

# Einwohnerbuch



Grottkau

der Stadt und des Kreises

## Grottkau

mit Stadt Ottmachau u. allen Gemeinden



Ottmachau

Breslauer Verlags- und Druckerei-  
G. m. b. H., Breslau 1, Weidenstr. 30

# 1936

## Kreis = Sparkasse Grottkau

Geschäftslokal: Kreishaus, Bahnhofstraße

Bankkonto: Provinzialbank Oberschlesien in Ratibor \* Reichsbank Neisse

44

Postcheck-Konto: Nr. 14542 \* Fernruf 14 und 91

Annahme von Spareinlagen, Mündelgeldern und Depositen  
Eröffnung von Konten in laufender Rechnung / Giro- u. Scheck-  
verkehr / Gewährung von Wechsel- und Schuldschein-Darlehen  
An- u. Verkauf von Wertpapieren / Ausgabe von Heimsparbüchern  
Aufbewahrung von Wertpapieren u. Sparbüchern / Vermietung  
von Schrankfächern / Reisekreditbrief- u. Eilüberweisungsverkehr

Einzahlungen von 1,- RM. werden angenommen

Annahmestellen in: Ottmachau, Lindenau, Gläsendorf,  
Seiffersdorf bei Ottmachau, Jedlitz und Geltendorf

Mündelsicher

2000/164/13

S 7925

as. 7.50 K

# Buchführungsstelle Grottkau

Inhaber:

**Willy Kirmis**

(Mitglied des Reichsverbandes für das landw. Buchführungs-, Betreuungs- und Schätzungswesen)

**Buch- und Steuersachverständiger**

Einrichtung und Fortführung ordnungsmäßiger Buchführung und Revisionen, Bilanz-  
erstellung und -Beratung, Statistik, Aufstellung von Reinertrags-Berechnungen und  
Betriebsvoranschlägen zwecks Auswertung der Buchführungsergebnisse. Steuerberatung

80

## Schlafzimmer

## Kücheneinrichtungen

sowie alle zu einer behaglichen **Einzelmöbel**  
Wohnungseinrichtung gehörenden

kaufen Sie in haltbarer und  
preiswerter Ausführung bei

# M. Wollny, Tischlermstr.

## Brieg, Bez. Breslau, Lange Straße 25

Lieferung erfolgt frei Haus

82

## Brauerei

## Malzfabrik

# Max Scheffler

## Grottkau O.S., Junkernstraße

62

Begründet 1861

Fernruf Nr. 12

1936

# Adreßbuch/Einwohnerbuch

der Stadt und des Kreises

## Grottkau

mit der Stadt Ottmachau und allen Gemeinden

52-2000/164/13



10.02.

50.1

K 116088
849958 II



REICHSV ERBAND DES  
ADRESS- U. ANZEIGEN-  
BUCHVERLAGS-  
GEWERBES



Bearbeitet und herausgegeben unter Mitarbeit der Behörden und Gemeinden

Für etwaige Fehler, Irrtümer und Auslassungen  
übernimmt der Verlag keine Verantwortung

Alle Rechte vorbehalten, Manuskript: Eigentum des Verlages. Jeder Abdruck, auch nur einzelner Teile sowie Verwendung des Adreßbuchs zu Ausschnitten für Werbeunterlagen, ist verboten und wird auf Grund des Reichsgesetzes vom 19. Juni 1901 betreffend das Urheberrecht an Werken der Literatur gerichtlich verfolgt

Breslauer Verlags- und Druckerei-G.m.b.H., Breslau 1, Weidenstraße Nr. 30  
Mitglied des Reichsverbandes der Adreßbuch-Verleger (Fachverband der Reichsschrifttumskammer)

# August Siegert

Eisenhandlung

**Grottkau, Ring 47**

Telephon Nr. 83

Eisenwaren / Werkzeuge / Haus-  
und Küchengeräte / Stahlwaren  
Landwirtschaftliche Geräte  
Verzinkte Dachfannenbleche  
Pumpen- und Wasserleitungsartikel  
Münsterberger Stallartikel  
Drahtzäune / Dauerbrandöfen  
und Herde / Waffen und Munition

18

Die deutsche Wirtschaft muß wieder vorwärts!  
Ein jeder muß mithelfen, damit das große Werk gelingt.  
Auch der kleinste Sparer ist Mithelfer

**Darum jede Mark**

zur

# Stadtsparkasse zu Grottkau

Hier verbleibt das Geld in der Heimat  
und hilft der heimischen  
Wirtschaft

7

# Hermann Dierschke, Grottkau i. Schl.

Landmaschinen-  
und

Reparatur-Werkstatt

Telefon Nr. 154

Drahtzäune  
Wasserleitungen  
Viehselbsttränken  
Pumpen aller Art  
Autogene Schweißerei

81

1936/II 208

## Inhaltsverzeichnis

Zum Geleit . . . . .	1	Graschwitz . . . . .	42	<b>Stadt Ottmachau</b>	
Behörden, Verwaltungen des Kreises u. Dienst- stellen der NSDAP. . . . .	3	Grottkau Alt . . . . .	42	mit den Ortsteilen	
<b>Kreisstadt Grottkau</b>		Guhrau . . . . .	44	Carlowitz u. Friedrichsdorf	
Geschichtliches . . . . .	5	Gührau . . . . .	44	Behörden usw. . . . .	69
Behörden der Stadt . . . . .	6	Halbendorf . . . . .	45	Alphabet. Einwohner- verzeichnis m. Angabe der Fernrufnummern . . . . .	70
Straßenverzeichnis . . . . .	6	Hennersdorf . . . . .	46	Perschenstein . . . . .	84
Alphabet. Einwohner- verzeichnis m. Angabe der Fernrufnummern . . . . .	7	Herzogswalde . . . . .	49	Petersheide . . . . .	85
Gewerbeverzeichnis . . . . .	23	Hönigsdorf . . . . .	49	Pillwöschke . . . . .	86
<b>Städte und Gemeinden des Kreises</b>		Johnsdorf . . . . .	50	Reisewitz . . . . .	86
Boitmannsdorf . . . . .	28	Kamnig . . . . .	50	Rogau . . . . .	87
Briesen Groß . . . . .	28	Klobebach . . . . .	51	Schönheide . . . . .	87
Carlowitz Groß . . . . .	29	Koppendorf . . . . .	52	Schützendorf . . . . .	87
Carlowitz Klein . . . . .	30	Koppitz . . . . .	53	Seiffersdorf b. Ottmachau	88
Schwertsheide . . . . .	30	Koschpendorf . . . . .	56	Seiffersdorf Nieder	89
Ellguth . . . . .	31	Küschmalz . . . . .	56	Starrwitz . . . . .	89
Endersdorf . . . . .	32	Lahwitz . . . . .	58	Striegendorf . . . . .	90
Falkenau . . . . .	33	Leippe Deutsch . . . . .	58	Tharnau b. Grottkau . . . . .	91
Friedewalde . . . . .	34	Leuppusch . . . . .	59	Tiefensee . . . . .	92
Gauers . . . . .	37	Lichtenberg . . . . .	59	Tschauschwitz . . . . .	92
Geltendorf . . . . .	38	Lindenau . . . . .	60	Tschesdorf . . . . .	93
Giersdorf . . . . .	38	Lobedau . . . . .	62	Ullersdorf . . . . .	94
Gläfersdorf . . . . .	40	Mahlendorf Klein . . . . .	63	Voigtsdorf . . . . .	94
		Märzdorf . . . . .	63	Winzenberg . . . . .	94
		Mahwitz . . . . .	64	Woiffelsdorf . . . . .	95
		Mogwitz . . . . .	65	Woiß . . . . .	96
		Neudorf Klein . . . . .	65	Würben . . . . .	97
		Nittasdorf . . . . .	66	Zauritz . . . . .	98
		Nitterwitz . . . . .	66	Zedlitz . . . . .	98
		Ogen . . . . .	67		
		Oßeg . . . . .	67		

BUCHDRUCKEREI

**JULIUS VIEWEGER · NEISSE**

Fernsprech-Anschluß 392 — Bischofstraße Nr. 13

Verlag des

**Neisser Tageblattes**für die Kreise Neisse, Neustadt, Grottkau, Falkenberg  
und Cosel**Moderne Druckerarbeiten**aller Art, schnell und billigst! Massenaufgaben  
in kürzester Zeit

# Thüringer Samenhandlung **P. & W. Rakowski, Meisse**

Ring Nr. 61

Gegründet 1901

Fernsprecher 2237

**Bedeutendstes Spezialgeschäft Oberschlesiens**  
für erstklassige, sortenechte Gemüse- und  
Blumensamen, landwirtschaftliche Sämereien

**Eigene umfangreiche Kulturen**  
von Dahlien, Gladiolen, Begonien u. Stauden  
Gartenwerkzeuge u. Geräte bester Qualität  
Pflanzenschutzmittel und Düngemittel

Sämtliche Sorten Vogelfutter sowie alle Bedarfsartikel  
zur Vogelpflege und für Aquarienliebhaber  
Kataloge auf Wunsch kostenlos!

96



## *Breslau und Schlesien, wie es nicht jeder kennt*

Ein Buch von W. Erich Spaethe, das im Plauderton und mit lustigen Zeichnungen den Einheimischen und den Fremden von den nur wenig bekannten Schönheiten Breslaus und Schlesiens erzählt. / Preis in Ganzleinen 2,40 RM.



## *Illustrierter Silesia-Reiseführer:* Die Schles. Gebirge Band 1

Riesengebirge, Isergebirge, Bober-Katzbachgebirge und Landes-  
huter Bergland. Ein unentbehrlicher Reisebegleiter. Es macht  
Freude durch ihn die schlesischen Berge kennenzulernen. In  
sorgfältig ausgearbeiteten Plänen zeigt er Ihnen die schönsten  
Wanderwege. / Preis in biegsamem Kunstledereinband 3,20 RM.



## *Kursbuch und Kraftposten Schlesiens*

handlich und übersichtlich. / Preis 50 Pfennig.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und direkt von der  
**Breslauer Verlags- und Druckerei-G.m.b.H.**  
Weidenstraße 30 / Fernruf 227 21 / Postscheck Breslau 628 90

**Loden-Mäntel, Gummi-Mäntel, imprägn. Gabardine-Mäntel**  
78] jeder Art liefert preiswert in bester Verarbeitung  
**Regenmäntel-Fabrik Georg Schmidt, Neisse-Heinrichsbrunn, Tel. 26 67**  
Außerd. Fabrikation u. Verkauf von Winter-Joppen, Winter-Ulster, Ski-Anzügen, Wanderjacken, Sportanzügen

## Zum Geleit

Infolge der guten Ausführung und der sorgfältigen Zusammenstellung fand das vor nunmehr sechs Jahren erschienene Einwohnerbuch für Stadt und Kreis Grottkau eine gute Aufnahme.

Der schnelle Absatz dieser Auflage bewies uns, daß das Adreßbuch sich eines ständig wachsenden, starken Allgemein-Interesses erfreute.

Wir schritten deshalb zu der jetzt vorliegenden Ausgabe. In dieser sind die Veränderungen, die der nationalsozialistische Aufbruch auf politischem Gebiete, bei Behörden usw. mit sich brachte, berücksichtigt.

Auch die während des Druckes noch bekanntgewordenen Änderungen fanden Berücksichtigung.

Dem Herrn Landrat und den Herren Bürgermeister sagen wir besonderen Dank für die hilfsbereite Unterstützung bei der Zusammentragung des Adressenmaterials.

Gleichzeitig danken wir allen übrigen Stellen und allen Mitarbeitern, die uns tatkräftig bei dieser Arbeit für die Allgemeinheit unterstützt haben. Wir wünschen, daß die neue Auflage ein zuverlässiger Helfer bei der weiteren Förderung des Aufstrebens in Handel, Verkehr und Wirtschaft sein und auch außerhalb des Kreises für die Heimat werben möge.

Heil Hitler!

**Breslauer Verlags- und Druckerei-G. m. b. H.**

Breslau, Weidenstraße 30, Fernruf 227 21

Im Februar 1936

Fernruf: Neisse 2202

Detail: nur Ring 46



Schach:

springer

# Original-Honigtuchfabrik für Neisser Konfekt

Erfinder: **Franz Springer, Neisse**  
S gegründet 1789

36

## Dampfbadeanstalt Brieg

Josef Thomas, Gartenstraße 6 • Telefon 174  
empfiehlt

Kuren gegen Rheuma, Gicht, Ischias, Herz-  
u. Nervenschmerzen zur Verhinderung chronischer  
Leiden / Zimmer zum Übernachten  
Staatlich geprüfte Masseurin [85]

## Konditorei u. Café

**Zobel** Brieg, 84  
Bez. Breslau

Inhaber: Herbert Pfeiffer

**Piastenstr. 5  
neben der Post**

## H. Ackermann, Neisse

Berliner Str. 2. 2. Haus vom Ring. Fernruf 710  
Kunstglieder • Bandagen • Sanitätswaren

25

## Josef Grützner

**Maschinenbauanstalt und elektrotechn. Werkstätte**

Ottmachau, Münsterberger Straße 4, Telefon 266

34



# Behörden und Verwaltungen des Kreises

## Landratsamt

Landrat: Dr. Jüttner

Kreisdeputierte: SS-Brigadeführer Werner, Falkenau; Bauer August Ziebolz, Lichtenberg.

Büroleitung: Kreisoberinspektor Ewert.

Dienststunden in allen Büros: Montag, Dienstag und Freitag von 7—1 und von ½3—5 Uhr. Mittwoch und Sonnabend von 7—½2 Uhr. Donnerstag von 7—1 und von ½3 bis 6 Uhr.

## Staatliches Versicherungsamt

Vorsitzender: Landrat Dr. Jüttner

Vertreter: Kreisoberinspektor Ewert.

## Kreis Schulamt

Vertreter für den Oberkreis Grottkau: Kreis-Schulrat Grossel, Reisse.

Vertreter für den Niederkreis Grottkau: Kreis-Schulrat Hobeisel, Reisse.

## Staatlicher Kreisarzt

Medizinalrat Dr. Schleier; Sprechstunden 11—1 Uhr, Fernruf 46.

## Staatlicher Kreistierarzt

Veterinärat Dr. Vogdain, Fernruf 113.

## Katasteramt

Katasterdirektor Kehlass.

## Kreisausschuß

Vorsitzender: Landrat Dr. Jüttner;

Mitglieder:

1. Bauer Paul Hoensch II, Al.-Neudorf;
2. Landwirt Gerhard Hartmann, Carlowitz;
3. Bauer Theodor Freund, Perschenstein;
4. Landwirt August Brückner, Wizenberg.

## Kreisverwaltungsgericht

Vorsitzender: Landrat Dr. Jüttner;

Mitglieder:

1. SS-Brigadeführer Werner, Falkenau;
2. Kreisbauernführer Paul Hoensch II, Klein-Neudorf;
3. Landwirt Gerhard Hartmann, Carlowitz;
4. Bürgermeister Hans Neugebauer, Grottkau.

## Kreisverwaltungsbüro

Oberleitung: Kreisverwaltungsoberspektor Weier.

Bezirksfürsorgeverband: Kreisverwaltungsoberspektor Eigendorf.

Fürsorgestelle für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene: Geschäftsführer Expedient Czernekfi.

## Kreisbauamt

Kreisbaurat Stähler.

## Kreiswohlfahrtsamt

Leitung: Kreisverwaltungsoberspektor Eigendorf.

Kreisfürsorgerin: Fräulein Stief.

## Jugendamt

Vorsitzender: Landrat Dr. Jüttner.

Geschäftsführer: Amtsvormund Lufar.

Kreisjugendwart: Lehrer Daumann, Deutsch-Leippe.

Kreisjugendpfleger: Rektor Golczil, Grottkau.

Kreisjugendwartin: Lehrerin Fräulein Wandlera, Grottkau.

## Krankenkassen

Allgemeine Ortskrankenkasse: Leiter: Geschäftsführer Seidel (ständiger Vertreter: Verwaltungsoberspektor Kiedel).

Landkrankenkasse: Vorsitzender Ziebolz, Bauer, Lichtenberg.

## Kreispar- und Kreisgirotasse

(Postcheckkonto 145 42 Breslau)

Vorstand: Landrat Dr. Jüttner;

Mitglieder: Weinkaufmann Max Styra, Grottkau; Landesältester und Landwirt Wilh. Keetman, Striegendorf; Drogeriebesitzer Ernst Haase, Grottkau; Bauer Alois Thiel, Tharnau.

Kassenleiter: Sparkassendirektor Huhn.

## Kreislokkommunalkasse

(Postcheckkonto 3935 Breslau)

Kassenleiter: Kassensekretär Kopka.

Kassenstunden für den Publikumsverkehr: vormittags von 7—1, nachmittags von ½3—4 Uhr; Mittwoch und Sonnabend nachmittag geschlossen.

## Oberschlesische Provinzial-Feuersozietät

Kreisdirektor: Landrat Dr. Jüttner.

Geschäftsführer: Kreisversicherungs-kommissar Kuschel.

Kreisfeuersozietätskasse: Rendant Kuschel.

## Rechnungsprüfungsamt

Leiter: Kreisverwaltungssekretär Kay.

## Kreiskrankenhaus

Ärztl. Leitung: Medizinalrat Dr. Schleier, Kreisarzt.

Wirtschaftliche Leitung: Schwester Oberin W. Mexiana.

Krankenpflege: 8 Borromäerinnen.

## Kreisaltersheim

Geschäftsführung: Vaterländischer Frauenverein Grottkau.

Geschäftsführerin: Kreisfürsorgerin Fräul. Stief.

Wirtschaftliche Leitung: Schwester Oberin Blandina.

Pflege: 6 Borromäerinnen.

**Landwirtschaftsschule Grottkau**

Leitung: Direktor Landwirtschaftsrat  
Dr. Hülsmann, Grottkau.

**Landwirtschaftsschule Ottmachau**

Leitung: Direktor Lenhard, Ottmachau.

**Verzeichnis der Ärzte des Ärztlichen Kreisvereins Grottkau**

1. Medizinrat Dr. med. Schleier, Kreisarzt, Grottkau;
2. Dr. med. Schubert, prakt. Arzt, Grottkau;
3. Dr. med. Niemer, prakt. Arzt, Grottkau;
4. Dr. med. Triebel, prakt. Arzt, Grottkau;
5. Sanitätsrat Dr. med. Wodarz, prakt. Arzt, Ottmachau;
6. Dr. med. Kirsch, prakt. Arzt, Ottmachau;
7. Dr. med. Siegert, prakt. Arzt, Ottmachau;
8. Dr. med. Wohlfahrt, prakt. Arzt, Ottmachau;
9. Prüll, prakt. Arzt, Groß-Carlowitz;
10. Duzik, prakt. Arzt, Rühsmalzig;
11. Dr. med. Wolff jun., prakt. Arzt, Koppitz;
12. Dr. med. Radig, prakt. Arzt, Lindenau;
13. Dr. med. Grünzer, prakt. Arzt, Mogwitz;
14. Dr. med. Tschirnt, im Ruhestand, Grottkau;
15. Sanitätsrat Dr. Wolff, im Ruhestand, Koppitz.

**Verzeichnis der Tierärzte des Kreises Grottkau**

1. Veterinärarzt Dr. Bogdain, Kreis-tierarzt;
2. Oberstabsveterinär a. D. Dr. Berger, Grottkau;
3. Fleischbeschau-tierarzt Dr. Bolatzh, Gläsendorf;
4. prakt. Tierarzt Dr. Varisch, Ottmachau;
5. prakt. Tierarzt Dr. Huck, Grottkau;
6. Fleischbeschau-tierarzt Dr. Pohl, Friedewalde;
7. prakt. Tierarzt May, Mogwitz;
8. Dr. Sfele, Ottmachau.

**Gendarmerieabteilung Grottkau**

Abteilungsleiter: Gendarmerieobermeister  
Schrüfer, Grottkau.

Die Gendarmerieabteilung ist in zwei  
Gendarmerieämter mit 14 Gendarmerie-  
posten eingeteilt.

**1. Gendarmerieamt Grottkau**

1. Grottkau: Gendarmeriemeister  
Rydziewicz, Grottkau;
2. Niederseiffersdorf: Gendarmerie-  
hauptwachmeister Marxau, Nieder-  
seiffersdorf;
3. Koppitz: Gendarmeriehauptwachmeister  
Stramm, Koppitz;

4. Giersdorf: Gendarmeriehauptwach-  
meister a. Pr. Joscho, Giersdorf;
5. Halbendorf: Gendarmeriemeister  
Bakler, Halbendorf;
6. Rühsmalzig: Gendarmeriehauptwach-  
meister Förtsch, Rühsmalzig;
7. Falkenau: Gendarmeriehauptwach-  
meister Schucht, Falkenau;
8. Hennersdorf: Gendarmeriehauptwach-  
meister Bielaf, Hennersdorf.

**2. Gendarmerieamt Groß-Carlowitz**

1. Groß-Carlowitz: Gendarmeriemeister  
Hecke, Groß-Carlowitz;
2. Ottmachau I: Gendarmeriehauptwach-  
meister Krömer, Ottmachau;
3. Ottmachau II: Gendarmeriehauptwach-  
meister Herzog, Ottmachau;
4. Rannig: Gendarmeriemeister Anwand,  
Rannig;
5. Ellguth: Gendarmeriehauptwachmeister  
Brodorb, Ellguth;
6. Gläsendorf: Gendarmeriehauptwach-  
meister a. Pr. Grochulla, Gläsendorf.

**Aufstellung der Gliederung der Partei  
und ihrer Dienststellen****GA.**

GA-Sturmabteilung II/23 Grottkau; Führer:  
Obersturmführer Grauf

GA-Sturm 5/23; Führer: Obersturm-  
führer Grauf. Sturmabteilung- und  
Sturmbüro Ring 95, F. 173

**GS.**

GS-Sturm II/43 Grottkau; Führer: GS-  
Sturmführer Kurt Speckan, Ring 48

**NSKK.**

Trupp Grottkau; Führer: Oberscharführer  
Walter Küntzsch, Ring 50

**SS.**

Unterabteilung III/23 Grottkau; Führer: Unter-  
abteilungsführer Gerhard Wolf, Büro Bres-  
lauer Straße 35 b

**Jungvolk**

Jahrgang 6/I 23 Grottkau; Führer: Willi  
Keil, Breslauer Vorstadt 2

**BSM.**

Führerin Fräulein Margarete Sannig, Breslauer  
Vorstadt, 6-Familien-Haus

**NS-Frauenschaft**

Führerin: Frau Klara Scholz, Grottkau,  
Meißner Str. 136, F. 56

**Kreisleitung**

Kreisleiter: Fabrikbesitzer Josef Klings,  
Grottkau-Halbendorf, F. 7

**Ortsgruppenleitung**

Ortsgruppenleiter: Elektro-Rfm. Karl Seidel,  
Grottkau, Münsterberger Vorst. 56, F. 129

# Stadt Grottkau

Grottkau, einst die Hauptstadt des gleichnamigen Herzogtums und Bischoflandes, hat im Jahre 1278 das deutsche Stadtrecht verliehen erhalten. Wie alle die Siedlungsstädte im deutschen Osten besitzt die Stadt einen ausgedehnten Ring, in dessen Mitte sich das stattliche Rathaus erhebt. Leider ist Grottkau am 24. Juni 1833, also vor über 100 Jahren, durch eine verheerende Feuersbrunst fast restlos vernichtet worden. Vom „alten“ Grottkau sind nur noch die katholische Pfarrkirche an der Münsterberger Straße und das Amtliche Haus am Ringe (die geschmackvolle Fassade dieses Hauses verdient Beachtung) übriggeblieben. Die Pfarrkirche, ein mächtiger gotischer Backsteinbau, reicht in den ältesten Teilen bis ins 13. Jahrhundert zurück. Der 62 Meter hohe Kirchturm, bis zur Spitze gemauert, ist in seiner Art der höchste in Schlesien. Das Innere der Kirche birgt den prachtvollen Hauptaltar in bewegtem Barock und einen kostbaren Klappaltar. Grottkau ist früher eine wehrhafte Stadt gewesen. Ein großer Teil der Stadtmauern ist erhalten; in der Breslauer Straße stößt man noch auf einen Wehrturm. Von den einstigen Tortürmen haben sich der Münsterberger Turm und das Löwener Tor in unser Jahrhundert hinübergerettet. Letzteres ist neben der Pfarrkirche das sehenswerteste Denkmal aus alter Zeit. Der zinnengekrönte Turm mit der spitzbogigen Durchfahrt und das malerische Wächterhäuschen, das von Weinlaub umspinnen und von Fliedergebüsch eingehegt ist, bieten einen unvergleichlichen Anblick. Hier erhebt sich auch das Erinnerungsmal des Ref.-Inf.-Regt. 272, das in Grottkau sein Ersatzbataillon hatte. Dort, wo einst der breite Wallgraben sich um die Stadt hinzog, prangen heute wohlgepflegte Parkanlagen. Der schönste Teil davon ist der Jubiläumspark, der im Jahre 1913 angelegt worden ist. In der Brieger Straße steht die evangelische Kirche, ein schlichter Bau mit romanischen Grundformen, aus der Zeit nach dem großen Brande stammend.

Grottkau ist Kreisstadt. Das Landratsamt liegt in der Nähe des Bahnhofs. Die Stadt ist Sitz eines Amtsgerichts, eines Finanz- und eines Katasteramtes. An Schulen besitzt Grottkau neben den Volksschulen eine städtische höhere Knaben- und Mädchenschule, eine Haushaltungsschule und eine Landwirtschaftliche Winterschule. Außerdem gehört das etwas außerhalb liegende Landeserziehungsheim zur Stadt. Für Spaziergänger bietet der Grottkauer Stadtwald und der Koppitzer Park mit dem prächtigen Schlosse des Grafen Schaffgotsch lohnende Wanderziele.

**DER TREFF**



**RING-CAFÉ**

Ältestes

u. Konditorei

Versand- und Bestellgeschäft

Inhaber Georg Duttke

**Grottkau, Ring 70/71**

22

# Behörden der Stadt Grottkau



**Städtische Verwaltung**  
Fernruf 29 und 69

Stadtverwaltung Grottkau (Rathaus, 1. Stock,  
Zimmer 3/4)

Bürgermeister: Neugebauer Hans, Breslauer  
Vorstadt 8

## Gemeinderat

Bürgermeister: Neugebauer; Beigeordnete:  
Schuchardt, Seidel; Ratsherren: Bruckisch,  
Franzke, Januschke, Koerner, Ritsche, Scholz,  
Seifert

## 1. Allgemeine Verwaltung

Hübner Eduard, Stadtinspektor, Münster-  
berger Vorstadt 57  
Seeliger Otto, Magistratsassistent

## 2. Polizeiverwaltung

Fernruf 29 und 69

(Rathaus 1. Stock, Zimmer 5)

Braha Wilhelm, Stadtssekretär  
Kofiorz Peter, Polizei-Hauptwachmeister,  
Polizeiwache, Erdgeschöß

Basler Alfred, Polizei-Hauptwachmeister,  
Polizeiwache, Erdgeschöß

## 3. Einwohnermeldeamt

(Rathaus, Erdgeschöß)

Tunsch Karl, Expedient

## 4. Stadthaupt- und Kammereikasse

Fernruf 29 und 69

(Rathaus 1. Stock, Zimmer 6)

Rehdant zur Zeit unbefest

## 5. Stadtparlatte

Fernruf 77 (Rathaus Erdgeschöß)

Bogel Josef, Rehdant, Reisser Vorstadt 37

## 6. Städtische Betriebswerte

- a) Verwaltung: Rathaus 1. Stock, Zimmer 7,  
Betriebsinspektor Steinhauf
- b) Gasanstalt: Steinhauß Raimund, Betr.-  
Inspektor, Fernruf 47
- c) Wasserwerk: Fernruf 136, Walter Paul,  
Wasserwerksleiter
- d) Schlachthof: Fernruf 92, Knöfel Karl,  
Schlachthofmeister
- e) Stadtwald: Fernruf 68, Walden Dominik,  
Stadtförster

## 6. Stadtbauamt

(Rathaus 1. Stock)

Young, Diplomingenieur

# Verzeichnis der Straßen und Plätze

Muenstraße	Königstraße
Bischoffstraße	Lindenstraße
Braugasse	Löwener Straße
Breslauer Straße	Münsterberger Straße
Brieger Straße	Reisser Straße
Damaskeweg	Oppelner Straße
Feldstraße	Ring
Josef-Elzner-Weg	Ringwall
Judenstraße	Robert-Sommer-Weg
Junfernstraße	Schießhausplatz
Klosterstraße	Schloßstraße

**Gebr. Artelt, Neisse**

**Erste Neisser Konfekt- u. Honigkuchenfabrik**

mit elektrischem Betrieb

Fabrik Breite Str 1. Detailgeschäft Breslauer Str. 18. Tel. 79

**Alfred Bartke, Beerdigungs-Institut, Grottkau, Breslauer Str. 30**

Übernahme von kompl. Beerdigungen sowie Überführungen mit dem der Neuzeit entsprechend ausgestatt. Leichen-Transportauto. Eigener Leichenwagen. Fernruf 148. Außerdem reichhaltiges Möbellager. Eigene Werkstatt. 112

## Alphabetisches Einwohner-Verzeichnis der Stadt Grottkau

mit Angabe der Fernruf-Anschlüsse

**A**

Adermann Karl, Arbeiter, Bischoffstr. 161 d  
— Martha, Putzmacherin, Löwener Str. 84  
Adam Josef, Arbeiter, Königstr. 106  
— Robert, Hausbesitzer, Königstr. 110  
— Theresia, Witwe, Funternstr. 17  
— Theresia, Witwe, Königstr. 17  
Adametz Max, Gewerbeoberlehrer, Breslauer  
Vorstadt 8 a  
Adamtschek Ignaz, Postkasschner, Reisser  
Straße 134  
Adolf Alois, Weichentwärter, Reisser  
Vorstadt (Siedlung)  
Ader Philomene, Witwe, Ring 45/46

Artelt Paul, Stellmacher, Bischoffstr. 162  
Aust Margarete, Witwe, Ring 166

**B**

**Breslauer  
Neueste Nachrichten**  
Die große Zeitung des deutschen Ostens  
Filiale Grottkau, Bischofstraße  
Franz Bulitz

**Max Amft • Grottkau**

Ring 41      Fernsprecher 271

**Gaststätte Kapuzinerklause**

Spezialausschank für Kissling-Biere  
und bestgepflegter Lokalbiere  
101 Familienlokal — Vereinszimmer  
(Vereinslokal des Marinevereins)

Amft Max, Gastwirt, Ring 41

**Walter Amft**

staatl. geprüft. Dentist

Grottkau OS., Ring 41

Fernruf Nr. 271

61

Anders Anna, Kaufm.-Witwe, Ring 45/46  
Andree Maria, Witwe, Königstr. 101  
Appel Elisabeth, Witwe, Brieger Str. 60/61  
Arbeiter August, Bahnarbeiter, Ring 117  
Artt Johann, Arbeiter, Ring 114  
Arndt Bernhard, Schlosser, Breslauer  
Vorstadt 2 a  
— Helene, Löwener Vorstadt 16  
— Pauline, Witwe, Bischoffstr. 162  
Artelt Helene, Arbeiterin, Löwener Str. 83 a  
— Josef, Kutscher, Judenstr. 141  
— Maria, Witwe, Judenstr. 141

Baaz Olga, Rentnerin, Ring 47  
Babisch Walter, Kaufm., Reisser Vorstadt 50  
Badura Artur, Maschinenmeister, Breslauer  
Straße 40  
Bahr Julius, Hausbesitzer, Königstr. 112  
Balzer Hermann, Tischl., Breslauer Str. 24  
— Kasimir, Kaufmann, Brieger Str. 52/53  
Bänisch Johanna, Witwe, Funternstraße  
(Kaserne)  
Barsch Franz, Bauarbeiter, Bischoffstr. 162  
Bartilla Maria, Zigarrenarbeit., Münster-  
berger Str. 186  
— Otto, Schuhmacher, Königstr. 101  
Bartke Alfred, Tischlermeister, Breslauer  
Straße 30  
Bartsch Eduard, Arbeiter, Bischoffstr. 156  
— Franziska, Geschäftsgehilfin, Ring 2  
— Julius, Arbeiter, Klosterstr. 96  
— Oskar, Arbeiter, Schloßstr. 65  
Basler Alfons, Polizeihauptwachmeister,  
Breslauer Vorstadt (Familienhaus)  
Bason Anna, Rentnerin, Königstr. 99  
Baumgart Alois, Arbeiter, Königstr. 107  
Bed Ernst, Lehrer, Breslauer Vorstadt 8 a  
— Georg, Arbeiter, Löwener Str. 80  
Bednara Maria, Witwe, Reisser Vorstadt 24  
Beier August, Kreisaußschuß-Oberinspektor,  
Reisser Vorstadt 44  
Berbig Alfred Arbeiter, Promenade 66  
Berger Dr. Franz, Tierarzt, Reisser  
Vorstadt 68  
— Josef, Schuhmacherst., Löwener Str. 83  
— Maria, Rentnerin, Königstr. 105  
— Paul, Erzieher, Landeserziehungsheim

**Grabsteingeschäft****JOSEF BUCHMANN**

Grottkau OS. Junkernstraße 14 a

**Anfertigung von modernen  
Grabdenkmälern  
in Marmor und Granit** 48

Bernert Anna, Witwe, Keißer Vorstadt 50  
 — Karl sen., Fleischermeister, Ring 115  
 — Karl jun., Fleischermeister, Ring 115  
 — Karl, Schuhmachermeister, Ring 6  
 — Paul, Arbeiter, Münsterberger Str. 185  
 Bieganski Hedwig, Büroangestellte, Ring 41  
 Biehler Maria, Hausbesitzerin, Ring 91  
 — Oskar, Rentner, Breslauer Str. 32  
 Bieler Maria, Schneiderin, Ring 7  
 — Paul, Dachdecker, Keißer Vorst. (Siedl.)  
 Bienert Georg, Bote, Löwener Str. 86  
 Bindig Gustav, Arbeiter, Kaserne  
 Birtner Josef, Sattlermstr., Münsterberger  
 Straße 180  
 — Maria, Bedienerin, Schloßstr. 66 a  
 — Maria, Rentnerin, Breslauer Str. 25  
 — Paul, Wirtschaftsbefitzer, Breslauer  
 Vorstadt 10  
 Bittner Artur, Viehhändler, Keißer Vorst. 24  
 — Bernhard, Kaufmann, Breslauer Str. 24  
 Bleisch August, Oberzollsekretär, Kaserne  
 Blochel Josef, Oberpostschaffner i. R.,  
 Schloßstr. 66  
 Blut Anna, Rentnerin, Ring 73  
 Bober Johanna, Rentnerin, Ring 45  
 Bodlee Maria, Bedienerin, Königstr. 102  
 Boehnte Anna, Rentn., Keißer Vorstadt 24  
 Böhm Hedwig, Löwener Vorstadt 16  
 — Karl, Arbeiter, Keißer Vorstadt (Siedl.)  
 — Karl, Bahnwärter, Breslauer Vorstadt  
 (Familienhaus)  
 — Martha, Bäckermeisterwitwe, Münster-  
 berger Str. 179  
 — Paul, Arbeiter, Bischofstraße (Lazarett)  
 — Walter, Geschäftsführer, Promenade 67  
 Böhmert August, Arbeiter, Bischofstr. 156  
 Böhmisch Hermann, Arb., Keißer Vorstadt 36  
 — Hermann, Schlosser, Keißer Vorstadt 36  
 — Max, Arbeiter, Königstr. 101  
 — Rudolf, Dachdecker, Königstr. 111  
 Boronka Johann, Arbeiter, Brieger Str. 51  
 Borjuzki Anton, Mittelschullehrer, Keißer  
 Vorstadt 67  
 Bothur Josef, Müller, Keißer Vorstadt 22/23  
 Braba Wilhelm, Stadtsekretär, Kaserne  
 Brauner Alfred, Kaufm., Breslauer Str. 28  
 — August, Schrankenwärter, Hönigsdorfer  
 Straße  
 Bresler Ernst, Malergehilfe, Bischofstr. 162  
 Breuer Josef, Arbeiter, Breslauer Str. 37  
 Briar Josef, Bäckermeister, Keißer Str. 150  
 Brodt Josef, Kaufmann, Ring 91  
 Brudisch Hans, Geschäftsführer, Breslauer  
 Vorstadt

Brückner Bernhard, Arbeiter, Keißer Vor-  
 stadt (Siedlung)  
 — Johann, Hausbesitzer, Königstr. 106  
 Buchali Franz, Weichenwärter i. R., Kaserne  
 Buchmann August, Schuhm., Feuerwehrhaus  
 — Josef, Steinsetzmeister, Junkernstr. 14 a  
 Buchs Ernst, Arbeiter, Bischofstr. 156  
 — Karl, Arbeiter, Ring 167  
 Budisch Paul, Erzieher, Breslauer Vorstadt  
 (Neubau 2)  
 Buhl Richard, Tischler, Breslauer Str. 29  
 Bujara Ludwig, Zollsekretär, Münsterberger  
 Vorstadt 63

## Franz Bulitz

Grottkau, Bischofstraße

### Filiale der Breslauer Neuesten Nachrichten

Bulitz Franz, Kolporteur, Keißer Vorst. 37  
 — Franz, Schuldiener, Kath. Schule  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Schuhmachermst., Breslauer Str. 26  
 — Karl, Eisenbahner, Löwener Str. 90  
 Bürkner Georg, Schlosser, Keißer Vorst. 44  
 Busch Ida, Rentnerin, Promenade 52  
 Buzze Paul, Musiker, Kaserne  
 Busse Bruno, Ladeschaffner, Breslauer  
 Vorstadt 8

**C**

Chraszcz Franz, Prov.-Straßenmeister,  
 Keißer Str. 137  
 Cieszynski Theodor, Reichsbahnassistent,  
 Münsterberger Vorstadt 63  
 Czerneki Max, Expedient, Keißer Vorstadt  
 Czubi Johanna, Witwe, Münsterberger  
 Straße 177

**D**

Daniel Raimund, Justizwachmstr., Rathaus  
 Daumann Johann, Verwaltungsekretär,  
 Keißer Vorstadt (Siedlung)  
 — Maria, Bedienerin, Königstr. 102  
 — Paul, Bauaufseher, Breslauer Vorstadt 11  
 David Franz, Schneidermeister, Ring 75  
 Deus Max, Schneider, Keißer Vorstadt 36  
 — Ottilie, Witwe, Kasernenplatz  
 Dierichs Hermann, Maschinenbaumeister,  
 Breslauer Vorstadt 4  
 Dinter Ida, Witwe, Königstr. 108  
 — Richard, Schneidermeister, Münsterberger  
 Straße 175  
 Ditche Karl, Tischler, Feuerwehrhaus  
 — Martha, Näherin, Schloßstr. 66 a  
 Dittrich Josef, Gerber, Münsterberger Str. 175  
 — Paul, Arbeiter, Königstr. 111  
 Dlugosch Viktor, Arbeiter, Brieger Str. 51  
 — Wilhelm, Arbeiter, Breslauer Str. 26

Doerfel Robert, Hauptlehrer, Ortstrankentasse  
 Donath Walter, Steuerinspektor, Junkern-  
 straÙe 16  
 Dörner Paul, Arbeiter, Löwener Str. 89  
 Drabant Georg, Telegraphenarbeiter, Löwener  
 Straße 90  
 Drechsler Wilhelmtne, Diakonissin, Reisser  
 Straße 128  
 Dreja Paul, Postsekretär, Breslauer Vorstadt,  
 6-Familien-Haus  
 Drescher Max, Lokomotivführer i. R.,  
 Briegeer Str. 52  
 Drieschner Erhard, Expedient, Reisser Str. 138  
 — Ernst, Oberpostschaffner, Reisser Str. 138  
 Druschba Julius, Gastwirt, Löwener  
 Vorstadt 18  
 — Paul, Fleischermeister, Reisser Str. 137  
 Dubel Anna, Witwe, Breslauer Str. 27  
 Dufcha Friß, Friseur, Reisser Str. 150  
 Duttke Georg, Konditormeister, Ring 70/71  
 Dzierzon Rudolf, Posthelfer, Reisser Str. 138

**E**

Eckert Helene, Ehefrau, Löwener Str. 87  
 — Josef, Arbeiter, Kasernenplatz  
 — Paul, Arbeiter, Ring 70/71  
 Eigendorf Kurt, Obersekretär, Breslauer  
 Vorstadt 8 a  
 Ellguth Berta, Rentn., Reisser Vorstadt 25  
 Emmler Ida, Rentnerin, Reisser Str. 125/26  
 Ender Alfons, Oberpostmeister, Postamt  
 Engel Paul, Postschaffner, Königstr. 102  
 Engisch Luise, Arbeiterin, Ring 120  
 Engmann Maria, Ehefrau, Bischofstr. 157  
 Epstein Olga Hausbesitzerin, Reisser Str. 134  
 Ernst Anna, Witwe, Reisser Vorstadt 34  
 — Franz, Arbeiter, Ring 4  
 Ewert Bruno, Regierungs-Oberinspektor,  
 Reisser Vorstadt 58  
 Eger Eva, Witwe, Junkernstr. 22  
 — Friß, Justizinspektor, Breslauer Str. 24

**F**

Fabian Maria, Witwe, Ring 75  
 Fähringer Karl, Arbeiter, Münsterberger  
 Straße 182  
 Faulhaber August, Arbeiter, Breslauer  
 Vorstadt 2 b  
 — Berta, Witwe, Reisser Str. 125  
 — Max, Arbeiter, Breslauer Vorstadt 2 b  
 Feiereis Johanna, Ordensschwester, Kreis-  
 trankenhaus  
 Feldsmann Franz, Landw., Reisser Vorst. 47  
 Finger Emilie, Witwe, Breslauer Vorst. 2 b  
 — Paul, Kassenschr., Breslauer Vorstadt 8 b  
 Fischer Max, Bierverleger, Löwener Str. 90  
 — Paul, Reichsb.-Kottensführer, Ring 119  
 Flechiner Josef, Hilszerrzieher, Landes-  
 erziehungsheim  
 Flemming Wilhelm, Arb., Junkernstr. 14  
 Flatau Johann, Schmiedemstr., Königstr. 102  
 Förster Elisabeth, Kindergärtin., Altersheim

Frank Martha, Witwe, Breslauer Vorst. 8 d  
 Franke Anna, Kriegertwitwe, Bischofstr. 161 a  
 — Paul, Malermeister, Junkernstr. 23  
 — Paul, Stadtschaffner a. D., Briegeer Str. 52  
 — Pauline, Witwe, Bischofstr. 160  
 Fränkel Feodor, Kaufmann, Bischofstr. 165  
 Franzke Auguste, Witwe, Ring 4  
 — Josef, Arbeiter, Königstr. 111  
 — Karl, Arbeiter, Reisser Str. 137  
 — Karl, Arbeiter, Breslauer Vorstadt  
 (Lindenruh)  
 — Maria, Arbeiterin, Löwener Str. 87  
 — Richard, Gastwirt, Breslauer Vorstadt 2  
 Friedmann Artur, Kaufmann, Ring 116  
 Friedrich Maria, Witwe, Reisser Vor-  
 stadt 22/23  
 — Pauline, Wäscherin, Promenade 67 a  
 Fritsch Alfred, Korbmacher, Klosterstr. 97

**Kurt Frohnert****Grottkau OS.      Telefon 22****Möbeltransport — Autofernverkehr  
 Spedition 58**

Frohnert Kurt, Spediteur, Breslauer  
 Vorstadt 3  
 Fronober Theodor, Arbeiter, Feuerwehrhaus  
 Frost Karl, Lehrer i. R., Reisser Vorstadt 42  
 Fürst Maria, Schneiderin, Löwener Str. 80  
 Fuß Paul, Stadtschaffner i. R., Breslauer  
 Vorstadt 8 a

**G**

Gäbel Paul, Arbeiter, Löwener Str. 80  
 Gabisch August, Uhrmachermeister, Münster-  
 berger Str. 188  
 Gabrich Johann, Steueranwärter, Löwener  
 Straße 81/82

**Gebrüder Gadiel****GROTTKAU \* Fernruf 26 und 115****Getreide \* Sämereien  
 Futter \* Düngemittel**

2

Gadiel Bertold, Getreidefsm., Promenade 55  
 Gaida Peter, Postschaffner, Breslauer Vor-  
 stadt (Siedlung)  
 Galle Anna, Bedienerin, Ring 6  
 — Pauline, Witwe, Vorstadt 62  
 — Josef, Arbeiter, Reisser Vorstadt (Siedl.)  
 Gärtner Josef, Arbeiter, Reisser Vorstadt 36  
 — Maria, Rentnerin, Reisser Vorstadt 49

# Johann Galle, Grottkau

Ring 119  
Fernruf 9

Die altbekannte Bezugsquelle für Kolonialwaren, Feinkost, Tabakwaren, Weine und Liköre. Galle-Kaffee gut geröstet frisch, auf jeden Kaffeetisch

99

Galle Johann, Kaufmann, Ring 119  
Gawlik Elisabeth, Wittve, Ring 116  
— Julius, Verwalt.-Inspektor, Landes-  
erziehungsheim  
Gebauer Herbert, Pfleger, Landes-  
erziehungsheim  
— Martin, Arbeiter, Reisser Vorstadt 36  
Geisler Josef, Schlossergeselle, Reisser  
Vorstadt 36  
— Karl, Arbeiter, Reisser Vorstadt (Siedl.)  
— Martha, Stickerin, Ring 41  
George Martin, Klempnermeister, Ring 118  
Geppert Georg, Obersteuersekretär, Junkern-  
straße 16  
— Oskar, Erzieher, Siedlung  
— Paul, Kutscher, Breslauer Str. 40  
Gerschwig Luise, Hausdame, Löwener Str. 88  
Giersberg Alois, Arbeiter, Bischofstr. 155  
— Martha, Witwe, Breslauer Str. 33  
— Maria, Witwe, Bischofstr. 155  
Gierth Georg, Hausbesitzer, Königstr. 108  
Giekmann Wilhelm, Maschinenbauer,  
Breslauer Str. 35 a  
Glazel Josef, Maurer, Reisser Vorstadt  
(Siedlung)  
— Wilhelm, Kutscher, Breslauer Vorst. 5 a  
Glowil Eduard, Rfm., Münsterberger Str. 177  
Gluske Johann, Oberbahnvorsteher i. R.,  
Münsterberger Str. 176  
Göbel Walter, Reichsbahninspektor, Bahnhof  
Gogsch Viktor, Rechtsberater, Breslauer  
Straße 35  
Gointa Elise, Lehrerin, Brieger Str. 52  
Golczik Hermann, Rektor, Kath. Schule  
Golding Kurt, Elektromont., Löwener Str. 89  
Goldmann Edmund, Posthelf., Promenade 53  
— Maria, Witwe, Promenade 53  
Göldner Dr. Hans, Landw.-Lehrer, Brieger  
Straße 63

## Josef Görlich

Grottkau, Breslauer Vorstadt 5 b

Steinmetzmeister

Anfertigung

von Grabdenkmälern aus allen  
Granit- und Marmorarten [17]

Görlich Josef, Steinmetzmeister, Breslauer  
Vorstadt 5 b

— Karl, Maler, Feuerwehrrhaus  
— Reinhard, Maler, Feuerwehrrhaus  
Gornial Elisabeth, Wittve, Ring 120  
Gottwald Johann, Arbeit., Breslauer Str. 40  
— Magdalena, Arbeiterin, Schloßstr. 67  
Grabisch Johann, Telegraphenhandwerker,  
Reisser Vorstadt (Siedlung)

Graner Josef, Hausmstr., Reisser Vorstadt 37a  
Greiner Hans, Schwimmmeister, Landes-  
erziehungsheim  
Greipel Franz, Eisendreher, Ring 45  
Grieger Josef, Schuhmachermstr., Breslauer  
Straße 35  
— Rudolf, Arbeiter, Königstr. 111  
Grimm Karl, Schmied, Breslauer Vorstadt 8a  
Grittner Maria, Wittve, Reisser Vorstadt 68  
Grochla Wilhelm, Arbeiter, Ring 95  
Groß Friß, Viehhändler, Ring 95  
— Johannes, Milchgeschäftsinhaber, Reisser  
Straße 125  
— Martha, Rentiere, Münsterberger Vor-  
stadt 59  
Grosser Alfred, Gasschlosser, Brieger Str. 52  
— Franz, Maurergeselle, Reisser Vorstadt  
(Siedlung)  
— Heinrich, Konditormeister, Reisser Str. 138  
— Ottilie, Witwe, Löwener Str. 88  
— Paul, Arbeiter, Königstr. 102  
— Pauline, Rentnerin, Judenstr. 143  
— Theodor, Verw.-Oberinspekt. i. R., Reisser  
Vorstadt (8-Familien-Haus 1)  
Großmann Gottlieb, Gärtnerchef., Löwener  
Vorstadt 17  
Grottker Josef, Arbeiter, Junkernstr. 12  
Grüger Anton, Drechlermeister, Münster-  
berger Str. 173  
Gründel Martha, Rentnerin, Breslauer  
Straße 27  
Grundey Emil, Arbeiter, Breslauer Str. 37  
Gründler Josef, Reisser Vorstadt (Siedlung)  
Gruner Charlotte, Wittve, Junkernstr. 10  
— Julius, Tischlermeister, Junkernstr. 10  
Grüner Anna, Wittve, Ring 118  
— August, Arbeiter, Promenade 67  
— Emma, Ehefrau, Ring 118  
— Georg, Arbeiter, Junkernstr. 20 a  
— Heinrich, Arbeiter, Schloßstr. 66  
Grzeziol Martha, Wittve, Reisser Vorstadt 49

## Schefflers Brauerei-Ausschank

Altdeutsche Bierstuben

Inh. Adolf Günther Ring, Ecke Brieger Str.

bietet mit seinen gepflegten Bieren und Getränken  
gutbürgerlichen Mittags- und Abendtisch  
zu billigsten Tagespreisen - Vereinszimmer  
102

Günther Adolf, Gastwirt, Brieger Str. 63/64  
— Amalie, Rentnerin, Judenstr. 143  
— Julius, Hotelbesitzer, Ring 170/171  
Gürth Gertrud, Hebamme, Junkernstr. 9  
Güttler Klothilde, Rentnerin, Junkernstr. 13  
— Maria, Hausbesitzerin, Junkernstr. 16



**H**

- Haas Ernst, Kreisgärtner, Keisser Vorstadt (Siedlung)  
 Haase August, Arbeiter, Breslauer Str. 26  
 — Ernst, Promenade 68  
 — Paul, Arbeiter, Bischoffstr. 155  
 Haberstroh Helene, Witwe, Breslauer Str. 40  
 Hampel Alfred, Erzieher, Landeserziehungsheim  
 — Hedwig, Rentnerin, Bischoffstr. 163  
 — Richard, Arb., Keisser Vorstadt (Siedlg.)  
 Händler Anna, Arbeiterin, Breslauer Str. 39  
 Handlos Franz, Arbeiter, Bischoffstr. 158  
 — Max, Gastwirt, Keisser Str. 132  
 Hante Agnes, Witwe, Breslauer Vorstadt 14  
 — Anna, Witwe, Königstr. 111  
 — August, Erzieher, Landeserziehungsheim  
 — Hans, Musiklehrer, Breslauer Vorstadt 14  
 — Hedwig, Witwe, Keisser Vorstadt 25  
 — Josef, Arbeiter, Feuerwehrhaus  
 — Josef, Landwirt, Bischoffstr. 161  
 — Max, Schmied, Königstr. 98  
 — Paul, Arbeiter, Keisser Vorstadt (Siedlg.)  
 Hannig Alfred, Schneidermeister, Keisser Straße 134/135  
 — August, Arbeiter, Brieger Str. 51  
 — Heinrich, Arbeiter, Junkernstr. 19 a  
 — Martha, Witwe, Schloßstr. 67  
 Hansel Alfred, Justizangest., Keisser Str. 154  
 — Alois, Friseurmeister, Bischoffstr. 157  
 — August, Zimmerpolier, Löwener Str. 80  
 — Emilie, Krankenpflegerin, Königstr. 98  
 — Ida, Botenfrau, Keisser Str. 148  
 — Magdalena, Witwe, Ring 115  
 — Paul, Postschaffn., Breslauer Vorstadt 8 c  
 Hantke Ludwig, Kaufmann, Ring 169  
 — Wilhelm, Kaufmann, Ring 169  
 Hanuschied August, Arbeiter, Schloßstr. 66  
 — Julius, Buchdruckmstr., 8-Familienh. III  
 — Karl, Arbeiter, Schloßstr. 67  
 Harich Fritz, Kaufmann, Keisser Str. 134  
 Hartelt Max, Arbeiter, Breslauer Str. 38

**Gasthof zum Lamm**

Fernsprecher 187 • Grottkau • Am Bahnhof  
 Inh. Max Hartmann

100 Bekannt gute Unterkunfts-  
 und Verpflegungsstätte  
 zu zeitgemäßen Preisen  
 Vereinslokal der D. T. und D. S. B.  
 Treffpunkt der Viehhändler u. Fleischer

- Hartmann Anna, Lehrerwitwe, Keisser Vorstadt 25  
 — Gerhard, Buchdrucker, Löwener Str. 78

- Hartmann Josef, Geistl. Rat, Kath. Pfarrrh.  
 — Karl, Kassenbote, Ortskrankenasse  
 — Max, Gastwirt, Münsterberger Vorstadt 61  
 — Richard, Gastwirt, Keisser Vorstadt 24  
 Hauke Franz, Maschinist, Klosterstr. 97  
 Haupt Anna, Bedienerin, Münsterberger Vorstadt 60  
 — Paul, Arbeiter, Keisser Vorstadt 36  
 Hausmann Johann, Totengräber, Kaserne Hecht Agnes, Arbeiterin, Löwener Str. 88  
 Hedel Auguste, Rentnerin, Judenstr. 140  
 — Klara, Ordensschwester, Waisenhaus  
 Heide Franz, Arbeiter, Keisser Vorstadt 29  
 Heidenreich August, Arbeiter, Keisser Vorstadt 22/23  
 — Wilhelm, Tischlergeselle, Königstr. 98  
 Heiduck Hedwig, Schneiderin, Ring 50  
 Hein Franz, Zimmermann, Keisser Vorstadt (Siedlung)  
 — Josef, Arbeiter, Junkernstr. 13  
 Heinze Alfred, Polizei-Hauptwachtmstr. i. R., Münsterberger Str. 177  
 — Johannes, Hausbesitzer, Bischoffstr. 163  
 Heißig Karl, Fleischermstr., Keisser Str. 148/149  
 — Rudolf sen., Landwirt, Königstr. 99  
 — Rudolf jun., Landwirt, Königstr. 99  
 Heitfogel Flora, Schneiderin, Junkernstr. 8  
 Hellmann Paul, Stellmachermeister, Kaserne  
 Hellmich Josef, Tapezierer, Ring 70/71  
 — Karl, Händler, Breslauer Vorstadt 13  
 — Martha, Geschäftsinhab., Münsterberger Straße 172  
 Henschel Franz, Schloffer, Keisser Str. 125/126  
 — Kurt, Lehrer, Münsterberger Str. 179  
 Henschel Alois, Bauarbeiter, Keisser Str. 147  
 — Anna, Witwe, Löwener Str. 80  
 — Georg, Uhrmachermeister, Ring 167  
 — Kurt, Lehrer, Ring 45

**Josef Herde, Grottkau, Ring 4**

**Konditorei und Café**

9 Bestellgeschäft  
 Angenehmer Aufenthalt  
 Radiokonzert · Vereinszimmer 1. Etage

- Herde Josef, Konditormeister, Ring 4  
 Herden Hedwig, Witwe, Ring 70/71  
 — Paul, Müllermeister, Klosterstr. 97  
 Hering Agnes, Rentnerin, Königstr. 111  
 Herlitz Hans, Kaufmann, Promenade 68  
 Herrmann Martha, Hebamme, Kaserne  
 — Martha, Witwe, Königstr. 102  
 — Wilhelm, Oberlehrer, Keisser Vorstadt 44  
 Herzel Josef, Arbeiter, Ring 116  
 — Karl, Mechaniker, Städt. Familienhaus IV

**Hotel und Weinhandlung „Zum Ritter“**

Grottkau OS, Ring 170

I. Hotel am Platze

67

Besitzer Julius Günther

**Automobil-Zentrale · Karl Januschke**

Grottkau, Reisser Vorstadt / Fernruf 112

**Fabrischule  
Garagen, Tankstelle** 191

Hettwer Hermann, Ladeschaffner, Kaserne  
— Max, Sattler, Reisser Vorstadt 22/23  
Hebna Emanuel, Büroangestellter, Münster-  
berger Str. 185  
Hippe Josef, Arbeiter, Kaserne  
Hippe Richard, Haushälter, Königstr. 113  
Hirsch Hulda, Witwe, Promenade 68  
— Martin, Kaufmann, Ortskrankenkasse  
Hoente Ernst, Chauffeur, Breslauer Vor-  
stadt 2 b  
— Friedrich, Backmeister, Bischofstr. 161 d  
Hoffmann Amalie, Witwe, Judenstr. 139  
— Amand, Kürschnermeister, Ring 123  
— Cyrill, Kaufmann, Münsterberger Str. 186  
— Erich, Maler, Reisser Vorstadt (Siedlung)  
— Heinrich, Schneidermeister, Bischofstr. 157  
— Herbert, Arbeiter, Löwener Str. 90  
— Johann, Hilfsarbeiter, Landeserziehungs-  
heim  
— Johann, Schuhmachermeister, Münster-  
berger Str. 176  
— Josef, Arbeiter, Schloßstr. 69  
— Maria, Arbeiterin, Klosterstr. 97 a  
— Paul, Arbeiter, Reisser Vorstadt 36  
— Richard, Bankdir., Münsterberger Str. 185  
— Wilhelm, Schneider, Ring 6  
Hojmann Ernst, Polizeihelfer, Funternstr. 15  
Hohlbaum Josepha, Rentnerin, Münster-  
berger Str. 179  
— Paul, Dachdeckermeister, Funternstr. 17  
Höhne August, Schuhmacher, Feuerwehrhaus  
— Anna, Arbeiterin, Ring 70/71  
— Josef, Arbeiter, Kaserne  
— Josef, Arbeiter, 8-Familienhaus II  
— Karl, Arbeiter, Kaserne  
— Max, Auszügler  
— Paul, Arbeiter, Bischofstr. 161 d  
— Reinhold, Kohlenfm., Reisser Vorstadt 50  
Holdt Emilie, Hausbes., Brieger Str. 52/53  
Holzapfel Bruno, Arbeiter, Promenade 66 b  
Hönscher Anna, Schneiderin, Funternstr. 12  
Hoose Gustav, Postsekretär, Münsterberger  
Vorstadt 59  
Hoppe Josef, Oberlandjäger i. R., Reisser  
Vorstadt 22/23  
— Paul, Arb., Breslauer Vorstadt (Siedlg.)  
Horn Alons, Kohlenkaufm., Funternstr. 13 a  
— Maria, Siedlerin, Reisser Vorst. (Siedlg.)  
Hornig August, Fleischermeister, Ring 49  
Howaniek Erwin, Gärtner, Reisser Vorstadt 39  
Hübner Berta, Seifenhändl., Reisser Str. 131  
— Eduard, Stadtinspektor, Münsterberger  
Vorstadt 57

Hübner Karl, Betriebsinspektor i. R., Reisser  
Vorstadt, 8-Familienhaus II  
Hüblich Josef, Lehrer, Breslauer Vorstadt 8a  
— Reinhold Rentier, Reisser Vorstadt 50  
Huch Max, Steuerinsp., Breslauer Vorst. 8 c  
Huhn Josef, Sparkassendirektor, Münster-  
berger Vorstadt 57  
Hutter Karl, Eisenbahnschaffner, Breslauer  
Straße 24  
Hütter Ottilie, Gastwirtwitwe, Bischofstr. 164  
Hüttmann Emilie, Witwe, Breslauer Vor-  
stadt 8 c

**I J**

Jburg Johannes, Schuhmachermeister,  
Breslauer Str. 37  
Jwan Anna, Schneiderin, Königstr. 103  
— Karl, Musiker, Königstr. 113  
Jäckel Adele, Schneiderin, Reisser Vorst. 50  
— Elisabeth, Ehefrau, Breslauer Vorstadt  
(Lindenruh)  
Jadisch Hedwig, Witwe, Funternstr. 18  
Jahn Paul, Arb., Reisser Vorstadt (Siedl.)  
— Wilhelm, Bücherrevisor, Reisser Vorst. 48  
Jahnel Bruno, Steuerinspektor, Breslauer  
Vorstadt 14  
Jähnel Fritz, Händler, Reisser Vorstadt,  
8-Familienhaus III  
Jakob Josef, Gemüsehändler, Ring 6  
— Maria, Hausbesitzerin, Reisser Str. 147  
Jakubowski Dr. Otto von, Anstaltsdirektor,  
Landeserziehungsheim  
Janek Martha, Witwe, Ring 73  
— Richard, Viehhändler, Reisser Vorstadt 32  
Janekki Wilhelm, Erzieher, Landes-  
erziehungsheim  
Janosch Josef, Maurer, Löwener Str. 78  
Janke Otto, Gastwirt, Breslauer Vorstadt  
(Lindenruh)  
Januschke Karl, Mechanikermeister, Reisser  
Vorstadt  
— Siegfried, Mechaniker, Reisser Vorstadt  
Jarecki Leo, Erzieher, Landeserziehungsheim  
Jente Ernst, Pensionär, Funternstr. 16  
Jitschin Meta, Putzmacherin, Löwener  
Vorstadt 19  
John Karl, Kaufmann, Ring 5  
Junced Hans, Klempnermeister, Ring 7  
— Margarete, Geschäftsinhaberin, Ring 7  
Jung Anna, Rentnerin, Judenstr. 141  
Jungblut Paul, Maler, Breslauer Str. 35 a  
Jungmann Agnes, Kriegertwitwe, Funtern-  
straße 12

**Karl John, Grottkau**

RING 5, Fernsprech-Anschluß 70

6

**Das Haus der guten Qualitäten  
für Weiß-, Woll- und Webwaren**

## Paul Kahls, Grottkau

Landw. Maschinen-Handlung und Reparaturwerkstatt  
Installation — Elektrische Licht- und Kraftanlagen

45

- Zust Georg, Böttchermeister, Junkernstraße  
(Kaserne)  
— Max, Böttchermeister, Bischoffstr. 159  
— Ottilie, Arb., Münsterberger Str. 182/83  
Züttner Anna, Hausbesitz, Löwener Str. 83  
— Franz, Arbeiter, Judenstr. 141  
— Franz, Oberpostsekretär, Breslauer  
Vorstadt 8 c  
— Josef, Arbeiter, Judenstr. 141  
— Julius, Hilfszerzieher, Landes-erziehungs-  
heim

### K

- Kabischke Otto, Geschäftsführer, Ring 42  
Kabeth Margarete, Lehrerin, Promenade 67  
Kahlert Helene, Schwester, Briegeer Str. 50 a  
— Hermann, Arbeiter, Neisser Vorstadt  
(Siedlung)  
— Maria, Arbeiterin, Neisser Str. 138  
— Paul, Arbeiter, Breslauer Vorstadt  
Familienhaus II  
Kahls Otto, Ingenieur, Breslauer Vorstadt  
— Paul, Maschinenbaugeselle, Breslauer  
Vorstadt 6  
— Paul, Maschinenbaumeister, Breslauer  
Vorstadt 6  
Kail Franz, Erzieher a. D., Kaserne  
Kaliner Josef, Fleischermeister, Breslauer  
Straße 31  
— Max, Malermeister, Neisser Vorstadt 37  
— Paul, Fleischerstr., Neisser Vorstadt 37  
Kalinowski Wilhelm, Gärtner, Landes-  
erziehungsheim  
Kallis Franz, Arbeiter, Neisser Vorstadt  
8-Familienhaus II  
Kamolz Gerhard, Kassengehilfe, Breslauer  
Vorstadt 8 c  
Kappel August, Arbeiter, Judenstr. 140  
— Johann, Arbeiter, Neisser Vorstadt 137  
— Wilhelm, Arbeiter  
Kaps Karl, Schmied, Münsterberger Vorst. 63  
Karl Franz, Arbeiter, Löwener Vorstadt 19  
— Josef, Arbeiter, Löwener Str. 80  
Karsicher Hedwig, Witwe, Breslauer Str. 29  
— Kurt, Kaufmann, Breslauer Str. 29  
Kasimir Franz, landw. Arbeiter, Neisser  
Vorstadt (Siedlung)  
Kasper Rudolf, Maler, Münsterberger Vor-  
stadt 52

- Kasper Walli, Wirtschaftlerin, Münsterberger  
Vorstadt 57  
Kassner Anna, Rentnerin, Neisser Vorstadt  
8-Familienhaus  
— Paul, Hilfszerzieher, Landeserziehungsheim  
Kaul Walli, Angestellte, Bischoffstr. 163  
Keil Adolf, Lehrer i. N., Breslauer Vorst. 2 a  
Kempe Maria, Rentnerin, Breslauer Str. 31  
Kern Bruno, Schuhmachermeister, Ring 7  
Kiel Kaspar, Schneidermeister, Ring 75  
Kiefer Artur, Lehrer, Neisser Vorstadt 23 a  
Kienel Artur, Viehhändl., Breslauer Vorst. 9  
— Robert, Rentner, Promenade 67  
Kierstein Reinhold, Arb., Neisser Vorstadt 36  
Kiefewetter Franz, Arb., Breslauer Str. 31  
— Josef, Schuhmacherstr., Neisser Str. 148  
Kiesler Emilie, Witwe, Ring 4  
— Karl, Klempnergeselle, Ring 4  
Kimmel Dr. Richard, Amtsgerichtsrat,  
Ring 1  
Kinne Alma, Witwe, Junkernstr. 19  
Kirchner Auguste, Köcherin, Königstr. 107  
— Georg, Pastor, Evang. Pfarrhaus  
— Heinrich, Drogeriebesitzer, Ring 121  
Kirmas Paul, Weidenauffseh., Junkernstr. 22  
Kirmiz Willi, Bücherrevisor, Münsterberger  
Straße 178  
Kittel Alfred, Arbeiter, Neisser Vorstadt 36  
Klat Hedwig, barmh. Schwester, Waisenhaus  
Klammt Franz, Hilfszerzieher, Landes-  
erziehungsheim  
Klapper Heinrich, Kutscher, Königstr. 106  
Klapka Franz, Kesselschmied, Breslauer  
Vorstadt 1  
Klawisch Paul, Versch.-Vertreter, Breslauer  
Vorstadt 8 d  
Kleiber Martin, Angestellter, Neisser Vorst.  
Klein Hermann, Lehrer, Junkernstr. 12  
Kleinert Emma, Ordensschwef., Altersheim  
— Paul, Arbeiter, Löwener Str. 88  
Klenner Ferdinand, Arbeiter, Bischoffstr. 156  
— Ferdinand, Arbeiter, Neisser Vorstadt  
8-Familienhaus I  
— Franz, Arbeiter, Ring 75  
Klunnert Anna, Rentn., Neisser Vorst. 22/23  
— Karl, Bahnarbeiter, Junkernstr. 18  
Klopisch Johann, Erzieher, Landes-  
erziehungsheim  
Klose Ernst, Waldarbeiter, Stadtförsterei  
— Franz, Arbeiter, Neisser Vorstadt 49  
— Franz, Gastwirt, Neisser Vorstadt 48  
— Friedrich, Schlosser, Königstr. 101  
— Josef, Kutscher, Breslauer Vorstadt 9  
— Karl, Maurermeister, Münsterberger  
Vorstadt 57  
— Luise, Arbeiterin, Judenstr. 140  
— Richard, Arbeiter, Neisser Vorst. (Siedl.)  
Klug Josef, Nebenstellenleiter, Breslauer  
Vorstadt (Siedlung)

## Robert Juneck, Grottkau

Inhaber Hans Juneck, Klempnermeister

93 Bau- u. Gerätschaftsklempnerei

Bedachungsgeschäft

Be- u. Entwässerungsanlagen

Kluge Ernst, Schrankenwärter, Breslauer Vorstadt  
 Kluger Adolf, Brieger Str. 59  
 Knebler Heinrich, Magistralbote, Kaserne  
 Knoch Heinrich, Dentist, Löwener Vorst. 15  
 Knöfel Karl, Schlachthofmeister, Städtischer Schlachthof  
 Knops Heinrich, Kaufmann, Münsterberger Straße 187  
 Kober Paul, Schmied, Bischoffstr. 161  
 Kobliß Anna, Rentnerin, Schloßstr. 69  
 Koch Luise, Arb., Münsterberger Str. 179  
 Köchel Paul, Maschinist, Breslauer Vorst. 5 a  
 Koerner Julius, Schuhmachermeister, Reisser Straße 151  
 Köhler Otto, Malermeister, Brieger Str. 58

<b>A. Kolbe, Grottkau</b>	
Ring 93	Fernsprecher 184
Kleinhandel	Großhandel
<b>Kolonialwaren</b>	
<b>Likörfabrik</b>	
Tabakwaren — Weine	

Kolbe Heinrich, Friseur, Münsterberger Straße 177 a  
 — Heinrich, Klempnergehilfe, Löwener Str. 88  
 — Herbert, Kaufmann, Ring 93  
 — Max, Rentier, Promenade 67  
 Kollwe Mlois, Registrator, Breslauer Vorstadt 8 f  
 Kommander Wilhelm, Erzieher, Landes-erziehungsheim  
 Komrofski Karl, Seilermstr., Brieger Str. 58  
 — Paul, Schlosser, Brieger Str. 58  
 Kondel Georg, Steuersekret., Reisser Str. 125  
 König Agnes, Arbeiterin, Brieger Str. 62  
 — Anna, Gasthausbesitzerin, Königstr. 98  
 — Heinrich, Glasermeister, Ring 122  
 — Paul, Arbeiter, Brieger Str. 62  
 Kopla Alfred, Kassensekret., Reisser Vorst. 44  
 Koppe Wilhelm, Arbeiter, Reisser Vorstadt (Familienhaus 3)  
 Koppernack Alfons, Kaufmann, Ring 95  
 — Reinhold, Kaufmann, Ring 95  
 Korde Richard, Arbeiter, Junkernstr. 19 a  
 Körnig Alfred, Sattlermeister, Ring 2  
 Kornte Elisabeth, Rentnerin, Breslauer Straße 25  
 Koschate Veronika, Polizeiwachtmeisterwitwe, Kaserne  
 Koschwitz Emma, Hausangestellte, Ring 118  
 Közler Paul, Laktiermeister, Königstr. 98  
 Kossel Franz, Arbeiter, Brieger Str. 60/61  
 — Paul, Maschinenführer, Reisser Vorstadt (Siedlung)  
 Kossorz Peter, Polizei-Hauptwachtmeister, Feuerwehrhaus  
 Kosszjewa Wilhelm, Justizangest., Ring 114  
 Koszubeł Franz, Erzieher, Landeserziehungs-h.  
 Kozem Max, Arbeiter, Reisser Vorstadt 39  
 Kozierka Anna, Ordensschwester, Waisenhaus

Koziol Erich, Elektromonteur, Klosterstr. 97  
 — Pauline, Witwe, Breslauer Str. 35 a  
 Kraftl Johann, Arbeiter, Breslauer Str. 24  
 Krämer Paul, Autoverleiher, Ring 41  
 Krause Mlois, Schlossermeister, Judenstr. 143  
 — Franz, Tischlergehilfe, Reisser Str. 127  
 — Maria, Köchin, Breslauer Str. 27  
 Krawczyk Szajnt, Postassistent i. R., Breslauer Vorstadt 8 a  
 Kreischner Franz, Gärtner, Junkernstr. 18  
 — Karl, Expedient, Reisser Vorstadt 37  
 — Heinrich, Buchhalter, Breslauer Vorstadt (Siedlung)  
 Kreuzer Helene, Hausgehilfin, Reisser Vorstadt 34  
 Kreuziger Paul, Schuhmachermeister, Junkernstr. 9  
 Kriebus Dr. Fritz, Rechtsanwält, Münsterberger Vorstadt 62  
 Krieger Richard, Autoverleiher, Reisser Straße 138  
 Krißcher Georg, Maschinenführer, Reisser Vorstadt (Siedlung)  
 — Maria, Hausgehilfin, Kreiskrankenhaus  
 Kroemer Eduard, Schneidermeister, Königstraße 102  
 Krophner Erwin, Kaufmann, Ring 117  
 Kroker Paul, Arbeiter, Bischoffstr. 163  
 Kronberg Johann, Arbeiter, Ring 73  
 Krzyszkiewicz Franz, Gendarmenmeister, Breslauer Vorstadt (Familienhaus)  
 Kuballa Franziska, Witwe, Breslauer Straße 36 a  
 Kuballe Max, Zigarrenmacher, Ring 45  
 Kubisch Mathilde, Witwe, Reisser Str. 131  
 Kubitsch Paul, Kaufmann, Ring 70/71  
 Kubon Max, Lehrer, Landeserziehungsheim  
 Kuck Waldemar, Kaplan, Kath. Pfarrhaus  
 Kuge Anna, Rentnerin, Ring 76  
 Kügler Paul, Chauffeur, Ring 1  
 Kühn Sophie, Lehrerrwitwe, Schloßstr. 68  
 Kühnel Bertold, Hausbesitzer, Königstr. 107  
 — Josef, Eisenbahnschaffner, Breslauer Vorstadt 2  
 Kuhnert Franz, Arbeiter, Junkernstr. 14 a  
 — Friedrich, Schuhmachermeister, Breslauer Straße 26  
 — Johann, Bäckermeister, Breslauer Str. 27  
 — Josef, Bäckermeister, Löwener Str. 90  
 — Ottilie, Hausbesitzerin, Schloßstr. 66 a  
 — Theresia, Witwe, Ring 70/71  
 Kulit Sefrieda, barmh. Schwester, Waisen-h.  
 Künstler Heinrich, Kaufmann, Ring 50  
 Kunz Bruno, Lagerhalter, Breslauer Vorstadt 1

### Grottkauer Leder-Appretur- u. Lackfabrik

Paul Biehler, Grottkau, Breslauer Straße 32  
 Inhaber: H. & W. Klüntcher — Fernruf 176  
 Gegründet 1883 — Postscheckkonto Breslau Nr. 467 46

**Herstellung** [75]  
**von Lederpflegemitteln aller Art**

Runze Devota, Ordensschwester, Waisenhaus  
 — Fritz, Gastwirt, Junkernstr. 22  
 — Josef, Arbeiter, Reisser Vorstadt 49  
 — Josef, Flenbaumstr., Breslauer Str. 35 b  
 — Karl, Lehrer, Breslauer Vorstadt (Siedl.)  
 — Klara, Färbermeisterwitwe, Brieger Str. 59  
 — Paul, Ofenfehrmeister, Junkernstr. 9  
 Kupzog Hermann, Steuersekretär, Kaserne  
 — Ottilie, Arbeiterin, Breslauer Str. 40  
 — Wilhelm, Arbeiter, Lazarett  
 Kurowski Anastasius, Erzieher, Reisser  
 Straße 132  
 Kürwers Katharina, Münsterberger Str. 188  
 Kuschel Paul, Versicherungs-Kommissar,  
 Breslauer Vorstadt (Siedlung)  
 Kuschmann Paul, Arbeiter, Königstr. 113  
 Kusche Bernhard, Postschaffner, Breslauer  
 Vorstadt 8 a  
 — Julius, Justiz-Obersekretär, Reisser  
 Vorstadt 67 a  
 Kuschera Franz, technischer Angestellter,  
 Promenade 52  
 Kwas Anna, Ordensschwester, Kreisstrankeh.

## L

Labrot Josef, Bürovorsteher a. D., Junkern-  
 straße 23  
 — Karl, Kaufmann, Junkernstr. 23  
 Lachmuth Herbert, Schweißer, Ring 7  
 Lamaisch Eduard, Chauffeur, Breslauer  
 Vorstadt 9  
 Lämchen Reinhold, Monteur, Reisser Vorstadt  
 Lange Paul, Baumeister, Löwener Vorst. 18  
 Langer Amalie, Witwe, Reisser Vorstadt  
 — Adolf, Messerschmiedemeister, Reisser  
 Straße 152  
 — Anna, Witwe, Bischoffstr. 161 d  
 — Chrintka, Ordensschwester, Altersheim  
 — Ernst, Arbeiter, Königstr. 113  
 — Josef, Arbeiter, Löwener Str. 86  
 — Maria, Bürogehilfin, Judenstr. 143  
 — Martha, Hausangest., Löwener Vorst. 16  
 — Max, Verf.-Inspektor, Reisser Vorstadt 20  
 Langner Alfred, Arbeiter, Königstr. 113  
 — Georg, Arbeiter, Bischoffstr. 161 d  
 — Johann, Zimmermann, Reisser Vorstadt  
 (Siedlung)  
 — Maria, Heimarbeiterin, Löwener Str. 86  
 — Martha, Arbeiterin, Löwener Str. 78  
 Langs Alois, Schmied, Reisser Str. 147

Laqua Walter, Kraftwagenführer, Breslauer  
 Vorstadt 5  
 Larisch Karl, Lehrer, Münsterberger Vorst. 65  
 — Maria, Lehrerrwitwe, Münsterberger  
 Vorstadt 65  
 Laske Ida, Witwe, Münsterberger Str. 179  
 Lauffer Hedwig, Hausgehilfin, Münsterberger  
 Straße 177  
 Lauffer Josephine, Stütze, Landes-  
 erziehungsheim  
 Lazit Florian, Leitungsauffeher, Breslauer  
 Vorstadt 5 a  
 Lechmann Alexander, Angestellter, Brieger  
 Straße 54  
 Lehmann Rudolf, Studienassessor, Breslauer  
 Vorstadt (Familienhaus 2)  
 Lerch Valentin, Postsekretär, Breslauer  
 Vorstadt 8 b  
 Lesch Walter, Kaufmann, Ring 91  
 Lies Paul, Arbeiter, Junkernstr. 14  
 Lillge Theodor, Kaufmann, Ring 50  
 Linder Klara, Witwe, Ring 72  
 — Viktor, Uhrmachermeister, Ring 72  
 Lipka Bingen, Reichsbahn-Bauinspektor,  
 Bahnhof  
 Lippol Maria, Rentnerin, Brieger Str. 62  
 Liffon Hedwig, Wäscherin, Breslauer Str. 35 a  
 — Paul, Fleischermeister, Reisser Str. 153  
 — Regina, Witwe, Bischoffstr. 165  
 Lober Agnes, barmh. Schwester, Waisenhaus  
 Löffelt Agnes, Näherin, Münsterberger Str. 186  
 — Fritz, Ackerkutscher, Junkernstr. 9  
 — Heinrich jr., Friseurmeister, Ring 1  
 — Heinrich sen., Friseurmeister, Ring 1  
 — Karl, Friseurmeister, Ring 122  
 Lontle Bernhard, Hilfszerzieher, Landes-  
 erziehungsheim  
 Lorenz Albert, Verwaltungsekretär,  
 Landeserziehungsheim  
 — August, pens. Pfarrer, Ring 73  
 — Karl, Schmiedemeister, Königstr. 105  
 — Paul, Rentier, Vorstadt 22/23  
 Lowal Magdalene, Brieger Str. 63  
 Löwy Ludwig, Kaufmann, Reisser Str. 137  
 Lübecke Karl, Kreisamtsgehilfe, Breslauer  
 Vorstadt  
 Ludwig Alfred, Tischler, Junkernstr. 11  
 Ludwig Pauline, Witwe, Vorstadt 22/23  
 Lufar Alois, Expedient, Junkernstr. 12  
 Luz Mathilde, Hausbesitz., Löwener Str. 88  
 Lyschit Martha, Ordensschwester, Landes-  
 erziehungsheim

## M

Machate Karl, Schmiedemeister, Landes-  
 erziehungsheim  
 Machunsky Josef, Schuhmacher, Junkern-  
 straße 18  
 Mager Emil, Fleischermeister, Reisser Vorst.  
 Mahlich Josef, Arbeiter, Ring 56  
 Mahn Karl, Kutscher, Junkernstr. 18 a  
 Malorny Viktor, Töpfermstr., Junkernstr. 21  
 Mann Anna, Rentnerin, Breslauer Str. 32  
 — Josef, Gastwirt, Ring 124  
 Maret Maria, Plätterin, Ring 116



**Carl Laqua Nachf.**

**Grottkau** 194

Neisserstr. 125/26 Fernruf 4/164

**Kolonialwaren — Feinkost**

**Spirituosen · Wein · Zigarren**

1836—1936

Laqua August, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 (Siedlung)  
 — Julius, Arbeiter, Kaserne  
 — Martha, Kaufmannwitwe, Reisser Str. 125

**Neisser Wachswarenfabrik**  
**Fr. Marmättschke**

97

Grottkau Ring 120

Seifen · Parfümerien · Waschmittel  
 Bohnerwachs · Saalwachs · Stearinkerzen  
 Wachskerzen · Weihrauch · Heiligenfiguren

- Maret Wilhelm, Arbeiter, Königstr. 102  
 Marfesta Hedwig, Lehrerin, Breslauer  
 Vorstadt 8 d, Beamtenhaus  
 Mariin Gustav, Arbeiter, Königstr. 98  
 Mary Ida, Rentenempfäng., Bischoffstr. 159  
 — Leo, Steuerinspektor, Königstr. 98  
 Matichinsky Karl, Gärtner, Münsterberger  
 Vorstadt 62  
 Matische Franz, Arbeiter, Königstr. 110  
 — Josef, Arbeiter, Münsterberger Str. 179  
 — Karl, Kaufmann, Ring 166  
 Matichulla Josef, Fleischermeister, Münster-  
 berger Str. 180  
 Mattusch Franz, Rentenempfänger, Neisser  
 Vorstadt  
 May Eberhard, Zahnarzt, Löwener Vorst. 16  
 Mehl Martha, Rentnerin, Junkernstr. 13  
 Mehlich Agnes, Geschäftsinhaberin, Löwener  
 Straße 78  
 — Franz, Kriegerverletzter, Münsterberger  
 Straße 177  
 — Josef, Bierkutscher, Sonnenland, Kaserne  
 — Theresia, Arbeiterin, Breslauer Str. 28  
 Mehlich Heinrich, Postkaffner, Neisser Vor-  
 stadt, Siedlung  
 Meier Franz, Aushilfsweichenwärter,  
 Promenade 16  
 — Karl, Maschinenpuher, Löwener Vorst. 16  
 Meißner Paul, Arbeiter, Breslauer Str. 31  
 — Pauline, Rentnerin, Schloßstr. 66  
 Melcher Robert, Kaufm., Neisser Vorstadt 34  
 Melz Paul, Tischlermeister, Ring 92  
 — Richard, Kohlenhändler, Breslauer Vor-  
 stadt 14  
 Mende Bruno, Tischlermeister, Judenstr. 146  
 — Franz, Kaufmann, Ring 1  
 — Helene, Arbeiterin, Königstraße  
 — Julius, Arbeiter, Breslauer Str. 27  
 — Karl, Mechaniker, Königstr. 106  
 — Karl, Zimmermstr., Breslauer Vorst. 5 a  
 — Maria, Witwe, Neisser Vorstadt 40  
 — Paul, Rentier, Neisser Vorstadt 22/23  
 Menzel Moiz, Arbeiter, Junkernstr. 10  
 — Konrad, Buchdruckereibesitzer, Ring 1  
 Mevius Maximilian, Kaufmann, Breslauer  
 Vorstadt 5 a  
 Milde Kurt, Ziegelmeister, Neisser Vorstadt 24  
 — Maria, Ehefrau, Ring 4  
 Mische August, Schlosser, Neisser Vorstadt  
 — Josef, Kutscher, Neisser Vorstadt 21  
 — Julius, Arbeiter, Münsterberger Str. 187  
 Wittmann Moiz, Kaufmann, Münsterberger  
 Straße 186  
 — Anna, Rentnerin, Münsterberger Str. 182  
 — Erich, Mechanikermeister, Ring 7
- Moch Maria, Witwe, Neisser Vorstadt 22/23  
 Mochnil Anna, Witwe, Breslauer Str. 40  
 — Johann, Schreibgehilfe, Kaserne  
 — Karl, Eisenbahner, Neisser Vorstadt 39 b  
 Moczko Theodor, Polizei-Hauptwachmeister  
 a. D., Breslauer Vorstadt 2 b  
 Mohr Käthe, Kontoristin, Bischoffstr. 162  
 Moritz Leo, Wirtschaftsinsp., Promenade 67  
 Moser Albin, Tischlermstr., Neisser Vorst. 36  
 Moses Wilhelm, Photograph, Ring 43  
 Muche Franziska, Witwe, Judenstr. 143  
 — Josef, Arbeiter, Neisser Vorstadt 36  
 — Paul, Kaufm., Münsterberger Str. 179  
 Müde Karl, Bürstenmacher, Königstr. 109  
 — Karl, Katastrophensekretär, Ring 44  
 Müller Bronislawa, Witwe, Löwener Str. 88  
 — Bruno, Lehrer, Breslauer Vorstadt,  
 Beamtenhaus  
 — Hedwig, Arbeiterin, Löwener Str. 86  
 — Ida, Geschäftsinhaberin, Neisser Str. 154  
 — Johanna, Schneiderin, Junkernstr. 23  
 — Josef, Arbeiter, Ring 114  
 — Karl, Lehrer, Neisser Vorstadt, Siedlung  
 — Paul, Arbeiter, Königstr. 108  
 Münch Walter, Kaplan, Pfarrhaus  
 Musche Richard, Schneidermeister, Ring 121  
 Musiol Franz, Geschäftsführ., Promenade 67
- N**
- Nagel August, Chauffeurwärter, Breslauer  
 Straße 39  
 Naleppa Josef, Böttchermst., Neisser Str. 147  
 Nawra Stanislaus, Apotheker, Münster-  
 berger Vorstadt  
 Nawrath Johann, Rentner, Junkernstr. 18 a  
 Neher Anna, Witwe, Neisser Str. 147  
 Neugebauer Alfred, Verwaltungs-Assistent,  
 Breslauer Vorstadt, Siedlung  
 — Antonie, Witwe, Junkernstr. 27 a  
 — Johannes, Bürgermeister, Breslauer  
 Vorstadt 8  
 — Josef, Eisendreher, Königstr. 113  
 — Josef, Rangierer, Löwener Str. 80  
 — Minna, Witwe, Ring 117  
 — Paul, Lederkaufmann, Löwener Str. 77  
 Neutrich Lorenz, Bäckermeister, Ring 118  
 Neumann Agnes, Witwe, Junkernstr. 19  
 — Alwine, Rentnerin, Breslauer Str. 40  
 — Franz, Apotheker, Ring 94  
 — Ida, Witwe, Neisser Vorstadt, Villa  
 Schmolle  
 — Oswald, Kreissekretär, Breslauer Vor-  
 stadt, Beamtenhaus  
 Niegel Emanuel, Rektor i. R., Neisser Vorst.  
 — Heinrich, Lehrer, Neisser Str. 125/126  
 Nippert Frieda, Gasthausbesitzerin, Münster-  
 berger Str. 178  
 — Wilhelm, Kinobesitzer, Münsterberger  
 Straße 178  
 Nitsche Maria, Witwe, Breslauer Str. 35 a  
 — Martha, Witwe, Neisser Str. 128  
 — Paul, Buchhalter, Breslauer Vorstadt  
 Nitschle Josef, Kassenbote, Ring, Rathaus  
 — Robert, Arb., Promenade, Feuerwehrrhaus  
 Noske Paul, Hilfskrieger, Landes-  
 erziehungshaus

**Kurt Raschke**Wirtschaftstreuhänder  
(Bücherrevisor)

Mitglied des NS.-Juristenbundes

Gewerbl. u. landwirtschaftl. Privatbuchschule Grottkau

Junkernstr. 16, Fernsprecher 109

47

Nowak Artur, Vollziehungsbeamter, Reisser Vorstadt  
 — Franz, Obersteuerinspekt., Junkernstr. 16  
 — Martha, Arbeiterin, Reisser Vorstadt

O

**Oberschlesische**

103

**Provinzial-, Lebens-, Unfall- und  
Haftpflicht-Versicherungsanstalt**

Bezirksoberinspektor

**Julius Siegert**

Grottkau, Neisser Vorstadt Nr. 68

Oboth Bertold, Bürodienner, Löwener Str. 90  
 Olschner August, Pferdepfleger, Königstr. 102  
 — Bernhard, Kreisauschubangestellter,  
Junkernstr. 14 a  
 — Willi, Arbeiter, Breslauer Str. 39  
 Opiełka Alfons, Schneidermeister, Breslauer  
Str. 40  
 Opitz Johann, Arbeiter, Breslauer Str. 29  
 Oppler Willibald, kaufm. Angest., Ring 93  
 Otte Eduard, Rektor, Reisser Vorstadt 34

P

Pajont Martha, Witwe, Junkernstr., Kaserne  
 Palt Bertold, Stellmacher, Reisser Vorstadt,  
Siedlung  
 Pannwitz Elisabeth, Witwe, Reisser Str. 131  
 Papon Georg, Katafertechniker, Ring 124  
 — Nikolaus, Rentier, Ring 124  
 Patriot Georg, Bahnaffizient, Junkernstraße,  
Kaserne  
 Paul Moiz, Kaufm., Münsterberger Str. 174  
 — Anton, Bäckermeister, Breslauer Str. 25  
 — Karl, Kaufmann, Breslauer Str. 33/34  
 Pein Martha, Bedienerin, Löwener Str. 87  
 Peisker Max, Insp., Landeserziehungsheim  
 Pelz Eduard, Obsthändler, Münsterberger  
Str. 187  
 Penkalla Josef, Schneider, Junkernstr. 13 b  
 Persche Elisabeth, Witwe, Königstr. 113  
 — Karl, Brauereiarbeiter, Königstr. 111  
 Peter Martha, Witwe, Reisser Str. 154  
 Pehold Ida, Witwe, Schloßstr. 65/66  
 Pfeifer Johann, Rentner, Ring 7  
 Pfeiffer Anna, Witwe, Ring 92  
 — Oskar, Hilfszerzieher, Landeserziehungs-  
heim  
 — Paul, Rentner, Ring 7  
 Pflaume Karl, Malermeister, Schloßstr. 66 a  
 Philipp Alfons, Kleinhändler, Königstr. 104  
 — Dr. Alfred, Rechtsanwalt, Breslauer  
Vorstadt, Siedlung  
 Pleske Martha, Witwe, Reisser Str. 151  
 Pielat Anastasia, Rentiere, Damaßcherweg

Piesner Gustav, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 Piefch Hugo, Betriebsmonteur, Lindenruh  
 Pifos Franz, Telegraphenbauhandwerker,  
Reisser Vorstadt  
 Pillawa Karl, Kaufmann, Breslauer Str. 40  
 Pipa Johannes, Bürovorsteher a. D.,  
Junkernstr. 18  
 Pirschalla Karl, Schuhmacher, Ring 115  
 Pischel Anna, Zeitungsaussträgerin, König-  
straße 113  
 Plosta Wilhelm, Geschäftsinh., Königstr. 101  
 Pohl Anna, Witwe, Reisser Vorstadt 36  
 — Ida, Witwe, Junkernstr. 12  
 — Karl, Rentner, Reisser Vorstadt 37  
 — Rudolf, Lehrer i. R., Breslauer Vorst. 5 a  
 Pohler Johanna, Rentnerin, Judenstr. 140  
 — Josef, Aushilfs-Rottent., Breslauer Vorst.  
 — Klara, Blätterin, Junkernstr. 8  
 — Richard, Schmiedemstr., Reisser Vorstadt,  
Siedlung  
 Pollag Paul, Volksschullehrer i. R., Reisser  
Vorstadt 8 a  
 Pollat Josef, Arbeiter, Löwener Str. 83 a  
 Pompe Johann, Tischlermeister, Landes-  
erziehungsheim  
 Poppe Dr. Franz, Amtsgerichtsrat, Reisser  
Vorstadt 68  
 Pradler Paul, Erzieher, Breslauer Vorstadt  
 Pratsch Alfred, Chauffeur, Ring 120  
 — Ernst, Fottensführer, Breslauer Str. 38  
 Prause Heinrich, Bahnarb., Löwener Str. 79  
 — Karl, Angestellter, Junkernstr. 22  
 — Karl, Maschinenpuzer, Junkernstr. 23  
 Preiß Josef, Woffschaffner, Reisser Str. 138  
 Preißer Karl, Maurer, Junkernstraße  
 Prescher Paul, Schuhmachermeister, Reisser  
Str. 134/135  
 Preßang Berta, Witwe, Schloßstr. 67  
 Preußer Max, Bäckermeister, Ring 4  
 Prezwowsky August, Werkführer, Reisser  
Vorstadt, Siedlung  
 — Karl, Schuhmachermeister, Ring 43  
 Priebsch Ernestine, Arb., Brieger Str. 52/53  
 — Karl, Arbeiter, Königstr. 108  
 Priemer Paul, Vertreter, Breslauer Vorst. 5 a  
 Probst Rudolf, Kaufmann, Reisser Str. 137  
 Prokop Georg, Schuhmacher, Ring 48  
 — Julius, Bierfieder, Ring 6  
 Proste Agnes, Stütze, Ring 168  
 Prüfer Wilhelm, Lokomotivführer, Reisser  
Str. 136  
 Przychilla Wilhelm, Grubenarbeiter, Bischof-  
straße, Lazarett  
 Przychlenk Alfons, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 Pudelko Karl, Schuhmachermeister, Bischof-  
straße 161 d  
 Pudlo Emil, Sattlermeister, Reisser Str. 136  
 Bursche Karl, Schuhmachermeister, Juden-  
straße 140

Byplatz Paul, Oberpostschaffner i. R.,  
Breslauer Str. 35

**R**

Radziewicz Hermann von, Lehrer, Landes-  
erziehungsheim

Raitor Hedwig, Kassierer, Neisser Str. 125

Rasch Hermann, Schlosserstr., Neisser Str. 49

Rasche Kurt, Bücherrevisor, Junkernstr. 16

Rathai Klemenš, Kaufm., Neisser Vorstadt 21

Rathmann Franz, Molkereikontrolleur,  
Molkerei

Rausch Anna, Witwe, Neisser Vorstadt 16

— Josef, Arbeiter, Königstr. 113

— Karoline, Rentnerin, Münsterberger  
Straße 181

— Paul, landw. Gehilfe, Neisser Str. 137

— Paul, Brauereiarbeiter, Junkernstr. 15

Recl Johann, Arbeiter, Löwener Str. 79

Rehmet Karl, Schneidermeister, Breslauer  
Straße 39

Reichelt Alfons, Arbeiter, Königstr. 112

— Alfons, Expedient, Brieger Str. 52/53

— Franz, Arbeiter, Junkernstr. 14 a

— Max, Lehrer, Neisser Vorstadt

— Paul, Arbeiter, Neisser Str. 150

— Paul, Steuerfchr., Breslauer Vorstadt 8 a

Reichert Moiz, Schmied, Neisser Vorstadt 49

— Karl, Expedient, Ring 114

— Paul, Arbeiter, Königstr. 99

Reimann Agnes, Rentenempf., Schloßstr. 69

— Josef, Schmied, Münsterberger Vorstadt

— Max, Schmiedemstr., Breslauer Vorstadt 1

— Paul, Postschaffner, Neisser Vorstadt,

Siedlung

— Sophie, Witwe, Breslauer Vorstadt 8 a

Reinelt Franz, Rentner, Breslauer Str. 40

Reisener Otto, Justizinspektor, Junkernstr. 16

Remus Erich, Werkmstr., Neisser Vorstadt 46

Reschta Alfons, Ofenbauer, Wagenhaus,

Kaserne

— August, Ofenbaumstr., Brieger Str. 60/61

Respondek Simon, Zimmermann, Breslauer  
Vorstadt 2 b

Rehlaß Paul, Katasterdirekt., Promenade 66 b

Richter Adolf, Hilfserzieh., Landeserziehungs-  
heim

— Eberhard, Obersteuersekretär, Ring 42

Riedel Alfons, Verwaltungsobersekretär,

Promenade, Kranntasse

Rieger Anna, Arb., Münsterberger Str. 175

Riemer Dr. Gerhard, prakt. Arzt,

Promenade 52

Rinsland Konrad, Bücherrevisor, Ring 50

Rippchen Bruno, Bezirkschornsteinfeger-  
meister, Neisser Vorstadt 37 b

Rißmann Elisabeth, Lehrerin, Junkern-  
straße, Kaserne

Rißtitz Milan, Händler, Breslauer Str. 38

Roche Adolf, Arbeiter, Junkernstr. 14

Rodewald Otto, Uhrmacher, Neisser Str. 126

Roehert Berta, Witwe, Breslauer Vorstadt

Romer Richard, Steuerinspektor, Junkern-  
straße, Kaserne

Rönisch Annemarie, landwirtsch. Lehrerin,

Neisser Vorstadt, Haushaltungsschule

Rönisch Hedwig, Näherin, Königstr. 99

Rostofsch Josef, Bäckermeister, Junkernstr. 8

Rosner Moiz, Schneidermeister, Löwener  
Straße 84

Rösner Eduard, Schuhmachermeister,

Löwener Str. 87

Rost Klara, Arbeiterin, Brieger Str. 60/61

Rother Agnes, Witwe, Junkernstr. 19

— Anna, Näherin, Neisser Vorstadt 22/23

— Karoline, Witwe, Ring 70/71

— Maria, Wirtin, Königstr. 98

— Max, Arbeiter, Schloßstr. 67

— Max, Zimmermann, Neisser Vorst. 22/23

— Paul, Zimmerpolier, Klosterstr. 97 b

Rüdert Hermann, Friseur, Königstr. 98

Rudolph Paul, Bodenarbeiter, Bischofstraße,  
Lazarett

Runsche Otto, Bäckermeister, Ring 114

**S**

Sabel Paul, Kanzlei-Sekretär i. R., Brieger  
Straße 51

Sabisch Anna, Witwe, Neisser Vorstadt 37 c

— Maria, Witwe, Löwener Str. 77

— Paul, Wächter, Löwener Str. 77

— Wilhelm, Maurer, Königstr. 113

Samen Josef, Leitungsaufscher, Breslauer  
Vorstadt

Sandel Wilhelm, Bodenarbeiter, Neisser  
Vorstadt 22/23

Sandmann Konrad, Buchbindermeister,

Neisser Str. 154

Sedlaczek Meta, Geschäftsinhaberin, Ring 92

Seeliger Hermann, Oberlandjäger i. R.,

Junkernstr. 10

Seevald Emilie, Witwe, Münsterberger

Straße 61

— Paul, Arbeiter, Münsterberger Str. 61

**Glatzer**  
**Elektrizitäts-Gesellschaft**

Inh. Karl Seidel  
Grottkau, Münsterberger Vorstadt 56  
gegenüber der Post Tel. Nr. 129

**Elektrische Licht- u. Kraftanlagen**  
**Rundfunkgeräte u. Reparaturwerkstatt**

Seidel Erwin, Direktor, Brieger Str. 66

— Johann, Rentier, Junkernstr. 8

— Karl, Elektro-Kaufmann, Münsterberger  
Vorstadt 56

— Martha, Witwe, Königstr. 113

— Max, Bäckermeister, Junkernstr. 8

— Max, Fleischermeister, Junkernstr. 18

Seifert Amalie, Witwe, Löwener Str. 89

— Felix, Schmied, Königstr. 109

— Josef, Malermeister, Brieger Str. 62

— Josef, Schriftfchr., Löwener Str. 80

Seiffert Elisabeth, Rentnerin, Breslauer  
Straße 35 a

— Paul, Arbeiter, Löwener Str. 83

Sieding Heinrich, Invalide, Löwener Str. 79



Älteste Zeitung  
des Kreises Grottkau

# Grottkauer Zeitung

Gründungsjahr 1877

## Grottkauer Kreisblatt

---

Beilagen: Bunes Blatt  
Unterhaltung und Wissen  
Für den Landwirt

Verlag:

**Konrad Menzel**  
Buchdruckerei  
Buch- und Papierhandlung

---

### Drucksachen

in geschmackvoller Ausführung in  
Schwarz- und Buntdruck für Be-  
hörden, Geschäfte und Privat.  
Familienanzeigen, Traueranzeigen  
werden schnellstens angefertigt.

---

**Grottkau**  
Fernruf 84 (284)

# Brauerei Max Scheffler Grottkau

## Scheffler-Biere seit 1861

Fernruf 12.

Ausstoß heller und dunkler Lager- und Bockbiere.

# Wilhelm Holdt, Grottkau

(am Bahnhof)

Fernruf 25.

## Landesprodukten-Großhandel

**kauft:** Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien, Kartoffeln;

**verkauft:** sämtliche Düngemittel, Futtermittel, Sämereien, Deltsaaten, Kohlen, Kalk, Zement, Tonwaren. Sämtliche Artikel stets am Lager.

# Med.- Drogerie Haase

Inh.: Heinrich Kirchner

Fernruf 17

Grottkau, Ring 121

Photo-Handlung

Ausführung sämtl. Amateurarbeiten.

# Franz David

Schneidermeister

Anfertigung von Herren- und Damen-Garderoben. Konfektion Herrenartikel und Arbeits-Kleidung.

Grottkau, Ring Nr 75.

Tabakwaren-  
Groß- und Kleinhandel

# Alfred Brauner

Grottkau, Ring Nr. 1

Fernsprech-Anschluß Nr. 62

# Ämtliches Formularlager.

Schriftliche Bestellungen werden schnellstens erledigt.

Buchdruckerei u. Buchhandlung

# Konrad Menzel Grottkau

Fernsprech-Anschluß Nr. 84 (284)

# Karl John, Grottkau, Ring 5

Fernruf Nr. 70

Baumwoll- und Leinenwaren, Blusen- und Kleiderstoffe, Trikotagen, Wäsche Strumpfwaren, Handschuhe, Strickbekleidung, Herrenartikel, Krawatten und sämtlicher Schneidereibedarf.

Stets große Auswahl in mittleren und guten Qualitäten. Streng reelle und freundliche Bedienung.

Siegert August, Kaufmann, Ring 47  
 — Julius, Verf.-Oberinsp., Reisser Vorst. 68  
 Simon Franz, Kofschlächter, Judenstr. 145  
 Sinnreich Wilhelm, Tischlermeister, Ring 48  
 Sinnstedt August, Vertreter, Reisser Vorst.  
 Sinof Fritz, Schmiedeges., Löwener Str. 87  
 — Paul, Heizer, Reisser Vorstadt 62  
 Siofolsky Wilhelm, Postschaffn., Breslauer  
 Vorstadt 8 d  
 Stal Gertrud, Hausgehilfin, Junternstr. 16  
 Stowron Eduard, Kohlenhändler, Breslauer  
 Vorstadt 12  
 — Franz, Gasthausbes., Breslauer Vorst. 12  
 Stufallek Konr., Kaplan, Landeserziehungsh.  
 Sobaglio Hugo, Bäckerstr., Reisser Str. 152  
 — Karl, Uhrmacher, Reisser Str. 125  
 Sobotta Hans, Inh. der Firma Carl Laqua  
 Nachf., Reisser Str. 125/126, F. 4/164  
 Sommer Gustav, Rentner, Brieger Straße  
 Sorische Karl, Postschaffn., Reisser Vorst. 25  
 Sozna Karl, Apotheker, Ring 94  
 Speck August, Lehrer, Landeserziehungsheim  
 Speck Artur, Fleischermeister, Ring 48  
 — Karl, Klempnermeister, Ring 48  
 — Kurt, Klempnermeister, Ring 48  
 — Rudolf, Klempnermeister, Ring 48  
 Speer Georg, Direktor, Reisser Vorstadt  
 Sperlich Bernhard, Kaufmann, Breslauer  
 Vorstadt 36 a  
 — Bruno, Bäckermeister, Münsterberger  
 Straße 182  
 Sperling Josef, Obersteuerwachtmstr. a. D.,  
 Junternstraße, Kaserne  
 Spottke Anna, Arbeiterin, Königstr. 111  
 Spremberg Pauline, Arbeiterin, Ring 45/46  
 Spura Josef, Arbeiter, Wagenhaus, Kaserne  
 Srota Anna, Wwe., Münsterberger Vorst. 57  
 — August, Postschaffner, Reisser Vorstadt,  
 Siedlung  
 Sulikowski Lorenz, Rentner, Junternstraße,  
 Kaserne  
 Surek Willi, Schrankenwärter, Breslauer  
 Vorstadt 2 b  
 Swiedelsky Gertrud, Verkäuferin, Ring 170

## Sch

Schachler Herbert, Gastwirt, Ring 168  
 — Ottilie, Witwe, Reisser Str. 148/149  
 Schäfer Pauline, Witwe, Königstr. 105  
 Schallwig Berta, Rentnerin, Ring 43  
 Schammler Franz, Arbeiter, Bischoffstr. 156  
 Scheffler Otto, Brauereibesitzer, Brieger  
 Straße 63/64  
 Scheiblich Theresia, Rentnerin, Ring 116  
 Schelauzke Anna, Ehefr., Breslauer Str. 37  
 Schemainda Johann, Telegraphenbau-  
 handwerker, Reisser Vorstadt  
 Schenke Hedwig, Ehefrau, Reisser Str. 147  
 Scherner Albert, Steuersekretär, Münster-  
 berger Vorstadt 63  
 — Alois, Friseur, Münsterberger Str. 176  
 — Anna, Ehefrau, Münsterberger Str. 173  
 — Maria, Witwe, Königstr. 98  
 Schimmed Adolf, Kaufm., Breslauer Str. 40  
 Schimmel Franz, Bahnhofswirt, Bahnhof

Schindler Anna, Rentenempf., Königstr. 98  
 — Paul, Fleischerstr., Löwener Str. 81/82  
 Schinzel Josef, Ober-Postschaffner i. R.,  
 Löwener Str. 85  
 Schleier Dr. Josef, Kreismedizinalrat,  
 Promenade 66 b  
 Schlinzky Max, Hilfszerzieher, Bischoffstr. 160  
 — Paul, Schmiedemeister, Reisser Vorst. 36  
 Schloßky Paul, Gastw., Reisser Vorstadt 30  
 Schmette Max, Chauffeur, Reisser Vorst. 37  
 Schmidt Albert, Wertmstr., Breslauer Vorst.  
 — Anna, Arbeiterin, Bischoffstr. 161  
 — Anna, Witwe, Breslauer Vorstadt 8 a  
 — August, Bäckermeister, Löwener Str. 90  
 — Ernst, Bäckermeister, Bischoffstr. 155  
 — Georg, Hausmeister, Münsterberger Vor-  
 stadt 57  
 — Heinrich, Expedient, Reisser Vorstadt 44  
 — Josef, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 — Josef, Landj. a. D., Breslauer Vorst. 2 b  
 — Karl, Kaufmann, Breslauer Vorstadt 5 a  
 — Kurt, Elektromonteur, Reisser Vorstadt  
 — Maria, Putzmacherin, Löwener Str. 83  
 — Max, Arbeiter, Bischoffstr. 157  
 — Paul, Arbeiter, Ring 118  
 — Wilhelm, Chauff., Breslauer Vorst. 4 a  
 — Wilhelmine, Gastwirtin, Reisser Vorst. 31  
 Schmolke Josef, Landw., Reisser Vorst. 37 c  
 — Paul, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 Schnalke Theodor, Bäckermeister, Ring 76  
 Schneider Franz, Kaufmann, Ring 73  
 — Julius, Leitungsaufseher, Ring 95  
 — Karl, Arbeiter, Junternstraße, Kaserne  
 — Paul, Ackerfutscher, Königstr. 98  
 — Wilhelm, Arbeiter, Reisser Str. 147  
 Schöbe Maria, Witwe, Löwener Str. 90  
 Schoebe Dr. Bernhard, Zahnarzt, Münster-  
 berger Straße  
 — Emanuel, Rentier, Reisser Str. 129/130  
 — Erich, Kaufmann, Reisser Str. 129  
 Scholthjel Artur, Chauff., Brieger Str. 63/64

## P. Scholz Ww.

53

Großkau, Junkernstraße 15

### Ofenbaugeschäft

Sämliche Kacheln

transportable Koch- und Heizöfen

Scholz Agnes, Ehefr., Münsterberger Str. 176  
 — Alois, Verw.-Assist., Breslauer Str. 36 a  
 — Alois, Zimmermann, Reisser Vorstadt,  
 Siedlung  
 — Anna, Handarbeiterin, Münsterberger  
 Straße 179  
 — Auguste, Witwe, Junternstr. 15 a  
 — Fritz, Musiker, Kaserne  
 — Hedwig, Hausbesitzerin, Münsterberger  
 Straße 177  
 — Ida, Zeitungsaussträgerin, Bischoffstr. 163  
 — Julius, Korbmacher, Schloßstr. 67  
 — Karl, Maschinist, Kasernenplatz  
 — Maria, Arbeiterin, Löwener Str. 86

- Scholz Maria, Rentnerin, Bischoffstr. 161 e  
 — Max, Elektromonteur, Bischoffstr. 156  
 — Paul, Schlossermeister, Judenstr. 142 a  
 — Richard, Chauff., Breslauer Vorstadt 5 a  
 — Robert, Fleischermeister, Ring 74  
 — Rosina, Witwe, Brieger Str. 52/53  
 — Theresia, Händlerin, Breslauer Str. 36  
 — Wilhelm, Schneider, Junkernstr. 13  
 — Willibald, Schlossermeister, Reisser Str. 136

## Willibald Scholz

Grottkau, Neisser Str. 136, Telefon 56

führt aus:

**Elektr. Licht- und Kraftanlagen**

Rundfunk-Geräte, Beleuchtungskörper  
 in großer Auswahl 90

- Schölzel Alfons, Lehrer, Breslauer Vorstadt  
 Schön Paul, Stellwerksmstr., Junkernstr. 12  
 Schönfelder Albertona, Ordensschwester,  
 Waisenhaus  
 Schöste Heinrich, Hilfsbetriebs-Assistent,  
 Junkernstr. 14 a  
 — Karl, Erzieher, Landeserziehungsheim  
 — Karl, Maler, Königstr. 111  
 — Paul, Malermeister, Breslauer Vorst. 2  
 — Walda, Ordensschwester, Waisenhaus  
 Schreiber Berta, Witwe, Breslauer Str. 37  
 — Karoline, Korbmacherin, Ring 116  
 — Paul, Gerbermeister, Reisser Vorstadt 26  
 Schreier Heinrich, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
 — Paul, Müller, Reisser Vorstadt 21  
 Schubert Anna, Witwe, Löwener Str. 80  
 — Dr. Hermann, prakt. Arzt, Ring 1  
 — Maria, Witwe, Judenstr. 142  
 — Oskar, Malermeister, Judenstr. 142  
 — Paul, Erzieher, Reisser Vorstadt, Siedl.  
 Schuchardt Klemens, Rechtsanwält u. Notar,  
 Reisser Str. 134/135  
 Schüder Siegfried, Regierungsrat, Junkern-  
 straße, Kaserne  
 Schudeja Alfons, Zimmerm., Damaskeweg  
 Schumann Helmut, Dipl.-Landw., Löwener  
 Vorstadt  
 Schunert August, Schneidermeister, Reisser  
 Vorstadt 46  
 Schur Paul, Katasterdiätar, Breslauer  
 Vorstadt 44  
 Schwager Dr. Hans, Zahnarzt, Ring 121  
 Schwarz Fritz, Monteur, Ring 7  
 — Georg, Kaufmann, Reisser Str. 125  
 — Robert, Kaufmann, Reisser Str. 138  
 — Willi, Steinsetzer, Breslauer Vorstadt 2  
 Schwarzer Alfred, Händler, Damaskeweg  
 — Franz, Kutscher, Bischoffstr. 158  
 — Josef, Maurer, Löwener Str. 79  
 — Paul, Arbeiter, Damaskeweg  
 Schwaigon Albert, Fleischermeister, Bischof-  
 straße 158  
 Schwitalla Anna, Witwe, Löwener Str. 87  
 Schwitalla Karl, Rentner, Bischoffstr. 158  
 Schwope Berta, Witwe, Ring 70  
 — Paul, Arbeiter, Bischoffstr. 162

## Schützenhaus

Am Eingang des Stadtparks

**Großer Saal und Gesellschaftszimmer**  
**Schattiger Garten und Veranda**  
**Gutbürgerliche Küche**  
**Bestgepflegte Biere** 43

Tanzdiel im Freien \* Autoparkplatz \* Tel. 280

**FREMDE NZIMMER!**

## St

- Stache August, Arbeiter, Münsterberger  
 Vorstadt 51  
 — August, Arbeiter, Ring 117  
 Stähler Richard, Kreisbaurat, Reisser  
 Vorstadt 34  
 Stalz Richard, Steuersekretär, Königstr. 98  
 Staffig Franz, Buchh., Reisser Str. 134/135  
 Stehr Max, Hilfsarbeiter, Landeserziehungs-  
 heim  
 Stein Fridolin, Expedient, Reisser Vorst. 44  
 Steiner August, Schneider, Junkernstr. 14 d  
 — Karl, Elektriker, Kasernenplatz  
 — Koleta, Ordensschwester, Waisenhaus  
 Steinhauf Raimund, Betriebsinspektor,  
 Gasanstalt  
 Steinig Paul, Justizsekretär, Junkernstr. 16  
 Stelzer Georg, Reichsbahnass., Reisser Vorst.



Grottkau, Reisser Vorstadt 50 · Fernruf 108

**Kohlen \* Briketts \* Koks**  
**Brennholz \* Nußholz** [92

- Stenzel Josef, Gartenarbeiter, Reisser Vor-  
 stadt, Siedlung  
 Stephan Albert, Kupferschmiedemeister,  
 Breslauer Str. 35  
 — Anna, Arbeiterin, Ring 117  
 — Anna, Rentiere, Ring 118  
 — Richard, Metzler, Löwener Str. 79  
 — Reinhold, Ober-Steuerinspektor, Ring 47  
 — Maria, Witwe, Löwener Str. 86  
 Sternagel Maria, Witwe, Bischoffstr. 157  
 Sternberg Hugo, Zimmermeister, Reisser  
 Vorstadt 37 d  
 Stiegert Elfriede, Geschäftsinhab., Ring 44  
 Stiffel Fritz, Kraftwagenführer, Reisser  
 Straße 127  
 — Ottilie, Witwe, Reisser Str. 127  
 Stiller Robert, Bergarb., Reisser Vorstadt  
 Stöbe Feodor, Buchbindermeister, Münster-  
 berger Str. 182  
 Strauch Josef, Arbeiter, Ring 121  
 Streit Paul, Ober-Postschaffn. i. R., Reisser  
 Vorstadt 46  
 Strhzel Franz, Postschaffner, Promenade  
 Stuchi Elise, Arbeiterin, Ring 45/46  
 — Paul, Arbeiter, Ring 2  
 Styra Max, Weinkauffmann, Ring 167

# Feodor Stöbe

Inh. Erna Stöbe, Grottkau

Buch- und Papierhandlung  
Buchbinderei, Bürobedarf

Geschäftsstelle Breslauer Neueste Nachrichten  
89

## T

- Täuber Karl, Weidenauffeher, Weidenschäule  
Teich August, Hausbesitzer, Königstr. 111  
Teichmann Josef, Arb., Breslauer Str. 35  
— Kurt, Expediteur, Löwener Str. 80  
— Traugott, Rentner, Löwener Str. 79  
Teiner Anton, Kaufmann, Ring 114  
Tessarz Hedwig, Hausgehilfin, Pfarrhaus  
— Maria, Heimarbeiterin, Brieger Str. 54  
Teufel Josef, Stellmachermeister, Landes-  
erziehungsheim  
Theiner Emma, Klavierlehrerin, Löwener  
Straße 89  
Thiel Maria, Witwe, Königstr. 112  
— Robert, Rentier, Ring 73  
Thielsch Guido, Reichsbahninsp., Bahnhof  
Thomalsky Paul, Arbeiter, Bischoffstr. 155  
Thomys Julius, Hilfszerzieher, Königstr. 104  
Thunig Franz, Arbeiter, Keißer Vorstadt 68  
— Maria, Witwe, Königstr. 104  
— Paul, Schmied, Junternstr. 13 a  
Tiegel Elisabeth, Gattw., Keißer Str. 148/149  
Tilgner Moiss, Gutsinspektor, Keißer Vor-  
stadt 23 a  
Tilsch Josef, Arbeiter, Promenade 67  
Tirpitz Karl, Stellmacher, Breslauer Str. 37  
Tommed Alexander, Kfm., Keißer Str. 154  
Tretschol Julie, Witwe, Ring 43  
Triebl Dr. Alexander, prakt. Arzt, Münster-  
berger Vorstadt 65  
Tschiersch Berta, Witwe, Löwener Str. 90  
Tunich Karl, Exped., Breslauer Vorstadt 2 b  
Tust August, Arbeiter, Ring 4

## U

- Überall Fritz, Buchhalter, Brieger Str. 65  
Überreiter Max, Arbeiter, Keißer Vorst. 48  
Überschaer Heinrich, Amtsgehilfe, Keißer  
Vorstadt, Siedlung  
Uble Richard, Sattler, Keißer Vorstadt 36  
Ulbrich August, Kutscher, Keißer Vorstadt 24  
Unger Josef, Kutscher, Ring 47  
— Maria, Arbeiterin, Breslauer Str. 37  
— Maria, Witwe, Ring 47  
— Paul, Schneider, Judenstr. 140  
— Pauline, Witwe, Junternstr. 14 a  
Unverricht Paul, Rangierauffeher, Keißer  
Straße 132

## V

- Veit Anna, Ordensschwester, Kreis-  
krankenhaus  
Viehweg August, Schuhmachermeister,  
Breslauer Str. 37  
— Paul, Landwirt, Schloßstr. 67  
— Theresia, Witwe, Brieger Str. 54  
Vielhauer Josef, Schneidermeister, Münster-  
berger Vorstadt 63  
Vogel Josef, Spartassen-Rendant, Keißer  
Vorstadt  
Vogler Josef, Reichsb.-Assist., Bahnhofstr. 61  
— Paul, Arbeiter, Ring 117  
Vogt Olga, Rentiere, Keißer Vorst., Siedl.  
Vonderlinn Jakob, Professor, Münsterberger  
Vorstadt 57

## W

- Wabnick Christian, Lokomotivführer, Bres-  
lauer Vorstadt 8 a  
Wagner Agnes, Witwe, Schloßstraße  
— Anna, Witwe, Keißer Str. 151  
— Elisabeth, Witwe, Promenade 67 a  
— Emma, Witwe, Ring 45/46  
— Franz, Arbeiter, Ring 43  
— Josef, Arbeiter, Breslauer Str. 37  
— Josef, Arbeiter, Keißer Vorstadt  
— Josef, Schuhmacher, Breslauer Str. 38  
— Karl, Arbeiter, Königstr. 106  
— Paul, Korbmacher, Wagenhaus, Kaserne  
Walden Dominit, Stadtförster, Stadtförsterei  
Walter Bruno, Friseur, Breslauer Str. 37  
— Franziska, Witwe, Bischoffstr. 164  
— Paul, Wasserwerksführer, Wasserwert  
— Rudolf, Hilfsmonteur, Keißer Vorstadt

Photo-Atelier u. -Handlung

## Fritz Waluszcyk

Grottkau, Schießhausplatz

Zeitgemäße Aufnahme

Vergrößerungen jeder Art

21

- Waluszcyk Fritz, Photograph, Keißer Vorst. 24  
Wandrey Karl, Witwe, Ring 2/3  
Wankle Franziska, Rentenempfängerin,  
Judenstr. 139  
Wankle Anna, Witwe, Ring 42  
Wardeck Max, Arbeiter, Bischoffstr. 162  
Wawrzinek Franz, Böttcher, Junternstr. 20 a  
Weber Josef, Arbeiter, Ring 45  
— Paul, Kutscher, Ring 45  
Weimann Anton, Ingenieur, Münsterberger  
Straße 178  
— Luise, Rentnerin, Judenstr. 139  
Weiser Heinrich, Postsekretär, Junternstraße,  
Kaserne

Die größte Auswahl in **Baumaterialien** wie: T- u. U-Träger, Stabellen u. Formeln, Wasserleitungs-, Gas- u. Kanalisationsrohre, Pumpen, Armaturen u. Fittings, Dachpappen u. Kruppenchalen, feuerverzinnte Bleche u. Dachpfannenbleche finden Sie bei

**PAUL STIEGERT, Eisenhandlung, Grottkau, Ring 44**

Prompte Bedienung, reelle Preise, angenehme Zahlungsbedingungen

- Weiß Agnes, Rentiere, Keißer Vorstadt 48  
 — Moiz, Sattlermeister, Klosterstr. 97 a  
 — Hermann, Autoverleih, Keißer Vorstadt 36  
 — Konrad, Fleischermeister, Münsterberger Vorstadt 187  
 — Martha, Arbeiterin, Bischoffstr. 159  
 Weißer Alexiana, Oberin, Kreiskrankenhaus  
 — Moiz, Postschaffn., Breslauer Vorstadt 2 b  
 — Paul, Grubenarb., Breslauer Vorstadt 62  
 Weißflog Walter, Katafertechniker, Brieger Straße 52  
 Welzel Martha, Gastwirtin, Promenade 53  
 Wemhöner Hugo, Schneidermeister, Ring 117  
 Wengler Martha, Witwe, Breslauer Vorst. 1  
 Wenzke Josef, Musiker, Ring 48  
 — Karl, Arbeiter, Keißer Str. 136  
 Wenzel Josef, Arbeiter, Junkernstr. 12 a  
 Wenzig Berta, Witwe, Junkernstr. 14  
 — Josef, Schneidermstr., Landeserziehungsheim  
 Werner Josef, Arbeiter, Ring 117  
 — Josef, Elektromonteur, Keißer Vorst. 22/23  
 Węsserlowshy Friedrich, Dachdecker, Junkernstraße 17 a  
 Wiczorek Franz, Schneider, Löwener Str. 79

### „Hotel zum schwarzen Bär“

Besitzer: Frau E. Wiedemann

Grottkau OS. / Ring 168

Fernruf Nr. 38

174

- Wiedemann Emilie, Gastwirtin, Ring 168  
 Wiesner Karl, Arbeiter, Königstr. 111  
 Wilczek Johann, Arbeiter, Judenstr. 145  
 Wille Max, Kaufmann, Ring 6  
 Willner Karoline, Rentnerin, Königstr. 105  
 Wimmer Ida, Rentnerin, Junkernstr. 10  
 — Richard, Kreisparlaffen-Obersekretär, Keißer Vorstadt 44  
 Winkler Alfred, Erzieher, Landeserziehungsheim  
 — Karl, Fleischer, Ring 73  
 — Paul, Kutscher, Königstr. 106  
 — Richard, Gastwirt, Junkernstr. 14 a  
 Wining Auguste, Witwe, Keißer Str. 154  
 Winterstein Kurt, Bäckerstr., Bischoffstr. 155  
 Wisluba Karl, Mühlenbes., Keißer Vorst. 35  
 Witt Stephan, Bürogeh., Landeserziehungsheim  
 Wittel Walter, Arb., Kasernenplatz, Wagenh.  
 Wittich Lotz, Hilfsarbeiter, Landeserziehungsheim  
 Wodarzek Berta, Witwe, Breslauer Vorst. 2 b

## Joseph Woitschek

Grottkau OS. Neisser Vorstadt 37

### Polsterwerkstatt

Anfertigung moderner Polsterarbeiten  
 Reparaturen an Stahlmatratzen 50

- Wohlrab Anna, Witwe, Bischoffstr. 156  
 Woitschek Josef, Tapezierer, Keißer Vorst. 36  
 Wolf Anna, Arbeiterin, Ziegelei  
 — August, Arbeiter, Junkernstr. 21  
 — Benediktia, Krankenschwef., Kreiskrankenhaus  
 — Josef, Arbeiter, Breslauer Str. 37  
 — Josef, Schlosser, Keißer Vorstadt 22/23  
 — Mathilde, Witwe, Keißer Vorstadt 37  
 Woltke August, Arbeiter, Judenstr. 139  
 Wulschel Paul, Postschaffner, Ring 41  
 Wuttke Emilie, Rentiere, Breslauer Vorstadt  
 — Erwin, Schneider, Königstr. 107  
 — Paul, Obermüller, Keißer Vorstadt 35  
 Wycizlo Theod., Inspekt., Landeserziehungsheim  
 Wyszgalla Johanna, Arbeiterin, Münsterberger Str. 175

### Y

- Young Hubert, Dipl.-Ingenieur, Promenade

### Z

- Zeh August, Arbeiter, Lindenruh  
 Zeilinger Paul, Maschinist, Keißer Str. 127  
 Ziaja Albert, Bahnarbeit., Breslauer Str. 40  
 — Georg, Zutrittsinspektor, Keißer Vorstadt  
 — Paul, Bahnarbeiter, Damaskenweg  
 Ziebold Gerhard, Sattlermeister, Münsterberger Str. 184  
 — Alara, Witwe, Keißer Vorstadt 22/23  
 Ziegler Adolf, Kaufmann, Königstr. 102  
 Ziemke Berta, Witwe, Ring 122  
 Zimmer Adolf, Fleischermeister, Löwener Straße 81/82  
 — Agnes, landw. Arbeiterin, Breslauer Vorstadt 2  
 — Josef, Maurer, Löwener Str. 78  
 — Richard, Mehlaufmann, Ring 42  
 — Willi, Landwirt, Keißer Vorstadt 32  
 Zimmermann Anna, Witwe, Keißer Vorstadt  
 — Anna, Witwe, Schloßstr. 68  
 — Bernhard, Bürogehilfe, Ring 114  
 — Emilie, Damenschneiderin, Königstr 101  
 — Emilie, Witwe, Ring 73  
 — Franz, Angestellter, Promenade  
 — Franz, Arbeiter, Königstr. 98

## Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung  
 des deutschen Ostens

Zimmermann Karoline, Witwe, Reisser  
Vorstadt 50  
— Klara, Näherin, Brieger Str. 52/53  
— Martha, Rfm.-Witwe, Breslauer Str. 36 a  
— Martha, Witwe, Königstr. 109  
Zinke August, Rentier, Klosterstr. 97  
— Ernst, Mühlenbesitzer, Reisser Vorstadt 35  
— Kurt, Buchhalter, Breslauer Vorstadt  
Zobel Anna, Witwe, Breslauer Vorstadt 8 a  
Zocher Martha, Ehefrau, Klosterstr. 97

Zolte Hermann, Viehhändler, Münsterberger  
Vorstadt 54  
— Wilhelm, Fleischer, Münsterberger Vorst.  
Zschirnt Dr. Adolf, prakt. Arzt i. R., Reisser  
Vorstadt 19  
Zukunft Moiss, Arbeiter, Reisser Vorstadt  
Zuleg Ludwig, Kassensekretär, Münsterberger  
Vorstadt 65  
Zhydel Maria, Ordensschwester, Kreisranken-  
haus

## Handel- und Gewerbetreibende der Stadt Grottkau

### Apotheken

Nawra Stanislaus, Münsterberger Vorst. 56  
Neumann Franz, Ring 94, Z. 75

### Ärzte

Riemer Dr. Gerhard, Reisser Vorst. 52, Z. 98  
Schleier Dr. Josef, Medizinalrat, Reisser  
Vorstadt 66 b, Z. 46  
Schubert Dr. Hermann, Ring 1, Z. 60  
Triebele Dr. Alexander, Münsterberger  
Vorstadt 65, Z. 86

### Autoverleih

Hantke Ludwig, Ring 169  
Hoente Ernst, Breslauer Vorstadt, Familien-  
haus I  
Januschke Karl, Reisser Vorstadt, Z. 112  
Krämer Paul, Ring 41, Z. 71  
Kriegler Richard, Reisser Str. 138  
Weiß Hermann, Reisser Vorstadt 36

### Bäckereien

Böhm Martha, Münsterberger Str. 179  
Brier Josef, Reisser Str. 150  
Grosser Heinrich, Reisser Str. 138, Z. 130  
Kuhnert Johann, Breslauer Str. 27  
Neufirch Lorenz, Ring 118  
Paul Anton, Breslauer Str. 25  
Preußner Max, Ring 4  
Koslojch Josef, Junkernstr. 8  
Kunzschle Otto, Ring 114  
Schmidt August, Löwener Str. 90  
Sperlich Bruno, Münsterberger Str. 182/183  
Winterstein Kurt, Bischoffstr. 155

### Badeanstalt (Brause- und Bannenbad)

Schmidt Wilhelmine, Reisser Vorstadt 31

### Banken

Bankverein Grottkau, Münsterberger  
Straße 182/183, Z. 30  
Kreispartasse Grottkau, Z. 14  
Stadtpartasse Grottkau, Z. 29 und 77

### Baugeschäfte

Klose Karl, Maurer- und Zimmermeister,  
Münsterberger Vorstadt 57, Z. 34  
Lange Paul, Maurermeister, Löwener  
Straße 18, Z. 67

Mende Karl, Zimmermeister, Breslauer  
Vorstadt 5, Z. 131  
Sternberg Hugo, Zimmermeister, Reisser  
Vorstadt 37, Z. 137

### Bettfedernhandlungen

Fa. Paul Anders, Ring 45  
Hirsch Martin, Ring (Mathaus)

### Bierverlag

Fischer Max, Reisser Vorstadt 27, Z. 64

### Bildhauer

Buchmann Josef, Junkernstr. 14 a  
Görlich Josef, Breslauer Vorstadt 5 b

### Blumenhandlungen

Großmann Gottlieb, Löwener Vorstadt 17  
(Geschäft Ring 91)  
Howaniek Erwin, Münsterberger Str. 180

### Böttchereien

Just Georg, Junkernstraße, Kaserne  
— Max, Bischoffstr. 159  
Kaleppa Josef, Reisser Str. 147

### Brauerei

Fa. Max Scheffler, Junkernstraße (Direktor  
Erwin Seidel), Z. 12

### Brett Schneidemühlen

Mende Karl, Breslauer Vorstadt 5, Z. 131  
Sternberg Hugo, Reisser Vorstadt 37, Z. 137

### Buchbindereien

Sandmann Konrad, Reisser Str. 154  
Stoebe Feodor, Münsterberger Str. 182/183

### Buchdruckerei

Menzel Konrad, Ring 1, Z. 84

### Buch- und Papierhandlungen

Brier Elisabeth, Ring 50  
Menzel Konrad, Ring 1, Z. 84  
Sandmann Konrad, Reisser Str. 154  
Schwarz Robert, Ring 124  
Stoebe, Wittwe, Münsterberger Str. 182/183

### Bürstenmacher

Müde Karl, Königstr. 109

**Dachdeckereien**

Bönisch Rudolf, Königstr. 111  
 Hohlbaum Paul, Junfernstr. 17  
 Węstertowski Paul, Junfernstr. 18 b

**Dentisten**

Amst Walter, Reisser Str. 135  
 Knoch Heinrich, Löwener Vorstadt 16, F. 78

**Destillation**

Carl Laqua Nachf., Inh. Hans Sobotta,  
 Reisser Str. 125/126, F. 4/164

**Drechslermeister**

Grüger Anton, Münsterberger Str. 173

**Drogenhandlungen**

Hantke Wilhelm, Ring 169, F. 123  
 Kirchner Heinrich, Ring 121, F. 7

**Eisen- und Emaillewarenhandlungen**

George Martin, Ring 118, F. 142  
 Langer Adolf, Reisser Str. 152  
 Müller Eugen, Reisser Str. 154, F. 24  
 Paul Karl, Breslauer Str. 33/34, F. 27  
 Siebert August, Ring 47, F. 83  
 Stiegert Paul, Ring 44, F. 10

**Elektrische Anlagen**

Glaber Elektrizitätsgesellschaft, Münster-  
 berger Vorstadt 56, F. 129  
 Scholz Willibald, Reisser Str. 136, F. 156

**Fahrrad- und Nähmaschinenhandlungen**

Balzer Kasimir, Brieger Str. 52/53, F. 141  
 Gabisch Henriette, Münsterberger Str. 188  
 Herzel Karl, Münsterberger Str. 178  
 Januschke Karl, Reisser Vorstadt, F. 112  
 Stephan Albert, Breslauer Str. 35

**Färberei- und Reinigungsanstalt**

Kunze Alara, Brieger Str. 59

**Fell- und Häutehandlung**

Schimmed Adolf, Breslauer Str. 29

**Fleischereien**

Bernert Karl, Ring 115  
 Druschba Paul, Reisser Str. 137  
 Hornig August, Ring 49  
 Kaliner Josef, Breslauer Str. 31  
 Liffon Paul, Reisser Str. 153  
 Matichulla Josef, Münsterberger Str. 180  
 Schachler Ottilie, Reisser Str. 148/149  
 Schindler Paul, Löwener Str. 81/82  
 Scholz Robert, Ring 74, F. 39  
 Seidel Max, Junfernstr. 18  
 Weiß Konrad, Münsterberger Str. 187

**Friseure**

Duscha Fritz, Reisser Str. 150  
 Hanfel Alois, Bischoffstr. 157  
 Kolbe Heinrich, Münsterberger Str. 177 a  
 Lödelt Heinrich, Ring 1  
 — Karl, Ring 122  
 Rüdert Hermann, Königstr. 198  
 Scherner Alois, Münsterberger Str. 176  
 Walter Bruno, Breslauer Str. 37

**Friseur/en**

Hütter Magda, Bischoffstr. 163  
 Scherner Kläre, Münsterberger Str. 176  
 Ziebold Eleonore, Reisser Vorstadt 22/23

**Gastwirthschaften**

Amst Max, Ring 41, F. 271  
 Druschba Julius, Löwener Vorstadt 18  
 Franzke Richard, Breslauer Vorst. 2, F. 120  
 Günther Adolf, Brieger Str. 63  
 Geschwister Siegel, Reisser Str. 148  
 Handlos Max, Reisser Str. 132/133  
 Hartmann Max, Münsterberg. Vorst. 61, F. 87  
 — Richard, Reisser Vorstadt 24  
 Hütter Ottilie, Bischoffstr. 163  
 Janke Otto, Lindenruh  
 Klose Karl, Reisser Vorstadt 48  
 König Anna, Königstr. 98  
 Kunze Fritz, Junfernstr. 22, F. 143  
 Mann Josef, Ring 124  
 Rippert Frieda, Münsterberger Str. 176  
 Schimmel Franz, Bahnhof  
 Schloßki Paul, Reisser Vorstadt 30  
 Schmidt Wilhelmine, Reisser Vorstadt 31  
 Stowron Eduard, Breslauer Vorstadt 12  
 Welzel Martha, Reisser Vorstadt 53  
 Wiedemann Emilie, Ring 168, F. 38  
 Winkler Richard, Junfernstr. 14 a  
 Zimmer Adolf, Löwener Str. 81/82

**Gerberei**

Schreiber Paul, Reisser Vorstadt 26

**Getreidegeschäfte**

Gadiel Bertold, Vorstadt 55, F. 26  
 Holdt Wilhelm, Halbendorf, F. 25  
 Landwirtschaftl. Warenzentrale Oberschlesien  
 (Raiffeisen), Münsterberger Vorst., F. 45

**Glas-, Porzellan- und Lugswaren**

George Martin, Ring 92  
 Juned Hans, Ring 7  
 Langer Adolf, Reisser Str. 152

**Glaserei**

König Heinrich, Ring 122

**Grundstücks-An- und Verkauf**

Melcher Robert, Reisser Vorstadt 34

**Gebammen**

Gürth Gertrud, Junfernstr. 17  
 Hermann Martha, Kaserne  
 Mehlich Paula, Münsterberger Str. 177

**Hengsthaltung**

Hud Dr. Willi, Münsterberg. Vorst. 61, F. 16

**Herrenkonfektion**

Fa. Paul Anders, Ring 45  
 Hirsch Martin, Ring (Kathaus)  
 Neugebauer Minna, Ring 117  
 Schwarz Georg, Reisser Str. 125/126

**Hotels**

Günther Julius, „Hotel zum Ritter“,  
 Ring 170, F. 1  
 Mann Josef, „Hotel zu den 3 Kronen“,  
 Ring 124, F. 44



Wiedemann Emilie, „Hotel zum schwarzen  
Bär“, Ring 168, F. 38

#### Huffschmiede

Flatau Johann, Königstr. 102  
Lorenz Karl, Königstr. 105  
Reimann Max, Breslauer Vorstadt 1

#### Hutgeschäfte

Hoffmann Amand, Ring 123  
Höhne Julius, Münsterberger Str. 177

#### Kino

Nippert Willi, Junkernstraße

#### Klempnereien

George Martin, Ring 118  
Junek Hans, Ring 7, F. 139  
Protop Alfred, Ring 4  
Spedan Kurt, Ring 48  
— Rudolf, Ring 70/71

#### Kohlenhandlungen

Höhne Reinhold, Reisser Vorstadt 50  
Melz Richard, Breslauer Vorstadt 14  
Stowron Eduard, Breslauer Vorstadt 12

#### Kolonialwaren

Bittner Bernhard, Breslauer Str. 24  
Brodt Josef, Ring 91  
„Edeta“, Ring 7  
Ender Hans, Ring 2  
Galle Johann, Ring 119, F. 9  
Glowit Eduard, Münsterberger Str. 177  
Kaisers Kaffee-Geschäft, Ring 170  
Kolbe Herbert, Ring 93, F. 3  
Carl Laqua Nachf., Inh. Hans Sobotta,  
Reisser Str. 125/126, F. 4/164  
Lilge Theodor, Ring 50  
Matzke Karl, Ring 166, F. 53  
Muche Paul, Münsterberger Str. 179  
Müller Ida, Reisser Str. 154, F. 24  
Paul Alois, Münsterberger Str. 174, F. 61  
Schneider Franz, Ring 73  
Schoebe Erich, Reisser Str. 129, F. 21  
Teiner Anton, Ring 114  
Zimmermann Bernhard, Breslauer Str. 36 a

#### Konditoreien

Duttle Georg, Ring 70/71  
Grosser Heinrich, Reisser Str. 138  
Herde Josef, Ring 4

#### Korbmachereien

Fritsch Alfred, Klosterstr. 97 a

#### Korbmöbel usw.

Bartke Alfred, Breslauer Str. 30

#### Kupferschmied

Stephan Albert, Breslauer Str. 35

#### Kürschner

Hoffmann Amand, Ring 123

#### Lackfabrik

Biehler Oskar, Breslauer Str. 32

#### Ladierer

Rössler Paul, Königstr. 98

#### Leder-, Appretur- und Lackfabrik

Biehler Paul (Inh. Biehler & Rüntschner),  
F. 106

#### Lederhandlungen

Biehler Oskar, Breslauer Str. 32  
Fränkel Feodor, Bischofstr. 165  
Neugebauer Paul, Löwener Str. 77, F. 89

#### Lohnbediener

Hellmann Paul, Kaserne  
Weiß Alois, Klosterstr. 97  
Zimmermann Karl, Schloßstr. 69

#### Lotterieeinnehmer

Anders Anna, Ring 45

#### Maler

Franko Paul, Junkernstr. 23  
Görlich Gebr., Feuerwehrhaus  
Kaliner Max, Reisser Vorstadt 37  
Kasper Rudolf, Promenade 52  
Köhler Gebr., Brieger Str. 58  
Pflaume Karl, Schloßstr. 66 a  
Schönfelder Karl, Königstr. 111  
Schubert Oskar, Judenstr. 142  
Seifert Josef, Brieger Str. 62

#### Manufaktur-, Mode- und Schnittwaren- handlungen

Anders Anna, Ring 45  
Friedmann Artur, Ring 116  
Hirsch Martin, Ring 171  
John Karl, Ring 5, F. 70  
Koppernack Alfons, Ring 95, F. 104  
Krüger Bruno, Ring 43  
Wittmann Alois, Münsterberger Str. 186  
Neugebauer Minna, Ring 116  
Schwarz Georg, Reisser Str. 125/126  
Wille Max, Ring 6

#### Maschinenbauanstalten

Dierschke Hermann, Breslauer Vorstadt 4  
Giesmann Wilhelm, Breslauer Str. 35 a  
Kahlz Paul, Breslauer Vorstadt 5  
Klings Josef, Halbendorf-Grottkau, F. 7  
Wilde & Flehner, Halbendorf, Am Bahn-  
hof, F. 116

#### Masseusen

Hansel Emilie, Münsterberger Str. 186  
Kinne Alma, Junkernstr. 19

#### Mehlhandlungen

Wistuba, Dampfmühle, Reisser Vorst. 23, F. 5  
Zimmer Richard, Ring 42  
Zinke Ernst, Ring 124

#### Messerschmied

Langer Adolf, Reisser Str. 152

#### Molkerei

Molkereigenossenschaft Grottkau-Halbendorf,  
F. 8

**Mühlen**

Grottkauer Dampf-mühle (Inh. K. Wistuba),  
Reißer Vorstadt 35, F. 5  
Zinke Ernst, Reißer Vorstadt 47

**Musikinstrumentengeschäfte**

Iwan Karl, Königstr. 113  
Zeiner Anton, Ring 114

**Musiklehrer**

Hante Hans, Breslauer Vorstadt 14  
Iwan Karl, Königstr. 113

**Notare**

Kriebus Dr. Friß, Ring 73, F. 170  
Schuchardt Klemens, Reiß. Str. 134/135, F. 57

**Ofenknechtmeister**

Kunze Paul, Junfernstr. 10  
Malorny Viktor, Junfernstr. 21  
Reischla Alfons, Kaserne  
— August, Brieger Str. 60/61  
Schulz Auguste, Junfernstr. 15 a

**Belzhandlung**

Schimmed Adolf, Breslauer Str. 29

**Pferde- und Viehhändler**

Bittner Artur, Reißer Vorstadt 24  
Groß Friß, Ring 95  
Kiemel Artur, Breslauer Vorstadt 9, F. 49

**Photographen**

Moses Wilhelm, Breslauer Vorstadt  
Waluszczyk Friß, Reißer Vorstadt 24

**Produktenhandel**

Ziegler Adolf, Königstr. 102

**Putzgeschäfte**

Ackermann Martha, Löwener Str. 84  
Fitschin Meta, Ring 171  
Krüger Bruno, Ring 43

**Rechtsanwälte**

Kriebus Dr. Friß, Ring 73, F. 170  
Philipp Dr. Alfred, Ring 124  
Suchardt Klemens, Reiß. Str. 134/135, F. 57

**Rechtsberater**

Gogich Viktor, Breslauer Str. 37  
Labrot Josef, Junfernstr. 23

**Sägewerk**

Mende Karl, Breslauer Vorstadt 5, F. 131

**Sarglager**

Bartke Alfred, Breslauer Str. 30  
Gruner Charlotte, Junfernstr. 11  
Langer Adolf, Breslauer Str. 35  
Melz Paul, Ring 92  
Sinnreich Wilhelm, Reißer Vorstadt 32

**Sattler und Tapezierer**

Birkner Josef, Münsterberger Str. 180  
Hellmich Josef, Ring 70/71  
König Alfred, Ring 2  
Lorenz Alfred, Reißer Str. 127  
Publio Emil, Breslauer Str. 136

Weiß Alois, Klosterstr. 97 a  
Woißschel Josef, Reißer Vorstadt 36  
Ziebold Gerhard, Münsterberger Str. 184

**Schlossereien und Installationsgeschäfte**

Gießmann Wilhelm, Breslauer Vorst. 35 a  
Glaser Elektrizitätsgesellschaft, Münster-  
berger Vorstadt 56, F. 129  
Kaps Karl, Münsterberger Vorstadt (Artill.-  
Stallplatz)  
Krause Alois, Judenstr. 143  
Scholz Franz, Judenstr. 142 a  
— Willibald, Reißer Str. 136, F. 56

**Schmiedemeister**

Flatau Johann, Königstr. 102  
Lorenz Karl, Königstr. 105  
Reimann Max, Breslauer Vorstadt 1

**Schneidereien**

Bernard Julius, Junfernstr. 14  
David Franz, Ring 75  
Deus Max, Reißer Vorstadt 36  
Dinter Richard, Münsterberger Str. 175  
Hannig Alfred, Reißer Str. 134/135  
Hoffmann Heinrich, Bischofstr. 157  
— Wilhelm, Ring 6  
Musche Richard, Ring 121  
Opielka Alfons, Breslauer Str. 40  
Penkalla Josef, Junfernstr. 13 b  
Rehmeth Karl, Breslauer Str. 38  
Roßner Alois, Löwener Str. 84  
Scholz Wilhelm, Junfernstr. 13  
Schunert August, Reißer Vorstadt 46  
Steiner August, Kaserne  
Vielhauer Josef, Münsterberger Vorstadt 6  
Wieczorek Franz, Löwener Str. 79  
Wuttke Erwin, Königstr. 107

**Schneiderinnen**

Bason Klara, Ring 121  
Biehler Maria, Breslauer Vorstadt 7  
Engel Gertrud, Königstr. 102  
Fürst Maria, Löwener Str. 80  
Heiduck Hedwig, Ring 50  
Höhne Elisabeth, Löwener Str. 80  
Hönscher Anna, Junfernstr. 12  
Jäckel Adele, Reißer Vorstadt 50  
Kail Margarete, Kaserne  
Kozjollek Gertrud, Breslauer Str. 35 a  
Preiß Hanne, Reißer Str. 138  
Reimann Maria, Breslauer Vorstadt 8 a  
Sauer Elisabeth, Münsterberger Str. 176  
Schente Hedwig, Reißer Str. 147  
Schlinsky Anna, Bischofstr. 160  
Schöbe Maria, Löwener Str. 90  
Urbainezit Maria, Reißer Str. 125/126

**Schnitt- und Kurzwaren**

Hellmich Martha, Münsterberger Str. 172  
Laska Anna, Münsterberger Str. 181  
Mehlich Agnes, Löwener Str. 89

**Schokoladen und Konfitüren**

Jacob Maria, Reißer Str. 147  
Kaisers Kaffee-Geschäft, Ring 170  
Pohl B., Ring 41

**Schornsteinfegermeister**

Rippchen Bruno, Bezirks-Schornsteinfegermstr.,  
Reißer Vorstadt 37 b, F. 110

**Schuhgeschäfte**

Bata Filiale, Ring 45/46  
Körner Julius, Reißer Str. 151  
Kreuziger Paul, Junkernstr. 9  
Kuhnert Friedrich, Breslauer Str. 26  
Plosta Wilhelm, Ring 167  
Sedlaczek Josef, Ring 92  
Wiehweger August, Breslauer Str. 37

**Schuhmachereien**

Bartilla Otto, Königstr. 101  
Berger Josef, Löwener Str. 83  
Bernert Karl, Ring 6  
Fein Franz, Reißer Vorstadt (Siedlung)  
Hoffmann Johann, Münsterberger Str. 176  
Höhne August, Feuerwehrhaus  
Kern Bruno, Ring 7  
Kiesewetter Josef, Reißer Str. 148  
Körner Julius, Reißer Str. 151  
Kreuziger Paul, Junkernstr. 9  
Kuhnert Friedrich, Breslauer Str. 26  
Wirschtalla Karl, Ring 115  
Wrescher Paul, Reißer Str. 134/135  
Wreznowsky Karl, Ring 43  
Sedlaczek Josef, Ring 92  
Wiehweger August, Breslauer Str. 37  
Zimmermann Karl, Schloßstr. 69

**Seifengeschäfte**

Hübner Berta, Reißer Str. 131  
Marmätschle Franz, Ring 120  
Pietsch Josef, Ring 7

**Seilermeister**

Komrofsky Karl, Brieger Str. 58

**Speditoure**

Frohnert Kurt, Breslauer Vorstadt, F. 22  
Hoefke Albert, Am Bahnhof, F. 19  
Leichmann Kurt, Löwener Str. 80

**Stahlwarenhandlungen**

Langer Adolf, Reißer Str. 152  
Siegert August, Ring 47  
Siegert Paul, Ring 44

**Stidereien**

Birkholz Elisabeth, Reißer Vorstadt 25

**Tierärzte**

Berger Dr. Franz, Oberstabsveterinär,  
Reißer Vorstadt 68, F. 55  
Bogdan, Dr., Kreisveterinärarrat, Am Bahn-  
hof

Hud Dr. Willi, Münsterberger Vorstadt 61,  
F. 16

**Tischlereien**

Bartke Alfred, Breslauer Str. 30  
Ditsche Karl, Feuerwehrhaus  
Gruner Charlotte, Junkernstr. 11  
Langer Adolf, Breslauer Str. 37  
Melz Paul, Ring 92  
Mende Bruno, Judenstr. 146  
Sinnreich Wilhelm, Löwener Str. 78

**Uhrmacher**

Gabisch August, Münsterberger Str. 178, F. 79  
Hentschel Georg, Ring 167  
Linder Viktor, Ring 72  
Kodewald Otto, Reißer Str. 127  
Sobaglio Karl, Reißer Str. 125/126

**Vorkost- und Grünzeughandlungen**

Garich Fritz, Reißer Str. 134/135  
Jakob Josef, Ring 6

**Wandergewerbetreibende**

Jähnel Fritz, Reißer Vorst. (8-Familienhaus)  
Lufar Anna, Junkernstr. 12  
Philipp Alfons, Junkernstr. 16

**Wäscheplättereien**

Friedrich Martha, Vorstadt 67  
Köhler Pauline, Ring 7  
Kuhnert Theresia, Bischoffstr. 157  
Lisson Hedwig, Breslauer Str. 35 a  
Pöhler Klara, Junkernstr. 8  
Schäfer Pauline, Königstr. 105

**Weingroßhandlungen**

Carl Laqua Nachf., Inh. Hans Sobotta,  
Reißer Str. 125/126, F. 4/164  
Sthra Max, Ring 167, F. 2

**Zahnärzte**

May Eberhard, Löwener Vorstadt 16  
Schoebe Bernhard, Münsterberger Str. 177  
Schwager Dr. Hans, Ring 120

**Zeitung**

Grottkauer Zeitung, Ring 1, F. 84

**Zementfabrik**

Lange Paul, Löwener Vorstadt 18, F. 67

**Ziegelei**

Fa. Unger, Reißer Vorstadt, F. 65

**Zigarrengeschäfte**

Brauner Alfred, Ring 1, F. 114  
Kubitsch Paul, Ring 70/71  
Mende Franz, Münsterberger Str. 175



# Gemeinden des Kreises Grottkau

mit Angabe der Einwohnerzahl, der Postbestellanstalt, der nächsten Eisenbahnstation, der Zugehörigkeit zum Amtsbezirk, Standesamtsbezirk sowie der Entfernung von der Kreisstadt

Abkürzungen: Einw. = Einwohnerzahl, Kr. = Kreisstadt, Ag. = Amtsgericht, A. = Amtsbezirk, St. = Standesamtsbezirk, P. = Postanstalt, Eis. = Eisenbahnstation, F. = Fernruf

## Boitmannsdorf

218 Einw., Entf. v. d. Kr. 14 km, Ag. Grottkau, A. u. St. Rühlschmalz, P. Boitmannsdorf, Eis. Deutsch-Jägel. Bürgermeister Seidel Josef

Adamiek Moiz, Inspektor  
 Beder Johann, Landwirt  
 — Maximilian, Arbeiter  
 Blaubt Maria, Arbeiterin  
 Brosig Alfons, Obermelter  
 Buhl Franz, Landwirt  
 Bürded Paul, Arbeiter  
 Eisner Josef, Ackerkutscher  
 Ernst Fritz, Kraftwagenführer  
 Frost Wilhelm, Metzger  
 Gebauer Ferdinand, Kaufmann  
 Gierth Max, Landwirt  
 Giskmann Heinrich, Landwirt  
 Gittler Eduard, Landwirt  
 Görlich Paul, Tischler  
 Gründler Josef, Maschinenführer  
 — Maria, Arbeiterin  
 Haase Max, Bauer  
 Hilbrandt Hugo, Landwirt  
 — Karl, Auszügler  
 Hoffmann Karl, Landwirt  
 Hote August, Landwirt  
 Hundt Dr. Walter v., Landwirt, F. 24  
 Kaps Hedwig, Arbeiterin  
 Kirchner Emma, Hausbesitzerin  
 Kliner August, Auszügler  
 — August, Landwirt  
 Kolbe Hermann, Landwirt  
 — Josef, Arbeiter  
 — Max, Maurer  
 — Paul, Landwirt  
 Kügler Heinrich, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Kunze Josef, Bauer  
 Matzke August, Bauer  
 Mittmann Albert, Landwirt  
 Neumann Richard, Gastwirt u. Landwirt  
 Busch Karl, Arbeiter  
 Rabler Emma, Arbeiterin  
 Rieger Heinrich, Arbeiter  
 Ritter Paul, Landwirt  
 Sarola Helene, Arbeiterin

Sauer Josef, Landwirt  
 Schmolke Alfred, Landwirt  
 Seidel Josef, Landwirt und Bürgermeister  
 — Paul, Landwirt, öffentl. Fernsprechstelle  
 Wechau 25  
 Weisbrich Albert, Bauer  
 Weiser Anna, Arbeiterin  
 — Paul, Arbeiter  
 Winkler Theodor, Arbeiter  
 Wulst Josef, Arbeiter

## Groß-Briesen

467 Einw., Entf. v. d. Kr. 15 km, Ag. Grottkau, A. u. St. Friedewalde, P. Groß-Briesen, Eis. Friedewalde. Bürgermeister Schölzel Anton

Arndt Karl, Bauer  
 Barnert Moiz, Bauer  
 Baute Josef, Bauer  
 Baumgart Josef, Bauer  
 Bed Johann, Bauer  
 Breuer Moiz, Arbeiter  
 Buchal Franz, Bauer  
 Dittche August, Bauer  
 Drutschmann Paul, Bauer  
 Edert Paul, Bauer  
 Fiech August, Landwirt  
 Fischer Josef, Schneidermeister  
 Friische Moiz, Schneidermeister  
 — Paul, Bauer  
 Fuhrmann August, Landwirt  
 Göppert Karl, Landwirt  
 Graner Moiz, Bäckermeister  
 Heider Karl, Bauer  
 Hentel Karl, Schachtmeister  
 Hillebrand Josef, Bauer  
 Jäschke August, Bauer  
 — Josef I, Bauer  
 — Josef II, Landwirt  
 Jopp Moiz, Häusler  
 Kahlert Anna, Bauerwitwe  
 — August, Rechner  
 — Franz I, Bauer  
 — Franz II, Landwirt  
 — Johann, Landwirt  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Landwirt

# Der Erfolg ist unser Ziel!



Die vielen Tausende von Lesern der NZ bilden die sichere Gewähr für den Erfolg einer Anzeigenwerbung in der

## Meißner Zeitung

dem alteingefessenen, beliebten  
Heimatblatt des Meißnertales

Gerade sogenannte „Kleine Anzeigen“ können Sie froh und zuversichtlich in der Meißner Zeitung erscheinen lassen. Des Erfolges wegen werden uns solche Anzeigen gern zur Veröffentlichung übergeben.

Kessel Robert, Landwirt  
Klose August, Landwirt  
— Josef, Arbeiter  
Kndöfel Julius, Bauer  
— Paul, Bauer  
Kolbe Franz, Bauer  
Kretschmer Wilhelm, Arbeiter  
Kuban Karl, Arbeiter  
Kuhnert Walter, Klempner  
Kutsche August, Landwirt  
Langer August, Bauer  
— Richard, Bauer  
Lette Franz, Landwirt  
Linke Emanuel, Landwirt  
Matzschke Wilhelm, Bauer  
Mab Erich, Arbeiter  
Müller Alfons, Landwirt  
Opitz Josef, Vorarbeiter  
— Paul, Landwirt  
Opolka Reinhold, Gastwirt  
Padur Paul, Landwirt  
Rafim Walter, Gastwirt  
Reisch Gustav, Bauer  
Sauer Heinrich, Landwirt  
Schlag Karl, Lehrer  
Schmolke Josef, Sattler  
Schneider Josef, Lehrer  
Scholz Georg, Bauer  
— Heinrich, Bauer  
Schölzel Anton, Bürgermeister  
Schön Wilhelm, Landwirt  
Schubert August, Landwirt

Schubert Karl, Straßenwärter  
Schüttenhelm Paul, Bauer  
Schwope Georg, Bauer  
— Johann, Bauer  
— Josef, Bauer  
— Paul, Bauer  
— Robert, Bauer  
Seidel Willy, Bäcker  
Steiner Franz, Bauer  
— Josef, Schuhmacher  
Walke Hermann, Bauer  
Wieneck Robert, Landwirt  
Winkler Franz, Landwirt  
— Hermann, Monteur  
— Josef, Bauer  
— Josef, Maurer  
— Robert, Bauer  
— Theodor, Schmiedemeister  
Zimmer Josef, Arbeiter

### Groß-Carlowitz

435 Einw., Entf. v. d. Kr. 24 km, Ng. Ottmachau, A. u. St. Klodebach, B. Ottmachau-Land, Gf. Carlowitz-Klodebach.  
Bürgermeister Jüttner Josef

Bartsch Albert, Wirtschaftsbesitzer  
Bennede Hermann, Gasthaus zur Post  
Bernhard Johannes, Kaplan  
— Karl, Arbeiter

Binotisch Johann, Arbeiter  
 Birnrich Georg, Kaufmann  
 Blandzinski Max, Tischlermeister  
 Böhm August, Arbeiter  
 Brostg Josef, Arbeiter  
 Eich Franz, Arbeiter  
 Dierich Paul, Arbeiter  
 Dummsch Hermann, Pfarrer  
 Eisner Paul, Lehrer  
 Gläser August, Schuhmachermeister  
 Ernst Josef, Zimmermann  
 Fieber Alfred, Schmiedemeister und Amts-  
 vorsteher  
 — Karl, Maurer  
 Haasner Franz, Werkführer  
 Haute Max, Arbeiter  
 Hede Paul, Gendarmeriewachtmeister  
 Herbig Josef, Schuhmachermeister  
 Hilbig Paul, Kaufmann  
 Htze Paul, Schuhmachermeister  
 Hoffmann Wilhelm, Hauptlehrer  
 Höhne Josef, Sattlermeister  
 Jüttner Josef, Bürgermeister  
 Kempe Franz, Ackerkutscher  
 Kirchner Georg, Wirtschaftsbesitzer  
 — Josef, Bäckermeister  
 — Karl, Bäckermeister  
 Klein Franz, Arbeiter  
 Köhler August, Bauer  
 Kreuzer Gebrüder, Mühle  
 Krtsch Käthe, Lehrerin  
 Künst Paul, Gasth. z. Löwen u. Fleischermst.  
 Niedenzu August, Bäckermeister  
 Nowag Paul, Bauer  
 Mahlich Paul, Klempnermeister  
 Meißner Johannes, Bauer  
 — Richard, Arbeiter  
 Meßner Hermann, Fleischermeister  
 Müller Josef, Bauer  
 — Max, Bauer  
 Pache Emil, Stellmachermeister  
 Pähold Bruno, Friseur  
 Pauli Josef, Inspektor u. Ortsgruppenführer  
 Blaschke Wilhelm, Tischler  
 Pradel Franz, Arbeiter  
 Pril Hans, prakt. Arzt  
 Brzykient Alfons, Steinmetz  
 Rakmann August, Bauer  
 Rieger August, Lehrer  
 Carrazin Karl, Rentier  
 Scheurell Josef, Handelsmann  
 — Karl, Bauer  
 Scholz Franz, Bauer  
 — Josef, Gastwirt  
 Speldrich Josef, Arbeiter  
 Stebeiner Kurt, Briefträger  
 Thamm Franz, Arbeiter  
 Thomas Paul, Arbeiter  
 Tilpe Moriz, Dentist  
 Wagner Paul, Fleischer und Viehhändler  
 — Paul, Lehrer  
 Walter Paul, Ackerkutscher  
 Wankel Karl, Maurer  
 Werner Klara, Wirtschaftsbesitzerin

## Klein-Carlowitz

245 Einw., Entf. v. d. Kr. 23 km, Ag. Dtt-  
 machau, A. u. St. Zedlitz, P. Klein-Dtt-  
 machau, Cif. Carlowitz-Klodebach, Bürger-  
 meister Ritter Moiz  
 Bienert Josef, Bauer  
 Brudus Emanuel, Bauer  
 Deutscher Willi, Metzler  
 Ender Otto, Arbeiter  
 Ernst Max, Reichsb.-Unterhaltungs-Arbeiter  
 Finger August, Landwirt und Arbeiter  
 Görlich Josef, Arbeiter  
 Hilger Josef, Bauer  
 Höhl Hermann, Bauer  
 Holzsteiner Josef, Bauer  
 Kabout Gottlieb, Rentenenmpfänger  
 — Wilhelm, Landwirt und Reichsbahn-  
 Unterhaltungs-Arbeiter  
 Kahler Ernst, Gasthaus  
 Kaupter Julius, Bauer  
 Klapper Josef, Ackerkutscher  
 Kleinheid August, Bodenarbeiter  
 Krautwald August, Bauer  
 Kromer Karl, Nachtwächter  
 — Paul, Arbeiter  
 Kügler Franz, Landwirt und Reichsbahn-  
 Unterhaltungs-Arbeiter  
 Langer Josef, Arbeiter  
 Lur Anna, Rentenenmpfängerin  
 Meißner August, Arbeiter  
 Mendel Otto, Landwirt und Reichsbahn-  
 Unterhaltungs-Arbeiter  
 Obst Josef, Ackerkutscher  
 — Richard, Ackerkutscher  
 Peischke Josef, Rentenenmpfänger  
 Pischel Josepha, Bäuerin  
 Rieping Heinrich, Bauer  
 Ritter Moiz, Bürgermeister  
 Schelenz Franz, Landwirt u. Rentenenmpf.  
 Schille Franz, Bauer  
 Schmidt Franz, Eier- und Geflügelhändler  
 — Paul, Kohlenhändl., öffentl. Fernsprecht.  
 Scholz August, Rentenenmpfänger  
 — Max, Steinschläger  
 Seidel Reinhold, Arbeiter  
 Teichmann Johann, Landwirt  
 Theuer August, Bauer  
 Tinscher Moiz, Arbeiter  
 Triebisch Martha, Schmiede  
 Trödel Richard, Bauer  
 Wölfel Josef, Landwirt  
 Walter August, Rentenenmpfänger  
 Weigmann Karl, Maurer und Landwirt  
 Weißbrich Max, Bauer u. Ortsbauernführer  
 Weiß Moiz, Tischlerei  
 Winkler Josef, Bauer  
 — Karl, Bauer

## Eckwertsweide

210 Einw., Entf. v. d. Kr. 15 km, Ag. Reiffe,  
 A. u. St. Petersheide, P. u. Cif. Friede-  
 walde, Bürgermeister Bahr Konrad

Adler Anna, Häuslerin  
 Bahr Eduard, Fleischer  
 — Konrad, Bürgermeister  
 Bentner Johann, Ackerkutscher  
 Bieler Hermann, Schmied  
 Blasig Johann, Bauer  
 — Wilhelm, Ackerkutscher  
 Buchmann Franz, Häusler  
 Erbrich Maria, Auszüglerin  
 Frenzel Johann, Auszügler  
 Gaida Maria, Rentiere  
 Glaser Anna, Rentiere  
 Glowalla Albert, Arbeiter  
 Göbel Paul, Auszügler  
 Gräß August, Ackerkutscher  
 Hellmann Max, Bauer  
 Hoffmann Hedwig, Arbeiterin  
 Jaschek Karl, Bers.-Agent  
 Kahlert Johann, Rentenempfänger  
 Klar Theresia, Auszügler  
 Klose Alois, Bauer  
 — Eduard, Kriegsbeschädigter  
 — Josef, Bauer  
 — Karl, Ziegelmeister  
 — Paul, Bauer  
 Langer Konstantin, Gastwirt  
 Langs Anna, Rentnerin  
 — Paul, Bauer  
 Latt Karoline, Rentnerin  
 Lux Eduard, Bauer  
 Meißner Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 Mohaupt Paul, Inspektor  
 Neidner Paul, Bauer  
 Reuter Hermann, Arbeiter  
 Quecke Franz, Bauer  
 Rausch Josef, Arbeiter  
 Reisch Walter, Arbeiter  
 Rother H. Waldemar, Gutsbesitzer  
 Schächler August, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Schikan Johann, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Schlobich Paul, Arbeiter  
 Schmidt Josef, Bauer  
 Schneider Johanna, Rentnerin  
 — Theresia, Rentnerin  
 Schunert Josef, Auszüglerin  
 Schwarzer Franz, Bauer  
 Seemann August, Arbeiter  
 Spieske Paul, Arbeiter  
 Sternagel Paul, Schuhmacher  
 Thomas Franz, Bauer  
 Wagner Hedwig, Rentnerin  
 Weßer Johann, Rentnerin  
 Weße Johann, Bauer  
 Zimmer Josef, Kaufmann  
 Zimmermann Paul, Mühlenbesitzer

Babel Alois, Lehrer, Schule  
 Bauch August, Rentenempfänger, alte Schule  
 — Ernst, Arbeiter, 13  
 — Josef, Arbeiter, 39 a  
 — Josef, Eisenb.-Hilfsbetriebsassistent, 28 b  
 — Julius, Landwirt, 26 b  
 Baumgart Josef, Bauer, 54  
 Brodtorb Karl, Gendarmerie-Hauptwach-  
 meister, F. 377  
 Buchmann Ernestine, Rentenempfängerin, 23  
 — Paul, Landwirt, 33  
 Buchta Franz, Hauptlehrer, Schule  
 Bunzel Ida, Gasth. u. Fleischerei, 12 a, F. 363  
 Deggendorfer Josef, Arbeiter, 13  
 Dombrowsky Paul, Landwirt, 57 b  
 Erbrich Franz, Rentenempfänger, 34 a  
 Ertelt Karl, Hausbesitzer, 70  
 Falge Helmut, Arbeiter, 36  
 Fellmann Anna, Rentenempfängerin, 19 a  
 — Josef, Gaswerkarbeiter, 19 a  
 Franke August, Landwirt, 43  
 Gidel Alfons, Tischler, 69  
 — Ernst, Bauer, 69  
 — Ernst, Rentenempfänger, 69  
 — Josef, Bauunternehmer, Schloß  
 — Karl, Arbeiter, 11  
 Gloger Maria, Rentenempfängerin, 64  
 Goldfuß Anna, Auszüglerin, 31  
 Grabarczyk Agnes, Kriegervitwe, 9  
 Hähnel Max, Bäckermeister, 7 a  
 Halm Anna, Kriegervitwe, 6 b  
 — Bernhard, Schmied, 23  
 — Erich, Schmied, 65  
 — Helmut, Tischler, 23  
 — Josef, Arbeiter, 23  
 Hamich August, Rentenempfänger, 57 a  
 Hensler Wilhelm, Bauer, 15  
 Herde Franz, Auszügler, 17  
 — Paul, Bauer, 17  
 Hettner Anna, Rentenempfängerin, 10  
 — August, Arbeiter, 38  
 Hochheiser Karl, Angestellter  
 — Karl, Rentier, 9  
 Hoffmann Anna, Ehefrau, 65  
 — Anna, Rentenempfängerin, 22 b  
 — Franz, Landwirt, 39 c  
 Jante Josef, Maler, 26 a  
 Joseph Alfred, Schmied  
 — Anna, Kriegervitwe, 8  
 — Anna, Rentenempfängerin, 19 b  
 Jülle Alfons, Landwirt, 25  
 Raschel Franz, Rentenempfänger, 25  
 Kirchmann August, Rentenempfänger, 36  
 Klein Josef, Landwirt, 28 c  
 Klenner Josef, Landwirt, 11  
 Kimm Paul, Arbeiter, Gemeindehaus  
 Klose Adolf, Landwirt, 4  
 — Josef I, Schuhmacher, 60  
 — Josef II, Landwirt, 56 b  
 Kollmann Georg, Arbeiter, 9  
 Krause Heinrich, Maurer, 34 b  
 Krüger Gottlieb, Auszügler, 45  
 — Mathes, Bauer, 45  
 Kube Maria, Warenhandlung, 8

## Ellguth

510 Einw., Entf. v. d. Kr. 42 km, Ng. Ott-  
 machau, N. u. St. Ellguth, P. Ellguth über  
 Patschtau, Eis. Ottmachau. Bürgermeister  
 Storde Oskar, F. 334

Künstler Bernhard, Eisenbahner, 15  
 Kurda Anna, Arbeiterin, 64  
 Laufer Martha, Kriegerwitwe, 66  
 Mäge Franz, Bauer, 16  
 Mantle Paul, Händler, 22 b  
 Marowsthy Maria, Rentenempfängerin, 57 a  
 Meißner Berta, Unterstützungsempfängerin, 12 b  
 — Julius, Wisambhilsjäger, 13  
 — Paul, Wisamfänger, 56 a  
 Meißner Franziska, Auszüglerin, 22 a  
 Neumann Anna, Witwe, 13  
 Niedenzu Paul, Stellmachermeister, 6 b  
 Nöfel August, Schuhmacher, 29  
 Nertel Ernst, Arbeiter  
 Olbrich Alfred, Tischler, 28 a  
 — Karl, Arbeiter, 28 a  
 Opitz Franz, Landwirt, 41  
 Pelz Agnes, Kriegerwitwe, 1  
 — Berta, Rentenempfängerin, 1  
 — Josef, Rentenempfänger  
 — Julius, Bauer, 48  
 — Karl, Bauer, 7 b  
 — Paul, Rentenempfänger, 1  
 — Reinhold, Bauer, 24  
 — Richard, Arbeiter, 66  
 Pischel Maria, Ehefrau, 26 a  
 Pohl Anna, Rentenempfängerin, 68  
 — Josef, Arbeiter, 39 b  
 Priemer Paul, Landwirt, 51  
 Rippa Anton, Landwirt, 35  
 Ritter Agnes, Auszüglerin, 42  
 — August, Bauer, 5  
 — Paul I, Bauer, 27  
 — Paul II, Bauer, 42  
 Rittner Gustav, Bauer, 44  
 — Josef, Arbeiter, 69  
 Schäfer Franz, Arbeiter, 67  
 — Karl, Bäcker, 46  
 — Philomena, Fleisgerei  
 Scheibe Rudolf, Schmiedemeister, 19 b  
 Schiedel Auguste, Rentenempfängerin, 44  
 — Max, Arbeiter  
 Schmidt Josef, Schmied, 63  
 Scholz Berta, Rentenempfängerin, 20  
 — Josef, Gastwirt, 65  
 Schroll Max, Rentenempfänger, 9  
 Schubert Julius, Landwirt und Maler, 47  
 Seidel Berta, Rentenempfängerin, 34 b  
 — Heinrich, Bauer, 40  
 — Paul, Auszügler, 21  
 — Reinhold, Bauer, 21  
 Siegel Anna, Rentenempfängerin, 37  
 — Josef, Arbeiter  
 Spinner Franz, Müller, 3  
 — Richard, Müller, 10  
 Stieber Josef, Arbeiter, 4  
 — Mathilde, Kriegerwitwe, 23  
 Storde Georg, Bauer, 18  
 — Oskar, Bürgermeister, 20, F. 334  
 Tih Franz, Landwirt, 14  
 Tschiersch Josef, Schmied, 8  
 Ulbrich Josef, Landwirt, 59  
 Vogel Berta, Auszüglerin, 52  
 — Karoline, Auszüglerin, 52  
 Vogler Alfred, Schmied, 68

Vogler Heinrich, Bauer, 6 b  
 Wachsmann August, Auszügler, 18  
 — Robert, Auszügler, 18  
 Wagner Paul, Bahnarbeiter, 30  
 Wagner Alois, Zimmerer, 52  
 — Julius, Landwirt, 58 a  
 Walter Reinhold, Maurer, 58 b  
 — Robert, Bauer, 31  
 Weidebach Agnes, Rentenempfängerin, 10  
 Weniger Josef, Bauer, 6 a  
 Winkler Max, Bauer, 49  
 Ziegler Ida, Landwirtin, 62  
 — Max, Schuhmacher, 63  
 Zimmer Ferdinand, Rentenempfänger, 6 b

## Endersdorf

514 Einw., Entf. v. d. Kr. 7 km, Mg. Grottlau,  
 U., St. u. P. Endersdorf, Eis. Voigtsdorf,  
 Bürgermeister Pöhler Richard

Antczak Martin, Stellmachermstr., Domin.  
 Art Franz, Schloßverwalter, Dominium  
 Boin Josef, Bauer  
 Christen Paul, Bauer  
 Deichsel Fritz, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Elster Agnes, Rittergutspächterwitwe,  
 Dominium  
 — Alois, Bauer  
 Gaffron Otto sen., Landwirt  
 — Otto jun., Gastwirt  
 Gierth Ferdinand, Bauer  
 Gittler Josef, Bauer  
 Goebel Emma, Schneiderin  
 — Richard, Bauer  
 Görlitz Richard, Bauer  
 Grottker Franz, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Hesse Franz, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Himmel Heinrich, Maurer  
 Höhne Franz, Auszügler  
 Jung Josef, Bauer  
 Kahler Josef, Scheuerwärter  
 Karbstein Maria, Gasthausbesitzerin  
 Knittel Johann, Bauer  
 — Max, Schneidermeister  
 — Richard, Landwirt  
 Kobur Max, Kaufmann  
 Kunze August, Fleischbeschauper  
 — August, Tischlermeister  
 — Elfriede, Sebamme  
 — Richard, Landwirt  
 Lamatsch Hedwig, Schneiderin  
 Langer Josef, Schuhmacher  
 — Margarete, Lehrertwitwe  
 Lechmann Edmund, Kantor  
 Machunsky Emil, Dachbeder  
 — Ernst, Landwirt  
 — Paul, Straßenwärter  
 Marzinek Paul, Oberpostsekretär i. R.  
 Masur Paul, Schmiedemeister  
 Masura Josef, Maurer



Meißner Paul, Schaffer, Dominium  
 Menschel Kurt, Pfarrer  
 Pahlke Walter, Maschinenbaumeister,  
 Dominium  
 Paul Bernhard, Bauer  
 — Wendelin, Fleischermeister  
 Pelz Max, Förster, Dominium  
 Pohl Anna, Bäuerin  
 Pöhler Josef, Bauer  
 — Richard, Bürgermeister  
 Rieger Karl, Schuhmacher  
 Rübarsch Josef, Schlosser  
 Rupprecht Alfred, Wächter  
 Schmidt Franz, Bauer  
 Schmolke Moïš, Bauer  
 — Josef, Maurer  
 Schön August, Bauer  
 Schwarzer Emanuel, Postschaffner i. R.  
 Seidel Martha, Bäuerin  
 Seidelmann Max, Landwirt  
 Siegmund Karl, Landwirt  
 Sperlich August, Bäckermeister  
 Stiesch Theodor, Melkermeister, Dominium  
 Swonte Franz, Bauer  
 Tade Friedrich, Oberinspektor, Dominium  
 Tambor Richard, Gärtner, Dominium  
 Viehweger Moïš, Lehrer, Dominium  
 Weniger Albert, Rentner  
 Wenzel Albert, Schmied, Dominium  
 Wieneck Theodor, Bauer  
 Wintler Max, Bauer  
 Ziebolz Felix, Pfarrer i. R.  
 Zukunft Julius, Gasthausbesitzer

## Falkenau

### mit Kolonie Neu-Hammer

1000 Einw., Entf. v. d. Kr. 10 km, Mg. Grottklau,  
 A., St., P. und Eis. Falkenau.  
 Bürgermeister Scholz Karl

Altmann Josef, Fleischermeister, F. 15  
 Babel Eduard, Bauer  
 Baršch Paul, Bauer  
 Barthel Karl, Bauer  
 Bartšch Oskar, Hauptlehrer  
 Bäsler Eduard, Schmied  
 Baste Andreas, Postagent, öffentliche Fern-  
 sprechstelle  
 Bauch Josef, Friseur  
 Beck Agnes, Hausbesitzerin  
 Berger Gustav, Rentner  
 Bittner Richard, Bauer  
 Bloh Karl, Bauer  
 Böhm Ehrhard, Buchhalter, F. 44  
 — Paul, Arbeiter  
 Brummer Karl, Arbeiter  
 Bulšič Josef, Bauer  
 Bunt Hermann, Kraftwagenführer  
 Burkhard Alwin, Inspektor, F. 6  
 Cammler Paul, Arbeiter  
 Christoph Franz, Bauer

Christoph Josef, Gastwirt, F. 28  
 — Josef, Kaufmann  
 — Paul, Postzusteller  
 Deiß Georg, Arbeiter  
 Dierschte Paul, Bauer  
 Dremler Franz, Bauer  
 Drenschke Bruno, Rentner  
 Dubek Franz, Rentner  
 Ebinger Willi, Kaufmann  
 Ertel Karl, Buchhalter  
 Faulhaber August, Bahnbeamter  
 Fieweger Karl, Müllermeister  
 Galke Franz, Bauer  
 Gärtner Paul, Schmied  
 Gast August, Straßenwärter  
 Gierzig Bernhard, Arbeiter  
 Gierth Emma, Lehrerswitwe  
 — Theodor, Tischler  
 Göbel Anna, Bäuerin  
 — Karl, Kaufmann  
 Görlich Alfons, Bauer  
 Gregor Richard, Arbeiter  
 Groß Georg, Fleischermeister, F. 23  
 Gründel Bernhard, Kohlenhändler, F. 17  
 Grysschod Theresia, Hausbesitzerin  
 Günther Ernst, Tischler  
 Halbig Anna, Bäuerin  
 Hartel Rudolf, Maler  
 Heering Josef, Bauer  
 Heinze Paul, Kaufmann  
 Hentschel Maria, Hebamme  
 Herfurt Karl, Landwirt  
 Hettwer Karl, Arbeiter  
 — Otto, Bauer  
 Hiller Otto, Arbeiter  
 Hoffmann Julius, Bauer  
 Höhne Heinrich, Bauer  
 Hoinisch Richard, Getreideaufm., F. 8 u. 18  
 Huch Josef, Arbeiter  
 Hundek Josef, Geschäftsführer  
 John Anna, Bäuerin  
 Jonas Josef, Böttchermeister  
 Jonisch Karl, Gärtner  
 — Paul, Straßenwärter  
 Kausch Moïš, Kohlentaufmann, F. 26  
 Rinne Hans, Gastwirt, F. 11  
 Kirschner August, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Klauke Theodor, Arbeiter  
 Klimpler Josef, Werkmeister  
 Klose Alfred, Tischler  
 — Paul, Bauer  
 — Richard, Bauunternehmer, F. 42  
 Krause August, Arbeiter  
 — Georg, Gärtner  
 — Heinrich, Bauer  
 — Josef, Arbeiter  
 Krotzer Josef, Schrankenwärter  
 Krusch Johann, Rentier  
 Krusche Alfred, Gärtner  
 Kuge Paul, Schneider  
 Kuhnert Franz, Bauer  
 — Hausbesitzerwitwe  
 Kurnoht Josef, Bäckermeister

Langer Josef, Bauer  
 — Theodor, Arbeiter  
 Lawatsch Max, Bauer  
 Leber Karl, Bahnvorsteher i. R.  
 — Paul, Schlosser  
 Liesz Johann, Bäckermeister  
 Lindner August, Bauer  
 Lorenz Franz, Bauer  
 — Ottilie, Gastwirtin  
 Ludwig Bernhard, Gärtner  
 — Gerhard, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Schuhmacher  
 Machunsky Heinrich, Tischler  
 Mann Wilhelm, Maschinist  
 Mäzel Josef, Gastwirt  
 — Otto, Buchhalter  
 — Paul, Bauer  
 Meese Hubert, Gartenbaudirektor, F. 2  
 Mittmann Bruno, Gärtner  
 Mücke August, Bahnarbeiter  
 Müller Alfred, Tischler  
 — Reinhold, Bauer  
 Neugebauer Josef, Bauer  
 Nowag August, Schneidermeister  
 Oppitz Karl, Bauer  
 Padur August, Bauer, F. 29  
 Perzel Ernst, Arbeiter  
 — Karl sen., Arbeiter  
 — Karl jun., Arbeiter  
 Pohl August, Eisenbahnbeamter i. R.  
 — Heinrich, Arbeiter  
 — Josef, Bauer  
 Przeworsky Karl, Arbeiter  
 Quaschniol Wilhelm, Kraftwagenführer  
 Rau Wilhelm, Gastwirt, F. 1  
 Rauch August, Landwirt  
 Reichert Franz, Bahnbeamter i. R.  
 Renner Georg, Gartenmeister  
 Rieger Paul, Bauer  
 Riedel Artur, Schneidermeister  
 Roffe Gerhard, Bahnbeamter  
 Rother Paul, Schlosser  
 Schieslan Maria, Hausbesitzerin  
 Schleicher Max, Bauer  
 Schlobig Johann, Arbeiter  
 Schmidt Josef, Bauer  
 Schneider Karl, Bahnvorsteher, F. 3  
 Schöber Josef, Zimmermann  
 Schöler Heribert, Lehrer  
 Scholer Fritz, Müller  
 — Josef, Müllermeister, F. 19  
 Scholz August, Bauer  
 — Josef, Rektor i. R.  
 — Karl, Bauer und Bürgermeister  
 Schucht August, Gend.-Hauptwachtm., F. 13  
 Schwarz Karl, Kaufmann  
 Schwobe Franz, Bauer  
 — Franz, Kaufmann  
 — Paul, Bauer  
 Seidel Albert, Postbeamter  
 Senner Alois, Bauer  
 Siegel Johann, Maschinenbauer  
 Steiner Fritz, Bauer

Stenzel Heinrich, Rentier  
 — Josef, Bauer  
 Stephan Paul, Schuhmachermeister  
 Sternagel August, Arbeiter  
 — Alois, Schlosser  
 — Julius, Schaffer i. R.  
 Thannheuser Max, Arbeiter  
 Thiel, Hektorwitwe  
 Thienel Josef, Lehrer  
 Bogt Wilhelm, Meltermeister  
 Volkmer Franz I, Stellmachermeister  
 — Franz II, Schmiedemeister  
 Waagner Alois, Bauer  
 — Bertold, Sattlerobermeister  
 — Max, Bauer  
 — Theodor, Revierförster  
 Weigel August, Schuhmachermeister  
 — Paul I, Landwirt  
 — Paul II, Bauer  
 Werner Wilhelm, Landwirt, F. 25  
 Wesolny Pauline, Bäckermeisterwitwe  
 Wiedemann Paul, Handelsmann  
 Winkler Paul, Bauer  
 Wolf Franz, Schmiedemeister  
 — Johann, Fabrikbesitzer, F. 14  
 — Richard, Bauer  
 Zeh Theresia, Bäuerin  
 Ziebold Otto, Lehrer i. R.  
 Zimmer Eduard, Rentier  
 Zimmermann Alois, Tischler  
 — Theodor, Gärtner

### Kolonie Neu-Hammer

Dittmann Kurt, Schäfer  
 Englisch Richard, Landwirt  
 Klässig Karl, Landwirt  
 Hopffe Georg, Bauer  
 Köhn Rudolf, Schaffer  
 Scholz Karl, Schankwirt  
 Whjocki Albert von, Betriebsleiter i. R.

### Friedewalde

1027 Ginto., Entf. v. d. Kr. 12 km, N. Grottkau,  
 A. St., P. u. Gif. Friedewalde. Bürgermeister  
 Fritsche Wilhelm

Aberspach Katharina, Witwe  
 Abraham Reinhold, Seilermeister  
 Altmann Klara, Witwe  
 Bauch Franz, Schrankenwärter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Katharina, Auszüglerin  
 — Paul, Bauer  
 Beck Heinrich, Bauer  
 — Maria, Rentnerin  
 Bedürftig Paul, Schuhmacher  
 Bernhardt Ernst, Inspektor  
 Birke Friedrich, Lehrer  
 Birnbich Heinrich, Bauer  
 Bradel Anna, Rentnerin  
 Brauner August, Bäckermeister

Briegert Karl, Meßmeister  
 Brückner Moiz, Bauer  
 — Franz, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 — Justus, Bauer  
 Cedzich Berta, Lehrerin  
 Christian, Josef, Landwirt  
 Christoph Maria, Häuslerin  
 Clodwig Ernestine, Rentnerin  
 Czekała Franz, Ackerkutscher  
 Dittsche Karl, Bauer  
 — Maria, Arbeiterin  
 — Wilhelm, Bauer  
 Dittmann Theodor, Bauer  
 Dittrich Gerhard, Bauer  
 Dregon Josef, Landwirt  
 Eipel Johann, Schuhmacher  
 — Richard, Schmiedemeister  
 Elsner Maria, Witwe  
 Englisch Paul, Schmiedemeister  
 Ferschle Karl, Auszügler  
 — Karl, Bauer  
 Fieber Franz, Bauer  
 Fieweger Ottilie, Rentnerin  
 Fischer Moiz, Auszügler  
 — Heinrich, Viehhändler  
 — Johann, Arbeiter  
 — Maria, Arbeiterin  
 — Paul, Fleischermeister  
 Fikle Johannes, Gastwirt  
 Form Paul, Bahnarbeiter  
 Forst Ottilie, Rentnerin  
 Franke Paul, Landwirt  
 Franzle Karl, Bauer  
 Fritsche Albert, Tischler  
 — Karoline, Auszüglern  
 — Wilhelm, Bürgermeister  
 Fuhrmann Anton, Bauer  
 Gaida August, Arbeiter  
 Geppert Fritz, Heizer  
 Glazel Albert, Auszügler  
 — Alfons, Kaufmann  
 — Josef, Bauer  
 Gloger Alfons, Molkereiverwalter  
 — Martha, Bäuerin  
 — Paul, Auszügler

Glombiza Jakob, Schuhmacher  
 Goerlich Johanna, Witwe  
 — Josef, Landwirt  
 Gohl Maria, Witwe  
 Grünner Paul, Bauer  
 — Selma, Fleischerei  
 Halm Josef, Reichsbahnassistent  
 Hanel Josef, Schaffer  
 Hante Anton, Auszügler  
 Härtel Heinrich, Arbeiter  
 Haucke Agnes, Witwe  
 Heering Josef, Bauunternehmer  
 — Paul, Zimmermann  
 Heidelmeier Max, Hauptlehrer  
 Hellmann Moiz I, Bauer  
 — Moiz II, Bauer  
 — Moiz III, Auszügler  
 — Anna, Witwe  
 — Franz, Landwirt  
 Hentschel Theodor, Bauer  
 Hesse Ignaz, Friseur  
 Hoffmann Moiz, Arbeiter  
 — August, Bauer  
 — Franz, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 — Wilhelm, Bauer  
 Hobeisel Josef, Arbeiter  
 Höhn Theresia, Auszüglern  
 Jackisch Heinrich, Bauer  
 — Josef I, Auszügler  
 — Josef II, Bauer  
 — Josef III, Bauer  
 Jante Martha, Witwe  
 Jeschle Franz, Arbeiter  
 Jotisch Josef, Schneider  
 Jüttner August, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Kahlert Maria, Witwe  
 Kaiser Alfred, Böttcher  
 Katterle Josef, Bauer  
 Kausch Josef, Chauffeurwärter  
 Kinne Heinrich, Rentier  
 — Josef, Maurer  
 Kirchner August, Gastwirt  
 — Richard, Arbeiter

## Adreßbuchwerbung verhindert Umsatzzrückgang!

Das Institut für Konjunkturforschung schreibt:

Es prägt sich der Konjunkturrückgang bei Firmen mit steigendem Werbeaufwand viel weniger stark aus, als bei den Firmen, die mit ihren Reklame-Ausgaben zurückhalten. Dies rührt in der Hauptsache daher, daß ein großer Teil der Verbrauchsgüter zum „starken Bedarf“ gehört; die Firmen mit steigendem Reklameaufwand sichern sich durch die Werbetätigkeit einen wachsenden Anteil an der Bedarfsdeckung. Hier gelingt durch Reklame eine gewisse Umleitung des Einkommensstromes zugunsten einzelner Unternehmungen.

**Das vorliegende, einzige behördlich genehmigte Kreisadreßbuch wird täglich von Tausenden von Interessenten in die Hand genommen!**

Kirmes Josef, Auszügler  
 Klammert Johann, Pensionär  
 Klose Albert, Chauffeewärter  
 — Heinrich, Landwirt  
 — Karoline, Auszüglerin  
 — Paul, Händler  
 Knittel Alois, Gastwirt  
 Knöfel August, Auszügler  
 — Franz, Bauer  
 Kobisch Karl, Landwirt  
 Kollerwe Anna, Rentnerin  
 Kraudelt Julius, Pfarrer  
 Krause Karl, Gutsinspektor  
 Kriebler Johann, Bauer  
 — Josef, Rentner  
 Kunze Franz, Arbeiter  
 Kurzer Franz, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 Langer Alois, Bauer  
 — Anna, Auszüglerin  
 — August, Arbeiter  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Karl, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Langfeld Anna, Landwirtin  
 Langner Emilie, Rentnerin  
 Liefert Paul, Bauer  
 Mai Emma, Witwe  
 — Karl, Landwirt  
 Matz Martha, Witwe  
 Matzke Josef, Bauer  
 — Maria, Schneiderei  
 Meißner Karoline, Landwirtin  
 Mende Maria, Witwe  
 Mitschke August, Bauer  
 — Franz, Bauer  
 — Paul, Auszügler  
 — Paul, Kaufmann  
 Noste Franz, Chauffeewärter  
 Olbrich Alfred, Arbeiter  
 — Josef, Rentner  
 Olbricht Josef, Arbeiter  
 Olschenta Franz, Lohn Gärtner  
 Bachnick Paul, Arbeiter  
 Paschke Karl, Bauer  
 Passel Anna, Witwe  
 Peter Josef, Arbeiter  
 Piatke Johann, Pensionär  
 Preußner Josef, Auszügler  
 Preußner August, Gemeindediener  
 Richter Max, Landwirt  
 Rinke Karl, Bäcker  
 Rölle Eduard, Auszügler  
 Ronge Paul, Stellmacher  
 Rother Anna, Landwirtin  
 Ryba Stephan, Reichsbahnassistent  
 Schab Josef, Auszügler  
 Schaub Alois, Arbeiter  
 — August, Pensionär  
 — Paul, Bauer  
 Schmidt Agnes, Auszüglerin  
 — Alfred, Bauer



# Alfred Schmidt

Friedewalde

Motorräder · Fahrräder · Nähmaschinen  
 Radioanlagen · Reparaturwerkstatt · Tankstelle  
 Autovermietung: Fernruf Nr. 12 [70]

Schmidt Anna, Bäuerin  
 — Josef, Bauer  
 — Julius, Bauer  
 — Paul, Schmied  
 Schmitalla Franz, Pensionär  
 Schmolke Alois I, Bauer  
 — Alois II, Bauer  
 Scholz Alfred, Kassierer  
 — Julius, Landwirt  
 — Karoline, Witwe  
 Schön Franz, Gastwirt  
 — Theodor, Bauer  
 Schunert Johann, Pensionär  
 — Karl, Bauer  
 Schwarzer Josef, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 — Martha, Witwe  
 Schwope Franz, Auszügler  
 — Heinrich, Bauer  
 — Max, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 — Robert, Bauer  
 Schymel Rosalie, Arbeiterin  
 Seidel Elfriede, Kaufmann  
 — Otto, Arbeiter  
 — Richard, Kaufmann  
 Seifert August, Arbeiter  
 Sewade Richard, Landwirt  
 Simon Josef, Bauer  
 Sosna Alfred, Bierkutscher  
 Stenzel Paul I, Auszügler  
 — Paul II, Bauer  
 Stojche Josef, Auszügler  
 Suchy Adam, Arbeiter  
 Szmile Erika, Rittergutsbesitzerin  
 Theinert Emil, Installateur  
 — Emilie, Rentnerin  
 Thiel Josef, Rentner  
 Thunig Anna, Bäuerin  
 Überschar Fritz, Bauer  
 Urban Alois, Arbeiter  
 Vogt Alfred, Bauer  
 Walter Richard, Bäcker  
 Waschke Josef, Bauer  
 Weiser Katharina, Landwirtin  
 Weiß Alfred, Arbeiter  
 — Traugott, Arbeiterin  
 Wicher Josef, Landwirt  
 Wiczorek Peter, Bauer  
 Wiedemann Josef, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Wilde Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Wittich Josef, Bauer

Wittwer Robert, Auszügler  
 Zimmer Moiz, Landwirt  
 — Anna, Witwe

## Gauers

480 Entw., Entf. v. d. Kr. 30 km, Ag. Ottmachau, A., St. u. P. Gauers, Gf. Tischeisdorf. Bürgermeister Wagner Josef

Ausi August, Rentenempfänger  
 — Karoline, Rentenempfängerin  
 — Robert, Schuhmacher  
 Armann Maria, Rentenempfängerin  
 Bedert Franz, Schuhmacher  
 Beile Georg, Bauer  
 Beinlich August, Landwirt  
 Bente Anna, Gasthausbesitzerin  
 Berger Anna, Rentenempfängerin  
 Bienert Karl, Gutzgärtner  
 Blum Auguste, Rentenempfängerin  
 Bogdanow Jakob, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Böhm Berta, Auszüglerin  
 — Franz, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Dinter Max, Tischlermeister  
 Dittrich Anna, Rentenempfängerin  
 Erielt Josef, Rentenempfänger  
 Finger Felix, Bauer  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 Förster Gertrud, Rentenempfängerin  
 Friebel Max, Bauer  
 Fripan Paul, Melker  
 Fuchs Felix, Sattler  
 Gerstenberg Max, Bauer  
 Gewohn Alfons, Maurer  
 — Fritz, Zimmermann  
 Gottwald Theresia, Hausbesitzerin  
 Grosser Paul, Arbeiter  
 Hampel Josef, landwirtschaftl. Arbeiter  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Hartelt Maria, Näherin  
 Hauck Ida, landwirtschaftliche Arbeiterin  
 Heber Maria, landwirtschaftl. Arbeiterin  
 Heinold Josef, landwirtschaftl. Arbeiter  
 — Paul, landwirtschaftlicher Arbeiter  
 Herbst Josef, Bäckermeister, F. Gauers 60  
 Herrmann Alfred, Bauer  
 Hochheiser Josef, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Jofsch Paul, Rentenempfänger  
 Jakob Paul, Polizeimeister i. R.  
 Jung August, Landwirt  
 Jüptner Maria, Hausbesitzerin  
 Kärger Paul, landwirtschaftlicher Arbeiter  
 Kassner Agnes, Rentenempfängerin  
 Kirchner Josef, Landwirt  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Klemenz Reinhold, Schlosser  
 Klose August I, Posthelfer  
 — August II, Landwirt  
 Knotek August, Arbeiter  
 Köbler Josef, Bauer  
 Kossizin Theodor, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Krause August, Hausbesitzer  
 — Franz, landwirtschaftlicher Arbeiter

Krause Fritz, landwirtschaftl. Arbeiter  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Kunze Max, Rentenempfänger  
 Kuppe Paul, Landwirt  
 Kusche Agnes, Auszüglerin  
 — Josef, Landwirt  
 Kuschel Alfons, Arbeiter  
 Lachmann August, Auszügler  
 — August, Landwirt  
 Label Josef, landwirtschaftlicher Arbeiter  
 Lausch August, Landwirt  
 — Auguste, Landwirtin  
 Lari Karl, Arbeiter  
 Linke Maria, Rentenempfängerin  
 Loose Franz, Schuhmacher  
 — Paul, Arbeiter  
 Matsche August, Hausbesitzer  
 Mibitz Josef I, Hausbesitzer  
 — Josef II, Straßenwärter  
 Mißte Josef, Bauer  
 Mittsche Paul, Bauer  
 Olbrich Georg, Bauer  
 Otte Georg, Postagent  
 Pasche Paul, Rentenempfänger  
 Peisert Johann, Gutskutscher  
 Pietzsch Heinrich, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Pischel Hedwig I, Landwirtin  
 — Hedwig II, landwirtschaftliche Arbeiterin  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Aufseher  
 Pöhler August, Hausbesitzer  
 Pringwoski Josef, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Przbilla Paul, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Rother Heinrich, landwirtschaftl. Arbeiter  
 — Josef, Hausbesitzer  
 — Paul, Bauer  
 — Rudolf, Bäckermeister  
 Schäfer Ottilie, Rentenempfängerin  
 Schinke Max, Landwirt  
 — Paul, Bauer  
 Schmidt Josef, Schneidermeister  
 Scholz Dr. Bernhard, Landw., F. Gauers 5  
 — Heinrich, Landwirt  
 Schroth Franziska, Rentenempfängerin  
 Schuster August, Schmiedemeister  
 Schwarzer Johann, Bauer  
 Seidel Moiz, Hausbesitzer  
 Stephan Urban, Pfarrer, F. Gauers 58  
 Stolpe August, Melkermeister  
 Teich Adolf, Müller und Landwirt  
 — Reinhold, Landwirt  
 Teichmann Alfred, Schlosser  
 — Max, Landwirt  
 Tinz Paul, Lehrer  
 Vogt Heinrich, Bauer  
 — Josef, Tischlermeister  
 Wagner Josef, Bürgermeister  
 Wahner Julius, Bauer  
 — Paul, Landwirt  
 Weidlich Emilie, Rentenempfängerin  
 Weinerl Paul, Bauer  
 Werner Maria, Rentenempfängerin  
 Winkler Alfons, Maurer  
 Woditsch Alfred, I. Lehrer  
 Wunder August, landwirtschaftl. Arbeiter

## Geltendorf

187 Einw., Entf. v. d. Kr. 15 km, Ag. Reisse,  
N. u. St. Hennesdorf, B. Lamsdorf-Land,  
Eif. Friedewalde.

Bürgermeister Klameth Wilhelm

Bannert Alois, Bauer, 13  
Baumgart Josef, Bauer, 12  
Böhm August, Bauer, 3  
Christoph Karl, Landwirt, 28  
Erbs Julius, Landwirt, 15  
Goebel Paul, Lehrer, 25  
Groß Anna, Landwirtin, 27  
Haberstroh Maria, Häuslerin, 3 b  
Hampel Karl, Landwirt, 18  
Hansich Paul, Landwirt, 8 b  
Hartelt Emilie, Warenhandlung, 17, öffentl.  
Fernsprechstelle  
— Paul, Dachdecker, 19  
Hillebrand Franz, Landwirt, 1 und 2 a  
Hoffmann Josef, Landwirt, 21  
— Maria, Häuslerin, 38  
— Martha, Häuslerin, 7 b  
Hohlbaum Josef, Häusler, 37  
Jüttner Franz, Reisender, 7 a  
Kahler Josef I, Bauer, 32  
— Josef II, Bauer, 26  
Kirmes Josef, Landwirt, 14  
Klameth Wilhelm, Bürgermeister, 31  
Koch Maria, Gastwirtin, 35  
Langer Heinrich, Bauer, 23  
Matzke Albert, Bauer, 22  
— Anna, Bäuerin, 5  
Meier Martha, Häuslerin, 16  
Olbrich Stephan, Bauer, 11  
Olbricht Johann, Landwirt, 24  
Peiffer Ida, Bäuerin, 9  
Sacher Wilhelm, Bauer, 36  
Sauer Maria, Häuslerin, 34  
Schoe Johann, Landwirt, 20  
Schön Josef, Bauer, 10  
Spottke Josef, Bauer, 30  
Steiner Bertold, Landwirt, 29  
Tschampl Josef, Häusler, 4 a  
Walla Johann, Bauer, 8 a

## Giersdorf

754 Einw., Entf. v. d. Kr. 8½ km, Ag. Grottkau,  
N., St., B. u. Eif. Giersdorf. Bürgermeister  
Stenzel Artur

Ackermann Franz, Landwirt  
Alber Heinrich, Sattlermeister  
Altmann Paul, Landwirt  
Anders Maria, Buchhalterin, Rentamt  
Auschner Gerhard, Metzler, Dominium  
Auster Alfons, Landwirt  
Austermann Josef, Bauer, Zülzhoff  
Babera Johann, Milchfutcher  
Bänisch Johann, Arbeiter, Zülzhoff  
Barisch Paul, Arbeiter

Binnberg Martha, Sekretärin, Zülzhoff  
Bischofshausen Günter von, Freiherr

## August Blaschke

Inhaber 85  
Richard Blaschke

### Holzwarenfabrik

Giersdorf

Kreis Grottkau

Fernruf Nr. 2

Spezialitäten:

Leitern aller Art

Plättbretter, Haus- und Ruchengeräte

Blaschke August, Leiterfabrik  
— Richard, Inhaber der Leiterfabrik  
Blut August, Rentenempfänger, Zülzhoff  
Bocksch Josef, Bauer  
Brand Karl, Güterdirektor  
Brauner August, Schmiedemeister  
Brüchner Franz, Auszügler  
— Paul, Bauer  
— Richard, Bauer  
Bürdeck Franz, Rentenempfänger, Dominium  
— Reinhold, Ackerfutcher, Dominium  
Christoph Albert, Auszügler  
— Albert, Landwirt  
— Josef, Bauer  
— Paul, Auszügler  
Cytalla Berta, Fräulein  
Effenberger Paul, Kaufmann  
Ellguth Alois, Stellmacher u. Brunnenbauer  
— Bernhard, Stellmacher  
— Georg, Landwirt und Stellmacher  
Fiedler Agnes, Schweinemagd, Dominium  
Fischer Paul, Landwirt, Zülzhoff  
Flegel Oswald, Landwirt, Zülzhoff  
Förster August, Landwirt  
Franken-Gierstorpf Johannes Graf von,  
Zülzhoff  
Franzke August, Schuhmacher, Zülzhoff  
Friemel Max, Diener, Zülzhoff Schloß  
Fritze Erwald, Hauslehrer  
Gabisch Josef, Landwirt  
Geihe Paul, Pfarrer  
Glowalla Josef, Postschaffner a. D.  
Groß Paul, Gasthaus und Fleischerei  
Grundel Georg, Hauptlehrer  
Günther Franz, Bahnhofsaufseher  
Gutsche Detlef, Rentenempfänger, Dominium  
Haase Martha, Rentenempfänger, Dominium  
Hahn Paul, Kottenführer  
Hannich Karl, Landarbeiter, Dominium  
— Rudolf, Arbeiter  
Hannig Paul, Stellmacher  
Haische Josef, Bahnarbeiter  
Hedenschnieder Josef, Bauer, Zülzhoff  
Heißig Richard, Bauer  
Henn Alfons, Arbeiter  
Herbig Alfred, Tischler  
— Paul, Landwirt  
Hoffmann August, Landarbeiter, Dominium

- Hoffmann Johanna, Rentenempfängerin  
 — Paul, Holzarbeiter  
 Jymann Josef, Holzarbeiter  
 — Paul, Holzarbeiter  
 Jakob Bernhard, Tischl. u. Landw., Zülzhoff  
 Jozka Richard, Gend.-Hauptwachtmeister  
 Jung Heinrich, Landarbeiter, Zülzhoff  
 Kaaz Helmut, Dipl.-Landwirt, Zülzhoff  
 Kahlert Paul, Landwirt  
 Kämmer Oskar, Ackerkutscher, Dominium  
 Kaps Josef, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Keil Josef, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Kähler Paul, Rentenempfänger, Dominium  
 Kleineidam Bruno, Fleischbeschauer  
 — Josef, Bauer  
 — Mathilde, Rentier  
 Kleinert Paul, Kriegsinvalid  
 Klose Martha, Hebamme  
 Kluge August, Holzarbeiter  
 Kolbe Josef, Hausbesitzer  
 Konieško Theodor, Lehrer  
 Kothen Peter, Rentmeister  
 Kuhnert Max, Forstsekretär, Zülzhoff  
 Kumor Paul, Ackerkutscher, Zülzhoff  
 Kunz Alois, Tischlermeister  
 — Georg, Autoverleihgeschäft  
 — Paul, Elektromeister  
 Kunze Theodor, Heizer, Zülzhoff  
 Kuschel Alois, Auszügler  
 — Franz, Landwirt  
 Langer Max, Hauptlehrer a. D.  
 Lemsch Anton, Auszügler  
 — Hedwig, Rentiere  
 — Herbert, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Maria, Bäuerin  
 — Paul, Bauer  
 — Willibald, Bauer  
 Lofotsch Franz, Ackerkutscher, Dominium  
 — Karl, Ackerkutscher, Dominium  
 Lorenz Paul, Schmiedemeister, Zülzhoff  
 Matsche Josef, Bauer  
 — Paul, Holzarbeiter, Zülzhoff  
 Mehlitz Josef, Postagent  
 Meinirup Heinrich, Bauer, Zülzhoff  
 Mertens Paul, Bauer, Zülzhoff  
 Mittmann Alfred, Holzarbeiter  
 — Alois, Maurer  
 — August, Bauer  
 — Josef, Friseur  
 — Richard, Tischler  
 Mrojel Franz, Rentenempfänger  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Müller Franz, Landwirt, Zülzhoff  
 Nagel Maria, Rentenempfängerin  
 Nehlert Paul, Schuhmacher  
 Neumann Anna, Auszüglerin  
 — Wilhelm, Bauer  
 Nowak Theodor, Arbeiter  
 Ores Karoline, Landarbeiterin, Dominium  
 Palm Adolf, Lehrer  
 Pantke Josef, Hofverwalter, Dominium  
 Pechel Paul, Arbeiter, Zülzhoff  
 Pohl Anna, Rentenempfängerin  
 — Emilie, Bäuerin  
 — Hermann, Gartenarbeiter, Zülzhoff  
 — Johanna, Auszüglerin  
 — Josef, Bauer  
 — Sigismund, Bauer  
 Rabich Theodor, Schuhmacher  
 Reichelt August, Landarbeiter, Dominium  
 — Paul, Waldarbeiter, Zülzhoff  
 Reimann Alois, Landwirt, Zülzhoff  
 Renelt Anna, Rentier  
 Richter Agnes, Rentenempfäng., Dominium  
 — Paul, Landarbeiter, Dominium  
 — Reinhold, Ackerkutscher, Dominium  
 Rohde Gerhard, Bauer, Zülzhoff  
 Sambale Wilhelm, Ackerkutscher, Dominium  
 Sauer Josef, Ackerkutscher, Dominium  
 — Paul, Arbeiter  
 Scheld Heinrich, Förster, Zülzhoff  
 Schirholz Paul, Landwirt, Zülzhoff  
 Schlinzky Martha, Landwirtin  
 — Theodor, Landwirt  
 Schmette Robert, Bädermeister  
 Schmidt Alois, Auszügler  
 Scholz Artur, Maurer  
 — Else, Kontoristin, Rentamt  
 — Max, Schuhmacher  
 — Otto, Chauffeur, Zülzhoff  
 — Theodor, Bauer  
 Schott Elfriede  
 Schumann Karl, Gärtner, Zülzhoff  
 Seifert Alois, Rentier  
 — August, Auszügler, Zülzhoff  
 Silla Karl, Auszügler  
 Späethe Max, Inspektor, Dominium  
 Sperlich Alfred, Tischlermeister  
 Spiller Julius, Händler  
 Stache Max, Forstkutscher, Zülzhoff  
 — Paul, Gastwirt  
 Standke Paul, Schuhmachermeister  
 Stenzel Artur, Bauer und Bürgermeister  
 — Franz, herrschaftlicher Kutscher, Zülzhoff  
 — Theodor, Bauer  
 Stephan Richard, Landwirt  
 Stief Joachim, Gastwirt  
 Tanniegel Paul, Rentenempf., Dominium  
 Thiel Josef, Landwirt, Zülzhoff  
 Thomas Alfred, Bauer  
 Tobiasz Alois, Bauer  
 — Emilie, Auszüglerin  
 — Hermann, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Treipe Paul, Arbeiter, Zülzhoff  
 Trzop Johann, Landarbeiter, Dominium  
 Ulbrich Alois, Landwirt  
 — Karoline, Rentenempfängerin  
 Unger Josef, Hausbesitzer und Nachtwächter  
 Böffel Josef, Schmiedemeister  
 — Karoline, Auszüglerin  
 Wof Martin, Obermeister, Dominium  
 Woflöder Bernhard, Bauer, Zülzhoff  
 — Heinrich, Bauer, Zülzhoff  
 Weber Magdalena, Auszüglerin  
 Weigler Ida, Kriegervitwe

Wenzel Adalbert, Landwirt  
 — Josef, Chauffeur  
 Werner Franz, Arbeiter, Zülzhoff  
 — Karl, Landwirt, Zülzhoff  
 Woithon Karl, Rentenempfänger  
 Zeh Josef, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Ziebolz Franz, Auszügler  
 Ziegler Heinrich, Hausbesitzer  
 Zimmermann August, Rentenempfänger  
 Zurreck Michael, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 — Richard, Landwirt

## Gläsendorf

1065 Einw., Entf. v. d. Kr. 26 km, Ag.  
 Ottmchau, U., St., P. u. Eis. Gläsendorf.  
 Bürgermeister Fests Alfons, F. 18

Anlauf Artur, Bauer  
 Armann Franz, Arbeiter, Dominium  
 Bahr Emil, Arbeiter  
 — Franz, Landwirt  
 — Josef, Auszügler  
 Bartsch Wilhelm, Arbeiter  
 Basler Fritz, Händler  
 Berger Josef, Müllergehilfe  
 Bienert Heinrich, Tischlermeister, 102, F. 21  
 Biemald Fritz, Arbeiter, 103  
 Bittner Josef, Landwirt, 12  
 Blasius Georg, Bäckermeister, 100  
 Bolaszi Dr. Franz, Tierarzt, 102, F. 24  
 Brandt August, Glöckner  
 Buchal Felix, Landwirt  
 Buchmann Erich, Landwirt  
 Buchsch Paul, Landwirt  
 Buge Julius, Arbeiter  
 — Otto, Bahnarbeiter  
 Buhl Helene, Rentnerin  
 — Josef, Gelegenheitsarbeiter  
 Bürgel Paul, Hegemeister i. R.  
 Burmeister Leo, Gastwirt, F. 11  
 Büßler Karl, Landwirt  
 — Paul, Landwirt, 98  
 Christ Josef, Arbeiter  
 Christoph Georg, Auszügler  
 Cebulla Josef, Müllermeister, F. 27  
 Cibiz Josef, Fleischer  
 Ditz Alfons, Bauer, 94  
 Drottschmann Anna, Arbeiterin  
 Druschba Paul, Viehwärter, Borwerk  
 Gläsendorf  
 Gläzner Bruno, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Engel Josef, Auszügler  
 Englisch Martha, Rentnerin  
 Fests Alfons, Bürgermeister u. Amtsvorsteher,  
 97, F. 18  
 — Alfred, Arbeiter  
 — Paul, Maurer  
 — Willibald, Viehhändler  
 Fieber Anna, Auszüglerin  
 — Max, Bauer

Fieber Otto, Bauer  
 Fieweger Anna, Rentnerin  
 Finkelsee Karl, Rentner  
 Finger Maria, Bäuerin  
 — Richard, Bahnarbeiter  
 Flaßig Martha, Arbeiterin  
 Förster Paul, Landwirt  
 Franke Alfred, Bauer, 1, F. 10  
 — Hugo, Auszügler  
 Gernt Fritz, Sattler, 100 a  
 — Ida, Schneiderin  
 Gersbrieh Ernestine, Rentnerin  
 — Georg, Landwirt  
 Gerstel Max, Fleischermeister  
 Giebel Paul, Bauer  
 Giehr Bertold, Bauer, 2  
 Gießmann Max, Bauer  
 — Pauline, Rentnerin  
 Gittler Josef, Auszügler, 2  
 Göbel Luise, Rentnerin  
 — Max, Bauer, 99  
 Goldmann Georg, Arbeiter  
 Gollit Gerhard, Kaufmann  
 — Karl, Reichsbahnoberschaffner i. R.  
 Greipel Richard, Lehrer i. R.  
 Grochulla Karl, Gend.-Wachtmeister a. P.,  
 102 b, F. 23  
 Großer Kurt, Gastwirt, 102, F. 28  
 Gwiastowski Stanislaus, Autoverleih, F. 5  
 Habicht Richard, Keller, Dominium  
 Hackauf Sophie, Schneiderin  
 Hahn Georg, Gastwirt  
 Hampel Alfred, Uhrmacher, 102 b  
 Hansel Richard, Standsbeamter  
 Hartmann Maria, Bäuerin  
 Heber Agnes, Rentnerin  
 Hecker Karoline, Rentnerin  
 Heimann Alfons, Bauer  
 — Josef, Auszügler  
 Heinelt August, Viehflastrierer  
 Heinrich Erich, Kaufmann  
 Heinzel Otto, Arbeiter  
 Hentel Hedwig, Bäuerin  
 — Kurt, Landwirt  
 — Paul, Bauer  
 — Sebald, Bauer  
 Hentschel Max, Schmiedemeister  
 Herrmann Paul, Friseur  
 Hildebrand Fritz, Pachtadministrator,  
 Dominium, F. 6  
 Hillner Alfons, Landwirt  
 — Alfred, Bahnarbeiter  
 — Max, Landwirt  
 Fischer Karl, Arbeiter  
 Hoffmann Josef, Maler  
 — Paul, Bauer, 103  
 Jahn Friedrich, Maurer  
 Jäfel Georg, Schuhmacher  
 Jakob Paul, Bahnarbeiter  
 Jenschke Paul, Reichsb.-Oberbahnwärter i. R.  
 Jonscher Julius, Landwirt  
 Juppe Hermann, Arbeiter  
 Jüschke Bruno, Bauer  
 Jukt Paul, Arbeiter, Dominium  
 Jüttner Franz, Bauer



Rahlert Johann, Tischler  
 Kersting Josef, Landwirt  
 Kienast Albert, Obertelegraphen-Inspr. i. R.  
 Rinne Franz, Landwirt  
 — Paul, Schmiedemeister, 122  
 Ririch Wilhelm, Bauer  
 Klapper Emma, Rentnerin  
 — Josef, Rentner  
 Kleineidam Alfons, Arbeiter  
 — Alfons, Bauer  
 — Franz, Auszügler  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Bauer  
 Kleiner Artur, Schmiedemeister  
 — Paul, Landwirt  
 Kleinert Franz, Pensionär  
 Knauer Alois, Pfarrer  
 Kobliß Paul, Rentner  
 Köhler Anna, Rentnerin  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Arbeiter  
 — Robert, Bahnarbeiter  
 König Anna, Auszüglerin  
 — Heinrich, Hauptlehrer, Schule  
 — Otto, Sattler  
 — Wilhelm, Bauer  
 Krugel Franz, Arbeiter  
 Krause Ewald, Landwirt  
 — Ida, Auszüglerin  
 Krebs Ernst, Wirtschaftler, Dominium  
 Kresse Agnes, Bäuerin  
 — Gertrud, Händlerin  
 — Maria, Rentnerin  
 Kresschmer Karl, Auszügler  
 Kroner Wilhelm, Staatl. Förster, Försterei  
 Kügler Johanna, Rentnerin  
 Kynast Amalie, Bäuerin  
 Langer Franz, Bahnagent, Bahnhof  
 Larisch Theresia, Rentnerin  
 Laffel Paul, Rentner  
 Lechelt Richard, Landwirt  
 Leckelt Max, Kolporteur  
 Lediner August, Landwirt  
 Lempert Karl, Fahrradhändler  
 Lindner Bruno, Bauer  
 Ludwig Max, Arbeiter, Dominium  
 Lunscher Georg, Maurer  
 Machill Georg, Mechaniker, 107  
 Mattern Josef sen., Auszügler  
 — Josef jun., Bauer  
 — Theodor, Bauer  
 Mehlich Alfons, Bauer  
 — Julius, Bauer  
 Menzel Josef, Maurer  
 Mitus Heinrich, Bauer  
 Mücke Paul, Schmiedemeister, Dominium  
 Müller Helene, Rentnerin  
 Nachtigall Josef, Auszügler  
 — Karl, Bauer, F. 25  
 Neugebauer Heinrich, Rentner  
 Neumann Paul, Straßenwärter  
 Niemes Josef, Schneidermeister, 104  
 — Paul, Postagent, 104  
 Niesel Franz, Maurer  
 Nutsch Anton, Bauer  
 Otte Alfons, Landwirt

Pätzhold Alfred, Landwirt  
 — Richard, Maurer  
 Peter Berta, Rentnerin  
 Peitsch Alfred, Arbeiter  
 — Franz, Arbeiter  
 Philipp Paul, Landwirt  
 Pietsch Berta, Hauslerin  
 Pohl Josef, Auszügler  
 Preißner August, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Quecke Bruno, Bauer  
 Rabsch Maria, Rentnerin  
 Reichelt Martha, Arbeiterin  
 Rieger Alfons, Bauer, F. 7  
 — Hermann, Arbeiter  
 — Josef, Rentner  
 Riemer Alfred, Sattler  
 Rinte Bernhard, Vertreter  
 — Franz, Schuhmachermeister  
 Ritscher Klara, Rentnerin  
 Rosenberger Max, Landwirt  
 Rother August, Bauer  
 Ruth Josef, Maurer  
 Sauer Paul, Gastwirt und Fleischer, F. 16  
 Scheurell Paul, Landwirt  
 Schille Josef, Landwirt  
 — Max, Bauer  
 Schmidt August, Arbeiter  
 — Franz jun., Maurer  
 — Franz sen., Maurer  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter, Dominium  
 — Paul, Arbeiter, Dominium  
 — Paul, Rentner  
 Schneider Helene, Lehrerin, Schule  
 Scholz Albrecht, Arbeiter  
 — Franz, Kriegsverletzter  
 — Franz, Stellmacher  
 Schöps Ernst, Arbeiter  
 Schubert Erwin, Schneidermeister  
 Schütze Paul, Arbeiter, Dominium  
 Schwarzer Agnes, Landwirtin  
 — Martin, Müllermeister  
 — Paul, Arbeiter, Dominium  
 Schwobe August, Auszügler  
 — August, Schuhmachermeister  
 Seidel Johann, Rentner  
 Seifert Paul, Rentner  
 Simmert Petrus, Arbeiter  
 Sindermann Alois, Bauer  
 — Georg, Bauer  
 — Martha, Gemeindefrankenschwester  
 — Martha, Schneiderin  
 Starabis Ernst, Bauer  
 Sommer Paul, Arbeiter  
 Spillmann Franz, Handelsmann  
 — Paul, Auszügler  
 Stelzer Paul, Reichsbahnsekretär i. R.  
 Stenzel Max, Landwirt  
 Striegan Paul, Bäckermeister, F. 8  
 — Theodor, Bauer  
 Tannheiser Josef, Rentner  
 Teich Hermann, Bauer  
 Thomalla Arnold, Landwirt  
 Tiffert Paul, Bauer, F. 19  
 Tonte Felix, Bäckermeister

Ulrich Paul, Landwirt  
 Ulrich Josef, Tischlermeister  
 Vogel Heinrich, Landwirt  
 Wahner Paul, Schneidermeister  
 Walter Paul jun., Zimmerer  
 — Paul sen., Zimmerer  
 Weiser Paul, Arbeiter  
 Wenzke Josef, Gärtner  
 Wieszorek Katharina, Hauschneiderin  
 Wohltittel Bertha, Landwirtin  
 — Paul, Maler  
 Wolf Alfred, Arbeiter  
 — Bruno, Lehrer, Schule  
 Zahlten Anna, Rentnerin  
 Zimmermann Anna, Auszüglerin  
 Zöllner Eduard, Arbeiter

## Graschwitz

120 Einw., Entf. v. d. Kr. 25 km, Ag. Ottmachau, A. u. St. Jedlitz, P. Reifewitz, E. Carlowitz-Klodebach, Bürgermeister Hoffmann Wilhelm

Dierich August, Maurer, 4  
 Dittrich Otto, Bauer, 12  
 Gonschior Paul, Bauer, 9  
 — Paul, Rentier, 9  
 Groß Bruno, Gastwirt, 11  
 Heinze August, Landwirt, 6  
 Hiller Alfred, Bauer, 2  
 Hoffmann Wilhelm, Bürgermeister, 8  
 Kusber Albert, Nachtwächter, 14  
 Lausch Josef, Landwirt, 7  
 Linder Agnes, Bauerin, 5  
 — Richard, Bauer, 9  
 Nawrott Maria, Landwirtin, 13  
 Obal Adolf, Gärtner, 3  
 Rathmann Paul, Bauer, 4  
 Rieger Albert, Rentier, 2  
 Schlippe Albin, Bauer, 3  
 Zimmer Amalie, Bäuerin, 1

## Alt-Grottkau

835 Einw., Entf. v. d. Kr. 4 km, Ag. Grottkau, A., St., B. und Eis. Alt-Grottkau.  
 Bürgermeister Füttner Paul

Adolf Anna, landwirtschaftliche Arbeiterin  
 — Franz, Auszügler, Sorgau  
 Arlet Josef, Bauer, Sorgau  
 Bannert Alois, Bauer  
 Baumgart Konrad, Arbeiter  
 — Paul, Bauer  
 Beck Josef, Bauer  
 Bernert Theodor, Handelsmann, Sorgau  
 Bertelt Josef, Schlosser  
 Bittner Max, Lehrer  
 Blach Karl, Arbeiter, Sorgau  
 Blasch Otto, Lehrer, Sorgau  
 Blümel Josef, Bauer, Sorgau  
 — Pauline, Hausbesitzerin

Bober Mathilde, Rentenempfängerin  
 Böhm Alfred, Bauer  
 — Karoline, Bäuerin  
 Böfer Anna, Kriegervitwe  
 Briar Richard, Bauer  
 Brodt Anna, Rentiere  
 — Karl, Bauer  
 Brogt Paul, Bauer  
 Butter Josef, Arbeiter  
 Christoph August, Bauer  
 Dratschmidt Anna, Arbeiterin  
 — Franz, Arbeiter  
 Eckert Karl, Maurer  
 — Paul, Landwirt  
 Elsner Josef, Rentenempfänger  
 — Julius, Schmied  
 — Julius, Schuhmacher  
 — Paul, Schuhmacher  
 Engel Anna  
 Engelmann Karl, Landwirt  
 Escher Rudolf, Tischlermeister  
 Eschrich Alfred, Schneider  
 Franzke Karl, landwirtschaftlicher Arbeiter

## Max Gasse

### Gasthaus Alt-Grottkau

Telefon Nr. 160

empfehlen sein Lokal, Saal, Fremdenzimmer  
 Vereinszimmer · Gute Speisen u. Getränke  
 Ausspannung · Autounterkunft 71

Gasse Max, Gastwirt  
 Gerlich Alois I, Auszügler  
 — Alois II, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Glazel Paul, Gastwirt, Sorgau  
 Gregor Heinrich, landw. Arbeiter, Sorgau  
 Großler Ernst, Kutscher, Sorgau  
 Habel Kurt, Bauer, Sorgau  
 Hackenberg Anna, Kriegervitwe  
 Hante Paul, Bauer  
 Hansel Anton, Rentenempfänger  
 Hassa Erich, Arbeiter  
 Haute August, Pensionär  
 Hauptfleisch Karl, Arbeiter  
 Heimann Josef, Arbeiter  
 — Maria, Rentenempfängerin  
 Hellmann Maria, Bäuerin  
 — Max, Zimmermann  
 Hentel Hedwig, Rentiere  
 Hermann Franz, Tischlermeister  
 Hettwer Alfred, Schneidermeister  
 — Hermann, Landwirt  
 — Maria, Schneiderin  
 Hierzig Max, Auszügler  
 Hildebrand Hermann, Bauer  
 Hillner August, Rentenempfänger  
 Himmel August, Bahnarbeiter  
 Hoffmann Albert, Arbeiter  
 — Max, Häusler  
 Hoheisel Josef, Arbeiter

Holdt Karl, Ober-Weichenwärter  
 Hoppe Karl, Lehrer  
 Hutter Karl, Schrankenwärter  
 Jäckel Franz, Arbeiter, Sorgau  
 Jarsch August, Bauer  
 Jendreczyk Konstantin, Bauer  
 Jofes Johannes, Bauer  
 Jüttner Bruno, Bauer  
 — Georg, Postagent  
 — Ida, Rentiere  
 — Paul, Bürgermeister  
 Kache Julius, Gärtner  
 Kalt Auguste, Hausbesitzerin  
 Kaudasch Max, Arbeiter  
 Kay Paul, Landwirt  
 Kinne Alfred, Bauer  
 — Anna, Rentiere  
 — Paul, Bauer, Sorgau  
 Kirchner August, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Rentenempfänger  
 Klemens Josef, Arbeiter  
 Klimke Franz, Landwirt  
 Klingberg Ernst, Arbeiter  
 Knöfel Josef, Bauer  
 Knorn Reinhold, Bauer  
 Kolbe Josef, Auszügler  
 Kosubski Georg, Schweinemeister, Sorgau  
 Kottwitz Josef, Bauer  
 Krause Alois, Arbeiter  
 — Alois, Rentenempfänger  
 — Anna, Witwe  
 — Bruno, Bauer  
 — Josef, Arbeiter  
 Kutsche August, Schmiedemeister  
 — Paul, Zimmermann  
 Langner Maria, Gastwirtin  
 Lauffer Paul, Fleischermeister  
 Lies Franz, Schuhmacher  
 Lux Anna, Auszüglerin  
 — August, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Straßenwärter  
 Machate Richard, Stellmachermeister  
 Mege Max, Bauer  
 Mindrup August, Bauer  
 Wittmann Paul I, Ofenbauer  
 — Paul II, Ofenbauer  
 Moritz Max, Bauer  
 Müller Alois, Bauer  
 — August, Arbeiter  
 Naleppa Alois, Maurer  
 — Anna, Witwe  
 — Karl, Arbeiter  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Karl, Schneider  
 — Maria, Rentenempfängerin  
 — Paul, Böttcher  
 — Paul, Gärtner  
 Neugebauer Albert, Bauer  
 — August, Bauer  
 Niepelt Reinhold, Landwirt  
 Nieslon Franz, Pensionär  
 Opitz Paul, Melkermeister  
 Peinemann Erich, Inspektor a. D.

Bock Paul, Inspektor  
 Bloßke Heinrich, Schuhmacher  
 Bradler Josef, Maurer  
 Breußer Richard, Bauer  
 Breußner Heinrich, Arbeiter  
 Brinemann Erich, Inspektor a. D.  
 Buse Heinrich, Schrankenwärter  
 Rabich Emilie, Hausbesitzerin  
 — Franz, Auszügler, Sorgau  
 Reichelt Anna, Rentenempfängerin, Sorgau  
 — Maria, Rentenempfängerin  
 — Paul, Bauer  
 Richter Richard, Arbeiter, Sorgau  
 Rieger Paul, Arbeiter, Sorgau  
 — Richard, Bauer, Sorgau  
 Rothe August, Rentenempfänger  
 — Johann, Schuhmacher  
 — Josef I, Straßenwärter  
 — Josef II, Landwirt  
 — Josef, Schuhmacher  
 — Josef, Zimmermann  
 — Paul, Schneider  
 Rube August, Arbeiter, Sorgau  
 Sambale Albert, Bauer  
 Schmidt Max, Bauer  
 Schmolke Martha, Bäuerin, Sorgau  
 Schneider Anna, Auszüglerin  
 — Max, Bauer  
 Scholz Hermann, Bauer  
 — Karl, Bauer, Sorgau  
 — Maria, Kriegervitwe  
 — Theresia, Rentenempfängerin  
 Schreier Franz, Landwirt  
 Schwarzer Johann, Bahnagent  
 Siegel Wilhelm, Arbeiter  
 Smaczny Franz, Bauer  
 Sperlich Alfred, Landwirt  
 Spielmann Josef, Arbeiter  
 Spiller Paul, Arbeiter  
 Spottke Paul, Maurer  
 Steiner Karl, Arbeiter  
 Tiffert Karl, Bauer  
 Trödel Heinrich, Bauer, Sorgau  
 Valentin Alois, Bauer  
 — Josef, Auszügler  
 — Karl, Bauer, Sorgau  
 — Paul, Bäckermeister  
 — Paul, Bauer  
 — Paul, Bauer, Sorgau  
 — Richard, Fleischer  
 Wagner Josef, Stellmachermeister  
 — Max, Arbeiter  
 Weidler Josef, Rentenempfänger  
 Wersch Richard, Pfarrer  
 Wesling Josef, Bauer

**Albert Zipper's Gasthaus**

Inhaber Frih Langner / Alt-Grottkau  
empfehlft

sein Lokal, Saal mit Theaterbühne

Vereinszimmer / Speisen und Getränke

Ausspannung

[72

Wiedemann Anna, Häuslerin  
 Winkler Paul, Bauer  
 Wolter Paul, Arbeiter  
 — Richard, Maurer  
 Wutschel Bruno, Arbeiter  
 Jakowski Horst, Unter-Feldmeister  
 Zipper Albert, Bauer

## Guhlau

332 Einw., Entf. v. d. Kr. 2 km, Ag. Grottkau, N. u. St. Guhlau, B. u. Gif. Grottkau.

Bürgermeister Pohl Josef

Ackermann Josef, Bauer  
 Alder Adolf, Maurer  
 Baumgart August, Bauer  
 Beck Josef, Arbeiter  
 Bienert Alois, Maurer  
 Brettschneider Max, Arbeiter  
 Gloger Amalie, Bäuerin  
 Groß Hermann, Oberschweizer  
 Hanke Paul, Arbeiter  
 Hein Karl, Arbeiter  
 Hentschel Josef, Bauer  
 — Max, Gastwirt  
 Herde Paul, Zimmermann  
 Hermann Paul, Arbeiter  
 Hesse Max, Arbeiter  
 Hoffmann Hermann, Arbeiter  
 Huch Josef, Bauer  
 Jacob Karl, Bauer  
 — Reinhold, Bauer  
 John Karl, Maurer  
 Kahler Karl, Bauer  
 Kattner August, Arbeiter  
 Kirstein Paul, Arbeiter  
 Kreisner Anna, Bäuerin  
 Kunert Josef, Bauer  
 Lasser Karl, Maurer  
 Machate Reinhold, Schmiedemeister  
 Marr August, Bauer  
 Matschke Paul, Bauer  
 Merfort Franz, Häusler  
 — Reinhold, Arbeiter  
 Moudon Ernst, Arbeiter  
 Neumann Franz, Stellmacher  
 Paul Franz, Kaufmann  
 Pohl Josef, Bürgermeister  
 Preukner Wilhelm, Schuhmachermeister  
 Riedel Josef, Arbeiter  
 Rohrer Alois, Bauer  
 — Alois, Stellmacher  
 Schubert Heinrich, Maurer  
 Schuschke Wilhelm, Arbeiter  
 Seifert Paul, Arbeiter  
 Sindermann Paul, Lehrer  
 Vogt Anna, Bäuerin  
 Winkler Alois, Bauer  
 — Alois, Maurer  
 — Max, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 — Paul, Maurer  
 Ziebolz Theodor, Bauer  
 Zimmermann Josef, Bauer  
 — Otto, Gutsinspektor

## Gührau

246 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Grottkau, N. u. St. Striegendorf, B. Grottkau, Gif. Ober-Rosen. Bürgermeister Tschette Fritz

Baßler Karl, Landwirt, 17  
 Beßer Gustav, Landwirt, 16, Poststelle, Fernruf  
 Blaszczyk Paul, Motorführer, Dominium  
 Bodes Josef, Arbeiter, Dominium  
 Böhm Ferdinand, Landwirt, 4  
 Czech Josef, Landwirt, 21  
 Ellguth Paul, Arbeiter, 6  
 Gaida Maria, Arbeiterin, Dominium  
 Gärtner Paul, Ackerlutscher, Dominium  
 Gierth Ernst, Ackerlutscher, Dominium  
 Grieger Erich, Landwirt, 33  
 Grimm Martin, Schmied, Dominium  
 Groß Franz, Molkerei, Fernruf  
 Heimann Wilhelm, Landwirt, 1  
 Heinrich Georg, Arbeiter, Dominium  
 Hellfeier August, Stellmacher, Dominium  
 Hinkelmann Karl, Landwirt, 26  
 Hoffmann Albert, Landwirt, 18  
 — Josef, Arbeiter, 11  
 — Paul, Ackerlutscher, Dominium  
 Kleineidam Paul, Landwirt, 31  
 Klose Karl I, Arbeiter, 15  
 — Karl II, Maurer, 15  
 Kolanski Wladislaus, Arbeiter, Dominium  
 Krocker Hermann, Rentner, 35  
 Kunze Alois, Arbeiter, Dominium  
 — Josef, Arbeiter, Dominium  
 Langer Karl, Landwirt u. Wassermüller, 22  
 Leder Franz, Arbeiter, 9  
 — Josef, Arbeiter, 13  
 Lienthal Ernestine, Auszügler, 23  
 Machunski Alois, Ackerlutscher, Dominium  
 — Anna, Arbeiterin, Dominium  
 Möcke Herbert, Inspektor, Dominium  
 Mücke Karl, Arbeiter, 12  
 — Theodor, Arbeiter, 12  
 Müller Hermann, Korbmacher, 8  
 — Paul I, Arbeiter, 10  
 — Paul II, Arbeiter, 13  
 Münch Richard, Landwirt, 30  
 Neumann Alfred, Landwirt, 3  
 Pohl Philipp, Ökonomierat, Dominium,  
 Fernruf  
 Reinsch Reinhold, Ackerlutscher, Dominium  
 Scholz Artur, Arbeiter, Dominium  
 Sonneberger August, Arbeiter, 11  
 Spiller August, Landwirt, 20  
 Spindler Josef, Arbeiter, Dominium  
 — Paul, Arbeiter, Dominium  
 Stache Emil, Landwirt, 27  
 Stephan Gustav, Landwirt, 29  
 Sunke Josef, Arbeiter, 10  
 Tauß Alfred, Viehwärter, Dominium  
 — Heinrich, Arbeiter, Dominium  
 Theurer Fritz, Gast- und Landwirt, 5  
 Tschette Fritz, Bürgermstr. u. Amtsvorsteher, 18  
 Urbanski Felix, Kraftwagenführer, Dom.  
 Weber Karl, Viehwärter, Dominium

Wizle Paul, Landwirt, 28  
 Würst Emma, Auszüglerin, 24  
 Zengler Maria, Arbeiterin, Dominium

## Halbendorf

845 Einw., Entf. v. d. Rr. 0,5 km, Mg. Grottkau, N. Halbendorf, St., B. u. Eis. Grottkau.  
 Bürgermeister Reichelt Albert

Barošky Kurt, Bauer  
 Bartel August, Arbeiter  
 Bartos Robert, Lagerhalter  
 Basler Alfred, Gendarmemeister, F. 128  
 — August, Nachtwächter  
 Bednara Walter, Justizangestellter  
 Bernarš Max, Lehrer  
 Bernert Franz, Lehrer  
 — Kurt, Bäckermeister  
 — Theodor, Landwirt  
 Bierwald Hermann, Reichsbahnbeamter  
 Blaschczok Urban, Bauer  
 Blasig Paul, Arbeiter  
 Blaszczoł Anton, Landwirt  
 Bogdain Dr. Alfred, Veterinärarzt, F. 113  
 Bremer Ernst, Bauer  
 Brier Josef, Bauer  
 Brückner Paul, Bauer  
 Bulitz Josef, Bauer  
 Czmiel Alois, Zimmermann  
 Dittrich Karl, Arbeiter  
 Drenda Ekfriede, Ingenieur-Witwe  
 Duda Alfons, Maurer  
 Duvensee Otto, Straßenmeister  
 Eckelt Paul, Bahnarbeiter  
 Eckert Karl, Reichsbahnbediensteter  
 Eichholdt Hugo, Bauer  
 Ender Hans, Kaufmann  
 Engel Josef, Arbeiter  
 Engelmann Karl, Bauer  
 Flechtner Hermann, Schlossermeister, F. 116  
 Franzke Georg, Gärtner  
 — Konstantin, Gärtner  
 Gadatsch Karl, Ziegelmeister  
 Galle Christoph I, Auszügler  
 — Christoph II, Auszügler  
 — Franz, Auszügler  
 — Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 — Karl, Kreisaußschußbote  
 — Paul, 1. Wachhabender

Gloger Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Grabisch Johann, Telegraphenbauhandw.  
 Grundel Paul, Bäckermeister  
 Haesler Adolf, Kleinrentner  
 Hamann Paul, Bauer, F. 28  
 Haufe Paul, Arbeiter  
 Hahn August, Landwirt  
 Heimann Paul, Arbeiter  
 Henschel Josef, Reichsbahnbeamter  
 Hoente Albert, Spediteur, F. 19  
 Höhne Josef, Schuhmacher  
 — Julius, Kaufmann  
 Holdt Wilhelm, Kaufmann, 25  
 Hönscher Josef, Bauer  
 Hofstiller Karl, Stellmachermeister  
 Hubrich Anna, Landwirtin  
 Irmer Ernst, Bauer  
 Jahn Hermann, Arbeiter  
 Jevorrek Johann, Gärtner  
 Jüttner Franz, Fleischbeschauer  
 — Karl, Siedler  
 Kirsch Oskar, Gärtner  
 Klings Josef, Maschinenfabrikbesitzer, F. 7  
 Kluske Paul, Landwirt  
 Koblitz Karl, Arbeiter  
 Kofka Paul, Arbeiter  
 Krause Paul, Arbeiter  
 Kretschmer Josef, Bauer  
 Kriebler Paul, Bauer  
 Kröning Franz, Molkereidirektor, F. 8  
 Kunze Hubertus, Gärtner  
 Kusche Franz, Schrankenwärter  
 Kuschmann Josef, Landwirt  
 Langer Josef, Klempner  
 Laqua Karl, Arbeiter  
 Lawatsch Artur, Schlossermeister  
 Lorenz Josef, Schmiedemeister  
 Mahn Karl, Autoverleiher, F. 144  
 Marx Josef, Postassistent  
 Meißner Georg, Eisenbahnarbeiter  
 Milde Paul, Kaufmann  
 Mleško Alfred, Fleischer  
 Mosler August, Chauffeur  
 Mücke Alois, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Josef, Tischler  
 — Max, Bauer  
 Müller Josef, Auszügler  
 — Karl, Reisender  
 Nagel Richard, Arbeiter  
 Neugebauer Franz, Bauer  
 — Josef, Arbeiter  
 Nimpfch Josef, Telegraphenbauhandwerker  
 Olschner Paul, Arbeiter  
 Opitz Ernst, Maschinenführer  
 Peschel Heinrich, Arbeiter  
 Peuter Josef, Arbeiter  
 — Richard, Arbeiter  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Philipp Reinhold, Arbeiter  
 Pietzsch Richard, Bauer  
 Pohl Richard, Landwirt  
 Pohler Franz, Bauer  
 — Richard, Zimmerer

## Halbendorfer Zementwaren-Fabrik

Inhaber: Paul Gärtner, Halbendorf  
 Fernsprecher Nr. 157 Amt Grottkau

52

Stets Lager von allerbestem  
 Material hergestellter Zement-  
 waren sowie sämtliches Baumaterial

Gärtner Paul, Zementwarenfabrikant, F. 157  
 Gsch Franz, Elektromeister  
 Gidel Paul, Oberbahnwärter i. R.

**Hufbeschlagschmiede und landw. Wagenbau**

Ausführung sämtl. Beschlagarten — 1. Preis v. d. Landwirtschaftskammer Breslau — Ehrenpreis der Landwirtschaftskammer Oppeln — Pferdescheren und -Kupieren [49]

**Alfred Scholz****Halbendorf - Grottkau OS.**

Reichelt Albert, Bauer und Bürgermeister

— Franz, Rentier

— Paul, Gastwirt, F. 118

— Theodor, Bauer

Reimann Alois, Bauer

Ritter Julius, Arbeiter

Rübe Alfred, Zimmerer

Sabisch Josef, Bauer

Schichler August, Fischer

Schindler Otto, Bauer

Schmidt Alois, Stebler

Scholz Johann, Maurer

— Josef, Bauer

— Paul, Bauer

— Paul, Fleischer

Adolf Anna, Arbeiterin

— Ernst, Bauarbeiter

Ambros Franz, Arbeiter

Arkt Klara, Arbeiterin

— Luise, Arbeiterin

Badura Johann, Bauer

Bannert Franz, Bauer

— Josef I, Bauer

— Josef II, Bauer

Beder Josef, Bauer

— Pauline, Rentenempfängerin

Bergmann Alois, Arbeiter

— Max, Arbeiter

Bielak Ernst, Hauptwachtmeister, F. 5

Bockisch August, Arbeiter

Böhm August, Maurer

— Josef, Arbeiter

Bondarento Iwan, Arbeiter

Bönisch Alfred, Arbeiter

— Alois, Arbeiter

— Josef, Bauer

— Paul, Arbeiter

Böser Maria, Pflegerin

Brauner Josef, Arbeiter

— Josef, Bauer

— Karl, Schlosser

Breuer August, Auszügler

Brodforb Franz, Maurer

Buchal Heinrich, Hauptlehrer

Buchal August, Bauer

Burda Magdalena, Rentenempfängerin

Burzig Paul, Arbeiter

Christoph Albert, Bauer

— Anton, Schmiedemeister

— August, Auszügler

— August I, Bauer

— August II, Bauer

— Josef I, Bauer

— Josef II, Bauer

— Josef, Maler

— Karl, Arbeiter

— Luise, Arbeiterin

— Maria, Auszüglerin

— Paul, Bauer

— Paul, Maler

— Theresia, Auszüglerin

Coptiany Anna, Rentenempfängerin

Czeczine Reinhold, Gastwirt

Czernet Paul, Landwirt

Dresler Alois, Arbeiter

— Maria, Arbeiterin

Droßmann Anna, Landwirtin

Effenberger Paul, Kaufmann

Eipel Alois, Bauunternehmer, F. 8

— August, Auszügler

— Karl, Schmiedemeister

— Paul, Fleischbeschauer

Erbrich Franz, Zimmermann

— Johann, Auszügler

**Bauklempnerei und  
Installationsgeschäft**

51

**Josef Schreer****Halbendorf - Grottkau OS.**

Fernruf 144

Siedlung 5

Schreer Josef, Klempner

Schubert Herbert, Justizangestellter

Schwope Max, Bauer

Seifert Paul, Arbeiter

Spiller Walter, Gärtner, F. 168

Spilka Paul, Chauffeur

Stephan Josef, Oberpostschaffner

Stosch Ernst, Arbeiter

Stwoboda Paul, Postassistent

Trillse Theodor, Schmied

Unger Barbara, Ziegeleibesitzerin, F. 65

Wierhoch Gerhard, Chauffeur

Wagner Theodor, Weichenwärter

Walke Josef, Arbeiter

Warbed Franz, Kriegsinvalid

Weimann Josef, Arbeiter

Weiser Paul, Bauer

Wicher Paul, Landwirt

Wiedemann Karl, Zimmerer

Wiehl Josef, Arbeiter

Wottke Eduard, Bauer

— Paul, Gemeindevote

Wzjodet Albert, Bauer

Zimmermann Pauline, Landwirtin

Jobjad Karl, Gärtner

Jolle Julius, Landwirt

**Hennersdorf**

1276 Einw., Entf. v. d. Kr. 16 km., Ag. Reiffe,

A., St. u. B. Hennersdorf, Eis. Friedewalde.

Bürgermeister Schöe Josef

Erfurt Alfred, Arbeiter  
 Erle Johann, Bauer  
 — Martha, Rentenempfängerin  
 Ernst Max, Fleischermeister, F. 6  
 Erxelt Katharina, Auszüglerin  
 — Maria, Auszüglerin  
 — Paul, Fleischer  
 Fieber Josef, Böttcher  
 Fiedler Johannes, Kaufmann  
 Fietz Johann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Franke Anna, Auszüglerin  
 — Emanuel, Bauer  
 — Emilie, Arbeiterin  
 — Franz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Fritzsche August, Bauer  
 Frubner Wilhelm, Schneider  
 Glazel Josef, Arbeiter  
 Görlich Robert, Auszügler  
 Großer Gertrud, Putzmacherin  
 Grünner Robert, Schneidermeister  
 Hahnel Alois, Bauer  
 Hanisch Hedwig, Auszüglerin  
 Hanke Paul, Arbeiter  
 Heide Franz, Zimmermann  
 — Helena, Rentenempfängerin  
 Heidel Maria, Arbeiterin  
 Heinelt Josef, Arbeiter  
 Heinisch August, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 Heller Ferdinand, Pfarrer, F. 9  
 Hentel Franz, Arbeiter  
 Henschel Konrad, Kaufmann  
 Herde Johann, Bauer  
 Hettner Josef, Bauer  
 — Klara, Auszüglerin  
 Hettner Albert, Bauer  
 Hillebrand Anna, Auszüglerin  
 — August, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 Hoba Georg, Messermeister  
 Hoffmann Albert, Bauer  
 — August, Auszügler  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franz, Maurer  
 — Helena, Auszüglerin  
 — Karl, Bauer  
 — Karl, Kaufmann, öffentl. Fernsprecher  
 Hohenfeld Robert, Bauer  
 Hohlbaum Johann, Schuhmacher  
 Holzbrecher Paul, Maurer  
 Hornisch Anna, Schneiderin  
 Jackisch Albert, Bauer  
 — Albert, Maurer  
 — Anton, Landwirt  
 — August, Zimmermann  
 — Maria, Rentenempfängerin  
 Jung Albert, Arbeiter  
 Juppner Josef, Landwirt  
 Kahler Anna, Rentenempfängerin  
 — Franz, Bauer  
 — Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 Kampla Johann, Arbeiter

Karl Franz, Landwirt  
 Kaufmann Paul, Malermeister  
 Kaul Charlotte, Landwirtin, F. 1  
 Kaupert August, Landwirt  
 Kögler Theresia, Arbeiterin  
 Kempe Bruno, Händler  
 — Johann, Bauer  
 — Maria, Schneiderin  
 Kiffer Gertrud, Schneiderin  
 — Ottilie, Arbeiterin  
 Kirnes Josef, Bauer  
 Klaf August, Schneidermeister  
 — Waldemar, Schneider  
 Klime Paul, Arbeiter  
 Klose Albert, Bauer  
 — Richard, Tischler  
 Kluf Alfons, Landwirt  
 — Paul, Schmiedemeister  
 Köhler Georg, Kaufmann, F. 3  
 Krause Maria, Auszüglerin  
 Kruste Anna, Arbeiterin  
 Krutzky Andreas, Arbeiter  
 Kuban Franz, Landwirt  
 Kuhnert Paul, Klempnermeister  
 Kulatin Stephan, Arbeiter  
 Kunisch Alois, Arbeiter  
 Kurze August, Bauer  
 Kurzer Karl, Rentenempfänger  
 Kutsche Alois, Arbeiter  
 — Anna, Auszüglerin  
 — Georg, Maurer  
 Labus Hedwig, Hebamme  
 Langer Agnes, Rentenempfängerin  
 — August, Rentenempfänger  
 — Josef, Bauer  
 — Josef, Tischler  
 — Josef, Zimmermann  
 — Julius, Bauer  
 Laufer Alois, Arbeiter  
 — Helena, Rentenempfängerin  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 — Maria, Arbeiterin  
 — Paul, Arbeiter  
 Leipelt Georg, Landwirt, F. 2  
 Liehr Bruno, Lehrer  
 Linke Franz, Maurer  
 — Paul, Arbeiter  
 Lorke Mathilde, Rentenempfängerin  
 Loffe August, Dachdecker  
 — Maria, Auszüglerin  
 Ludwig Franz, Tischlermeister  
 Lux Richard, Bäckermeister  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 Matschke August, Gastwirt  
 Matuschek Franz, Rentenempfänger  
 Mah Josef, Maurer  
 Meißner Franz, Landwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 Menke Josef, Arbeiter  
 Menzel Josef, Zimmermann  
 — Karl, Arbeiter  
 Mittmann August, Arbeiter  
 Mochnik Wenzel, Arbeiter  
 Mottel Georg, Arbeiter

- Müller Agnes, Hausbesitzerin  
 — Karl, Maurer  
 — Maria, Landwirtin  
 Nadale Maria, Arbeiterin  
 Nehlert Agnes, Bäuerin  
 Neukirch Moiz, Auszügler  
 — Oskar, Händler, Fr. 10  
 — Paul, Handelsgehilfe  
 Ngäl Johann, Händler  
 Nglos Luise, Arbeiterin  
 Oton Hedwig, Lehrerin  
 Olbrich August, Dachdecker  
 — Georg, Arbeiter  
 — Karoline, Rentenempfängerin  
 — Paul, Maler  
 — Paul, Maurer  
 — Paul, Schuhmacher  
 — Theresia, Rentenempfängerin  
 Olbricht Moiz, Bauer  
 — Franz, Bauer  
 — Johann, Arbeiter  
 — Josef, Bauer  
 — Maria, Auszüglerin  
 Pechte Helena, Rentenempfängerin  
 — Helena, Schneiderin  
 Pefte Emanuel, Arbeiter  
 Pohl Franz, Bauer  
 Poppe Maria, Rentenempfängerin  
 Preißner Theophil, Landwirt  
 Preußner Franz, Auszügler  
 Raabe Fritz, Bauer  
 Rasmann August, Bauer  
 — Franz, Maler  
 Rausch Gerhard, Schlosser  
 Reichelt Hedwig, Arbeiterin  
 Reimann Franz, Händler  
 — Josef, Bauer  
 Riedel Franz, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Rieger Johann, Tiefbauarbeiter  
 — Josef, Stellmacher  
 Riesner Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Romer Reinhold, Rentenempfänger  
 Ronge August, Stellmacher  
 Röpfe Emil, Arbeiter  
 Samuel Josef, Dachdecker  
 Schaff August, Maurerpolier  
 — Josef, Maurer  
 — Stephan, Korbflechter  
 Schilora Alsons, Arbeiter  
 Schmidt Moiz, Bauer  
 — Moiz, Dachdecker  
 — August, Arbeiter  
 — Franz, Landwirt  
 — Johann, Bäckermeister  
 — Josef, Arbeiter  
 — Martha, Rentenempfängerin  
 Schmolle Ferdinand, Sattler  
 Schneider Anna, Arbeiterin  
 — Josef, Rentenempfänger  
 Schöber Max, Bauer  
 Schöde Josef, Bürgermeister  
 Scholz Anton, Landwirt  
 — August, Dachdecker  
 Scholz August I, Maurer  
 — August II, Landwirt  
 — Josef, Maurer  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Paul, Maurer  
 Schön August, Bauer  
 Schötschel Anna, Rentenempfängerin  
 Schunke Anna, Rentenempfängerin  
 — Paul, Maurer  
 Schwesternstation Deutsches Rotes Kreuz  
 Schwob Franz, Schuhmacher  
 Seidel August, Dachdecker  
 — Josef II, Landwirt  
 — Josef III, Landwirt  
 — Theresia, Rentenempfängerin  
 Siegel Franz, Arbeiter  
 Sockoll Maria, Arbeiterin  
 Sommer Maria, Rentenempfängerin  
 Spottke Maria, Bäuerin  
 Steudel Fritz, Bankbeamter  
 Stumpf Anna, Rentenempfängerin  
 — August, Arbeiter  
 Teich Josef, Müller  
 Thiel Karl, Landwirt  
 Thomas August, Kaufmann  
 Thürmer Anna, Rentenempfängerin  
 Tize Josef, Bauer  
 Überall Karl, Arbeiter  
 Urban Josef, Arbeiter  
 Vogler August, Maurer  
 — Franz, Landwirt  
 — Franz, Maurer  
 — Helena, Rentenempfängerin  
 — Johann, Maurer  
 — Josef, Auszügler  
 — Josef, Dachdecker  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Paul, Rentenempfänger  
 — Stephan, Landwirt  
 — Theresia, Auszüglerin  
 — Wilhelm, Arbeiter  
 — Wilhelm, Maurer  
 Volkmer Hermann, Sattlermeister  
 Walte Heinrich, Fleischermeister  
 Walltschel Moiz, Arbeiter  
 Wehlauch Josef, Maler  
 Weidlich August, Kaufmann  
 Weidner Maria, Rentenempfängerin  
 Weihmann Hedwig, Arbeiterin  
 Weißer Franz, Dachdecker  
 Wenzel Josef, Bauer  
 Wenzle Moiz, Landwirt  
 Werner Moiz, Landwirt  
 Witbe Anna, Arbeiterin  
 — Josef, Rentenempfänger  
 — Karl, Maurer  
 Winkler Franz I, Bauer  
 — Franz II, Bauer  
 — Paul, Arbeiter  
 Wolf Anna, Rentenempfängerin  
 Worm Alfred, Arbeiter  
 Zimmer Josef, Dachdecker  
 — Karl, Rentenempfänger  
 — Paul, Dachdecker  
 — Richard, Arbeiter



Zimmermann Bernhard, Melkermeister  
Zoglowek Juliane, Arbeiterin

## Herzogswalde

735 Einw., Entf. v. d. Kr. 7 km, N. Grottkau,  
A. Dichtenberg, St. Woiwelsdorf, P. u. Eis.  
Deutsch-Elpe

Ackermann Franz, Bauer  
Adler Mathilde, Händlerin  
Arndt Maria, Dominiumarbeiterin  
Bienert Josef, Landwirt  
Bockisch Mathilde, Rentnerin  
Böhm Anna, Rentnerin  
Boin Agnes, Rentnerin  
Breiter Anna, Rentnerin  
— Josef, Maler  
Breuer Gustav, Dominiumarbeiter  
Bulitz Anna, Rentnerin  
Bürkner Heinrich, Dominiumarbeiter  
Christian Agnes, Landwirt  
— Alois, Rentner  
— Paul, Landwirt  
— Paul II, Landwirt  
Daumann Josef, Bäckermeister  
Dierschle Ernst, Landwirt  
— Josef, Landwirt  
— Theodor, Landwirt  
Erner Alois, Landwirt  
Feise Josef, Bauer  
— Josef, Kutscher  
— Paul, Schneider  
Filpe Max, Dominiumarbeiter  
Gaide Adolf, Chauffeur  
Galler Franz, Sattler  
Gärtner Paul, Dominiumschaffer  
Geppert Emil, Rentner  
Gierth August, Bauer  
Gloger Albert, Landwirt  
— Alfred, Landwirt  
— Anna, Landwirtin  
Göbel Karl, Rentner  
Görlich Franziska, Rentnerin  
Gottschalk Traugott, Rentner  
Gottwald Josef, Rentner  
Hain August, Dominiumarbeiter  
Hanke Alfons, Bauer  
— Josef, Auszügler  
— Max, Bauer  
Hansel Josef, Auszügler  
— Paul, Landwirt  
Heided Alfred, Schuhmacher  
— Paul, Landwirt  
— Paul, Landwirt  
Hentel Karl, Arbeiter  
Hillebrand Heinrich, Händler  
Höhne Karl, Siedler  
— Theodor, Maurer  
Hullik Franz, Bäcker  
John August, Bauer  
Jüttner Paul, Dominiumarbeiter  
Kahnner Paul, Stellmacher  
Kirstein August, Bauer  
Minnert Johann, Landwirt

Nöbler Franz, Landwirt  
Kofolowski Johann, Rentner  
— Richard, Arbeiter  
Kohem Max, Gärtner  
Krause Josef, Tischler  
Kruppa Rudolf, Arbeiter  
Kügler Josef, Arbeiter  
Kuhnert Alfons, Landwirt  
— Maria, Auszüglerin  
Kuschel August, Maurer  
Linke Anna, Arbeiterin  
Löhnert Alois, Schmied  
Mazner Bernhard, Landwirt  
Mehlich Karl, Landwirt  
Neugebauer Albert, Maurer  
— Erhard, Rittergutsbesitzer  
Nolte Karl, Gärtner  
Paul Reinhold, Tagebote  
Pohl Eugen, Lehrer  
Pohler Johann, Arbeiter  
Pradler August, Landwirt  
Buschmann Paul, Landwirt  
Reinhert Paul, Landwirt  
Sambale Josef, Bauer  
Sannel Konrad, Landwirt  
Schöneich Alois, Bauer  
Schwope Albert, Lehrer i. R.  
Seiffert Josef I, Bauer  
— Josef II, Landwirt  
— Paul, Landwirt  
Sonntag Hermann, Siedler  
Sperlich Paul, Bauer  
Tize Josef, Gastwirt  
Wiedemann Franz, Bauer  
— Paul, Bauer  
Wölff Karl, Landwirt  
Zeh Paul, Siedler

## Hönigsdorf

276 Einw., Entf. v. d. Kr. 8 km, N. Grottkau,  
A., St. und P. Hönigsdorf, Eis. Falkenau.  
Bürgermeister Langer Josef

Ackermann Josef, 34  
Baum Josef, Landwirt, 32  
Bienert Heinrich, Landwirt, 21  
— Maria, Bauerwitwe, 34  
Bockisch Josef, Lehrer, 1  
Böhm Paul, Landwirt, 4  
Brier Josef, Gemeindefreiber, 47  
Deichsel Reinhold, Fleischer, 16  
Dörner Paul, Landwirt, 3  
Elguth August, Arbeiter, 44  
Galle Franz, Landwirt, 37  
Galler August, Auszügler, 33  
Gawor Fritz, Kaufmann, 65  
Gründel Anna, Witwe, 60  
Grüttner Karl, Arbeiter  
— Karl, Schuhmachermeister, 19  
Günther Hedwig, Witwe, 53  
— Martha, Witwe, 17  
Hagedorn August, Kunstgärtner  
Hanke Franz, Arbeiter  
— Johann, Auszügler, 2

Heider Richard, Lehrer, 66  
 Hesse Heinrich, Landwirt, 12  
 Hildebrandt Heinrich, Landwirt, 27  
 Hilger Heinrich, Landwirt, 64  
 — Max, Landwirt, 20  
 — Paul, Auszügler, 20  
 — Paul, Landwirt, 40  
 Hofsteiner Karl, Landwirt, 49  
 Jung Heinrich, Rentner, 55  
 Kinne Agnes, Witwe, 11  
 — August, Auszügler, 59  
 — August, Landwirt, 38  
 — Josef, Landwirt, 61  
 Kornef Anton, Landwirt, 45  
 Kosch Klara, Lehrervitwe, 8  
 Kunze Bernhard, Landwirt, 29  
 Kynast Karl I, Arbeiter  
 — Karl II, Arbeiter  
 Langer Berta, Arbeiterin  
 — Josef, Bürgermeister, 42  
 Lipjezi Maria, Wohlfahrtsunterstütz.-Empf.  
 Lur Heinrich, Landwirt, 24  
 — Josef, Landwirt, 10  
 — Paul, Landwirt, 5  
 Machunsky August, Arbeiter, 58  
 — August, Auszügler, 34  
 Mondwurf Martha, Arbeiterin  
 Pechel Franz, Arbeiter  
 Pilzner August, Landwirt, 26  
 — Johann, Arbeiter  
 — Johann, Landwirt, 39  
 Prejcher August, Arbeiter, 24  
 — Josef, Landwirt und Gastwirt, 8  
 Punde Heinrich, Auszügler, 40  
 Rabich Anna, Rentnerin, 62  
 — August, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Rasmann Maria, Rentnerin, 50  
 Renner Paul, Schmiedemeister, 15  
 Roche Auguste, Rentnerin  
 Rosenberger Josef, Landwirt, 7  
 Schöber Josef, Landwirt, 30  
 Scholz August, Stellmacher  
 Schön August, Auszügler, 14  
 — Max, Landwirt, 25  
 Schöneich Anna, Kleinrentnerin, 21  
 Schunert Franz, Landwirt, 23  
 — Ottilie, Auszüglertochter, 14  
 Schwowe Artur, Landwirt, 35  
 Sigmund Johanna, Rentnerin  
 — Paul, Arbeiter  
 Stenzel August, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter, 63  
 Stimpel Julius, Arbeiter  
 Streit Heinrich, Arbeiter  
 — Josef, Futtermann  
 Trödel August, Auszügler, 43  
 — Paul, Landwirt, 43  
 Überall Josef, Landwirt, 28  
 Walschel Paul, Arbeiter  
 Weidlich August, Landwirt, 54  
 — Heinrich, Landwirt, 2  
 Weißer Josef, Landwirt, 9  
 Winkler Heinrich, Landwirt, 6  
 — Johann, Landwirt, 56

Winkler Renate, Auszüglerin, 6  
 — Richard, Maurer, 56  
 Wistel Josef, Landwirt, 48  
 Zimmer Dr. Kornelia, Rittergutsbesitzerwitwe  
 — Dr. Robert, Gutsverwalter  
 Zukunft Karoline, Auszüglerin, 61  
 Zwifirsch Ernst, Rentner

## Johnsdorf

190 Einw., Entf. v. d. Kr. 31½ km, Ag. Ottmachau, A. und St. Lobedau, P. Johnsdorf über Ottmachau, Eis. Maßwitz.  
 Bürgermeister Haasner Max

Haasner Max, Bürgermeister  
 Hein Julius, Landwirt  
 Kirstein Gerhard, Landwirt  
 Klose Franz, Landwirt  
 Machul Eberhard von, Gutsbesitzer  
 Niemiez Paul, Lehrer  
 Peufert Paul, Gastwirt u. Stellmachermstr.  
 Radig Bertold, Landwirt  
 Siegel Geschwister, Landwirte

## Kamnig

666 Einw., Entf. v. d. Kr. 27 km, Ag. Ottmachau, A., St. u. P. Kamnig, Eis. Tscheschdorf

Alder Maria, Hauptlehrerin i. R.  
 Anwand Robert, Oberwachtmeister  
 Aust Artur, Bauer  
 Babel Julius, Schuhmachermeister  
 Bahr Max, Fleischermeister  
 Barbier Josef, Hauptlehrer  
 Barisch Eduard, Tischlermeister  
 Buchwald Karl, Sattler  
 Buhl Paul, Landwirt  
 Christ August, Fleischbeschauer  
 Christoph Hedwig, Bäuerin  
 Deinert Alois, Tischlermeister  
 — Paul, Landwirt  
 Dudel Albert, Provinzial-Strassenmeister  
 Feller Paul, Landwirt  
 Förster August, Bauer  
 — Franz, Landwirt  
 Friedrich Wilhelm, Landwirt  
 Frost Josef, Schmied und Landwirt  
 Gabel Alfred, Lehrer  
 Ganzer Walter, Friseur  
 Gertrudenslist, Marienschwestern  
 Goerlich Stephan, Pfarrer  
 Haase Reinhold, Bauer  
 Hahnel Josephine, Pensionärin  
 Hamich Anna, Rentiere  
 Hanel Paul, Schneidermeister  
 Hante Julius, Landwirt  
 Hanschte Johannes, Bauer  
 Herfort August, Häusler  
 Hoch Anna, Pensionärin  
 Hölting Hermann, Bauer  
 Hübscher Agnes, Stellmacherei



Thmann August Söhne, Maschinenbau und Schmiede  
 Strchner Oskar, Landwirt  
 Meineidam Paul, Bauer  
 Kleiner Johann, Schneidermeister  
 Köhler Heinrich, Landwirt  
 Kusche Hermann, Bauer  
 — Richard, Bauer  
 Latt Josef, Landwirt  
 Lempert Georg, Fleischer  
 Ließ August, Partikulier  
 Luz Albrecht, Bauer  
 Mählich Bernhard, Gasthofbesitzer  
 Moschel Peter, Schlosser  
 Olbrich, Bahnarbeiter  
 Pander Julius, Bauer  
 Peschel Heinrich, Krieginvalide  
 Pischel August, Straßenwärter  
 — Josef, Arbeiter  
 Blaschke Franz, Schuhmacher  
 — Hermann, Auszügler  
 — Josef, Landwirt  
 — Paul, Böttcher  
 — Paul, Tischlermeister  
 Plisko Emanuel, Bauer  
 Pohl Martha, Postagentin  
 Pöbler Ernst, Schuhmachermeister  
 — Paul, Tischler  
 Pöschel Paul, Bahnarbeiter  
 Reichelt Bruno, Arbeiter  
 — Paul, Chauffeur  
 — Paul, Häusler  
 Reimann Alfred, Bauer  
 — Anna, Partikuliere  
 — Max, Bauer  
 Schober Richard, Zigarrenkaufmann  
 Simmert Emil, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Stadlin Fritz, Dampfmolkerei  
 Sterz Georg, Dominium  
 Ulbrich Friedrich, Häusler  
 Wahner Alois, Landwirt  
 — August, Auszügler  
 — Franz, Sattlermeister  
 Weigmann Paul, Landwirt  
 Welzel Hermann, Bauer  
 Wenste Theodor, Gastwirtsch. u. Fleischerei  
 Wilde Agnes, Rentnerin  
 — Albert, Bauer  
 — Ida, Rentnerin  
 Wolff Anna, Schneiderin  
 — Fritz, Schmiedemeister  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Zappe Julius, Bauer  
 Ziegler Josef, Landwirt  
 — Josef, Schmied  
 Zimler Alfred, Arbeiter

Anders Max, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Arndt Hermann, Postchauffeur  
 Aue August, Arbeiter  
 — Hieronymus, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Barisch Anna, Rentenempfängerin  
 Bed Eugen, Arbeiter  
 — Ottilie, Auszüglerin  
 — Theodor, Kaufmann  
 Bedert Beria, Rentenempfängerin  
 Birlner Maria, Rentenempfängerin,  
 F. Bechau 16  
 Blandzinski Max, Tischlermeister  
 Bobring Heinrich, Reichsbahninspektor  
 Börl Ida, Wohlfahrtsempfängerin  
 Brettschneider Josef, Landwirt  
 Buchal August, Arbeiter  
 — Josef, Rentenempfänger  
 Buchmann Albert, Landwirt  
 Buhl Josef, Photograph  
 — Paul, Auszügler  
 Burzig August, Weber  
 Degel Josef I, Rentenempfänger  
 — Josef II, Korarbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Dittert Anna, Bed.-Waschfrau  
 Dittrich Agnes, Auszüglerin  
 — August, Angestellter  
 — Theresia, Hausbesitzer  
 Diße Max, Eisenbahnarbeiter  
 — Pauline, Rentenempfängerin  
 Elsner Willibald, Kohlenhändler  
 Erbs Otto, Friseurmeister  
 Ernst Theresia, Kriegerwitwe  
 Fellmann Josef, Gärtner, F. 22  
 Fieber Alfons, Arbeiter  
 — Reinhold, Bauer  
 — Theresia, Rentenempfänger  
 Finger Franz, Maurer  
 — Ida, Kriegerwitwe  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Gärtner Josef, Schmiedemeister  
 — Wilhelm, landw. Gehilfe  
 Groß Paul, Bäckermeister  
 Hansel August, Bauer  
 Harich Karl, Rentenempfänger  
 — Max, Maurer  
 Heimann Ernst, Bauer  
 Heinelt Agnes, Kriegerwitwe  
 Hentel Robert, Bauer  
 Hermstein Karl, Landwirt  
 Hesse Emma, Rentenempfängerin  
 Hoffrichter Alfons, Arbeiter, öffentliche  
 Fernsprechstelle  
 Janh Josef, Postschaffner a. D.  
 Jonscher Max, Bauer  
 Jülle Gustav, Bauer  
 Jung Karl, Rektor a. D.  
 Jüttner Julius, Auszügler  
 Kaiser Adolf, Arbeiter  
 — Richard, Schlosser  
 Kattner August, Bauer  
 Kaupert Eduard, Kleinrentner

**Klodebach**

650 Einv., Entf. v. d. Kr. 22 km, Ag.  
 Ottmachau, A., St. u. P. Klodebach, Gf.  
 Carlowitz-Klodebach, Kraftpostlinie Reiffe—  
 Klodebach. Bürgermeister Puff Max

Kaupert Josef, Landwirt  
 Keipert Paul, Maurer  
 Kempe Agnes, Arbeiterin  
 — Josef, Arbeiter  
 — Martha, Arbeiterin  
 Klein Maria, Arbeiterin  
 Kleineidam Georg, Lehrer  
 Kleiner Richard, Bahnarbeiter  
 Klejzke Karoline, Rentenempfänger  
 Köhler Karl, Bauer  
 — Max, Bauer  
 Kozem Georg, Maurer  
 Krišer Albert, Arbeiter  
 — Hermann I, Produktenhändler  
 — Hermann II, Händler  
 Krzbiatowski Willi, Angestellter  
 Kupper Max, Zimmermann  
 Lachmann Theresia, Rentenempfängerin  
 Lefe August, Schuhmacher  
 Langer Bernhard, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 Linke Max, Bauer  
 Linse Bruno, Bauer  
 Lustig Emma, Auszüglerin  
 — Paul, Landwirt  
 Lur Heinrich, Gastwirt  
 Mahlich Gustav, Bauer  
 — Hermann, Auszügler  
 — Paul I, Bauer  
 — Paul II, Bauer  
 Mahn Josef, Landwirt  
 Mattner Johann, Arbeiter  
 Meißner Josef, Rentenempfänger  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 Mohrholz August, Schneidermeister  
 Müller Fritz, Arbeiter  
 Nawe Josef, Reichsbahnarbeiter  
 Neugebauer Anna, Kriegerrwitwe  
 Nimbš Josef, Schmiedemeister  
 Nitsche Josef, Bahnagent  
 — Martha, Auszüglerin  
 — Rudolf, Bauer, F. 19  
 Ortmann Paul, Zimmermann  
 Otte Wilhelm, Sattler  
 Pišchel Josef, Chauffeewärter  
 Pohl Anna, Kleinentnerin  
 Puff Julius, Bauer  
 — Max, Bürgermeister  
 — Paul, Arbeiter  
 Rafim Ewald, Gastwirt  
 Reimann Paul I, Bauer  
 — Paul II, Landwirt  
 Renbelsterz Albert, Arbeiter  
 Riesner Franz, Auszügler  
 Ritter Josef (Erben), Landwirt  
 — Karl I, Rentenempfänger  
 — Karl II, Vorarbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Rupprecht Paul, Arbeiter  
 Schäfer Gustav, Rotenführer  
 Scheurell August, Landwirt  
 — Emanuel, Maurer  
 — Josef I, Landwirt und Korbmacher  
 — Josef II, Maurer  
 — Josef III, Schmied

Scheurell Paul, Landwirt  
 Schimpfe Richard, Bauer  
 Schinle Paul, Lehrer a. D.  
 Schmette Josef, Maurer  
 Schmielowitz Wladislaus, Arbeiter  
 Scholz Ernst, Bauer  
 Schwiedel August, Waldarbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Seidel Adolf, Bauer  
 — Alfons, Baugeschäft  
 — August, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Simon Josef I, Rentenempfänger  
 — Josef II, Chauffeewärter  
 Stiebeiner Berthold, Arbeiter  
 Stimpel Max, Landwirt  
 Suchy Ferdinand, Versorgungsanwärter  
 Thamm Otto, Maurer  
 Thiel Josef, Fleischermeister, F. 33  
 Thomczet Maria, Kindergärtnerin  
 Thunich Josef, Stellmachermeister  
 — Max, Bauer  
 Tinter August Bauer  
 Tobias Josef, Bauer  
 Tschampel Friedrich, Rentenempfänger  
 Wagner Josef, Arbeiter  
 — Richard, Bauarbeiter  
 — Theresia, Landwirtin  
 Wante Franz, Rentenempfänger  
 — Paul, Zimmermann  
 Weber Josef, Rentenempfänger  
 Weigmann Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Welzel Otto, Bauer  
 Winkler August, Bauer  
 Wirjing Wilhelm, Arbeiter  
 Woch Franz, Fleischermeister  
 Wolf Josef, Lehrer  
 — Martha, Arbeiterin  
 Zacher Paul, Arbeiter  
 Zaurig, Pensionär

## Koppendorf

220 Einw., Entf. v. d. Kr. 9 km, Ag. Grottkau,  
 N. u. St. Winzenberg, B. u. Eis. Falkenau.  
 Bürgermeister Vöhm Theodor

Kulich Franz, Bauer, 29, öffentl. Fernsprech-  
 stelle Koppendorf  
 Barnert Alois, Bauer  
 Bockisch Agnes, Bauer, 13  
 Vöhm Alois, Bauer, 9  
 — Bruno, Bauer, 27  
 — Elisabeth, Kaufmann, 16  
 — Franz, Bauer, 1  
 — Johann, Bauer, 3  
 — Josef, Bauer  
 — Theodor, Bürgermeister, 4  
 Bunte Hermann, Schmied, 28  
 Cichon Ludwig, Bauer  
 Gießmann August, Bauer, 15  
 — Franz, Maurer  
 Heider Johann, Bauer, 12  
 Hellmann Josef, Bauer

Kirschner Johann, Landwirt, 50  
 Kunze Maria, Auszüglerin, 31  
 — Paul, Bauer, 23 a  
 Kutische Albert, Bauer, 11  
 — Josef, Bauer, 23 b  
 Langer Franz, Landwirt, 46  
 Langfeld Alois, Bauer, 19  
 Lur Paul, Bauer  
 Morawitz Josef, Landwirt  
 Obrich August, Bauer, 22  
 Radur Franz, Bauer  
 Reischer Johann, Maurer  
 — Maria, Landwirtin, 21  
 Schönfelder Paul, Arbeiter  
 Schröter Maria, Bäuerin  
 Spielmann Josef, Schuhmacher, 18  
 Stebe Maria, Arbeiterin, 25  
 Stenzel Ferdinand, Bauer, 10  
 — Josef, Bauer, 45  
 Vogler Maria, Bäuerin  
 Wenske Josef, Arbeiter

Christoph Paul, Landwirt, Niederdorf  
 Diedler Karl, Pensionär, Dorfstraße  
 Ehme Eduard, Rentner, Parkhaus  
 — Heinrich, Kutscher, ehemalige Brauerei  
 Ekler Theodor, Bauer, 24 b  
 Eschrich Paul, Stellmachermeister, Gutshof  
 Feige Paul, Landwirt, 4  
 Felder Wilhelm, Schlossermeister, Schlosserei  
 Fiedler Franz, Kutscher, Arbeiterhaus  
 Fischer Paul, Gastwirt, Dorfkrug  
 Flechtner Fritz, Maschinenmstr., Arbeiterhaus  
 — Karl, Bürodienner, Neues Dienerhaus  
 — Wilhelm, Schloßwächter, ehem. Brauerei  
 Flegel Johann, Rentner, Altes Gartenhaus  
 — Josef, Forstkutscher, Fruhnerhaus  
 — Maria, Rentnerin, 36 b  
 Friedt Florian, Auszügler, 29  
 — Florian, Bauer, 29  
 Fritmel Wilhelm, Tierzuchtbeamter, Gutshof  
 Fritsch Franz, Arbeiter, Kolonie Waldau  
 Fröhlich August, Wächter, Arbeiterhaus

## Koppitz

1020 Einw., Entf. v. d. Kr. 7,5 km, Ng. Grottkau, N., St. u. P. Koppitz, Eis, Grottkau.  
 Bürgermeister Hoppe Josef

Ackermann Max, Landwirt, Kolonie Waldau  
 — Paul, Landwirt, Kolonie Waldau  
 Albrecht Maria, Witwe, ehemaliger Gutsbez.  
 — Walter, Schmiedemstr., ehemal. Gutsbez.  
 Alder Josef, Bauer, 30  
 Arbeiter Agnes, Pensionärin, 22 a  
 — Josef, Arbeiter, 24 b  
 — Martha, Arbeiterin, Arbeiterhaus  
 — Paul, Zimmermann, Koppitzer Brücke  
 Arndt Pauline, Rentnerin, Arbeiterhaus  
 Arlet Alfred, Arbeiter, Altes Gartenhaus  
 Auditor Anna, Rentnerin, Gartenhäuser  
 Bartsch Paul, Friseur, 31  
 Bauch Alois, Arbeiter, 28  
 Berger August, Rentner, Kolonie Waldau  
 — Hermann, Rentner, Arbeiterhaus  
 Bernard Paul, Landwirt, 23  
 Bielert Franz, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 Bittner Sabella, Pensionär, ehem. Brauerei  
 Bober August, Arbeiter, Hundsgasse  
 — Florian, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 Bodle Bertold, Arbeiter, Niederdorf  
 Bogner Franz, Arbeiter, Gartenhäuser  
 Brauner Anton, Rentner, Dorfstraße  
 Brückner Johann, Rentner, Dorfstraße  
 — Josef, Hundsgasse  
 — Maria, Rentnerin, Dorfkrug  
 Buchmann Bruno, Bauer, 26  
 Burthardt Anna, Rentnerin, Alte Schule  
 Cegielski Josef, Rentner, Alte Schule  
 Christoph Josef, Dachdecker, 31

## Karl Fruhner

Dampfsägewerk

Zimmereigeschäft — Holzhandlung

Koppitz, Kr. Grottkau

64

Fruhner Heinrich, Bauer, 11  
 — Johann, Zimmerpolier, Sägewerk  
 — Julius, Arbeiter, Sägewerk  
 — Karl, Bauer, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Fuhrmann Otto, Arbeiter, Niederdorf  
 Galler Franz, Ackerkutscher, Arbeiterhaus  
 Gensior Albert, Kutscher, Altes Dienerhaus  
 Gloger Theodor, Rentner, Kolonie Waldau  
 Gottwald Franz, Zimmerer, Niederdorf  
 Gräß Paul, kath. Pfarrer, Pfarrhaus  
 Gronschel Hedwig, Rentnerin, 3  
 Groß Alfons, Fleischer, Dorfstraße  
 — Georg, Fleischermeister, 43, F. 11  
 — Paul, Fleischermeister, 43, F. 11  
 Grundel August, Bürodienner, Gutshof  
 Grzybel Robert, Landwirt, Hundsgasse  
 Hampel Karl, Rentner, Marktall  
 Hante Gertrud, Lehrerin, Schule  
 — Julius, Landwirt, Koppitzer Brücke  
 — Josef, Steinbrecher, Koppitzer Brücke  
 — Richard, Schneidermeister, Dorfstraße  
 Hannig Emma, Rentnerin, Weigelei  
 Hansel August, Landwirt, 3  
 — Josef, Rentner, Pfarrhof  
 Haroske Benno, Konrektor i. R., Kaplanhaus

## Dorfkrug Koppitz

Reizende, modern eingerichtete Gaststätte • Autounterkunft  
 Fremdenzimmer, Tanzdiele • Inhaber: Bruno Allnoch

## Richard Henkel

Schneidermeister

Koppitz <sup>[65]</sup>

Anfertigung von Herren- und  
Knabengarderoben

Aufbügeln, Ausbesserungen an Kleidungsst.

Hartelt Franz, Arbeiter, Kolonie Waldau  
— Josef, Rentner, Kolonie Waldau  
Heide Paul, Kraftwagenführer, Neues  
Dienerhaus  
Heidenreich Alois, Arbeiter, Sägewerk  
— Mathilde, Rentnerin, Sägewerk  
Heider August, Forstfutscher, ehem. Brauerei  
Heitfogel Agnes, Schneiderin, 32  
Heißig Richard, Arbeiter, Dorfkrug

## J. Hentschker

Leinen- und Bekleidungs-Haus

Koppitz OS.

Bahnstation Grottkau

Trikotagen — Strumpfwaren <sup>63</sup>

Hentschker Rudolf, Kaufmann, 1  
Hiller Agnes, Weigelei  
Hoffmann Josef, Zimmermann, Niederdorf  
— Marie, Rentnerin, 5  
Hoppe Josef, Bürgermeister, 28  
Horn Martha, Arbeiterin, Gutshof  
Hrubý Rudolf, Lehrer a. D., 29 a  
Hurtig Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
Hutter Marie, Rentnerin, 36  
Jadisch Josef, Landwirt, 21  
Jäkel Josef, Arbeiter, Arbeiterhaus  
— Paul, Arbeiter, Arbeiterhaus  
Janaschke Johanna, Kaplanhaus  
Jäschke Franz, Heger, Kolonie Waldau  
Joachim Josef, Landwirt, 19  
Josefshäufel, Graue Schwestern  
Jüttner Franz, Ackerfutscher, Arbeiterhaus  
Kabsa Karl, Rentner, Altes Dienerhaus  
Kahlert Anna, Rentnerin, Kolonie Waldau  
— August, Bauer, 42 b  
— Josef, Arbeiter, Gutshof  
— Martha, Rentnerin, Kolonie Waldau  
— Max, Arbeiter, Gutshof  
— Paul, Ackerfutscher, Kolonie Waldau  
Kantner Paul, Rentner, Altes Gartenhaus  
Kaps Josef, Futtermann, Gutshof  
— Robert, Rentner, Arbeiterhaus  
Kellner Johann, Arbeiter, Gutshof  
— Martha, Bäuerin, 2  
Kielinger Anna, Hebamme, Dorfstraße  
Klamet Paul, Arbeiter, Niederdorf  
Klammt August, Arbeiter, Hundsgasse  
Klar Anna, Arbeiterin, 24 b  
— August, Bauer, 24 a

Klein Adolf, Forstsekretär, ehem. Brauerei  
— Hubert, Hofverwalter, Altes Rentamt  
— Richard, Bäckermeister, Dorfstraße  
Klimte Marie, Landwirtin, Kolonie Waldau  
Klimple Paul, Landwirt, Hundsgasse  
Klofe Josef, Rentner, 12  
Kluger Johann, Diener, Altes Rentamt  
Klusze Franz, Arbeiter, 41  
— Wilhelm, Landwirt, Kolonie Waldau  
— Julius, Auszügler, Kolonie Waldau  
Knapp Berta, Pensionärin, 42 a  
— Klara, Pensionärin, Berwalterhaus  
— Maria, Pensionärin, Berwalterhaus  
Knauer Artur, Kaufmann, Dorfstraße  
Kopka Johann, Fleischermeister, 32, F. 4  
Körbler Franz, Ackerfutscher, Kol. Waldau  
Krause Alfred, Hauptlehrer, Schule  
Krelle Wilhelm, Rentner, 29 a  
Krofer Paul, Arbeiter, Arbeiterhaus  
— Richard, Arbeiter, Dorfstraße  
Krüger Max, Arbeiter, Niederdorf  
Kühnel Karl, Schmiedemeister, 27  
Kuhnert Anna, Rentnerin, Gutshof  
— Josef, Landwirt, 20  
Künstler Anna, Rentnerin, Dorfstraße  
Langer Anna, Auszüglerin, 4  
— Josef, Arbeiter, Neue Gartenhäuser  
— Josepha, Rentnerin, Neue Gartenhäuser  
Laser Josef, Pensionär, 5  
Lassotta Maria, Rentnerin, Dorfstraße  
Lech Arnold, Wirtschaftsinспекtor, Gutshof  
Lehner Maria, Hausbesitzerin, 41  
Lieson Karoline, Rentnerin, Kol. Waldau  
Lieboch Amalie, Rentnerin, Arbeiterhaus  
Linke Alois, Maurer, 26  
— Max, Rentner, Neues Dienerhaus  
Lonzel Albert, Diener, Marftalgebäude  
Maciejewski Arnold, Brennereinspektor.  
Brennerei  
Marzinek Karoline, Rentnerin, Kaplanhaus  
Major Marie, Arbeiterin, Niederdorf  
Meißner Albert, Ackerfutscher, Arbeiterhaus  
— Heinrich, Arbeiter, Hundsgasse  
— Karl, Ackerfutscher, Arbeiterhaus  
— Theresia, Arbeiterin, Arbeiterhaus  
— Wilhelm, Arbeiter, Hundsgasse  
Mende Alois, Rentner, Arbeiterhaus  
— Josef, Landwirt, 7  
— Karl, Rentner, Gutshof  
— Paul, Auszügler, 7  
— Paul, Bauer, Kolonie Waldau  
— Richard, Kreisangestellter, Dorfkrug  
— Theresia, Rentnerin, Kolonie Waldau  
Michael Paula, Kinderpflegerin, Altes  
Gartenhaus  
Michler August, Pensionär, Alte Schule  
Morawiek Agnes, Arbeiterin, Arbeiterhaus  
Muche Maria, Kolonie Waldau  
Mücke Hermann, Straßenwärter, Dorfstraße  
Müller August, Ackerfutscher, Altes Arbeiter-  
haus  
Nawrath Anton, Arbeiter, Kolonie Waldau  
Neugebauer Maria, Altes Rentamt  
Nieden zu Margarete, Bürogehilfin, Ver-  
waltungsgebäude

Niedergesäß Paul, Wäckerinfr., Dorfstr., F. 7  
 Ritsche Alois, Pensionär, Dorfstrug  
 Rihpan Josef, Maurer, 31  
 Ohlei Georg, Schäfer, Altes Dienerhaus  
 Olsrich Franz, Arbeiter, Weigelei  
 Opiolka Wilhelm, Postkraftwagenführer,  
 Koppitzer Brücke  
 Padur Karl, Auszügler, 30  
 — Paul, Bürogehilfe, Gärtnerhaus  
 — Richard, Kaufmann, 1  
 Pattinke Auguste, Rentnerin, Kol. Waldau  
 Pelz Walli, 8  
 Pflaum Johanna, Rentnerin, Kol. Waldau  
 Pohl Alfred, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Anna, Rentnerin, ehemalige Brauerei  
 — Richard, Kutscher, Gutshof  
 Preußner Franz, Arbeiter, Gartenhäuser  
 — Hedwig, Arbeiterin, Kolonie Waldau  
 — Heinrich, Forstarbeiter, Waldwärterhaus  
 Alt-Grottkau  
 — Josef, Arbeiter, Niederdorf  
 — Marie, Arbeiterin, Heuwalb  
 — Theresia, Rentnerin, Kolonie Waldau  
 Przhkient Alexander, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 Rabich Olga, Pensionärin, Dorfstraße  
 Raufch August, Rentner, Märzdorfer Weg  
 — Paul, Stellmacher, Märzdorfer Weg  
 Reichelt Maria, Rentnerin, Kolonie Waldau  
 Rolle Adelheid, Pensionärin, Gärtnerei  
 Roschte Josef, Landwirt, 6  
 Roslos Franz, Arbeiter, Hundsgasse  
 Rother Anna, Arbeiterin, Arbeiterhaus  
 — Johann, Landwirt, Hundsgasse  
 — Maria, Rentnerin, Gutshof  
 Sabisch Alois, Landwirt, Hundsgasse  
 Schaffgotsch Graf, Landwirt, Schloß,  
 F. Grottkau 11  
 Schampel Josef, Schaffer, Neue Arbeiter-  
 häuser  
 Schätz Anna, Schneiderin, Dorfstraße  
 Schebiewe Hedwig, Rentnerin, Weigelei  
 Schelenz Josef, Kriegsrentenempfänger,  
 Niederdorf  
 — Karl, Arbeiter, Niederdorf  
 — Maria, Arbeiterin, Dorfstraße  
 Schide Anna, Rentnerin, Alte Schule  
 Schidläng Josef, Ackerkutscher, Arbeiterhaus  
 Schindler August, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Franz, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 — Richard, Rentnistr., Verwaltungsgebäude  
 Schmidt Friedrich, Pensionär, ehem. Brauerei  
 — Robert, Dachdecker, Dorfstraße  
 Schmolke Paul, Arbeiter Niederdorf  
 Schneider Josef, Arbeiter, 8  
 Scholz Franz, Arbeiter, Weigelei  
 — Franz, Tischlermeister, Altes Gartenhaus  
 — Josef, Ackerkutscher, Arbeiterhaus  
 — Josef, Bauer, 9  
 — Wilhelm, Böttchermeister, Niederdorf

Schröter Alois, Arbeiter, Hundsgasse  
 — Anna, Rentnerin, Gartenhaus  
 — Paul, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 — Richard, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 — Werner, Gärtner, Schloßgärtnerei  
 Schwabe Oskar, Forstbeamter, Heuwalb  
 Schwede Heinrich, Arbeiter, Gartenhäuser  
 Seifert Alfred, Gastw., Koppitzer Brücke, F. 3  
 — Ernestine, Bäuerin, Koppitzer Brücke  
 — Ida, Auszüglerin, Kolonie Waldau  
 — Josef, Arbeiter, Kolonie Waldau  
 Simon Hermann, Sekr., Neues Dienerhaus  
 Slawizet Josef, Arbeiter, Niederdorf  
 Slivka Franz, Lehrer, Schule  
 — Peter, Landwirt, Kolonie Waldau  
 Sobet Franz, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 Steiner Heinrich, Landwirt, 14  
 — Karl, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Johann, Landwirt, 13  
 — Paul, Landwirt, 22  
 Stosch Hermann, Förster, Forsthaus Alt-  
 Grottkau  
 Stramm Karl, Gend.-Hauptwachtmeister,  
 29 a, F. 10  
 Tiegel Josef, Bauer, 25  
 Tike Rudolf, Sattlermeister, 39  
 Tondera Marie, Landwirtin, Hundsgasse  
 Urban Paul, Ackerkutscher, Arbeiterhaus  
 Wahner Josef, Tischlermeister, Märzdorfer  
 Weg  
 Walltschek Franz, Arbeiter, Niederdorf  
 Wartotsch Elfriede, Postagentin, Post,  
 öffentl. Fernsprechstelle  
 Weiß Anna, Arbeiterin, Gartenhaus  
 — Anna, Rentnerin, 36 b

## Gräfl. Gasthaus z. goldenen Greifen

Kopplitz

Inh. Karl Welzel

empfehlte seine angenehmen Lokalitäten

Fremdenzimmer — Garten — Kegelbahn — Veranda

Ausspannung — Einzel-Garagen — Solide Preise

Säle — Tanzdielen

41

Welzel Karl, Gastwirt, „Goldene Greifen“  
 Weniger Franz, Rentamtsbeamter, 34  
 Weigel August, Schloßhaush., Portierhaus  
 Wenze Franz, Arbeiter, Arbeiterhaus  
 — Josef, Rentner, Kolonie Waldau  
 — Martha, Arbeiterin, Kolonie Waldau  
 Werner Johann, Landwirt, Kolonie Waldau  
 Wintler Franz, Postschaffner, 40  
 — Karl, Gemeindevote, Niederdorf  
 — Karl, Landwirt, Hundsgasse  
 Wolff Dr. Eberhard, Arzt, 38, F. 5  
 — Dr. Josef, Sanitätsrat, 38, F. 5  
 Wurzel Max, Friseur, 32 b

# Paul Niedergesäß

Kaufhaus, Bäckerei u. Konditorei

KOPPITZ, Fernsprecher Nr. 7

20

Young Richard, Baumeister, Alte Post  
 Zigan Anna, 32 b  
 — Josef, Maler, Dorfkrug  
 — Maria, Rentnerin, Sägewerk  
 Zimmermann Paul, Oberinspekt. a. D., 29 a  
 Zuber Pauline, Rentnerin, ehem. Brauerei

## Koschpendorf

270 Einw., Entf. v. d. Kr. 32 km, Ag. Ottmachau, N. u. St. Lindenau, P. Rannig, Eis. Tscheschorf. Bürgermeister Wagner August

Armann Josef, Stellmachermeister  
 Beck Josef, Landwirt  
 Brückner Josef, Ackerkutscher  
 Christ Johanna, ohne Beruf  
 — Paul, Arbeiter  
 Debisch Franz v., Major a. D.  
 Deumlich August, Viehhändler  
 Ferschte Felix, Landwirt  
 Franke Josef, Bauer  
 Fröhlich Wilhelm, Melkermeister  
 Gellrich Kurt, Fleischer  
 Gerbrich Richard, Ackerkutscher  
 Gewohn August, Auszügler  
 — Julius, Landwirt  
 — Wilhelm, Schuhmacher  
 Händler Karl, Landwirt  
 Hanel August, Landwirt  
 — Franz, Maurer  
 — Karl, Landwirt  
 Heimann Josef, Schmiedemeister  
 Hirschberg August, Landwirt  
 Hohäuser Alfons, Ackerkutscher  
 — Josef, Schaffer  
 Jäkel Max, Arbeiter  
 Jante Josef, Arbeiter  
 Kahner Alfred, Ackerkutscher  
 Kiesel Georg, Arbeiter  
 — Ottilie, Witwe  
 Kluß Franz, Wächter  
 Kobitz Josef, Ackerkutscher  
 Kubnert Josef, Ackerkutscher  
 Kunze Josef, Arbeiter  
 Lempert Georg, Landwirt  
 Mahlich August, Landwirt  
 Malz Robert, Futtermann  
 Moschil Franz, Maschinensührer  
 — Michael, Schaffer  
 Neumann Richard, Schmied  
 Nohl Robert, Inspektor  
 Reimann Josef, Bauer  
 Rother Josef, Ackerkutscher  
 Sacher Alfred, Ackerkutscher  
 — Josef, Ackerkutscher  
 Schwarz Ernst, Landwirt  
 Springer Ernst, Landwirt  
 Thienel Paul, Arbeiter  
 Unlauf Josef, Maurer  
 Wagner August, Bürgermeister  
 Walter Wilhelm, Gasthaus, öffentliche  
 Fernsprechstelle  
 Winkler Julius, Rentner

Wohlfittel August, Bauer  
 — Max, Ofenhezer  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Wolf Heinrich, Rentner

## Kühlschmalz mit Ortsteil Klein-Zindel

750 Einw., Entf. v. d. Kr. 12 km, Ag. Grottkau, N. und St. Rühlschmalz, P. Grottkau (Postagenturen Rühlschmalz u. Rühlschmalz-Klein-Zindel), Eis. Falkenau. Bürgermeister Winkler August

Ackermann Maria, Arbeiterin  
 Ahrens Anton, Bauer, Klein-Zindel  
 Artelt Josef, Maurer, Klein-Zindel  
 Austerhoff Heinrich, Bauer, Klein-Zindel  
 Basler Alfred, Stellmacher  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Maurer  
 Beier Paul, Landwirt  
 Biedermann Bernhard, Landwirt  
 Bieler Hermann, Hausbesitzer  
 Bienert Wilhelm, Landwirt  
 Biernoth Josef, Bezirkschornsteinfegermstr.  
 Bockisch Paul, Landwirt  
 Brauner Berta, Witwe  
 Brettschneider August, Arbeiter  
 — Josef, Landwirt  
 Brier Julius, Bauer  
 Brückner Alfred, Bauer  
 — Hermann, Landwirt  
 Buchau Freiherr Prinz Hans von, Landw.  
 Buhl Max, Händler  
 Christoph Paul, Landwirt  
 Dittsche Emma, Auszüglerin  
 Dittrich Heinrich, Arbeiter  
 — Max, Arbeiter  
 Ditz Ernst, Schneidermeister  
 — Paul, Fleischer  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Dudzik Josef, prakt. Arzt  
 Eichner Gustav, Viehhändler, Klein-Zindel  
 Ellguth Karl, Landwirt, Klein-Zindel  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Ernst Gustav, Hausbesitzer  
 — Paul, Bauer  
 Erner Oskar, Fleischbeschauer und Friseur  
 Förster Erwald, Bauunternehmer  
 Förstich Michael, Gend.-Hauptwachtmeister  
 Franke Max, Bauer  
 Frei Franz, Bauer, Klein-Zindel  
 — Paul, Bauer, Klein-Zindel  
 Friedrich Hermann, Arbeiter, Klein-Zindel  
 Galle Josef, Tischlermeister  
 Gärtner Josef, Hausbesitzer  
 Gast Paul, Pfarrer  
 Gause Tassilo von, Landwirt  
 Geppert Anna, Arbeiterin  
 Gewohn Anna, Arbeiterin  
 Gnilla Willi, Arbeiter, Klein-Zindel  
 Göbel Ottilie, Rentnempfängerin  
 Groeschel Georg, Lehrer  
 Groß Marie, Rentnerin



Günnewig Adolf, Bauer, Klein-Zindel  
 Hackauf Josef, Rentner  
 Hackenberg Josef, Landwirt  
 Hante Maria, Näherin  
 — Theresia, Rentenempfängerin  
 Hansel Paul, Arbeiter  
 Hartelt Karl, Arbeiter  
 Hellmann Emanuel, Landwirt  
 Henschel Anna, Arbeiterin, Klein-Zindel  
 Hettwer Berta, Witwe  
 — Georg, Schneider  
 — Hermann, Sattlermeister  
 Hildebrandt Julius, Sattlermeister  
 — Robert, Posthelfer  
 Hilger Franz, Landwirt  
 Hoffmann Alfred, Bauer, Klein-Zindel  
 — Moiz, Bauer  
 — Magdalena, Postagentin  
 — Maria, Auszüglerin  
 Hothaus Josef, Bauer, Klein-Zindel  
 Hönischer Cilli, Kindergärtnerin  
 Ignazi Josef, Landwirt  
 Janetschke Moiz, Landwirt  
 — Paul, Landwirt und Tischler  
 Jäschke Maria, Rentenempfängerin  
 Kahler Paul, Schmied  
 Kämmer Karl, Schuhmacher  
 Karbstein Alfons, Schmiedemeister  
 Kaschel Franz, Arbeiter  
 Kattner Ferdinand, Zimmermann  
 Kaudasch Artur, Delmüller und Händler  
 — Gottlieb, Gasthausbesitzer und Bauer  
 Reich Anna, Rentenempfängerin  
 — Paul, Schmiedemeister  
 Kirchner Cosmas, Arbeiter  
 Knöfel Beate, Auszüglerin  
 — Franz, Landwirt  
 — Georg, Bäckermeister u. Warenhandlung  
 — Paul, Bäckermeister und Warenhandlung  
 Kolbe Josef, Obsthändler  
 Kolenda Franz, Förster i. R.  
 Kolomat Valentin, Schlosser  
 Krause Josef, Bauer, Klein-Zindel  
 Krotter Erich, Hauptlehrer  
 Künischer Franziska, Rentenempfängerin  
 Kunze Anna, Auszüglerin  
 — August, Landwirt und Zimmermann  
 — Johann, Pensionär und Landwirt  
 Kuschners Paul, Arbeiter  
 Laate Julius, Arbeiter  
 — Ottilie, Arbeiterin  
 Langer Paul, Bauer  
 Laufer Franz, Straßenwärter u. Landwirt,  
 Klein-Zindel  
 Lediner Albert, Auszügler  
 — Otto, Handel mit Oelen und Fetten  
 Lehmann Anna, Rentenempfängerin  
 Luz Paul, Fleischer  
 — Pauline, Rentnerin  
 Maß Franz, Bauer  
 Mann Karl, Gasthausbesitzer und Landwirt  
 Matschke Georg, Landwirt  
 — Martha, Auszüglerin  
 Michalte Georg, Geschäftsführer  
 Mikitz Theodor, Landwirt, Schuhmacher-  
 meister, Photograph

Möser Josef, Stellmachermeister  
 Müller Franz, Landwirt  
 — Johann, Bauer  
 — Josef, Tischler  
 — Julius, Korbmacher und Dachdecker  
 — Paul, Arbeiter  
 — Paul, Bauer und Mühlenbesitzer  
 — Pauline, Witwe  
 Nagel Josef, Schuhmacher  
 Nimser Heinrich, Landwirt  
 Nordemann Anton, Bauer, Klein-Zindel  
 Otte Paul, Landwirt  
 Peitz Paul, Lehrer  
 Peschel Ottilie, Rentenempfängerin  
 Peschke Eduard, Landwirt, Klein-Zindel  
 — Walter, Arbeiter  
 Piecha Kurt, Dentist  
 Pradel Alfons, Bauer  
 Proxa Wilhelm, Warenhandlung  
 Rabich Alfred, Bauer  
 — Hermann, Zimmermann  
 — Karl, Landwirt  
 Rausch August, Bauer  
 Reifewitz Franz, Auszügler  
 — Paul, Bauer, Klein-Zindel  
 Rieger Franz, Hauptlehrer i. R.  
 Riha Anton, Lehrer  
 Rosenberger Paul, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Rother Paul, Arbeiter  
 Sanner Paul, Schuhmacher  
 Scheffler Theodor, Bauer  
 Schie Wilhelm, Auszügler  
 — Wilhelm, Bauer  
 Schiller Hermann, Arbeiter  
 Schinke Martha, Landwirtin  
 Schmidt Karl, Landwirt  
 — Karl, Schmiedemeister  
 — Max, Landwirt  
 Schuppan Wilhelm, Arbeiter  
 Schwan Oswald, Landwirt  
 Schwarzer Max, Postkassener i. R.  
 Schweigler Agnes, Hausbesitzerin  
 Seichter Eduard, Rentier  
 Seidel Martha, Auszüglerin  
 Senner August, Bauer  
 Sorich Rudolf, Warenhandlung  
 Springer Anton, Bauer  
 Steiner August, Landwirt, Klein-Zindel  
 Stenzel Paul I, Bauer  
 — Paul II, Bauer  
 — Martha, Landwirtin  
 Steyer Josef, Schneidermeister  
 Suchy Johann, Dachdecker  
 Suermann, Bernhard, Bauer, Klein-Zindel  
 Thamm Franz, Metzler  
 Thiemann Adolf, Bauer, Klein-Zindel  
 Tiffert Agnes, Rentenempfängerin  
 Tinter August, Fleischerstr. u. Gasthausbes.  
 Ulbrich Alexander, Bauer  
 — Ernst, Maurer  
 Vogt Paul, Hausbesitzer  
 Wagner Alfred, Landwirt  
 Waller Emilie, Rentenempfängerin  
 — Ida, Arbeiterin  
 — Paul, Schneider

Weigmann Karl, Arbeiter  
 — Theodor, Fleischermeister und Landwirt  
 Weiser Hermann, Maurer  
 — Paul, Bauer, Klein-Zindel  
 — Richard, Auszügler  
 Weßermann Theodor, Bauer, Klein-Zindel  
 Widera Berthold, Gasthausbesitzer  
 Wiedemann Johann, Bauer  
 Winkler August, Bauer und Bürgermeister  
 — Franz, Bauer, Klein-Zindel  
 — Heinrich, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 Wotke Julius, Bauer  
 Wünsch Kurt, Arbeiter  
 Zimmermann, Eduard, Schuhmacher  
 — Paul, Landwirt, Klein-Zindel

## Laßwitz

403 Einw., Entf. v. d. Kr. 33 km, Ag. Ottmachau, N. und St. Lobedau, B. Laßwitz über Patschau, Eij. Ottmachau.  
 Bürgermeister Nitsche Paul

Allnoch Wilhelm, Bauer  
 Buchwald Max, Bauer  
 Gloger Alfons, Bauer  
 Göbel Alois, Bauer  
 Grünner Martha, Rentiere  
 Hebig Josef, Bauer  
 Jüttner Josef, Bauer  
 Kaluschke Paul, Bauer  
 Karzer Paul, Gastwirt  
 Klose Paul, Landwirt  
 Müller Bertold, Landwirt  
 — Ewald, Landwirt  
 Neumann Alfred, Bauer  
 Nitsche Geschwister, Bauern  
 — Paul, Bürgermeister  
 — Wilhelm, Bauer  
 Pietsch Albert, Bauer  
 Pradel Josef, Bauer  
 Renelt Hermann, Bauer  
 Richter August, Ortsbauernführer  
 — Josef, Bauer  
 Schmidt Kurt, Bauer und Amtsvorsteher  
 Scholz Albert, Pfarrer  
 Seipelt Albert, Bauer  
 Wahner Johann, Bauer

## Deutsch-Leippe

600 Einw., Entf. v. d. Kr. 5 km, Ag. Grottkau, N. u. St. Ofseg, B. u. Eij. Deutsch-Leippe.  
 Bürgermeister Langner Paul

Baumgart Alfons, Postagent  
 — August, Landwirt  
 Bolze Hermann, Müllermeister  
 Bönisch Alfons, Landwirt  
 — Reinhold, Landwirt  
 Claus Anselm, Gastwirt, Bahnhof  
 Czmiel Franz, Maurer  
 — Winzenz, Maurer

Daumann Franz, Lehrer  
 Dierschle Mathilde, Landwirtin  
 — Reinhold, Gastwirt  
 Eifert Theodor, Landwirt  
 Feiz Hermann, Schmiedemeister, F. 107  
 Glemm Hermann, Fleischermeister  
 Gramsch Ernst, Bahnhofsvorsteher, Bahnhof  
 Gürlich Josef, Schuhmachermeister  
 Hansel Alois, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Hartmann Theodor, Landwirt  
 Hentschel Josef, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Herwig Hermann, Landwirt  
 Hoheisel Franz, Fleischbeschauer  
 Höhn Franz, Schmiedemeister  
 Holder Erich, Wirtschaftsinспекtor, F. 97  
 Hoppe Martha, Landwirtin  
 Horn Wilhelm, Landwirt  
 Hubrich Alois, Landwirt  
 Kahler Josef, Landwirt  
 Kunert Josef, Rentenempfänger  
 Langner Adolf, Tierheilkundiger, F. 125  
 — Alfred, Landwirt  
 — Bruno, Landwirt  
 — Paul, Bürgermeister  
 Laqua Hermann, Bäckermeister  
 Lasser Karl, Schuhmacher  
 Machate Hermann, Landwirt  
 Mitzka Heinrich, Friseur  
 Paul Anna, Landwirtin  
 — August, Landwirt  
 — Bruno, Landwirt  
 Pfeiffer Julius, Sattlermeister  
 Pradler Richard, Landwirt  
 Richter Hermann, Landwirt  
 Reichelt Josef, Landwirt  
 — Julius, Landwirt  
 Rosner Josef, Landwirt  
 Rumpel Anton, Landwirt  
 Ruscher Josef, Landwirt  
 Sabisch Alois, Landwirt  
 Sauer Karl, Landwirt  
 Schneeweiß Eduard, Landwirt  
 Scholz Alfons, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Reinhard, Landwirt  
 — Robert, Landwirt  
 Schöneich August, Landwirt  
 Schönfelder Albert, Landwirt  
 Schwalbe Ignaz, Landwirt  
 Seidel Karl, Lehrer  
 Trautmann Paul, Pfarrer  
 Trinczel Valentin, Landwirt  
 Tärte Josef, Landwirt

## Ziebolz Gasthaus

Deutsch-Leippe

55

empfehl't ihr Lokal, Saal, gute Speisen und Getränke einer gütigen Beachtung

Wiedemann Kosmos, Landwirt  
 Wohltittel Josef, Landwirt  
 Ziebolz Anna, Gastwirtin  
 — Reinhold, Landwirt  
 Zimmermann Maria, Landwirtin

## Leuppusch

260 Einw., Entf. v. d. Kr. 3 km, Ag. Grottkau,  
 A. Halbendorf, St. P. u. Eif. Grottkau.  
 Bürgermeister Paul Georg, F. 111

Udermann Paul, Schuhmacher  
 Ußmann Albert, Gasthausbesitzer

## Albert Assmanns Gasthaus

### Leuppusch Kr. Grottkau

empfehl't sein Lokal, Saal und Fremden-  
 zimmer / Gute Speisen und Getränke  
 Ausspannung 59

Wieler Erdmann, Hausbesitzer  
 Brzant Franz, Bauer  
 Christoph Emanuel, Bauer  
 — Josef, Landwirt  
 Ende Hugo, Pfarrer  
 Franze Paul, Schuhmacher  
 Galle August, Landwirt  
 Gebel August, Arbeiter  
 Gürth Anna, Bäuerin  
 — August, Landwirt  
 — Bruno, Bauer  
 Hannich Paul, Handelsmann  
 Hauschild Paul, Metzler  
 Hein Josef, Waldarbeiter  
 Hönischer August, Hausbesitzer  
 — Josef, Bauer  
 — Karl, Bauer  
 Janekth Paul, Arbeiter  
 Jonscher Josef, Maurer  
 Kiefewetter Karl, Lehrer  
 Kinne Josef, Auszügler  
 Kiste Alois, Bauer  
 Klose Josef, Landarbeiter  
 Knurr Paul, Landwirt  
 Kreuzer Josef, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 Milch Alois, Bauer  
 Mohr Paul, Landarbeiter  
 Müller Maria, Bäuerin  
 Nierlein Emanuel, Straßentwärtter  
 Paul Georg, Bauer u. Bürgermeister, F. 111  
 Pohl Josef, Auszügler  
 Pöhler Theodor, Schmiedemeister  
 Röder Eduard, Bauer  
 Sabisch Martha, Bäuerin  
 Schnurr Karl, Hausbesitzer  
 Schubert Josef, Landwirt  
 Seiffert August, Bauer  
 — Maria, Hausbesitzerin  
 Sommer Josef, Schmiedemeister

Spilla Heinrich, Bauer  
 Stenzel Josef, Bauer  
 Tobias Karl, Bauer  
 Winkler Josef, Bauer  
 Wittasth Cäcilie, Bäuerin  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Zimmermann August, Landwirt  
 — Emilie, Hausbesitzerin  
 — Hedwig, Bäuerin  
 — Karl, Gemeindediener

## Lichtenberg

774 Einw., Entf. v. d. Kr. 7 km, Ag. Grottkau,  
 A., St. u. P. Lichtenberg, Eif. Grottkau.  
 Bürgermeister Rahlert Josef.

Udermann August, Landwirt  
 — Ernst, Arbeiter  
 Utmann Paul, Postagent  
 Varde Bernhard, Bäckermeister  
 Böhnisch August, Schuhmachermeister  
 — Wilhelm, Friseur  
 Bruckert Emil, Autoverleih  
 Bußmann Heinrich, Bauer  
 Carl Georg, Bauer  
 Christoph Josef, Stellmachermeister  
 — Paul, Bauer  
 Dittrich Theodor, Bäckermeister  
 Döring Alois, Arbeiter  
 Ehme Johanna, Arbeiterin  
 Erner Paul, Bauer  
 Faulhaber Robert, Arbeiter  
 Feix Franz, Schmiedemeister  
 Fröhlich Johann, Arbeiter  
 — Robert, Arbeiter  
 Galle Wenzel, Erster Lehrer  
 Gambiez Franz, Maurer  
 Gebel August, Arbeiter  
 — Franz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Nachtwächter  
 — Paul, Schuhmacher  
 Geppert Albert, Fuhrmann  
 — Max, Strohändler  
 Girke Hedwig, Bäuerin  
 Gottschall Paul, Lehrer  
 Gottwald Franz, Arbeiter  
 — Heinrich, Arbeiter  
 Grieger Josef, Arbeiter  
 Groeßki Josef, Viehhandel, F. 172  
 Gambel Karl, Auszügler  
 — Karl, Bauer  
 Hansel Alois, Auszügler  
 — Karl, Bauer  
 Hellmann Oskar, Bauer  
 Hering Karl, Arbeiter  
 Hesse Paul, Arbeiter  
 Hoffmann Alois, Tischlermeister  
 — August, Tischlermeister  
 — Moritz, Arbeiter  
 Höhne Karl, Bauer  
 — Reinhold, Auszügler  
 Höne Theodor, Rentner  
 Hoppe Theodor, Auszügler

Hubert Paul, Arbeiter  
 Hübner Bernhard, Bauer  
 Hubrich Beate, Bäuerin  
 Jacob Paul, Händler  
 Jäschke Johann, Arbeiter  
 Jüttner Josef, Bauer  
 Kahler Josef, Bürgermeister  
 Kellner Reinhold, Landwirt  
 Kluge Alois, Arbeiter  
 Kordalle Ida, Landwirtin

## Adolf König, Mechaniker

Fahrräder · Nähmaschinen

Motorräder 57

Lichtenberg Kr. Grottkau

König Adolf, Mechaniker  
 Krüger Emma, Hebamme  
 — Josef, Bauer  
 Kühnel Alois, Bauer  
 Kuhnert Karl, Landwirt  
 Kuschel Karl, Schuhmacher  
 Langer Richard, Bäckermeister  
 Lindner Josef, Bauer  
 Lux Hermann, Fleischermeister  
 Malitte Martha, Gemüsehandel  
 Meißner August, Schuhmacher  
 Michallet August, Landwirt  
 Müde Hermann, Bauer  
 Pohl Albert, Bauer  
 Pradler Josef, Schneidermeister  
 Prosch Erwin, Tischlermeister  
 — Franz, Müllermeister  
 Busch Josef, Bauer  
 Reichelt August, Bauer  
 Reuter Franz, Arbeiter  
 Schachler Artur, Schlächter  
 Schaffstl Adolf, Rentner  
 Schenke Max, Bauer  
 — Ottilie, Bäuerin  
 Schmidt August, Dachdecker  
 — Franz, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Schneider Josef, Arbeiter  
 Scholz Bertold, Bauer  
 — Bruno, Gastwirt  
 — Josef, Bauer  
 — Richard I, Bauer  
 — Richard II, Gastwirt  
 — Theodor, Bauer  
 Schramm Josef, Bauer  
 Seifert August, Bauer  
 — Bernhard, Schlossermeister  
 Sennwitz Emil, Bauer  
 Stenzel Alfons, Bauer  
 Thiel Auguste, Auszüglerin  
 — Maria, Auszüglerin  
 Ullmann Josef, Maurer  
 Viehweger Agnes, Bäuerin  
 — August, Bauer

Viehweger Franz I, Bauer  
 — Franz Th., Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Theodor, Bauer  
 Vogt Alfred, Bauer  
 Weber Hermann, Arbeiter  
 Weiser Franz, Bauer  
 Westertowitsch Albert, Gastwirt  
 Wiedemann Alois, Bauer  
 — August, Bauer  
 Wojsch Paul, Schmiedemeister  
 Ziebolz August, Auszügler  
 — August, Bauer, F. 48  
 — Reinhold, Bauer

## Lindenau

900 Einw., Entf. v. d. Kr. 34 km, Ag. Ottmachau, A., St. u. P. Lindenau, Eis. Münsterberg. Bürgermeister Pohl Paul I

Adam Josef, Landwirt  
 Ammich Anna, Witwe  
 Anlauf Paul, Landwirt  
 Ahmann Franziska, Hausbesitzerin  
 — Josef, Arbeiter  
 Bauch Alfred, Maurer  
 — Paul, Nachtwächter  
 Baute Agnes, Strickerin  
 Baum Agnes, Witwe  
 Beier Oskar, Landwirt  
 Benke Georg, Warenhandlung  
 — Fjodor, Auszügler  
 — Josef, Bauer  
 — Richard, Landwirt  
 Bernert Karl, Rentner  
 Bienert Agnes, Witwe  
 — Franz, Rentner  
 — Heinrich, Zimmerer  
 — Josef, Maurer  
 — Paul, Maurer  
 Bläschke Alfred, Bauer  
 Bodem Alfons, Arbeiter  
 — August, Arbeiter  
 — Maria, Witwe  
 Breh Hedwig, Witwe  
 Buhl Alfons, Zimmerer  
 — Franz, Rentner  
 — Heinrich, Landwirt  
 Casper Julius, Rentier  
 — Willi, Bauer  
 Christoph Anna, Auszüglerin  
 — Georg, Bauer  
 Chudy Heinrich, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 Deinert Berta, Witwe  
 Dinter Agnes, Landwirtin  
 — August, Auszügler  
 Döhner Reinhard, Bauer  
 Dumsch Alfred, Bauer  
 — August, Bauer  
 Elster Paul, Bauer  
 Ettelt Alfred, Gemeindefschreiber  
 — Alois, Rentner  
 Faulhaber Alfred, Arbeiter

- Fellmann Anna, Wittve  
 Filusch Ignaz, Landwirt  
 Franke Franz, Maurer  
 — Max, Zimmerer  
 Fränzel August, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Fuhrmann Konrad, Bauer  
 Gläser Alfons, Arbeiter  
 — Anna, Wittve  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Zimmerer  
 — Julius I, Arbeiter  
 — Julius II, Arbeiter  
 Gläsel Franz, Schuhmacher  
 — Hedwig, Wittve  
 Gloger Ida, Wittve  
 Goldmann Bertha, Wittve  
 Gottwald Alfons, Bauer  
 Hampel Alfons, Bauer  
 Hanke Anna, Wittve  
 Harbig Ida, Wittve  
 Hauke Maria, Wittve  
 Havranke Franz, Lehrer  
 Heißig Josef, Bauer  
 Hellmann Josef, Bauer  
 Hentel Alfred, Rentner  
 Herbst Josef, Rentner  
 Herrmann Alexander, Rentner  
 — Karl, Klempner  
 Hoffmann Albert, Arbeiter  
 — Olga und Selma  
 — Paul, Sattler  
 Hobeisel Karl, Pfarrer  
 Horn Paul, Arbeiter  
 Hylla Monika, Bäckerei  
 — Susanna, Bäuerin  
 Jahnich Ida, Rentnerin  
 — Maria, Auszüglerin  
 Jochwig Auguste, Wittve  
 Jösch Paul, Arbeiter  
 Jügel Josef, Arbeiter  
 Kaps Paul, Bauer  
 Kärger Hedwig, Wittve  
 — Josef, Arbeiter  
 Kasper Paul, Bauer  
 Keisch Hermann, Melker  
 Kern Konstantin, Landwirt  
 Kiesel Anna, Arbeiterin  
 — Franz, Arbeiter  
 — Klara, Arbeiterin  
 Kiewewetter Alfred, Melker  
 Kirch Otto, Bauer  
 Klein Paul, Bauer  
 Klenner Paul, Arbeiter  
 Klintert Anna, Arbeiterin  
 Krause Franz, Arbeiter  
 Krautwald August, Bauer  
 Kunze August, Auszügler  
 Kupper Alfons, Landwirt  
 — Josef I, Fleischbeschauer  
 — Josef II, Bauer  
 Laake Konrad, Arbeiter  
 Lachmann Anna, Wittve  
 Langer Alois, Landwirt  
 — Franz, Landwirt  
 — Josef, Schmied  
 Lempert Julius, Kastrierer  
 Linke Felix, Bauer  
 — Josef I, Landwirt  
 — Josef II, Zimmerer  
 — Julius, Landwirt  
 Lux Josef, Rentner  
 Mann Franz, Bauer  
 Mauschte Heinrich, Arbeiter  
 Menzel Josef, Arbeiter  
 Mertin Martha, Bäckerei  
 Mildner Oswald, Landwirt  
 Müller Artur, Fleischer  
 — Bernhard, Bauer  
 — Karl, Arbeiter  
 — Luise, Rentnerin  
 Nickel Agnes, Bäuerin  
 Niems Alfons, Bauer  
 — Karl, Viehhändler  
 Nitsche Paul, Maurermeister  
 Nohst Anna, Rentnerin  
 Pelz Anna, Auszüglerin  
 Pechte Max, Rentner  
 Pohl August I, Auszügler  
 — August II, Landwirt  
 — Josef, Bauer  
 — Josepha, Hausbesitzerin  
 — Maria, Hausbesitzerin  
 — Maria, Rentnerin  
 — Max, Gastwirt  
 — Paul I, Auszügler und Bürgermeister  
 — Paul II, Maurer  
 Pompe Anna, Landwirtin  
 Pradel Josef, Bauer  
 Radig Hedwig, Hausbesitzerin  
 — Konrad, Arzt  
 — Monika, Rentnerin  
 Rasche Anna, Wittve  
 — Julius I, Rentner  
 — Julius II, Arbeiter  
 Raske Alfred, Bauer  
 — Heinrich, Auszügler  
 Rautenstrauch Anna, Wittve  
 — Josef, Arbeiter  
 Reimann Josef, Viehhändler  
 Reisch Anna, Pfarrwirtin a. D.  
 Rieger Hermann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Ritter Alfons, Bauer  
 Rohn Josef, Landwirt  
 — Josef, Lehrer  
 Rother Paul, Chauffeurwärter  
 Sabel Franz, Kirchvater  
 Schäfer Josef, Landwirt  
 Schiche Heinrich, Bauer  
 Schlegel Max, Arbeiter  
 Schmidt Alfred, Bauer  
 Schneider Georg, Landwirt  
 — Richard, Bauer  
 Scholz Franz, Bauer  
 — Mathilde, Wittve  
 Schubert Josef, Stellmacher  
 Seigwasser Josef, Landwirt  
 Squarra Gerhard, Melker  
 Stehr August, Rentner  
 Steinig Alois, Stellmacher

Stelzer Julius, Bauer  
 Stephan Josef, Gastwirt  
 Teich Fritz, Friseur  
 Teuber Paul, Mechaniker  
 Tinter Max, Bauer  
 Troedel Ida, Wittwe  
 Ulrich Franz, Arbeiter  
 Bieweger Anna, Rentnerin  
 Vogel Paul, Rentner  
 Volkmann Otto, Molkereibesitzer  
 Wachsmann Hedwig, Fleischerei  
 Waagner Alfons, Schneidermeister  
 — August, Schuhmacher  
 — Paul, Bauer  
 Walter Franz, Landwirt  
 — Mathilde, Arbeiterin  
 Wandelt Karl, Schmied  
 Watwerg Eduard, Tischlermeister  
 Weniger Alfred, Hausbesitzer  
 — Ottilie, Warenhandlung  
 Wenzle Anna, Hausbesitzerin  
 Werda Alfred, Arbeiter  
 Werner Albert, Bauer  
 — Wilhelm, Melker  
 Wiczorko Stephan, Lehrer  
 Wilhelm Anna, Wittwe  
 Winkler Josef, Bauer  
 Wolf Franz, Postagent  
 — Josef, Arbeiter  
 — Selma, Arbeiterin  
 Wunder Paul, Arbeiter  
 Zausig Maria, Rentnerin

## Lobedau

475 Einw., Entf. v. d. Kr. 38 km, Mg.  
 Dittmachau, A., St. u. B. Lobedau, Eis.  
 Patzschau. Bürgermeister Biedermann Josef

Bartsch August, Landwirt  
 Benke August, Landwirt  
 Biedermann Josef, Bauer u. Bürgermeister  
 Böhm Johann, Rentenempfänger  
 — Paul, Ackerkutscher  
 — Reinhold, Hausbesitzer  
 Brüchner Heinrich, Hausbesitzer  
 Dombrowsky Paul, Bahnarbeiter  
 Drozdy Stanislauz, Bauer  
 Dumsch Alfons, Bauer  
 — Anna, Hausbesitzerin  
 Epler Paul, Kaufmann, öffentl. Fernsprech-  
 stelle  
 Faulhaber Richard, Melker  
 Glaschel Reinhold, Bauer  
 Flemming Georg, Landwirt  
 Förster Heinrich, Auszügler  
 — Walburga, Bäuerin  
 Fröhlich Bruno, Landwirt  
 Gethmann Walter, Rittergutsbesitzer, F. 44  
 Glazel Max, Sattler  
 Gloger Paul, Ackerkutscher  
 Grammel Josef, Kraftwagenführer  
 — Paul, Bauer  
 Günther Max, Bauer, F. 109  
 Hamich Alfred, Bäckermeister

Hamich Johanna, Rentenempfängerin  
 Hannig Alfred, Arbeiter  
 — Alfred, Schneider  
 Haude Paul, Maurer  
 Hauke Franz, Bahnarbeiter  
 Heymann Julius, Fleischer  
 — Max, Fleischer  
 Hirschberg Richard, Schneider  
 Jachwerth Franz, Arbeiter  
 Kaluschke August, Arbeiter  
 — Erhard, Bauer  
 — Hedwig, Auszüglerin  
 — Ida, Auszüglerin  
 — Theodor, Rentier  
 Kapz Heinrich, Bauer  
 — Karl, Arbeiter  
 Kaschel Paul, 1. Lehrer  
 Klein Maria, Auszüglerin  
 Klintert Alfred, Sattler  
 — Martha, Hausbesitzerin  
 Klose Paul, Maurer  
 Kluger Paul, Bahnarbeiter  
 Kragel Martha, Hausbesitzerin  
 — Ottilie, Rentenempfängerin  
 — Paul, Ackerkutscher  
 Krißcher Josepha, Auszüglerin  
 Kromer Alfred, Landwirt  
 — Alfred, Maurer  
 — Franz, Obermelker  
 — Reinhold, Schuhmacher  
 Krusch Anna, Hausbesitzerin  
 Lagel Alfred, Bauer  
 — Robert, Auszügler  
 Langer Franz, Schachtmeister  
 Lienert August, Stellmachermeister  
 Lozke Karl, Schaffer  
 — Karl, Ackerkutscher  
 Ludwig Paul, Lohngärtner  
 Meier Josef, Landwirt  
 Mildner Josef, Arbeiter  
 — Reinhold, Schmiedemeister  
 Mücke Josef, Auszügler  
 Qurzow Gregor, Bauer  
 Olbrich Paul, Schmied  
 Opiz Josef, Arbeiter  
 Peter Ida, Landwirt  
 Pilz Anton, Ackerkutscher  
 Pohl Agnes, Hausbesitzerin  
 — Oswald, Arbeiter  
 Pradel Alfred, Bauer  
 — Emil, Auszügler  
 Riedel Bertold, Landwirt  
 Ritter Josef, Ackerkutscher  
 — Richard, Gastwirt  
 Rittner Paul, Schuhmacher  
 Rosenberger Ida, Bäuerin  
 Rösner Heinrich, Straßenwärter  
 — Heinrich, Maschinenarbeiter  
 — Martha, Rentenempfängerin  
 Saft Albert, Bauer  
 Schiche Alfred, Bauer  
 Schilling Karl, Dampfflugbesitzer  
 Schmidt Edwin, Bauer, F. 84  
 Schmusch Wilhelm, Schmiedemeister  
 Schneider Paul, Bauer

Scholz Alfred, Arbeiter  
 Schön Josef, Landwirt  
 Schubert Gerhard, Arbeiter  
 — Richard, Handelsmann  
 Seifert Josef, Bauer  
 — Paul, Tischler  
 Simon Anna, Rentenempfängerin  
 Sindermann Klemens, Bahnarbeiter  
 Thiel Paul, Arbeiter  
 Thienel Richard, Bauer  
 Thomas Josef, Ackerkutscher  
 Weber Josef, Lohngärtner  
 Weigler Paul, Maurer  
 Winkler Maria, Arbeiterin

### Klein-Mahlendorf

332 Einw., Entf. v. d. Kr. 30 km, Ng. Ottmachau, A. Klein-Mahlendorf, St., P. und Eis. Ottmachau. Bürgermeister. Herbig Julius

Balder Franz, Rentenempfänger  
 Bartsch Franz, Bauer  
 Beinlich Josef, Arbeiter  
 Bocksch Karl, Arbeiter  
 — Pauline, Häuslerin  
 Briesner Maria, Rentenempfängerin  
 Deinert Ernst, Auszügler  
 Dierich Heinrich, Gasthausbesitzer  
 Dinter Charlotte, Rittergutspächterin  
 Drechsler Josef, Hausbesitzer  
 — Paul, Ackerkutscher  
 — Maria, Rentenempfängerin  
 Förster Paul, Straßenwärter  
 Güdel Franz, Hausbesitzer  
 Herbig Julius, Bürgermeister  
 Hierzig Karl, Arbeiter  
 — Paul, Ackerkutscher  
 — Max, Ackerkutscher  
 Hurnit Johann, Lehrer  
 Janda Anton, Krämer  
 Jaroschinski Johanna, Arbeiterin  
 Kaber Robert, Schmiedemeister  
 Kauf Johann, Arbeiter  
 Kieselwetter August, Rentenempfänger  
 — Franz, Ackerkutscher  
 — Franz, Häusler  
 — Rudolf, Arbeiter  
 Krause Anna, Landwirtin  
 Krauswald Karl, Arbeiter  
 Kublit Josef, Stellmacher  
 Laate Josef, Arbeiter  
 Loske Anna, Arbeiterin  
 — August, Arbeiter  
 — Johanna, Rentenempfängerin  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Häusler  
 — Karoline, Rentenempfängerin  
 — Martha, Häuslerin  
 Mäge Albert, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Meißel Robert, Rentenempfänger  
 Menzel Josef, Ackerkutscher  
 — Mathilde, Rentenempfängerin  
 Meßner Josef, Bauer

Neumann August, Bauer  
 — Paul, Arbeiter  
 Nickel Franz, Ackerkutscher  
 Olbrich Robert, Bauer  
 Opitz Ottilie, Rentenempfängerin  
 — Max, Ackerkutscher  
 — Paul, Ackerkutscher  
 Ortman August, Kutscher  
 — Josef, Häusler  
 — Maria, Arbeiterin  
 Otto Mathilde, Arbeiterin  
 Pradel August, Arbeiter  
 — Josef, Ackerkutscher  
 Priemer Josef, Landwirt  
 Reimann Franz, Häusler  
 Rieger Josef, Arbeiter  
 Ronge Karl, Rentenempfänger  
 Roßchte Josef, Landwirt  
 — Oswald, Rentenempfänger  
 Saneßki Johann, Kraftwagenführer  
 Schiano Maria, Rentenempfängerin  
 — Paul, Ackerkutscher  
 Scholz Josef, Landwirt  
 — Paul, Schmied  
 Schubert Konstantin, Messermeister  
 Schwiedler Anna, Häuslerin  
 Sitarz Franziska, Arbeiterin  
 Suffner Franz, Aufseher  
 Thiel Josef, Schaffer  
 Thomas Anna, Rentenempfängerin  
 Tschauer Wilhelm, Schulleiter  
 Tschirch Heinrich, Messermeister  
 Weidlich August, Ackerkutscher  
 — Franz, Arbeiter  
 — Franziska, Rentenempfängerin  
 — Johann, Wächter  
 — Josef, Ackerkutscher  
 — Karl, Straßenwärter  
 Wirth Otto, Rittergutbesitzer  
 Wolf Martha, Rentenempfängerin  
 Zauritz Alois, Landwirt

### Märzdorf

589 Einw., Entf. v. d. Kr. 6 km, Ng. und A. Grottkau, St. Koppitz, P. Märzdorf über Grottkau, Eis. Döfeg 3 km, Grottkau 6 km.  
 Bürgermeister Broßig Paul

Arbeiter Albert, Maurer  
 Babera Paul, Milchkutscher  
 Bauch Josef, Arbeiter  
 Bernert Heinrich, Arbeiter  
 Biereck Josef, Landwirt  
 Birtnier Martha, Witwe  
 Blaschke Karl, Fleischer  
 Bober Edward, Schachmeister  
 — Ernst, Bauer  
 — Fritz, Schachtmeister  
 — Julius, Landwirt  
 — Karl, Arbeiter  
 Brier August, Rangiermeister i. R.  
 — Josef, Nachtwächter  
 Broja Karl, Lehrer  
 Broßig Paul, Bürgermeister  
 Christian Karl, Maurer

Dierschle August, Rentner  
 Dober Maria, Rentnerin  
 Dürschke Josef, Landwirt  
 Eisner Josef, Arbeiter  
 Fiebig-Angelstein Wilhelm von, Pfarrer  
 Förster Paul, Fleischer  
 Franke Gustav, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 Franzke Josef, Arbeiter  
 — Paul, Schaffer  
 Frenzel Paul, Landwirt  
 Galte Anna, Auszüglerin  
 Genjor Josepha, Arbeiterin  
 — Paul, Arbeiter  
 Gloger Paul, Landwirt  
 Habel Anna, Rentnerin

## Hentschels Gasthaus und Fleischerei - Märzdorf

Kr. Grottkau, öffentl. Fernsprecher

empfehl. sein Lokal, Saal,  
 gute Speisen und Getränke 60

Hentschel Martha, Gastwirtin, öffentliche  
 Fernsprechstelle  
 — Paul, Bauer  
 Hermann Emil, Arbeiter  
 Hilber Josef, Arbeiter  
 — Karl, Rentner  
 — Paul, Zimmermann  
 Hoffmann Franz, Lehrer i. R.  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bädermeister  
 Hoppe Josef, Maurer  
 Horn Franz, Landwirt  
 Iwan Josef I, Arbeiter  
 — Josef II, Arbeiter  
 — Josef III, Arbeiter  
 Jachimstal Sgnaz, Arbeiter  
 Jahn, Franz, Ackerlutscher  
 Jähnelt Karl, Arbeiter  
 Janosch, Johann, Stellmacher  
 Jäschke Josef, Schuhmacher  
 Jüttner Alfred, Schmiedemeister  
 Kaliner Josef, Zimmermann  
 Kleinert Auguste, Witwe  
 — Hermann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 — Maria, Arbeiterin  
 Klammert Karl, Ackerlutscher  
 Klobe Johann, Arbeiter  
 Kubitzki Paul, Bauer  
 Kuban Josef, Böttcher  
 Kubon Johann, Landwirt  
 Kuhnert Franz, Arbeiter  
 Labza Johann, Landwirt  
 Loch Rochus, Stellmacher  
 Longwitz Johann, Maurer  
 Mende Maria, Witwe  
 Meusel Hermann, Landwirt  
 Moczalla Paul, Stellmacher  
 Muche Josef, Landwirt

Muche Wilhelm, Landwirt  
 Oндerka Josef, Handelsmann  
 Optiz Franz, Schaffer  
 Ostrowsky Paul, Arbeiter  
 Ottich Adam, Arbeiter  
 Pache Josef, Oberinspektor, F. Grottkau 86  
 — Richard, Arbeiter  
 Pffizner Martha, Arbeiterin  
 Posor Theodor, Bauer  
 Rehnekt Wilhelm, Landwirt  
 Reichelt Josef, Ackerlutscher  
 — Josef, Schaffer i. R.  
 Rieger Theresia, Arbeiterin  
 Rössler Auguste, Arbeiterin  
 Schindler Karl, Arbeiter  
 Scholz Willi, Landwirt  
 Schrempel Max, Erster Lehrer und Organist  
 Schubert Maria, Arbeiterin  
 Schulz Julius, Postschaffner i. R.  
 Seidel Fritz, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Sidel Stephan, Straßenwärter  
 Siegel Ferdinand, Arbeiter  
 Springer Maria, Landwirtin  
 Stephan Emil, Stellmacher  
 Vogel Wilhelm, Schmied  
 Wagner Paul, Zimmermann  
 Wajslaw Johann, Arbeiter  
 Weinert Max, Gastwirt  
 Winkler Paul, Auszügler  
 Zellner Franz, Landwirt  
 — Heinrich I, Landwirt  
 — Heinrich II, Häusler  
 — Karl, Bauer

## Matzwitz

663 Einw., Entf. v. d. Kr. 30 km, Ng. Ott-  
 machau, N. und St. Elguth, B. und Eis.  
 Maßwitz. Bürgermeister Wildner Alfred

Böhm Wilhelm, Hauptlehrer  
 Eberth Alfons, Brunnenbauer  
 Flemmich Karl, Ziegelmeister  
 Gröger Josef, Landwirt  
 Hansel Johann, Landwirt  
 Hauck Bernhard, Gutsbesitzer  
 Hierzig Josef, Landwirt, Ortsteil Grädiß  
 Hiller Hans, Lehrer  
 Hoffmann Fritz, Gasthausbesitzer  
 Hübner Lydia, Hebamme  
 Klemenz Alois, Sattlermeister  
 Laake Bruno, Kolonialwarenhandlung  
 Langer Hermann, Stellmachermeister  
 Wildner Alfred, Bürgermeister  
 Wittmann Bernhard, Landwirt  
 Morawieß Waldeemar, Lehrer  
 Müller Franz, Landwirt  
 — Paul, Wirtschaftsbeamter  
 Naden Hans, Bauer, Ortsteil Grädiß  
 Nagler Richard, Landwirt, Ortsteil Grädiß  
 Neumann Josef, Landwirt, Ortsteil Grädiß  
 Paul Georg, Brennereiverwalter  
 Petrasch Robert, Schmiedemeister  
 Piecha Robert, Bauer



Briemer August, Bauer  
 — Franz, Bauer  
 Reinold Ferdinand, Landwirt  
 Nieger Josef, Landwirt  
 Rosenberger Ernst, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 Schulz Paul, Inspektor  
 Seidel Reinhold, Bauer  
 Triebisch August, Landwirt  
 Trösch Jakob, Landwirt  
 Vogel Wilhelm, Landwirt, Orsteil Gräditz  
 Walczk Wilhelm, Landwirt  
 Weinerowsky Konrad, Reichsbahnvorsteher  
 Werner Adolf, Mühlenwerkmeister  
 Zimmer Karl, Bäckermeister

## Mogwitz

893 Einw., Entf. v. d. Kr. 16 km, Ag. Reisse,  
 A., St. und P. Mogwitz, Gf. Bösdorf.  
 Bürgermeister Langer Paul

Arbeiter Karl, Bauer  
 Badde Josef, Bauer  
 Bayer Paul, Dachdecker  
 Blaschke Paul, Bauer  
 Brauner Alois, Bauer

### Gasthaus zum eisernen Kreuz

Telefon 48 · Bes. J. Christoph \* Mogwitz  
 empfiehlt sein Lokal und Fleischerie  
 Fremdenzimmer \* Saal  
 Gute Speisen und Getränke zu maß. Preisen  
 Ausspannung \* Autounterkunft 169

Christoph Emanuel, Bauer  
 — Josef, Gastwirt, F. 48  
 — Karl, Bauer  
 Dartsch Paul, Fellhändler  
 Ditsche Paul, Bauer  
 Eckert Karl, Bauer  
 Elpel Albert, Schuhmacher  
 — August, Schmied  
 Ferschte Josef, Stellmacher  
 Förster Heinrich, Bauer  
 Görlich Julius, Kaufmann  
 Groß Richard, Hauptlehrer  
 Gräßner Dr. Paul, prakt. Arzt, F. 10  
 — Paul, Fleischer  
 Hanjel Bernhard, Bauer  
 Hartelt Josef, Bauer  
 Heider Christian, Stellmacher  
 — Wilhelm, Schuhmacher  
 Herde Franz, Bauer  
 — Julius, Bauer  
 Hille Eugen, Maschinenfabrik, F. 12  
 Hoffmann Josef, Bauer  
 Jadsch Josef, Bauer  
 Janocha Franz, Bauer  
 Jüttner Josef, Bauer  
 Kaifit Emil, Apotheker, F. 8  
 Kaufsch Johann, Häusler

Klar Josef, Landwirt  
 Klose Paul I, Bauer  
 — Paul II, Bauer  
 — Paul III, Bauer  
 Kolbe Heinrich, Maurer  
 Kriebler Josef, Bauer  
 Kristen Bertold, Bauer  
 — Josef, Milchfutscher  
 Kronauer Paul jun., Händler  
 Krziol Johann, Büroangestellter  
 — Pauline, Bäuerin  
 Kunze Paul, Bauer  
 Langer Franz, Ortsbauernführer  
 — Paul, Bürgermeister und Amtsvorsteher  
 Laßmann Robert, Landwirt  
 Lentrup Heinrich, Bauer  
 Loffe Franz, Bauer  
 Mai Josef, Bauer  
 Mann August, Bauer  
 Matzke Paul, Bauer  
 Meißner August, Bauer  
 Mondwurf Johann, Bauer  
 Nitsche Alois, Bauer  
 Nowak Eduard, Rentier  
 Partusch Gustav, Landwirt  
 Paul Karl, Fleischer  
 Petrasch Josef, Arbeiter  
 Preußner Hermann, Viehhändler  
 Prenzsch Gerhard, Bauer  
 Recker Anton, Maler  
 Nieger Josef, Landwirt  
 Schide August, Bauunternehmer  
 Schmidt Josef, Bäcker  
 Schneider Heinrich, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 — Wilhelm I, Bauer  
 — Wilhelm II, Händler  
 Schunert Josef, Bauer  
 Seidel Paul, Landwirt  
 Simmchen Heinrich, Bauer  
 Steller Heinrich, Altprodukthändler  
 Stenzel Franz, Bauer  
 Tinz Josef, Kaufmann  
 Treutler Paul, Geistl. Rat, F. 29  
 Vogß Bernhard, Bauer  
 Weidner Maria, Landwirtin  
 Weiser Hedwig, Kaufmann  
 Weiser Anna, Bäuerin  
 Wenzel Heinrich, Bauer  
 Wienel August, Landwirt  
 Witzle Paul, Lehrer i. R.  
 Wolf Heinrich, Gastwirt, F. 23  
 Wonnemann Heinrich, Bauer  
 Wziontek Paul, Lehrer  
 Zimmermann Paul, Schmied  
 — Wilhelm, Bauer  
 Zipper Josef, Bauer  
 Zlobota Alfred, Bäcker

## Klein-Neudorf

304 Einw., Entf. v. d. Kr. 2½ km, Ag. Grottkau,  
 A. und St. Alt-Grottkau, P. und Gf.  
 Grottkau. Bürgermeister Hönischer Paul I

Baar Alois, Arbeiter, Borwert Ulrichshof  
 Bauch Josef, Arbeiter  
 Brogt Adalbert, Bauer  
 Buchmann Robert, Telegraphenangestellter  
 Buchwald Josef, Gastwirt  
 Butschowák Stanislaus, Arbeiter  
 Dierschle Karl, Bauer  
 Franke Johann, Arbeiter  
 Galke Alois, Bauer  
 Gantel Paul, Bahnangestellter  
 Gebauer Hedwig, Rentenempfängerin  
 Gloger Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 Gottwald Paul, Arbeiter  
 Grande Alois, Schuhmacher  
 Grottker Richard, Bauer  
 Günther Theodor, Arbeiter  
 Hamann Peter, Bauer  
 Hanke Julius, Bauer  
 Heimann Josef, Arbeiter  
 Hönscher Josef, Bauer  
 — Paul I, Bürgermeister  
 — Paul II, Bauer und Kreisbauernführer,  
 F. Grottkau 54  
 Jachsch August, Arbeiter  
 Jahn Paul I, Arbeiter, Borwert Ulrichshof  
 — Paul II, Arbeiter, Borwert Ulrichshof  
 Janocha Franz, Arbeiter  
 Jendreyzyl Johann, Bauer  
 Jüttner Paul I, Schaffer  
 — Paul II, Arbeiter  
 Kirische Fritz, Meller  
 Klemenz Paul, Schaffer  
 Kunze Julius, Förster a. D.  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Lizon Walter, Arbeiter  
 Luz Josef, Rentenempfänger  
 Mahner Anna, Rentenempfängerin  
 Marschall Richard, Arbeiter  
 Matzschke Paul, Bauer  
 Mehlich Mathilde, Rentenempfängerin  
 Mende Pauline, Rentenempfäng., Borwert  
 Ulrichshof  
 Naschke Pauline, Rentenempfäng., Borwert  
 Ulrichshof  
 Ochmann Max, Arbeiter  
 Paul Reinhold, Arbeiter  
 Pehold Herbert, Landwirt, früher Rittergut  
 — Kurt, Landwirt, früher Rittergut,  
 F. Grottkau 6  
 Pohl Josef, Arbeiter, Borwert Ulrichshof  
 Potempa Bernhard, Wirtschaftsbeamter  
 Reichelt Alois, Schaffer, Borwert Ulrichshof  
 Richling Max, Unterstützungsempfänger  
 Schille Oskar, Schmiedemeister  
 Scholz Paul, Bauer  
 Schönfelder Hermann, Fleischer  
 Schulze Dr. Gustav, Rentier  
 Seiffert Maria, Bäuerin  
 Sorich Emanuel, Schmiedemeister  
 Spielmann Theresia, Rentenempfängerin  
 Weiß Paul, Bauer  
 Weber Karl, Rentenempfänger  
 Wiened Franz, Landwirt  
 Wilbhage Irma, Oberin, F. Grottkau 151

## Niklasdorf

201 Einw., Entf. v. d. Kr. 8 km, Ag. Grottkau, U. Striegendorf, St. Giersdorf, P. Niklasdorf, Eis. Giersdorf. Bürgermeister  
 Eschrig Josef

Antczok Kasimir, Arbeiter  
 Bernert Paul, Posthilfsstelle  
 Bettmann Heinrich, Bauer  
 Bienert Anna, Bäuerin  
 Eckelt Johann, Eisenbahner  
 Ellguth Julius, Landwirt  
 Eschrig Josef, Bürgermeister  
 Fieber Max, Meller  
 Fleiter Bernhard, Bauer  
 Franke Margarete, Rentiere  
 Gaida Josef, Arbeiter  
 Goebel Ida, Landwirtin  
 Götter Karl, Landwirt  
 Grabenmeier Bernhard, Bauer  
 Grieger Erich, Schmiedemeister  
 Hahne Karl, Bauer  
 Hellmich Josef, Arbeiter  
 Hampel Agnes, Rentnerin  
 Kalejja Johann, Steinarbeiter  
 Kartte Heinrich, Auszügler  
 Kutschmann Anna, Arbeiterin  
 Lilienthal Alexander, Landwirt  
 Niesel Paul, Landwirt  
 Paul Theodor, Bauer  
 Pogodalla Paul, Arbeiter  
 Preczewowski Josef, Viehschneider  
 Rieger Josef, Arbeiter  
 Rosendahl Dr. Karl, Gutbesitzer, F. 2  
 Rother Josef, Bauer  
 Schaffer Alfred I, Arbeiter  
 — Alfred II, Arbeiter  
 Schmidt Paul, Bauer  
 Schnabel Bernhard, Bauer  
 Schubert Bruno, Schuhmacher  
 Seidel Hermann, Landwirt  
 Stein Richard v., Gasthaus  
 Suermann Wilhelm, Bauer  
 Sunke Wilhelm, Arbeiter  
 Tiggemann Josef, Bauer  
 Überschär Karl, Auszügler  
 — Richard, Bauer  
 Vogel Alfons, Bauer  
 Vogt Anna, Arbeiterin  
 Wagner Josef, Rentner  
 Wiesmann Wilhelm, Bauer  
 Woditsch Günter, ohne Beruf  
 Wonnemann Josef, Bauer  
 Woytek Emil, Arbeiter  
 Zwitkiers Wilhelm, Arbeiter

## Nitterwitz

320 Einw., Entf. v. d. Kr. 33 km, Ag. Dttmachau, U. Klein-Wahlendorf, St., P. u. Eis. Dttmachau. Bürgermeister Wittschke Josef  
 — Paul, Ackerkutscher

Bartisch Alfred, Ackerkutscher  
 — Josef, Gärtner  
 Bittner August, Gutsbeamter  
 Brettschneider August, Rentner  
 — Richard, Steinarbeiter  
 Buhl August, Rentner  
 — Max, Ackerkutscher  
 Bunzel Max, Fleischermeister, F. 302  
 Christl Martha, Arbeiterin  
 Endlich Paul, Steinarbeiter  
 Feller Karl, Steinarbeiter  
 Fieber Anna, Rentnerin  
 — Rudolf, Steinarbeiter  
 Galle Karl, Nachtwächter  
 Gebauer Franz I, Rentner  
 — Franz II, Arbeiter  
 Gidel Renata, Rentnerin  
 Göttlicher Emilie, Arbeiterin  
 Grünner Josepha, Rentenempfängerin  
 Haasner Fritz, Schmiedemeister  
 Hanke Josef, Steinarbeiter  
 Hauschild Paul, Steinarbeiter  
 Heißig Anna, Rentnerin  
 Hellmich August, Rentner  
 Jahnel Mathilde, Rentnerin  
 Jonscher Alfred, Bauer  
 Junghans Max, Meistermeister  
 Kerber Josef, Ackerkutscher  
 Kilian Waldemar, Kraftfahrer  
 Kirchner Alois, Arbeiter  
 — Ferdinand, Rentner  
 Kitzel Max, Arbeiter  
 Kleinschmidt Rudolf, Landwirt, F. 275  
 Klingz Josef, Zimmermann  
 Klose Paul, Arbeiter  
 — Pauline, Rentnerin  
 Kluge Josef, Arbeiter  
 Krotel Franz, Ackerkutscher  
 — Johann I, Rentner  
 — Johann II, Steinarbeiter  
 Kudra Paul, Bauer  
 Wittmann Josef, Hauptlehrer  
 Niemitz Leopold, Steinbruchbeamter  
 Olbrich Konstantin I, Rentner  
 — Konstantin II, Ackerkutscher  
 Ponert Ernst, Futtermann  
 Pradel Alois I, Rentner  
 — Alois II, Ackerkutscher  
 — Josef, Ackerkutscher  
 Rother Josef, Rentner  
 Schall Friedrich, Rentmeister  
 Schmolke Paul, Rentmeister  
 Schneider Josef, Rentner  
 Scholz Hermann, Steinarbeiter  
 — Paul, Aufseher  
 Schroll Alfred, Ackerkutscher  
 — Paul, Rentner  
 Schubert Alfred, Arbeiter  
 Seel Theresia, Rentnerin  
 Seidel Karl, Maurer  
 Seipelt Karoline, Rentnerin  
 Spielvogel Bernhard, Milchkutscher  
 Überall Josef, Steinarbeiter  
 Viesweger Josef I, Rentner  
 — Josef II, Arbeiter

Weidlich Ferdinand, Ackerkutscher  
 — Josef, Schaffer  
 Wiesner Josef, Stellmacher  
 Winkler Josef, Bauer  
 Wolf Maria

## Ogen

181 Einw., Entf. v. d. Kr. 27 km, Ag. Ottmachau, N. u. St. Jedlitz, P. Gauerz, Cij. Ogen. Bürgermeister Nieger Franz, F. Gauerz 51

Adam Alfons, Schmiedemeister, 26  
 Aust Anna, Landwirtin, 16  
 Bräuer Franz, Landarbeiter, 3  
 Christoph Erich, Bauer, 3, F. Gauerz 23  
 Giekmann Franz, Bauer, 14  
 Haase Gustav, Bauer, 5  
 Haasner August, Bauer, 20  
 Hilbig Heinrich, Bauer, 11  
 Hollunder Josef, Landwirt, 18  
 Kille Georg, Bauer, 2  
 Klapper Josef, Weller, 7  
 Köhler Max, Schuhmacher, 24  
 Kuppe Max, Arbeiter, 22  
 Langel Josef, Bahnvorsteher, Bahnhof Ogen  
 Loske Maria, Landwirtin, 25  
 Lur Hedwig, Rentiere, 17  
 — Theodor, Bauer, 17, F. Gauerz 56  
 — Paul, Bauer, 4  
 Meißel Anna, Arbeiterin, 11  
 Mirke Martha, Bäuerin, 14  
 Neumann Franz, Arbeiter, 7  
 Paschke Josef, Schuhmacher, 6  
 Pischel Emma, Auszüglerin, 25  
 Priemer Josef, Landwirt, 23  
 Proste Paul, Landwirt, 26  
 Nieger Felix, Bauer, 19  
 — Franz, Bauer u. Bürgermeister, 8 a, F. Gauerz 51  
 Rothfehl Martin, Viehhändler, 24  
 Scholz Hedwig, Bäuerin, 9, F. Gauerz 15  
 Stiller Albert, Gastwirt, 1  
 Volkmer Julius, Stellmachermeister, 8 b  
 Wolff Berta, Landwirtin, 21  
 — Emma, Auszüglerin, 21

## Osseg

449 Einw., Entf. v. d. Kr. 7 km, Ag. Grottkau, N. u. St. Osseg in Deutsch-Leippe, P. Deutsch-Leippe, Cij. Osseg. Bürgermeister Scholz Martin, F. 36

Arndt Anna, Rentenempfängerin, Dorfstraße  
 — Josef, Kriegsinvalid, Dorfstraße  
 Bernert Karl, Bauer, Dorfstraße  
 — Max, l. Lehrer, Schulhaus  
 — Paul, Landwirt, im Dorfe  
 Bisкуп Valentin, Rentner, Waldvorwerk  
 Bittner Alois, Auszügler, Dorfstraße  
 — Bernhard, Arbeiter, im Dorfe  
 Bober Alfred, Ackerkutscher, Dominium

- Bober Anna, Arbeiterin, Alte Schule  
 — August, Rentner, Mülhhäuser  
 Böhm Max, Revierförster, Forsthaus  
 — Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Christian Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 Christoph Anton, Landwirt, Dorfstraße  
 Czichon Karl, Rentner, Alte Mühle  
 Dierschke Anna, Auszüglerin, Klein-Guhlau  
 Ertelt Anna, Rentnerin, Dominium  
 — Paul, Arbeiter, Dominium  
 Euler Paul, Häusler, Dorfstraße  
 Franzke Josef, Arbeiter, Klein-Guhlau  
 Galle Paul, Landwirt, Waldborwerk  
 Gornig Franz, Rentner, Alte Mühle  
 Hartlapp Johann, Häusler, Dorfstraße  
 Hein Franz, Dominialschaffer, Molkerei  
 — Paul, Arbeiter, Dominium  
 Hentschel Paul, Ackerfutcher, Dominium  
 Herde Pauline, Arbeiterin, Alte Mühle  
 Hilber Agnes, Arbeiterin, Dorfstraße  
 Hoffmann Franz, Waldbwärter, Waldborwerk  
 — Karl, Arbeiter, Waldborwerk  
 — Maria, Arbeiterin, Mülhhäuser  
 — Martha, Arbeiterin, Waldborwerk  
 Hoppe Karl, Landwirt, Klein-Guhlau  
 Jahn August, Arbeiter, Mülhhäuser  
 Jätel Anna, Auszüglerin, Klein-Guhlau  
 — August, Landwirt, Klein-Guhlau  
 — Franz, Landwirt, Klein-Guhlau  
 — Karl, Landwirt, Klein-Guhlau  
 Jakob Bernhard, Bahnarbeiter, Klein-Guhlau  
 Jänchen Paul, Motorflugführer, Dominium  
 Jäschke Heinrich, Landwirt, Dorfstraße  
 Jünke Franz, Arbeiter, Dorfstraße  
 — Ottilie, Arbeiterin, Dominium  
 Jüttner Josef, Häusler, Dorfstraße  
 Kahlert August, Ortsbauernführer, Dorfstr.  
 Kapner Franz, Ackerfutcher, Dominium  
 Katterwe Artur, Wirtschaftsinспекtor,  
 Dominium, F. Grottkau 36  
 Kaupert Karl, Bäckermeister, Mülhhäuser  
 Knežbeck Hans Freiherr von dem, Land- u.  
 Forstwirt, Dominium, F. Grottkau 36  
 Kolodziej August, Landwirt, Dorfstraße  
 König Reinhold, Arbeiter, Dorfstraße  
 Kuhnert Karl, Tischler, Deutsch-Leipper Str.  
 — Maria, Witwe, Deutsch-Leipper Straße  
 Kuschel Pauline, Rentnerin, Dorfstraße  
 Lietich Anna, Arbeiterin, Mülhhäuser  
 Manusch Ursula, Witwe, Klein-Guhlau  
 Marzinek Karl, Reisender, Waldborwerk  
 Materne Elisabeth, Häuslerin, Dorfstraße  
 — Johann, Arbeiter, Dorfstraße  
 Matsche August, Auszügler, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt, im Dorfe  
 Mende Bernhard, Arbeiter, Mülhhäuser  
 — Paul, Brennereibeizer, Mülhhäuser  
 Meusel Hermann, Dominialwächter,  
 Dominium
- Mücke Johanna, Rentnerin, Waldborwerk  
 Müller Bernhard, Kaufmann, Dorfstraße,  
 F. Grottkau 159  
 — Heinrich, Landwirt, Waldborwerk  
 — Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 — Karoline, Auszüglerin, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 — Richard, Landwirt, Dorfstraße  
 Musche Anna, Hausbesitzerin, Dorfstraße  
 Neumann Albert, Bahnarbeiter, Klein-Guhlau  
 Najont Paul, Arbeiter, Dorfstraße  
 Panitz Peter, Stellmachermeister, Molkerei  
 Parchwitz Josef, Landwirt, Dorfstraße  
 Peschel Josef, Rentner, Waldborwerk  
 Petich Johann, Ackerfutcher, Dominium  
 — Josef, Arbeiter, Dorfstraße  
 Pohl Anna, Auszüglerin, im Dorfe  
 — Bernhard, Lehrer, Gut  
 Preißner Franz, Arbeiter, Alte Schule  
 Raabe Gustav, Kutscher und Chauffeur, Gut  
 Raddak Otto, Brennereiberwalter, Brennerei  
 Redemann Pauline, Arbeiterin, Dorfstraße  
 Richter Ernst, Bahnhofsverwalter, Bahnhof  
 Rosenberger Paul, Landwirt, Dorfstraße  
 Rückert Karl, Häusler, Dorfstraße  
 Sahn Heinrich, Landwirt, Dtsch.-Leipper Str.  
 — Pauline, Landwirtin, Deutsch-Leipper Str.  
 Schidlana Anna, Arbeiterin, Dominium  
 Schmidt Josef, Schmiedemeister, Dorfstraße  
 — Paul, Landwirt und Schmiedemeister,  
 Dorfstraße  
 Schöbel Josef, Diener, Gut  
 Scholz Martin, Bürgermeister, Rentamt,  
 F. Grottkau 36  
 — Max, Fleischermeister, Dorfstraße  
 Schöps Berta, Rentnerin, Dorfstraße  
 — Emil, Schuhmacher, Dorfstraße  
 Schröder Anna, Arbeiterin, Dominium  
 Schulz Paul, Gasthausbesitzer, an der Straße  
 nach Grottkau  
 Schwarzer Karl, Ackerfutcher, Dominium  
 Seidel Alfred, Landwirt u. Gasthausbesitzer,  
 Dorfstraße  
 Stache Ottilie, Landwirtin, Dorfstraße  
 Starler Paul, Landwirt, Klein-Guhlau  
 Steiner Heinrich, Arbeiter, im Dorfe  
 Streit Alfons, Bäckermeister, Dorfstraße  
 Tessař Elisabeth, Häuslerin, Dorfstraße  
 Tunsch Theresia, Arbeiterin, Molkerei  
 Ulbrich August, Hausbesitzer, Invalide,  
 Deutsch-Leipper Straße  
 Warmbrunn Reinhold, Landwirt, Wald-  
 borwerk  
 Weigel Anna, Rentnerin, Alte Mühle  
 Winkler August, Rentner, Alte Schule  
 — Franz, Schuhmacher u. Häusler, Dorfstr.  
 — Josef, Ackerfutcher, Alte Schule  
 Zimmermann August, Bauer, Waldborwerk  
 — Richard, Landwirt, Dorfstraße

Die Zeitung des Ottmachers Land:

# Ottmacher Zeitung

und Wochenblatt

Gegründet 1880



Reichhaltig und gediegen im Inhalt bringt  
sie außerdem folgende Gratisbeilagen:

*Am stillen Land - Landwirtschafliche Mitteilungen  
Für die Jugend - Notgaben für die Landwirte  
Kobold, die lustigen Illustrierten für jung und alt.*

Erscheint zweimal wöchentlich zum geringen  
Monatsbezugspreis von 90 Pfg. einschl. Abtrag.



## Die Buchdruckerei

stellt jede Druckerarbeit vom einfachsten Schwarzdruck bis zum  
gediegenen Mehrfarbendruck in kürzester Zeit bei sauberster  
Ausführung her. — Vertreterbesuch unverbindlich.

Fernruf Ottmachau Nr. 329.

# P. H. Rätz, Buchhändler

Ottmouſon, Loifhofſtraße 24

Einrichtung steuerlich zweckmäßiger Buchführung — Bilanzen — Revisionen — Steuerberatung — Zum Finanzamt zugelassen.

## Wofin?

wenn ich in Ottmachau gut essen und trinken will

24

**Rothne's**

Bier- u. Weinstuben  
Ring, Ecke Bahnhofstraße

## Central - Anzeigen

Swanz Puff, Ottmouſon

Ring 21

Fernsprecher 372

● **Photofortdrück** ●

Ausführung sämtl. Amateurarbeiten

## Café Helios

am Adolf-Hitler-Platz



Die beliebte Gaststätte für Familien und Vereine  
Tanzdiele - Gartenlokal  
Unterhaltungs - Konzert



Vorzügliche Speisen  
— und Getränke —



Parkplatz für Wagen und  
Omnibusse / Fahrradstand

## Lebhaft

Ottmouſon

die Weinbaukellerei  
am Süße der Tüdalen.



Neuankunft

Paulkohlmann

Lebhaft - Anzeigen

## Café am Ring

Inh. Heinrich Schwarzer

Einzigste Konditorei  
am Platze, gegen-  
über dem Rathaus  
und Verkehrsamt.



Behagliche Räume.  
Neue Bewirtung!

## Wortführer - Anzeigen Ottmouſon

n. G. m. b. H.

Ring

Leinfelden 300

Kulante Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte / Annahme  
von Spareinlagen bei bester Sicherheit und höchsten Zinsen

# Stadt Ottmachau



## Städtische Behörden

Stadtverwaltung und Ortspolizeibehörde

Dr. Rutsche, Bürgermeister  
Stibbe, Beigeordneter  
Rühn, Stadtinspektor  
Stellmach, Kämmereirendant

### Städtische Werke

Städtische Betriebswerke (Gas-, Elektr.- u. Wasserwerke), Betriebs-Inspr. Neumann

### Verkehrsamt

Dr. Rutsche, Bürgermeister  
Kiedel, Schriftleiter

### Schlachthof

Dr. Varisch, Tierarzt

## Staatsbehörden

### Amtsgericht

Morsbach, Amtsgerichtsrat  
Meher, Amtsgerichtsrat u. Aufsichtsrichter

### Wasserbauamt Brieg

(Dienststelle Ottmachau)

Bohl, Wasserbauinspektor  
Wollen, Regierungslandmesser

### Postamt

Maguse, Oberpostmeister, z. Zt. in Urlaub,  
ab 1. April 1936 in Ruhestand versetzt.  
Stelle bis jetzt noch unbesetzt.

### Eisenbahn

Rindars, Oberbahnhofsvorsteher

Arbeitsdienstabteilung 123/4 Ottmachau

## Banken und Institute

### Städtische Sparkasse

Brokowitz, Rendant

Volkbank e. G. m. b. H.

Stanjet, Bankleiter

Vorschußverein e. G. m. b. H.

Lannhäuser

## Kirchen und Schulen

### Katholische Kirchengemeinde

Geistlicher Rat Ganse

### Evangelische Kirchengemeinde

Suchner, Pastor

### Katholische Volksschule

Bienert, Rektor

### Evangelische Volksschule

Büttner, Lehrer

### Höhere Knaben- und Mädchenschule

Solf, Studienassessor

### BDM-Führerinnen-schule

Reisser Straße 17 a, F. 396

### Bäuerliche Werksschule

Landwirtschaftsrat Treeger

## Gesundheitspflege

### Ärzte

Luppa, prakt. Arzt

Dr. med. Siegert, prakt. Arzt

Dr. med. Bodarz, Sanitätsrat

Dr. med. Wohlfarth, prakt. Arzt

### Zahnärzte und Dentisten

Franko, Zahnarzt

Grossel, Dentist

Buder, Dentist

Reichelt, Dentist

Schwarzer, Zahnarzt

### Krankenhäuser

Krankenhaus der Borromäerinnen, F. 324

Hospital, Waisenhäuser

### Krankentassen

Allgemeine Ortskrankenkasse des Kreises

Grottkau, Zahlstelle Ottmachau Städtische

Sparkasse

Landkrankenkasse des Kreises Grottkau,

Zahlstelle Ottmachau Städtische Sparkasse

### Apothek

Rosenbaum Ludwig, Besitzer

### Drogerien

Kalus, Drogerie

Buff, Central-Drogerie

## Rechtsanwälte

Thielebein, Rechtsanwalt und Notar

Spribille, Rechtsanwalt und Notar

Dr. Grünner, Rechtsanwalt und Notar

Röhmel, Rechtsanwalt

Dr. Münch, Rechtsanwalt

# Alphabetisches Einwohner-Verzeichnis der Stadt Ottmachau sowie der Ortsteile Friedrichseck und Sarlowitz mit Angabe der Fernsprech-Anschlüsse

**A**

Albert Berta, Landwirtwitwe, Niedere  
Wassergasse 3  
Ackermann Karl, Bezirkschornsteinfeger,  
Grottkauer Str. 2, F. 319  
— Paul, Justizobersekretär, Bahnhofstr. 37  
Adamczyk Josef, Ingenieur, Bielitzstr., F. 456  
Albrecht Willi, Kohlenhändler, Bischofstr. 7  
Alber Gotthard, Arbeiter, Bielitzstr. 10  
Altmann Alfred, Schlosser, Domplatz 5  
— August, Fabrikarbeiter, Sarlowitzer Str. 6  
— Hedwig, Kaufmannwitwe, Ring 16, F. 218  
— Josef, Maurer, Münsterberger Str. 16  
— Julius, Rentenempfänger, Ring 43  
— Karl, Maurer, Sarlowitzer Str. 6  
Anlauf Maria, Kleinrentnerin, Domplatz 5  
Appel Anna, Rentenempfäng., Bischofstr. 8  
— Josef, Arbeiter, Kirchstr. 2  
Arnold Hans, Betriebsassistent, Zuckerfabrik  
Artelt Paul, Posthilfsbeschaffner, Flurstr. 8 a  
Aust Bernhard, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 18  
Armann August, Handelsvertreter, Bischof-  
straße 9  
— Paul, Arbeiter, Burgweg 1

**B**

Bader Alfred, Landwirt, Auenstr. 5  
Bahr Josef, Arbeiter, Bielitzstr. 8  
— Karl, Maurer, Bielitzstr. 8  
— Maria, Hausangestellte, Ring 35  
Barfuß Maximilian, Fabrikarbeiter,  
Patschkauer Str. 24  
Barndt Paul, Schlosser, Obere Wassergasse 3  
Baron Stephan, Schlosser, Brunnenstr. 1  
Barthel Karl, Schrankenwärter, Röhrstr. 9  
— Rudolf, Arbeiter, Vorwerkstr. 4  
Bartsch Albert, Arbeiter, Grottkauer Str. 4  
— Alfred, Schneider, Ring 11  
— Anna, Bäuerin, Bielitzstr. 11  
— August, Fabrikarbeiter, Zuckerfabrik  
— Berta, Landwirtwitwe, Obere Wasser-  
gasse 4  
— Georg, Lehrer, Schulplatz 3  
— Gustav, Klempnermeister, Bischofstr. 15  
— Hermann, Landwirt, Obere Wassergasse 4  
— Josef, Rentenempfänger, Bischofstr. 7  
— Karl, Schmied, Patschkauer Str. 7  
— Max, Lehrer, Schulplatz 3  
— Theresia, Rentenempfängerin,  
Patschkauer Str. 25  
— Richard, Gasthausbesitzer, Reisser  
Straße 13, F. 311  
Bartsch Anna, Schuhmachermeisterwitwe,  
Ring 4  
Bauch Josef, Arbeiter, Flurstr. 2

**Breslauer**  
**Neueste Nachrichten**  
Die große Zeitung des deutschen Ostens  
Filiale Ottmachau, Ring 14  
Firma Carl Sperling, Inh. E. Leipelt  
Buch- und Papierhandlung

Bauch Magdalena, Rentenempf., Ring 24  
Baum Alfred, Chauffeurwärter, Röhrstr. 9  
— Anna, Arbeiterin, Bischofstr. 14  
Baumann Anna, Sarlowitzer Str. 5  
Baumgart Josef, Bahnarbeiter, Mittelstr. 2  
— Josef, Eisenbahn-Kottenführer, Garten-  
straße 2  
— Klara, Postsekretärwitwe, Ring 18  
— Paul, Rechtskonsulent, Ring 5  
Baumgarten Paul, Weichenwärter i. R.,  
Sarlowitzer Str. 6  
Beck Agnes, Auszüglerin, Grottkauer Str. 3  
— August, Arbeiter, Bischofstr. 25  
— Elisabeth, techn. Lehrerin, Ring 8  
— Paul, Landwirt, Bischofstr. 10  
Beier Josef, Friseurmeister, Ring 2, F. 401  
— Max, Maler, Töpferstr. 1  
— Paul, Landwirt, Flurstr. 4  
Bein Helene, Diakonissin, Schloßstr. 1  
Beinlich Josef, Böttchermeister, Reisser Str. 3  
— Max, Uhrmachermeister, Bahnhofstr. 1  
Bengel Moiz, Kaufmann, Eichendorffstr. 5  
Bepperling Otto, Betriebsingenieur,  
Bielitzstraße, F. 456  
Berg Robert, Hallenmeister, Bischofstr. 20  
Berqmann Siegfried, Buchdruckereibesitzer,  
Ring 14, F. 329  
Bernard Klara, Rentenempfängerin,  
Bischofstr. 8  
Bernert Anna, Drehrollenbesitzerwitwe,  
Reisser Str. 3  
— Paul, Kaufmann, Ring 12  
Beyer Rudolf, Mollereierwalter, Münster-  
berger Str. 5, F. 376  
Biedermann Kurt, Photograph, Bahnhof-  
straße 20  
— Walter, Elektromeister, Zuckerfabrik  
Bierert Josef, Kraftwagenführ., Prüfungsamt  
— Theodor, Rektor, Bahnhofstr. 41, F. 330  
Biesel Helene, Oberpostsekretärwitwe,  
Grottkauer Str. 9  
Binder August, Arbeiter, Bahnhofstr. 53  
Bittner Alfons, Bäcker, Ring 44  
— Moiz, Rentenempfänger, Reisser Str. 12



Bittner Anna, Rentenempfängerin, Grottlauer Str. 5

— Oskar, Landwirt, Bischofstr. 29

— Paul, Schriftsetzer, Ring 14

— Willi, Elektromonteur, Ring 11

Blaschke Theodor, Fleischergehilfe, Münsterberger Straße

Blech Georg, Kraftwagenführer, Burgweg 1

Blümel Martin, Kaufmann, Ring 18, F. 206

Blut Anna, Witwe, Domplatz 5

Bodem Josef, Schausteller, Patzschlauer Straße 33

Boehm Fritz, Gastwirt, Ring 38, F. 421

Boensch Moiz, Versicherungsagent, Ring 37

— Ida, Schuhmachermeisterwitwe, Ring 42

— Paul, Maler, Patzschlauer Str. 5

Böhm Moiz, Arbeiter, Brunnenstraße

— Anna, Schneiderin, Flurstr. 6

— Gotthard, Klempnermeister, Patzschlauer Straße 6

— Martin, Kaufmann, Ring 36

Bont Eduard, Polizei-Hauptwachmeister, Eichendorffstr. 3

Bönsch August, Rentenempfänger, Grottlauer Str. 8

Böse Anna, Schneiderin, Reisser Str. 12

— Paul, Steinarbeiter, Auenstr. 2

Böser Josef, Maschinist, Bahnhofstr. 7

— Josef, Steinarbeiter, Bischofstr. 6

— Max, Arbeiter, Sarlowitzer Straße, Baracken

— Robert, Arbeiter, Sarlowitzer Straße, Baracken

Brendel Reinhold, Arbeiter, Vorwerkstr. 1

Britten Friedrich, Justizinspektor, Bahnhofstraße 34

Brosie Ida, Witwe, Möhrstr. 9

Broschitz Franz, Kassensekretär, Sarlowitzer Straße 2

Brux Wally, Försterwitwe, Domplatz 2

Buchaly Ferdinand, Schneidermeister, Obere Wassergasse 7

Buchwald Emanuel, Arbeitsamts-Ange stellt., Flurstr. 7

— Gertrud, Frä., Ring 17

Budniok Wilhelm, Arbeiter, Domplatz 3

Buhl Franz, Kaufmann, Sarlowitzer Str. 7

— Johann, Arbeiter, Gartenstr. 1

Bülow Karl, Lokführer, Reisser Str. 10

Büttner Erich, Lehrer, Am blinden Tor 1

## C

Christ Bruno, Malermeister, Reisser Str. 5

Christoph Paul, Sattler, Patzschlauer Str. 21

Clare Heinrich, Ingenieur, Zuckersabrik

Czaja Josef, Handelsvertreter, Sarlowitzer Straße 11

Czech Franz, Zuckerocher, Bahnhofstr. 34

Czerwionka Anna, Oberpostsekretärwitwe, Ring 42

## D

Deutschmann Franz, Dachdecker, Möhrstr. 15

Dierks Maria, Hausbesitzerin, Kirchstr. 1

Dittmann Josef, Schlosser, Obere Wassergasse 3

— Paul, Schrankenwärter, Flurstr. 5 a

— Paul, Zuckerocher, Bischofstr. 16

Dittrich Karl, Bäckermeister, Patzschlauer Straße 17

Ditisch Wartha, Arbeiterin, Sarlowitzer Straße 6

Doenst Elfriede, Witwe, Bahnhofstr. 24

Dombeck Konrad, Hotelpächter, Ring 45, F. 204

Dreja Theodor, Postsekretär, Bahnhofstr. 27

Dressel Paul, Arbeiter, Bischofstr. 17

Dreßler Josef, Schuhmachermeister, Reisser Straße 16

Drutschmann Alfred, Kraftdroschkenbesitzer, Kirchstr. 1, F. 312

Drygas Franz, Maschinenmeister, Sarlowitzer Str.

Dworáky Max, Bautechniker, Ring 42

## E

Eberth Karl, Handlungsgehilfe, Reisser Straße 12

Eger Bernhard, Friseur, Reisser Str. 7

— Richard, Postkassener i. N., Bischofstr. 5

Eichner Gerhard, Schneidergehilfe, Patzschlauer Str. 7

Eipert Franz, Telegraphen-Bauhandwerker, Patzschlauer Str. 9

— Paul, Arbeiter, Patzschlauer Straße

— Paul, Kohlenhändler, Patzschlauer Str. 9

Eläner Emil, Kaufmann, Bischofstr. 18

— Hedwig, Friseurwitwe, Ring 8

— Maria, Schneiderin, Ring 29

— Paul, Friseurmeister, Bahnhofstr. 13

— Richard, Arbeiter, Bielitzstr. 8

Emmrich Richard, Obergerichtsvollzieher, Eichendorffstr. 5

Ender Hermann, Arbeiter, Patzschlauer Straße 25

— Josef, Arbeiter, Bielitzstr. 5

— Maria, Hausbesiz., Patzschlauer Str. 27

— Maria, Landwirtin, Zuckersabrik 31

— Paul, Schlosser, Bielitzstr. 5

— Richard I, Gastwirt und Landwirt, Bischofstr. 18

— Richard II, Gastwirt, Bischofstr. 18

Engel Josef, Fleischermeister, Bahnhofstr. 14

— Paul, Friedhofsmstr., Am blinden Tor 2

Ermer Josef, Maschinen Schloss., Bischofstr. 16

Ermlich Alfred, Obermonteur, Sarlowitzer Straße 5

Ertelt August, Sturmführer, Niederschloß, F. 455

Erner Reinhold, Werkführer, Flurstr. 10

## F

Fabian Robert, Kaufmann, Ring 43, F. 316

Feller Josef, Arbeiter, Reisser Str. 20

Fickert Ewald, Landwirt, Sarlowitzer Str.

Fieber Paul, Arbeiter, Ring 12

— Theresia, Ackerkutscherswitwe, Mittelstr. 5

Fiedler Johann, Weidensteller, Bahnhof

Fischer Agnes, Arbeiterin, Löpferstr. 1

— Franz, Rentenempfänger, Bischofstr. 33

- Fischer Martha, Rentenempfängerin, Niedere Wassergasse 3  
 Fikle Max, Buchhalter, Ring 40  
 Flegel August, Rentenempfänger, Patzschlauer Str. 25  
 — Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 11  
 — Richard, Arbeiter, Bischofstr. 9  
 Flemmig Frits, Fahrradhändler, Patzschlauer Straße 33  
 — Hermann, Maschinenmeister, Stockhausgasse 2  
 Folgner Albert, Eisenbahnarbeiter, Patzschlauer Str. 41  
 Forst Ludwig, Friseur, Patzschlauer Str. 14  
 Förstler Agnes, Rentenempfängerin, Reisser Straße 12  
 — Alfred, Posthelfer, Ring 12  
 — Alfred, Schmied, Ring 20  
 — August, Arbeiter, Patzschlauer Str. 33  
 — Bertold, Stellmachermeister, Auenstr. 1  
 — Emma, Bäuerin, Bischofstr. 2  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Bieltzstr. 1  
 — Franz, Landwirt, Obere Wassergasse 5  
 — Karl, Sattlermeister, Ring 10  
 — Karl, Schuhmacher, Patzschlauer Str. 21  
 — Ottilie, Bäckermeisterwitwe, Bischofstr. 7  
 — Paul, Postschaffner, Patzschlauer Str. 2  
 — Paul, Schmiedemeister, Reisser Str. 19  
 Franke Albert, Hausbesitzer, Vogteistr. 5  
 — Alfons, Hausbesitzer, Ring 33  
 — Alfred, Magistratsbote, Stockhausgasse  
 — Anna, Hausbesitzerin, Reisser Str. 11  
 — Anna, verehel. Kaufmann, Patzschlauer Straße 47  
 — August, Forstauffseher i. R., Patzschlauer Straße 24  
 — Erna, Spediteurwitwe, Ring 44, F. 202  
 — Franz, Kraftwagenführer, Obere Wassergasse 3  
 — Hermann, Sportplatzaufseher, Sarlowitzer Str. 5  
 — Ida, Näherin, Vorwerkstr. 1  
 — Ida, Witwe, Ring 9  
 — Johann, Arbeiter, Mittelstr. 11  
 — Josef, Bauer, Flurstr. 13  
 — Josef, Bauer, Vorwerkstr.  
 — Josef, landw. Arbeiter, Bahnhofstr. 18  
 — Josef, Maurer, Ring 11  
 — Josef, Pensionär, Fasanenweg 2  
 — Karl, Kraftwagenführer, Röhrstr. 15  
 — Maria, Witwe, Ring 24  
 — Max, Eisenbahnarbeiter, Bahnhofstr.  
 — Otto, Arbeiter, Fasanenweg  
 — Paul, Zahnarzt, Ring 35, F. 431  
 — Selma, Witwe, Münsterberger Str. 13  
 Franz Erich, Vermessungstechniker, Sarlowitzer Str.  
 Fränzel Moïß, Maurer, Bischofstr. 16  
 Freitag Karl, Arbeiter, Grottkauer Str. 7  
 Freund Hans, Elektromonteur, Ring 38  
 — Walter, Bauingenieur, Eichendorffstr. 5  
 Freitag Otto, Leitungsauffseher i. R., Bahnhofstr. 4  
 Friebe Robert, Schreibhilfe, Reisser Str. 18  
 Friedrich Berta, Witwe, Am Galgenberg
- Fröhlich Martha, Hebamme, Patzschlauer Straße 11, F. 400  
 — Rudolf, Kraftwagenführer, Patzschlauer Straße 11  
 Fuchs Friedrich, Fleischergefelle, Bischofstraße 37  
 — Heinrich, Kaufmann, Eichendorffstr. 2, F. 230  
 — Max, Lehrer, Eichendorffstr. 2  
 — Thomas, Polizei-Hauptwachtmeister, Sarlowitzer Str. 14  
 Fuhrmann Moïß, Bäckermeister, Bahnhofstraße 20  
 — Maria, Mittelschullehrerin, Ring 8
- ## G
- Gabierich Helene, Kaufmannwitwe, Ring 7  
 Galle August, Arbeiter, Sarlowitzer Str.  
 Ganschor Alfred, Arbeiter, Domplatz 4  
 Ganse Karl, Geistl. Rat, Domplatz 1, F. 287  
 Gariqa Maria, Arbeiterwitwe, Ring 39  
 Garofki Wilhelm, Rechnungsführer, Bahnhofstr. 32  
 Gärtner Anna, Rentenempfängerin, Bischofstr. 23  
 Gebauer Paul, Arbeiter, Röhrstr. 8  
 Geißler Franz, Eisenbahnschaffner, Am blinden Tor 3  
 — Josef, Arbeiter, Reisser Str. 7  
 — Karl, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 9  
 — Kurt, Bäckermeister, Patzschlauer Str. 12  
 George August, Maschinenmeister, Sarlowitzer Straße, Baracken  
 Gerlazel August, Arbeiter, Bischofstr. 18  
 Germann Johann, Justizsek., Sarlowitzer Straße 8  
 Gerstenberger Ewald, Uhrmacher, Ring 39  
 Gerstmann Georg, Tischl., Patzschlauer Str. 5  
 — Karl, Tischler, Ring 41  
 Gidel Paul, Lehrer i. R., Sarlowitzer Str. 16  
 Gißler Stanislaus, Baumeister, Grottkauer Straße 4, F. 284  
 Glazel Josef, Arb., Münsterberger Str. 2 a  
 — Josef, Bauer, Bischofstr. 4  
 — Karl, Schuldiener, Schulplatz  
 — Selma, Postsekretärwitwe, Patzschlauer Straße 31  
 Gloger Hermann, Lehrer i. R., Flurstr. 2  
 — Martha, Landarbeiterin, Röhrstr. 4  
 Göbel August, Bahnarbeiter, Alte Gasse 1  
 Gomolla Richard, Kaplan, Schulplatz  
 Gonschor Anna, Arbeiterin, Flurstr. 14  
 Gorek Alfred, Bauaufseher, Bahnhofstr. 53  
 Gorizka Erwin, Gewerbelehrer, Bahnhofstraße 27  
 Görlich Adolf, Schneidermeister, Ring 43  
 — Josef, Schneider, Ring 32  
 — Karl, Bäckermeister, Ring 27  
 — Karl, Schlosser, Röhrstr. 15  
 — Reinhold, Elektromeister, Bieltzstr. 12  
 Gottwald Alfred, Bauer, Bieltzstr. 9  
 Graber Elfriede, Hausbesitzerin, Ring 14  
 Grader Ida, Rentenempf., Vorwerkstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Münsterberger Str. 15  
 — Josef, Arbeiter, Grottkauer Str. 11

# Sandmaschinen- u. Elektro-Zentrale

Inh. Erich Grützner

Maschinenbauanstalt, Reparaturwerkstatt, Wasserversorgungsanlagen, Großes Lager aller Landmaschinen u. deren Ersatzteile. 1. Ausführung kompletter Radioanlagen, großes Lager in Funkgeräten, Sprechmaschinen, Schallplatten, Beleuchtungskörpern und Lampen, elektrische Apparate 2. Ausführung sämtlicher Schlosserarbeiten und Installationen 29

Grammel Heinrich, Bäckerinstr., Patschkauer Straße 12  
 Grafel Maria, Rentenenpf., Gartenstr. 9  
 Gregor Kurt, Maschinist, Prüfanstalt  
 Greifeld Karl, Kaufmann, Kirchstr. 3  
 Grieger Paul, Weichenwärter i. R., Sarlowitzer Str. 10  
 Gröger Otto, Schachtinstr., Vorwerkstr. 15 b  
 Gritiner Max, Postkassener, Sarlowitzer Straße 3  
 Groß Karl, Friseurmeister, Grottkauer Str. 2  
 Grosfel Franz, Eisenbahnobersekretär i. R., Bahnhofstr. 12  
 — Willibald, Dentist, Bahnhofstr. 12  
 Grosser Alfred, Arbeiter, Röhrstr. 9  
 — August, Buchhändler, Sarlowitzer Str. 4  
 — Paul, Stellmachermeister, Röhrstr. 9  
 Groppietich Franz, Maurer, Bischoffstr. 19  
 Gröbner Max, Kürschnerinstr., Reißer Str. 5  
 Grundei Anna, Hausbesitzerin, Bischoffstr. 13  
 — Erich, Zuckzangest., Patschkauer Str. 8  
 Grünte Franz, Bahnhofswirt, Bahnhof  
 Grükner Alfons, Spedit., Auenstr. 3, F. 281  
 — Alois, Schlosser, Auenstr. 3, F. 281  
 — Anna, Bedienungsfrau, Ring 26  
 — Anna, Rentenenpfängerin, Ring 24  
 — Erich, Elektromeister, Ring 44, F. 214  
 — Josef, Schlossermeister, Münsterberger Straße, F. 266  
 — Karl, Rechtsanwalt und Notar, Ring 42, F. 419  
 — Oswald, Gärtnerbesitzer, Grottkauer Straße 9, F. 416  
 — Paul, Kraftwagenführer, Bischoffstr. 9  
 Güdel Franziska, Rentiere, Bischoffstr. 19  
 Gublich Heinrich, Bäckermeister und Hausbesitzer, Bischoffstr. 11  
 Günschel Johanna, Rentenenpfängerin, Bahnhofstr. 14  
 Günther Paul, Maurer, Nied. Wassergasse 4  
 — Robert, Auszügler, Flurstr. 6  
 Guth Hermann, Kaufmann, Bahnhofstr. 2

**H**

Haase Alwin, Spantorbefabrikant, Mittelstr. 2, F. 335  
 — Martha, Geschäftsinh., Mittelstr. 2, F. 335  
 — Otto, Landwirt, Vielichstr. 14  
 Habel Ida, Witwe, Bischoffstr. 15  
 — Karl, Polizei-Hauptwachmeister, Eichendorffstr. 4  
 Habich Paul, landw. Arbeiter, Grottkauer Straße 6  
 Hadlauf Albert, Arbeiter, Bischoffstr. 20  
 — Alfons, Arbeiter, Röhrstr. 17  
 Hadenberger Paul, Klempner, Ring 39  
 Haertel Gertrud, Photographin, Reißer Straße 22 a, F. 423

Hähnlein Kurt, Wirtschaftsbeamter, Schloßstraße 2  
 Hahn Mathilde, Witwe, Ring 21  
 Hahnel Mathilde, Witwe, Bischoffstr. 37  
 Haidas Josef, Polizei-Hauptwachmeister, Bahnhofstr. 33  
 Halfter Paul, Arbeiter, Grottkauer Straße, Baraden  
 Halm Agnes, Witwe, Bischoffstr. 27  
 — Franz, Rentenenpfänger, Reißer Str. 12  
 — Josef, Schuhmacher, Bischoffstr. 9  
 Hamich Mathilde, Arbeiterin, Ring 28  
 Hampe August, Kaufmann, Patschkauer Straße 13, F. 418  
 — August, Klempnermst., Patschkauer Str. 13  
 Hannemann Kurt, Bohrmeister, Obere Wassergasse 6  
 Hante Josef, Arbeiter, Sarlowitzer Straße, Baraden  
 — Josef, Musiklehrer, Ring 23  
 — Josef, Stadtarbeiter, Bahnhofstr. 7  
 — Richard, Tischler, Münsterberger Str. 6  
 — Willibald, Rentner, Ring 13  
 Hannich August, Schuhmacher, Flurstr. 2  
 Hannig Alfred, Arbeiter, Bahnhofstr. 30  
 Hanussel Thomas, Stadtsktr., Bahnhofstr. 35  
 Hartmann Emma, Witwe, Grottkauer Str. 1  
 Haschle Karl, Kraftwagenführer, Röhrstr. 4  
 Hattwig Max, Eisendreher, Patschkauer Straße 14  
 Haude Werner, Kaplan, Domplatz  
 Haude Richard, Arbeiter, Reißer Str. 18  
 Hauer Anna, Witwe, Patschkauer Str. 11  
 Haude Anna, Witwe, Patschkauer Str. 10  
 — Josef, Postkassener, Flurstr. 7  
 — Josef, Sägewerksführer, Patschkauer Straße 25  
 — Paul, Arbeiter, Bahnhofstr. 5  
 — Wilhelm, Eisenbahnkassener i. R., Röhrstraße 9  
 Hedel August, Tischler, Mittelstr. 5  
 — Josef, Arbeiter, Grottkauer Str. 11  
 — Josef, Arbeiter, Patschkauer Str. 7  
 Heerde Heinrich, Arb., Sarlowitzer Str. 11  
 Heger Hans, Tapezierer, Ring 28  
 Heilig Ernst, Schlosser, Reißer Str. 4  
 Heimann Franz, Hilfsweichensteller, Bahnhofstraße  
 — Elisabeth, Plätterin, Töpfergasse 1  
 — Josefa, Rentenenpfängerin, Mittelstr. 11  
 — Paul, Arbeiter, Grottkauer Str., Baraden  
 Hein Anna, Verkäuferin, Ring 35, F. 315, Fa. August Ernst  
 — Julius, Bauunternehmer, Patschkauer Straße 12  
 Heinelt Agnes, Witwe, Patschkauer Str. 25  
 — Anna, Witwe, Patschkauer Str. 9

Heinelt Cäcilie, Schrankenwärterin, Bischofs-  
straße 10  
Heinrich Franz, Stellmachergeselle, Kirchstr. 4  
— Franz, Straßenbau-Unternehmer,  
Patschkauer Str. 22  
Heinrich Franz, Tischlermeister, Franz-  
Ludwig-Str. 1  
— Robert, Bäckermeister, Bahnhofstr. 5  
Heinze Martha, Hausbesitzerin, Patschkauer  
Straße 18  
Heißig Richard, Reichsbahnsekretär, Bahnhof-  
straße 29  
Hellmann Josef, Arbeiter, Ring 41  
— Josef, Gasthausbesitz., Patschkauer Str. 23,  
F. 320  
Henkel Berta, Blätterin, Reisser Str. 12  
— Josef, Maurer, Kirchstr. 2  
Henschel Maria, Tischlerwitwe, Burgweg 1  
Henschel Bertold, Bäckermeister, Ring 9  
Herberg Hedwig, Schneiderin, Kirchstr. 4  
Herbig Karl, Arbeiter, Domplatz 4  
— Paul, Obermeller, Mittelstr. 17  
Herbst Hermann, Landwirt, Mittelstr. 13  
— Maria, Arbeiterin, Patschkauer Str. 8  
Hermann Anna, Röhrstr. 17  
Hermstein Emilie, Witwe, Reisser Str. 3  
Hermsteiner Paul sen., Landwirt, Brunnen-  
straße 10  
— Paul jun., Bauer, Brunnenstr. 8  
Herrmann Berta, Arbeiterwitwe, Röhrstr. 17  
— Franz, Schuldiener, Bahnhofstraße  
— Robert, Arbeiter, Bahnhofstr. 53  
Hertwig Hermann, Friseurmeister, Ring 41  
Herzog Anna, Witwe, Patschkauer Str. 6  
— Georg, Kaufmann, Reisser Str. 8, F. 298  
— Karl, Oberlandjäger, Röhrstr. 3, F. 207  
— Maria, Wittve, Bahnhofstr. 24  
Hesse Franz, Weichenwärter, Sarlowitzer  
Straße 5  
— Paul, Schlosser, Maßwitzer Straße  
Hilker Hermann, Gasthausbesitz., Patschkauer  
Straße 1, F. 323  
Hillebrand Paul, Rentier, Grottkauer Str. 3  
Hiller Margot, Kaufmannwitwe, Ring 7  
— Maria, Witwe, Franz-Ludwig-Str. 3  
Himmelseher Otto, Kaufm., Reisser Str. 20  
Hirse Karl, Telegr.-Betriebsassistent, Ring 20  
Hinner Gertrud, Schneiderin, Ring 28  
Hirschberg Berta, Kaufmannwitwe, Reisser  
Straße 14  
Hochheiser Josef, Landw., Patschkauer Str. 30  
— Richard, Maurer, Patschkauer Str. 25  
Hoffmann Albert, Oberbahnwärter i. R.,  
Luenstr. 2  
— Josef, Kaufmann, Sarlowitzer Str. 12,  
F. 425  
— Julius, Rentenempfänger, Münsterberger  
Straße 6  
— Margarete, Witwe, Ring 43  
— Oskar, Ober-Postschaffner i. R., Ring 20  
— Paul, Arbeiter, Patschkauer Str. 38  
— Paul, Maschinenschlosser, Grottkauer Str. 4  
Hohesfel Anna, Schneiderin, Grottkauer Str. 1  
— Erna, Wirtschafterin, Sarlowitzer Str. 5

Höhl Mathilde, Witwe, Niedere Wassergasse 1  
Höhn Alois, Elektromonteur, Gaswerk  
Hofe Kurt, Kriegsbeschäd., Eichendorffstr. 5  
Holinka Josef, Maurer, Bahnhofstr. 1  
Holitschke August, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 6  
Hollunder Amalie, Reisser Str. 22  
— Anna, Fleischermeisterwitwe, Ring 34,  
F. 364  
Hönigsmidt Josef, Kaufmann, Reisser Str. 12  
— Paul, Kaufmann, Reisser Str. 12  
Horn Paul, Heizer, Bischofstr. 25  
Horter Max, Kaufmann, Patschkauer Str. 1  
Howanick Ernestine, Witwe, Bischofstr. 37  
— Richard, Lokomotivführer, Flurstr. 7  
Hribal Anton, Betriebsleiter, Zuckfabrik,  
F. 242  
Hübner Josef, Arbeiter, Patschkauer Str. 19  
— Max, Schneider, Niderschloß  
— Paul, Arbeiter, Grottkauer Str., Baraden  
Hunded Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 12  
Husse Josef, Bürote, Bahnhofstr. 53

## J

Jfete Dr. Heinrich, Tierarzt, Bahnhofstr. 26,  
F. 264  
Jachvert Alois Eisenbahnarbeiter, Röhrstr. 9  
— Alois, Schlosser, Ring 12  
Jaezel Hermann, Postschaffner i. R.,  
Patschkauer Str. 39  
Jäschke Josef, Schuhmacher, Reisser Str. 16  
— Karl, Schweizer, Ring 35  
Jahn August, Maurer, Zuckfabrik  
— Franziska, Rentenempfänger., Patschkauer  
Straße 49  
— Hedwig, Blätterin, Patschkauer Str. 8  
— Hermann, Maler, Patschkauer Str. 16  
— Jakob, Lokomotivführer, Sarlowitzer  
Straße, Baraden  
— Julius, Telegraphen-Bauhandwerker,  
Sarlowitzer Str. 6  
— Karl, Maurer, Patschkauer Str. 16  
— Karl, Schuhmachermeister, Patschkauer  
Straße 16  
— Paul, Arbeiter, Bischofstr. 19  
Jahnel Berta, Rentenempfängerin, Vogtei-  
straße 4  
— Hermann, Arbeiter, Domplatz 3  
— Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 18  
Jana Gotthard, Lehrer, Sarlowitzer Str. 2  
Janeklo Maria, Rentenempfängerin,  
Brunnenstr. 1  
— Josef, Sattler, Münsterberger Str. 3  
Jante Paul, Rangierauffseher, Sarlowitzer  
Straße 15  
— Wilhelm, Schrankenwärter, Bischofstr. 8  
Janoske Charlotte, Kontoristin, Ring 10  
Janusz Maria, Witwe, Sarlowitzer Str. 7  
Janusch Hedwig, Witwe, Bahnhofstr. 24  
Jezirowski Albert, Ober-Postschaffner i. R.,  
Ring 32  
Jodisch Josef, Kaufmann, Kirchstr. 4  
— Karl, Rentenempfänger, Flurstr. 12  
— Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 8

Jodisch Paul, Kaufm., Reisser Str. 4, F. 321  
 — Paul, Rentenempfänger, Bischofstr. 14  
 Jodisch Maria, Domplatz 2  
 Jonscher Albert, Rentner, Flurstr. 14  
 — Anna, Rentnerin, Bischofstr. 12  
 — Franz, Landjäger i. R., Carlowitzer Str. 1  
 — Franz, Schuhmachermeister, Ring 22  
 — Paul, Hausbesitzer, Münsterberger Str. 13  
 Jügel Anna, Witwe, Grottkauer Str. 5  
 — Paul, Schlosser, Reisser Str. 12  
 Junge Artur, Maurer, Vorwerkstraße  
 — Walter, Elektromonteur, Reisser Str. 11  
 Jünger Agnes, Wiegemeisterwitwe, Carlowitz Str. 10  
 Jüttner Agnes, Arbeiterin, Brunnenstr. 8  
 — August, Arbeiter, Patzschlauer Str. 17  
 — Franz, Arbeiter, Patzschlauer Str. 26  
 — Franz, Landwirt, Mittelstr. 7  
 — Hermann, Gasthausbesitzer, Patzschlauer Straße 3  
 — Johannes, Zimmermann, Domplatz 6  
 — Josef, Friseurmeister, Patzschlauer Str. 11  
 — Ottilie, Geschäftsinhaberin, Ring 21  
 — Pauline, Rentiere, Patzschlauer Str. 2

**K**

Kabischke Hedwig, Rentiere, Bahnhofstr. 8  
 Kabothe Emil, Polizeimeister i. R., Eichendorffstraße  
 Kachlik Berta, Witwe, Zuckersfabrik  
 Kahlerl Julius, Bäckermeister i. R., Ring 20  
 — Paul, Bäckermeister, Ring 20  
 Kalus Margarete, Drogistwitwe, Reisser Straße 17  
 Kämmer Franz, Zimmermann, Köhrstr. 9  
 Kampfa Walter, Handelsvertreter, Ring 38  
 Kampezhil Fidor, Stellmacher, Brunnenstr. 8  
 Kaps Alfred, Arbeiter, Bahnhofstr. 7  
 Karger August, Arbeiter, Bahnhofstr. 53  
 — Hedwig, Witwe, Ring 39  
 — Maria, Witwe, Ring 11  
 Karich Alfred, Maurer, Vorwerkstr. 7 a  
 — Ottilie, Arbeiterin, Grottkauer Straße, Baracken  
 Karloß Georg, Zeichner, Bahnhofstr. 51  
 Kaschel Josef, Bäckermeister, Kirchstr. 6  
 Käsebieter Ernst, Kaufmann, Patzschlauer Straße 7, F. 205  
 Kahner Martha, Reisser Str. 7  
 — Paul, Kraftwagenführer, Bahnhofstr. 24  
 Kastner Pauline, Witwe, Bahnhofstr. 4  
 Kastelan Leonhard, Schlosser, Patzschlauer Straße 7  
 Kaser Adolf, Fleischermeister, Ring 40, F. 362  
 Kauf Julius, Maurer, Carlowitzer Straße, Baracken  
 Kaupert Josef, Rangiermeister i. R., Köhrstraße 6  
 — Josef, Schlosser, Grottkauer Str. 7  
 — Paul, Schlosser, Vorwerkstr. 11 a  
 — Ottilie, Lokomotivführerwitwe, Am blinden Tor 4  
 Keil August, Stadtarbeiter, Grottkauer Str., Baracken  
 Keil Walter, Kaufmann, Ring 33  
 Kelbel Hedwig, Näherin, Ring 28  
 — Maria, Rentiere, Domplatz 5  
 Kempe Franz, Arbeiter, Ring 39  
 — Wilhelm, Arbeiter, Köhrstr. 9  
 Kepper Elisabeth, Witwe, Muenstr. 2  
 Kiesewetter Ernst, Arbeiter, Bahnhofstr. 4  
 — Josef, Bahnunterhaltungsarbeiter, Bahnhofstr. 28  
 — Josef, landw. Gehilfe, Brunnenstr. 3  
 Kiesner August, landw. Arbeiter, Mittelstr. 8  
 Kirne Alfons, Gastwirt, Bahnhofstr. 20, F. 429  
 — Josef, Bauer, Flurstr. 3  
 — Paul, Rentier, Bahnhofstr. 22  
 Kinscher Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 28  
 Kinzel Paul, Arbeiter, Gartenstr. 3  
 Kinzelmann Kurt, Jugendherbergsvorwarter, Burghof  
 Kirchner Anna, Hausbes., Reisser Chaussee  
 — August, landw. Arbeiter, Mittelstr. 17  
 — Hermann, Arbeiter, Burgweg 1  
 — Julius, Büroangestellter, Carlowitzer Straße 4  
 — Karl, Tischlermeister, Schloßstr. 1  
 — Karl, Vermessungstechniker, Grottkauer Straße 9  
 — Reinhold, Arbeiter, Vogteistr. 4  
 Kirnes Alfons, Kraftwagenführer, Carlowitz Straße  
 Kirsch Bernhard, Ladenschaffner, Münsterberger Str. 9  
 — Richard, Landwirt, Bieltzstr. 10  
 Kirchner Karl, Landwirt, Bischofstr. 37  
 Kittel Ludwig, Arbeiter, Bischofstr. 33  
 Klamm August, Schmied, Bieltzstr. 4  
 Klamm Max, Arbeiter, Patzschlauer Str. 7  
 Klar Johann, Zimmerpolier, Vorwerkstraße  
 Klehr Anna, Witwe, Zuckersfabrik  
 Klein Franz, Rentner, Patzschlauer Str. 6  
 — Josef, Arbeiter, Patzschlauer Str. 15  
 — Karl, Schlosser, Patzschlauer Str. 15  
 — Maria, Rentnerin, Franz-Ludwig-Str. 2  
 Kleineidam Alfred, Arbeiter, Bischofstr. 18  
 — Anna, Rentnerin, Domplatz 8  
 — Richard, Fleischermeister, Patzschlauer Str. 5  
 Klemenz Karl, Schuhmacher, Patzschlauer Straße 26  
 — Paul, Maler, Patzschlauer Str. 12  
 — Richard, Malermeister, Patzschlauer Str. 12  
 Klemme Hildegard, Carlowitzer Straße  
 Klum Alfred, Arbeiter, Ring 10  
 — Gustav, Arbeiter, Grottkauer Straße, Baracken  
 Klinge Georg, Arbeiter, Grottkauer Straße, Baracken  
 Klodwig Anna, Witwe, Patzschlauer Str. 7  
 Klose Hermann, Landwirt, Bieltzstr. 3  
 — Josef, Kohlenhändler, Bahnhofstr. 28  
 — Josef, Schlosser, Köhrstr. 5  
 — Martha, Verkäuferin, Ring 14  
 — Martha, Köhrstr. 3  
 — Otto, Lademeister i. R., Maßwitzer Str.  
 — Paul, Rentier, Domplatz 6

Kluger Artur, Schuhmacher, Ring 23  
 — Ferdinand, Schlosser, Flurstr. 6  
 — Gustav, Viehhändler, Patschkauer Str. 37, F. 288  
 — Josef, Fleischer, Patschkauer Str. 15  
 — Richard, Viehhändler, Flurstr. 6  
 Knabe Emma, Witwe, Bahnhofstr. 34  
 Knappe Johannes, Buchhalter, Am blinden Tor 2  
 — Josef, Kaufmann, Bahnhofstr. 9  
 Knerich Paul, Bauer, Flurstr. 9  
 Knorr Max, Gärtnereibesitzer, Vorwerkstraße  
 Knote Anna, Arbeiterin, Bischoffstr. 39  
 Knurr Anna, Näherin, Ring 21  
 — August, Bauer, Mittelstr. 7  
 Kochinsh Otto, Schuhmachermeister, Bahnhofstraße 7  
 Koch Feltz, Kaplan, Schulplatz  
 Koczor Alfred, Betriebsmonteur, Bielitzstr. 12  
 Köhler Friedrich, Mechanikermeister, Reisser Straße 17  
 — Maria, Volksschullehrerin, Reisser Straße 17 a  
 — Paul, Maurer, Vorwerkstr. 4  
 Kolarczik Max, Heizer, Grottkauer Straße, Baraden  
 Kolbe Josef, Tischler, Reisser Str. 4  
 Költgen Hermann, Schlosser, Grottkauer Straße, Baraden  
 Kondziela Benedikt, Schlosser, Patschkauer Straße 3  
 König Maria, Rentnerin, Ring 10  
 — Paul, Arbeiter, Niedere Wassergasse 1  
 Konrad Josef, Hausbesitzer, Bahnhofstr. 4  
 Koppe Johann, Oberbahnwärter, Ring 25  
 Körber Franz, Tischler, Vogteistr. 5  
 Kowaczek Karl, Oberpostschaffner, Carlowitzer Str. 3  
 Kowalewski Willi, Tischler, Bahnhofstr. 30  
 Kramer Albert, Arbeiter, Bielitzstr. 14  
 Kräkel Franz, Arbeiter, Niedere Wassergasse 5  
 Kraubelt Ida, Rentenempfängerin, Vogteistraße 8  
 Krautwald Moiz, Arbeiter, Bahnhofstr. 5  
 — Maria, Rentnerin, Bahnhofstr. 14  
 — Josef, Bauer, Gartenstr. 5  
 Krauß Hermann, Maurer, Patschkauer Straße 14  
 — Johann, Rentner, Bischoffstr. 7  
 — Karl, Zimmermann, Ring 23  
 — Maria, Geschäftsinhaberin, Ring 26  
 Kreischmer Josef, Landwirt, Niedere Wassergasse 4  
 Kriegisch Ernst, Arbeiter, Vogteistr. 3  
 — Gertrud, Hausbesitzerin, Vogteistr. 2  
 Krieger Hermann, Reichsbahn-Obersekretär, Bahnhof  
 Kroemer Leonie, Musiklehrerin, Ring 35  
 — Otto, Oberlandjäger, Röhrstr. 3, F. 285  
 Kröhn Martha, Cafe-Pächterin, Reisser Straße 17, F. 318  
 Kromer Josef, Reichsbahnarbeiter, Röhrstr. 9  
 Kronauer Franz, Rentenempf., Flurstr. 5 a  
 Krüger Erich, Arbeiter, Carlowitzer Str. 5

Kube Karl, Arbeiter, Grottkauer Straße, Baraden  
 Kudelko Anastasia, Witwe, Ring 38  
 Kuge Gabriele, Rentiere, Patschkauer Str. 8  
 Kügler Paul, Arbeiter, Patschkauer Str. 23  
 Kühn August, Stadtmagister, Schulplatz 3  
 — Otto, Buchhalter, Zuckfabrik  
 — Rudolf, Lehrer, Patschkauer Str. 8  
 — Wilhelm, Oberpostsekretär, Bahnhofstr. 31  
 — Willi, Buchhalter, Schulplatz 3  
 Kunert Karl, Kaufmann, Bahnhofstr. 20  
 Kunisch Albert, Kohlenhändler, Mittelstr. 4  
 — Albert, Maurer, Mittelstr. 2  
 Kunze August, Bäckermeister, Flurstr. 2  
 — August, Bauer, Reisser Str. 22  
 — Emanuel, Lehrer, Bahnhofstr. 35  
 — Florian, Rentier, Bahnhofstr. 27  
 — Heinrich, Bürogehilfe, Grottkauer Str. 5a  
 — Johann, Schneidermeister, Bahnhofstr. 11  
 — Josef, Landwirt, Ring 17  
 — Karoline, Rentenempf., Bahnhofstr. 17  
 — Wilhelm, Konditor, Flurstr. 2  
 Kusche Alfred, Arbeiter, Bahnhofstr. 24  
 — Franz, Arbeiter, Carlowitzer Str. 10  
 — Friz, Fleischermeister, Patschkauer Str. 47  
 — Karl, Fleischermeister, Münsterberger Str. 3  
 — Max, Kaufmann, Vorwerkstr. 9 b  
 Kuschel Maria, Kaufmannwitwe, Ring 36  
 Kupla Johann, Büroangestellter, Grottkauer Straße 2  
 Kuppe Georg, Ofensekmeister, Bischoffstr. 19, F. 414  
 Kurß Paul, Bücherrevisor, Bischoffstr. 19  
 Kutsche Dr. Bernhard, Bürgermeister, Reisser Str. 15, F. 339

## L

Laake Karoline, Witwe, Mittelstr. 10  
 Lagerquist Helmut, Lokomotivführer, Patschkauer Str. 25  
 Lake Klara, Rentenempfängerin, Patschkauer Straße 10  
 Langer Anna, Bischoffstr. 35  
 — Eduard, Reichsbahnassistent, Bahnhof  
 — Franz, Kutscher, Ring 44  
 — Gustav, Kriegsbeschäd., Carlowitzer Str.  
 — Josef, Arbeiter, Ring 31  
 — Josef, Büroangest., Patschkauer Str. 41  
 — Josef, Kutscher, Bielitzstr. 10  
 — Julius, Rentenempfänger, Kirchstr. 6  
 — Julius, Tischler, Bischoffstr. 23  
 — Richard, Bäckermeister, Ring 37  
 Langner Herbert, Klempnermeister, Patschkauer Str. 1  
 Laqua August, Arbeiter, Bischoffstr. 25  
 — Max, Arbeiter, Röhrstr. 17  
 — Max, Tischler, Röhrstr. 17  
 Larisch Dr. Paul, Tierarzt, Münsterberger Straße 1, F. 232  
 Laßrich Josef, Arbeiter, Patschkauer Str. 14  
 — Max, Metzler, Patschkauer Str. 14  
 Laßel Anna, Witwe, Domplatz 4  
 — Bruno, Maler, Obere Wassergasse 2  
 — Franz, Maurer, Ring 31  
 — Paul, Arbeiter, Bielitzstr. 8

Lafel Paul, Arbeiter, Patfchlauer Str. 8  
 — Richard, Arbeiter, Bieltftr. 6  
 — Theodor, Arbeiter, Sarlowitzer Straße,  
 Baracken  
 Launer Berta, Witwe, Domplatz 3  
 Laufch August, Landwirt, Biſchofftr. 39  
 Lederer Heinz, Elektromont., Reißer Str. 18  
 Leichtweiß Guftab, Zimmermann, Patfchlauer Str. 25  
 Leidolf Hermann, Tiefbautechniker, Eichendorfftr. 5  
 Leipelt Anton, Kaufmann, Ring 15, F. 402  
 Leipert Johanna, Rentenempf., Bieltftr. 2  
 — Josef, Eisenbahnarbeiter, Ring 32  
 — Karl, Kraftdroſchlenbeſitzer, Ring 28, F. 296  
 Lempert Erſt, Tiſchler, Brunnenſtr. 10  
 Lengfeldt Georg, Arbeiter, Patfchlauer Str. 5  
 Leppelt Alfred, Fuhrwerksunternehmer, Reißer Str. 26  
 Leuthold Maria, Witwe, Münſterberger Straße 3  
 Liez Josef, Fuhrwerksbeſitzer, Mittelſtr. 5  
 Lindner Hermann, Poſtſchaffner, Ring 9  
 — Oswald, Arbeiter, Patfchlauer Str. 2  
 Linke Paul, Schuhmacher, Vogteiſtr. 1  
 Lohr Oskar, Lehrer, Eichendorffſtr. 4  
 Lovel Erich, Schneidermeiſter, Bahnhofſtr. 43  
 — Maria, Stationsmeiſterwitwe, Eichendorffſtr. 4  
 Lorenz Alfred  
 — Ida, Witwe, Ring 26  
 — Josef, Telegr.-Leitungsaufſeher, Biſchofſtraße 15  
 — Martha, Witwe, Röhrſtr. 9  
 — Paul, Arbeiter, Obere Waſſergaſſe 7  
 — Paul, Lokomotivführer, Biſchoffſtr. 4  
 Lozke Paul, Schmied, Reißer Str. 20  
 — Pauline, Witwe, Patfchlauer Str. 39  
 Lowal Josef, Arbeiter, Eichendorffſtr. 5  
 Lucht Hermann, Bildhauer, Patfchlauer Straße 9  
 Lüdde Alfred, Dreher, Sarlowitzer Str. 17  
 — Guſtav, Monteur, Sarlowitzer Str. 17  
 Ludwig Emilie, Friſeuſe, Ring 41  
 — Franz, Rentenempfänger, Flurſtr. 12  
 — Karl, Zuckelocher, Biſchofftr. 16  
 — Rudolf, Kaſſierer, Bahnhofſtr. 34  
 Lutaſ Thereſia, Witwe, Sarlowitzer Straße, Baracken  
 Lupp Walter, Arzt, Ring 33, F. 440  
 Lur Franz, Arbeiter, Patfchlauer Str. 7  
 — Josef, Arbeiter, Bieltftr. 7

## M

Machunze Anna, Hausbeſitzerin, Ring 27  
 — Josef, Landwirt, Bahnhofſtr. 10  
 — Josef, Landwirt, Bahnhofſtr. 16  
 — Karl, Tiſchler, Patfchlauer Str. 15  
 Mählich August, Arb., Patfchlauer Str. 11  
 — Josef, Rentenempfänger, Flurſtr. 10  
 — Paul, Arbeiter, Grottkauer Str. 6  
 Mahnte Grete, Sarlowitzer Straße  
 Mai Karl, Rentier, Ring 41

Malitzke Paul, Schaffherer, Obere Waſſergaſſe  
 Malitzky Max, Arbeiter, Gartenſtr. 7  
 Mälz Anna, Schneiderin, Vogteiſtr. 8  
 Mandel Karl, Landwirt, Patfchlauer Str. 22  
 Mann Alſons, Rentenempfänger, Patfchlauer Straße 23  
 — Paul, Bahnarbeiter, Biſchofftr. 35  
 Mansbart Johann, Kleinrentner, Patfchlauer Straße 3  
 Marcinek Hedwig, Bahnhofſtr. 41  
 March Josef, Kaufmann, Ring 35  
 Marek Paul, Arbeiter, Patfchlauer Str. 16  
 — Wenzel, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 11  
 Marx Anna, Hausangeſtellte, Biſchoffſtr. 11  
 — Franziska, Rentnerin, Ring 27  
 — Maria, Hausangeſtellte, Flurſtr. 14  
 — Richard, Bäcker, Vogteiſtr. 5  
 — Willibald, Schneider, Sarlowitzer Str. 18  
 Marzot Adam, Lokomotivführer, Auenſtr. 4  
 Matiner Franz, Bahnarbeiter, Bahnhof  
 Matuschel Herbert, Kaufmann, Münſterberger Str. 2  
 — Selma, Hausbeſitzerin, Reißer Str. 17  
 Mauſch Anna, Arbeiterin, Ring 35  
 — Josef, Arbeiter, Sarlowitzer Straße, Baracken  
 Mab Alfred, Buchhalter, Zuckerfabrik  
 — Anna, Kirchſtr. 3  
 — Walter, Poſtaſſiſtent, Reißer Str. 17  
 Mehlich Konrad, Kaufmann, Eichendorffſtraße 5  
 Meier Berta, Rentenempfängerin, Patfchlauer Str. 37  
 — Paul, Schneidernſtr., Sarlowitzer Str. 9  
 Meißel August, Rentenempf., Biſchofftr. 33  
 — Bertold, Fleiſchermeiſter, Ring 11  
 Meißner Anna, Heimarbeiterin, Vogteiſtr. 4  
 — Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 17  
 — Paul, Bahnarbeiter, Bahnhofſtr. 22  
 Menzel Erna, Gutſbesitzerwitwe, Bahnhofſtraße 8, F. 286  
 — Richard, Klempner, Biſchofftr. 8  
 Mezner Bernhard, Rangierführer, Patfchlauer Str. 14  
 — Bruno, Arbeiter, Flurſtr. 5  
 — Emil, Landwirt, Patfchlauer Str. 43  
 — Franz, Bauer, Biſchofftr. 21  
 — Karl, Kaufmann, Bahnhofſtr. 18  
 Meusel Franz, Rentner, Reißer Str. 24  
 Meyer Bernhard, Amtsgerichtsrat, Bahnhofſtraße 17, F. 404 (Amtsgericht)  
 Mibis Josef, Landwirt, Patfchlauer Str. 49  
 Mierswa Johann, Kraftdroſchlenbeſitzer, Reißer Str. 1, F. 219  
 Milde Thereſia, Rentnerin, Grottkauer Str. 5  
 Mindel Paul, Tiſchler, Obere Waſſergaſſe 2  
 Miſſchle Fritz, Kaufmann, Ring 20, F. 313  
 — Heinrich, Schranfenwärter, Flurſtr. 8a  
 — Josef, Landwirt, Flurſtr. 7  
 — Josef, Schmied, Schützenſtr. 1  
 — Josef, Zimmermeiſter, Bahnhofſtr. 37  
 — Minna, Witwe, Reißer Str. 19

- Möller Ida, Arbeiterin, Flurstr. 6  
 Morkowsky Josef, Arbeiter, Röhrstr. 9  
 Morsbach Fritz, Amtsgerichtsrat, Eichen-  
 dorffstraße, F. 404 (Amtsgericht)  
 Mrafel Franz, Bürobote, Zuckersabrik  
 Müde Albert, Landwirt, Gartenstr. 7  
 — August, Schlosser, Bischofstr. 16  
 — Ida, Schneiderin, Bischofstr. 1  
 — Maria, Schneiderin, Ring 41  
 — Paul, Uhrmacher, Bahnhofstr. 1

## Hotel Burghof

neu eingerichtete Gaststätte

Inhaber Franz Müller, Ottmachau

Fernruf 445      33      Garagen

- Müller Alfred, Arbeiter, Röhrstr. 1  
 — Emma, Schneiderin, Bischofstr. 16  
 — Johannes, Fabrikinspektor, Zuckersabrik  
 — Josef, Arbeiter, Bieltzstr. 8  
 — Josef, Arbeiter, Mittelstr. 12  
 — Karl, Malermeister, Grottkauer Str. 6  
 — Konstantin, Landwirt, Bornwerkstr. 2  
 — Mathilde, Postschaffnerwitwe, Brunnen-  
 straße 10  
 — Paul, Bauinspektor, Bahnhof  
 — Paul, Arbeiter, Mittelstr. 8  
 — Paul, Arbeiter, Vogteistr. 2  
 — Paul, Elektromeister, Münsterberger  
 Straße 9, F. 303  
 Münch Dr. Georg, Rechtsanwält, Reisser  
 Straße 26 a  
 Musialek Josef, Strafanstalts-Oberwachmstr.,  
 Reisser Str. 21

## N

- Nagler Bertold, Fleischermeister, Flurstraße  
 Namofel Karoline, Zollsekretärwitwe, Ring 22  
 Naschke Friedrich, Lehrer i. R., Gartenstr. 1  
 — Hedwig, Küchenvorsteherin i. R., Eichen-  
 dorffstr. 4  
 Nawroth Hermann, Monteur, Maschinisten-  
 wohnhaus, Friedrichsbad  
 Nebomansky Josef, Heizer, Bischofstr. 16  
 — Josef, Schlosser, Flurstr. 6  
 Nentwich Alfred, Arbeiter, Röhrstr. 9  
 — Ida, Witwe, Bahnhofstr. 22  
 Neugebauer Alfred, Postschaffner, Am blinden  
 Tor 2  
 — Franz, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 18  
 — Heinrich, Betriebsaufseher, Zuckersabrik  
 — Ida, Hausbesitzerin, Ring 42  
 — Johann, Arbeiter, Bischofstr. 15  
 — Martha, Schulplatz 1  
 — Robert, Kaufmann, Ring 21  
 Neumann Anna, Witwe, Brunnenstr. 1

- Neumann August, Eisenbahnschaffner,  
 Franz-Ludwig-Str. 1  
 — Emil, Betriebsinspektor, Gasanstalt,  
 F. 270  
 — Franz, Bauer, Gartenstr. 10  
 — Franz, Klempner, Ring 24  
 — Josef, Schneider, Kirchstr. 4  
 — Martha, Witwe, Mittelstr. 11  
 — Paul, Auszügler, Gartenstr. 10  
 Nidel Artur, Büroangestellter, Patschlauer  
 Straße 14  
 Nicklaus Paul, Wirtschaftsinpektor, Mittel-  
 straße 17  
 Nießlon Hans, Architekt, Patschlauer Str. 8  
 Nietisch Margarete, Lehrerin, Bahnhofstr. 37  
 — Reinhard, Lehrer i. R., Bahnhofstr. 33  
 Nimmerjroh Josef, Kassierer, Bischofstr. 13  
 Nitsche Beria, Arbeiterin, Ring 39  
 — Ernst, Schlosser, Bahnhofstr. 24  
 — Josef, Handelsmann, Röhrstr. 4  
 — Josef, Kaufmann, Ring 19, F. 225  
 — Paul, Arbeiter, Kirchstr. 1  
 — Paul, Gärtnereibesitzer, Patschlauer  
 Straße 26, F. 405  
 — Paul, Leitungsaufseher, Münsterberger  
 Straße 2  
 — Wilhelm, Gärtner, Patschlauer Str. 26  
 — Willi, Kaufmann, Ring 19  
 Nowak Konstantin, Ober-Postsekretär, Bahn-  
 hofstr. 24

## O

### Ottmachauer Volksbank

E. G. m. b. H. — Gegründet 1875

Postcheck-Konto 33542 28

Reichsbank-Giro-Konto Nelsse

#### Ausführung

aller bankmäßigen Geschäfte für Mitglieder  
 Annahme v. Sparguthaben v. jedermann

- Obst Bruno, Büroangestellter, Reisser Str. 14  
 Ochmann Paul, Arbeiter, Patschlauer Str. 9  
 Odersky Maria, Rentiere, Bahnhofstr. 17  
 Oßik Josef, Bau-Aufseher, Ring 34  
 Olbrich Josef, Fabrikarbeiter, Bahnhofstr. 3  
 — Karl, Schlosser, Bischofstr. 35  
 — Paul, Arbeiter, Schützenstr. 1  
 — Reinhold, Arbeiter, Vogteistr. 6  
 Opielka Maria, Rentiere, Ring 36  
 Opiz Hermann, Bauer, Bischofstr. 5  
 Ortmann Agnes, Arbeiterin, Ring 12  
 — August, Arbeiter, Obere Wassergasse 8  
 Ott Franz, Arbeiter, Röhrstr. 17  
 Otte Maria, Hausbesitzerin, Vogteistr. 4  
 — Martha, Geschäftsinh., Am blinden Tor 4  
 — Richard, Tischler, Am blinden Tor 4  
 Otto Alfred, Friseur, Reisser Str. 2



**P**

Bache Anna, Witwe, Kirchstr. 2  
 — Josef, Gartenmeister, Ring 20  
 Bagel Selma, Ring 37  
 Bachnide Ferdinand, Arbeiter, Bischoffstr. 23  
 — Franz, Lichtspielhausbes., Bischoffstr. 23  
 — Richard, Arbeiter, Bischoffstr. 12  
 — Richard, Landwirt, Bischoffstr. 12  
 Baehold Margarete, Hauptmannswitwe, Niederschloß  
 Bander Franz, Arbeiter, Niedere Wassergasse  
 Bankowski Kurt, Kaufmann, Ring 31  
 Banzer Gustav, Straßenmeister, Grottkauer Straße 2  
 Baschke Paul, Steinsetzer, Reisser Str. 10  
 Baxeld Wilhelm, Maler, Carlowitzer Str. 7  
 Bähold Franz, Bäckermeister, Carlowitzer Straße 3  
 — Hildegard, Kontoristin, Reisser Str. 7  
 Baul Josef, Gärtner, Zuckersfabrik  
 — Josef, Schmied, Bischoffstr. 16  
 — Theresia, Wöttchermeisterwitwe, Reisser Straße 3  
 Belz Berta, Arbeiterin, Domplatz 5  
 Beiscke Bernhard, Schmiedemeister, Bischoffstraße 3, F. 210  
 — Josef, Kaufmann, Bischoffstr. 1  
 Peter Mar, Arbeiter, Gartenstr. 7  
 Peterel Edmund, Buchhalter, Carlowitzer Straße 6  
 Peters Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 24  
 — Maria, Rentenenmpfäng., Bahnhofstr. 5  
 — Otto, Arbeiter, Röhrstr. 9  
 Petrat Erich, Tischler, Bischoffstr. 18, F. 381  
 Peurert Ida, Hausbesitzerin, Batschkauer Straße 9  
 Pfeiffer Fritz, Maschinenmstr., Maschinen-  
 wohnhaus, Friedrichsbad  
 Pfohl Fritz, Sattler, Bischoffstr. 9  
 Pieper Alfred, Geschäftsstellenleiter,  
 Grottkauer Straße, F. 385  
 Pietich Anna, Witwe, Mittelstr. 8  
 — Walter, Fleischer, Grottkauer Str. 3  
 Pietzchyl Heinrich, Metzler, Flurstr. 9  
 Piontel Paul, Arbeitsamtsnebenstellenleiter,  
 Bahnhofstr. 33, F. 415  
 Plattner Max, Musiker, Carlowitzer Straße,  
 Baracken  
 Plichke Josef, Auszügler, Bischoffstr. 2  
 Podlejska Berta, Witwe, Ring 5  
 Pohl Johann, Renner, Domplatz 4  
 — Kurt, Wasserbauinspektor, Eichendorff-  
 straße, F. 251  
 Pohler Julius, Landwirt, Vorwerkstr. 3  
 — Paul, Schmied, Röhrstr. 7  
 — Richard, Stellmacher, Vielitzstr. 2  
 Polleschner Josef, Maschinenmstr., Zuckersfabr.  
 Pollok Paul, Hilfspostschaffner, Bahnhof-  
 straße 43

Pradel Adolf, Schriftsetzer, Ring 34  
 — Robert, Rentenenmpfäng., Reisser Str. 3  
 Preißner Agnes, Witwe, Reisser Str. 11  
 — Josef, Kaufmann, Reisser Str. 6, F. 231  
 — Max, Postschaffner, Ring 9  
 Priller Hedwig, Näherin, Franz-Ludwig-  
 Straße 1  
 — Oskar,endant i. R., Reisser Str. 5  
 Proßer Walter, Kaufmann, Ring 15, F. 412  
 Przhalka Julius, Lademeister a. D.,  
 Batschkauer Str. 14  
 Puder Artur, Dentist, Ring 16  
 Puff Franz, Drogist, Ring 21, F. 372  
 Pürschke Paul, Musiker, Grottkauer Str. 9  
 Busch Max, techn. Angestellt., Eichendorffstr.

**R**

Raabe Klara, Arbeiterin, Carlowitzer Str.,  
 Baracken  
 Radle Wilhelm, Maschinist, Carlowitzer Str.,  
 Baracken  
 Raquise Hermann, Oberpostmeister, Bahnhof-  
 straße 6  
 Rafoczi Mikodem, Zahlstellenleiter,  
 Carlowitzer Str. 5  
 Raschke Josef, Arbeiter, Vielitzstr. 6  
 Raske Johann, Eisenbahnschaffner i. R.,  
 Mittelstr. 10  
 Raufeisen Willibald, Arbeiter, Carlowitzer  
 Straße, Baracken  
 Raufschmann Klara, Lehrerwitwe, Carlo-  
 witzer Str. 2  
 Regel Karl, Gastwirt, Fasanerie, F. 345  
 Reichelt Agnes, Witwe, Reisser Str. 8  
 — Georg, Dentist, Reisser Str. 8  
 Reichenau Josef, Uhrmachermeister, Carlo-  
 witzer Str. 17  
 Reichert Josef, Maler, Bahnhofstr. 4  
 — Richard, Steinsetzer, Batschkauer Str. 16  
 Reimann Alfred, Maschinenmeister,  
 Maschinenwohnhaus, Friedrichsbad  
 — Johann, Arbeiter, Münsterberger Str. 2  
 — Max, Schuhmachermeister, Carlowitzer  
 Straße 18  
 — Paul, Heizer, Gartenstr. 9  
 — Paul, Schlosser, Bahnhofstr. 8  
 — Richard, landw. Arbeiter, Flurstr. 14  
 — Robert, Telegr.-Arbeiter, Ring 12  
 Reinelt Alfred, Kutischer, Auenstr. 3  
 Reisky Karl, Stellmacher, Bischoffstr. 20  
 Reiß Emil, Arbeiter, Vielitzstr. 10  
 Rettig Erich, Korbmacher, Reisser Str. 7  
 Richter Hermann, Bürovorsteher, Münster-  
 berger Str. 15  
 Riedel Hans-Joachim, Schriftleiter,  
 Eichendorffstr. 4, F. 329  
 Rieger Alfred, Arbeiter, Gartenstr. 9  
 — Hermann, Kaufmann, Ring 32  
 — Otto, Bäcker, Reisser Str. 7

# Adressbücher

sind ein ständig. Nachschlagewerk  
 für Handel und Verkehr, daher  
 haben Anzeigen guten Erfolg

Rinke Georg, Monteur, Ring 6  
 Ritter Franz, Rentier, Patzschauer Str. 1  
 — Josef, Bauer, Bahnhofstr. 25  
 — Oskar, Schmied, Burgweg 1  
 Rittner August, Friseur, Bahnhofstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 3  
 — Josef, Arbeiter, Ring 21  
 — Julius, Arbeiter, Bahnhofstr. 30  
 — Karl, Automechanikermeist., Bahnhofstr. 3  
 Rochnia Leonhard, Polizei-Hauptwachtmstr.,  
 Patzschauer Str. 8  
 Röhmel Gerhard, Rechtsanwalt, Ring 45,  
 F. 261  
 Röhr Franziska, Witwe, Vogteistr. 4  
 Rohrbach Josef, Schuhmacher, Patzschauer  
 Straße 7  
 Roloff Fritz, Kaufmann, Patzschauer Str. 3,  
 F. 407  
 Romanek Alfred, Kaufmann, Ring 30  
 — Rosalie, Witwe, Ring 30  
 Rosenbaum Ludwig, Apothekenbesitzer,  
 Ring 15, F. 269  
 Rosenberger Alfred, Maurer, Domplatz 5  
 — Berta, Rentiere, Alte Gasse 1  
 — Johann, Arbeiter, Patzschauer Str. 2  
 — Johann, Bäcker, Bischofstr. 12  
 Rösner Anna, Caritas-Gehilfin, Bahnhof-  
 straße 20  
 Rother Hedwig, Witwe, Borwerkstr. 13 a  
 — Isidor, Arbeiter, Ring 41  
 — Josef, Arbeiter, Bahnhofstr. 53  
 — Josef, Bahnarbeiter, Bischofstr. 17  
 — Josef, Gasthausbes., Schützenstr. 2, F. 280  
 — Max, Arbeiter, Kirchstr. 6  
 Rotte Emmo, Korbmachermeister, Bahnhof-  
 straße 11  
 — Josef, Korbmachergehilfe, Am blinden  
 Tor 2  
 Rotter Theodor, Kaufmann, Ring 36, F. 290  
 Rottländer Max, Bürohilfsarbeiter,  
 Flurstr. 8 a  
 Rückert Karl, Postassistent, Ring 14  
 Rüdiger Gerhard, Studienassessor, Eichen-  
 dorffstraße  
 Ruß Günter, Tiefbautechniker, Eichen-  
 dorffstraße 5  
 Rzeznicek Robert, Sattler, Ring 37

## S

Sabath Fritz, Arbeiter, Gartenstr. 7  
 Sablo Wilhelm, Dampfflugmeister, Röhr-  
 straße 9  
 Sauer Albert, Rentenempfänger, Patzschauer  
 Straße 17  
 — Alfred, Betriebsleiter, Bahnhofstr. 24  
 — Karl, Molkereibesitzer, Molkerei, F. 217  
 Seeliger Luise, Diakonissin, Schloßstr. 1  
 Seidel Josef, Arbeiter, Mittelstr. 15  
 — Kurt, Kassensekretär, Grottkauer Str. 2  
 — Max, Bauer, Niedere Wassergasse 2  
 — Paul, Dampfflugführer, Carlowitzer  
 Straße 10  
 — Theodor, Arbeiter, Mittelstr. 15  
 Seifert Paul, Bäckermeister, Patzschauer  
 Straße 17

Seipelt Paul, Bürobote, Bahnhofstr. 51  
 Sgraja Ludwig, Prob.-Straßenmeister,  
 Röhrstr. 15  
 Siegel Wilhelm, Zollsekretär, Bahnhofstr. 27  
 Siegert Alfred, Arbeiter, Röhrstr. 4  
 — Dr. Karl, Arzt, Patzschauer Str. 4, F. 277  
 Siolek Franz, Postassistent, Carlowitzer Str. 6  
 — Hans, Stellmacher, Auenstr. 2  
 Skodnicka Ernst, Büroangestellter, Bahnhof-  
 straße 51  
 Slabeczek Georg, Uhrmachermeister, Ring 11  
 Sochocki Anna, Klavierlehrerin, Reisser Str. 14  
 Sotolowatz Wilhelm, Rentenempfänger,  
 Niedere Wassergasse 4  
 Solf Franz, Studienassessor, Eichen-  
 dorffstraße 5  
 Speer Willi, Malermeister, Patzschauer Str. 11

**Carl Sperling** Inh. E. Leipelt  
 Buch- und Papierhandlung  
 Ottmachau, Ring 14  
**Filiale der Breslauer  
 Neuesten Nachrichten**

Spielvogel Maria, Witwe, Brunnenstr. 4  
 Spiller Bernhard, Reichsbahn-Obersekretär,  
 Bahnhof  
 Spribille Ernst, Rechtsanwalt und Notar,  
 Patzschauer Str. 1, F. 378  
 Sprung Maria, Witwe, Grottkauer Straße  
 Suchner Artur, Pastor, Am blinden Tor 1,  
 F. 289  
 Sura Bernhard, Betriebsmonteur, Patzsch-  
 auer Str. 8

## Sch

Scharte Maria, Geschäftsinhaberin, Ring 21,  
 F. 291  
 Scheibel Amalie, Witwe, Burgweg 1  
 Scheithauer Hermann, Bahnunterhaltungs-  
 arbeiter, Carlowitzer Str. 11  
 — Karl, Arbeiter, Carlowitzer Str., Baracken  
 Scheitz August, Arbeiter, Gartenstr. 1  
 Schelenz Ernst, Schmied, Mittelstr. 10  
 Scherzberg Emilie, Witwe, Carlowitzer Str. 6  
 — Walter, Maurermeister, Ring 31  
 Schifora Heinrich, Vorkziehungsbeamter,  
 Bischofstr. 8  
 Schilke Josef, Postkassener, Flurstr. 1  
 Schilling Paul, Arbeiter, Patzschauer Str. 2  
 Schinke Paul, Bauer, Gartenstr. 8  
 Schlechter Albert, Arbeiter, Bahnhofstr. 5  
 — Paul, Schuhmacher, Bahnhofstr. 8  
 Schloffer Amalie, Hauptlehrerwitwe, Carlo-  
 witzer Str. 15  
 Schmidt Erich, Kaufmann, Reisser Str. 14,  
 F. 278  
 — Franz, Arbeiter, Alte Gasse 1  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, Carlowitzer  
 Straße 5

Schmidt Hermann, Regierungs-Bausekretär  
i. R., Patschkauer Str. 1  
— Josef, Fleischermeister, Ring 34  
— Karl, Zugführer i. R., Bahnhofstr. 26  
— Paul, Arbeiter, Bischofstr. 14  
— Renate, Werklehrerin, Reisser Str. 17a  
Schmieja Heinrich, Geschäftsführer, Ring 44,  
F. 283  
Schmolke Franz, Hilfsweichensteller, Bahnhof  
Schnarrenberger Josef, Gepäckträger, Sarlo-  
witzer Str. 8  
Schneider Alfred, Molkereigehilfe, Schloßstr.  
— Anna, Hebammenschwester, Bahnhofstr. 20  
— Erwin, Gärtnergehilfe, Vielitzstr. 2  
— Franz, Rentenempfänger, Bahnhofstr. 20  
— Hans, Bäcker, Vorwerkstr. 2  
— Hermann, Arbeiter, Bischofstr. 4  
— Josef, Arbeiter, Stockhausgasse 1  
— Josef, Landwirt, Flurstr. 16  
— Theodosta, Schneiderin, Ring 39  
Scholich Johann, Arbeiter, Ring 25  
Scholz Adolf, Schmiedemeister, Patschkauer  
Straße 10  
— Alfred, Kaufmann, Eichendorffstr. 1  
— Albert, Schuhmachermeister, Reisser Str. 7  
— Maria, Hausbesitzerin, Domplatz 3  
— Gustav, Arbeiter, Grottkauer Str., Baracken  
— Josef, Arbeiter, Burgweg 1  
— Josef, Hausbesitzer, Bischofstr. 25  
— Josef, Schuhmachermeister, Reisser Str. 14  
— Julius, Hausbesitzer, Domplatz 4  
— Karl, Rentier, Bahnhofstr. 39  
— Paul, Lehrer, Eichendorffstr. 5  
— Paul, Leitungsaufseher, Bahnhofstraße  
— Paul, Schuhmachermeister, Ring 20  
— Selma, Lehrerin, Sarlowitzer Str. 4  
— Wilhelm, Fleischermst., Patschkauer Str. 23  
Schölzel Alfred, Pol.-Betr.-Assistent i. R.,  
Münsterberger Str. 3  
Schöpe Theodor, Glöckner, Franz-Ludwig-  
Straße 2  
Schor Paul, kaufm. Angestellter, Sarlowitzer  
Straße 12  
Schrammek Hermann, Gerichtsvollzieher,  
Reisser Straße 20  
Schreier Johann, Wöttcher, Patschkauer Str. 2  
Schröter Heinrich, Arbeiter, Reisser Str. 16  
— Karl, Arbeiter, Ring 29  
Schubert Anna, Bäckermeisterwitwe, Bischof-  
straße 7  
— Artur, Konrektor i. R., Patschkauer Str. 14  
— Benedikt, Rentier, Sarlowitzer Str. 7  
— Josef, Arbeiter, Bischofstr. 9  
— Paul, Lederhändler, Ring 31  
— Pauline, Arbeiterin, Bahnhofstr. 7  
— Wilhelm, Landwirt, Patschkauer Str. 32  
Schulz Martha, Hausdame, Patschkauer  
Straße 1a  
Schumann Heinrich, Seiler, Ring 16

Schüge August, Buchbinder, Ring 39  
— Paul, Bahnwärter, Bahnhofstr. 43  
— Richard, Buchbindermeister, Ring 38  
— Wilhelm, Schneidermeister, Ring 44  
Schwabe Josef, Steinarbeiter, Grottkauer  
Straße 5  
Schwarz Hedwig, Witwe, Sarlowitzer Str. 4  
Schwarzer Agnes, Witwe, Mittelstr. 9  
— Alfons, Zahnarzt, Patschkauer Str. 4,  
F. 388  
— Franz, Hausbesitzer, Bischofstr. 33  
— Franz, Maurer, Mittelstr. 9  
— Heinrich, Gastwirt, Ring 13, F. 379  
— Josef, Bauunternehmer, Bischofstr. 8

## St

Stanjek Emil, Bankleiter, Münsterberger  
Straße 11, F. 375  
Stanke Hugo, Lehrer, Bahnhofstr. 33  
Stehr August, Sattler, Sarlowitzer Str. 8  
— Franz, Kutscher, Köhrstr. 2  
— Karl, Schmied, Bischofstr. 8  
— Paul, Rentenempfänger, Ring 39  
— Paul, Telegr.-Bauhandwerker, Ring 27  
— Richard, Fleischermeister, Reisser Str. 2,  
F. 383  
— Robert, Fleischermeister, Reisser Str. 2  
Steigüber Walter, Kaufmann, Bahnhofstr. 27  
Stein Otto, Fleischermeister, Ring 17  
Steiner Heinrich, Zollinspektor i. R.,  
Sarlowitzer Str. 12  
— Karl, Schuhmachermeister, Vogteistr. 1  
Stellmach Johann, Kassensekretär, Grottkauer  
Straße  
Stenzel Elisabeth, Bahnhofstr. 13  
— Josef, Malermeister, Bahnhofstr. 13  
— Paul, Arbeiter, Köhrstr. 9  
— Paul, Kaufmann, Bahnhofstr. 8, F. 367  
Stephan Walter, Buchhalter, Ring 35  
Stibbe Waldemar, Direktor, Zuckfabrik,  
F. 241  
Stieber Paul, Kaufm., Patschkauer Str. 10  
— Reinhold, Kaufmann, Ring 6  
Stiller Karl, Arbeiter, Patschkauer Str. 36  
Stoller Alfred, Stellmachermstr., Bischofstr. 8  
Striebig Emil, Schlosser, Kirchstr. 1  
Stritzke Paul, Rechnungsführer, Auenstr. 4

## T

Tannhäuser Artur, Kaufm., Ring 46, F. 371  
Tausch Josef, Arbeiter, Domplatz 4  
Tausch Paul, Bürovorsteher, Grottkauer Str.  
Teich Max, Kraftwagenführer, Zuckfabrik  
Teichmann Bruno, Lehrer, Grottkauer Str. 9  
— Erich, Schlosser, Münsterberger Straße  
— Franz, Bauunternehmer, Patschkauer  
Straße 29  
— Max, Arbeiter, Flurstr. 5

# Georg Thienel

OTTMACHAU, Ring 33  
Bauklempnerel  
und Installationsgeschäft 38

Leichmann Willi, Zimmerer, Patzschlauer  
Straße 7  
Thiel Alfred, Elektro-Install., Bahnhofstr. 53  
Thielebein Karl, Rechtsanwalt und Notar,  
Bahnhofstr. 29, F. 208  
Thienel Elfriede, Schneiderin, Ring 41  
— Franz, Kaufmann, Kirchstr. 2  
— Georg, Installateur, Kirchstr. 4  
— Heinrich, Schuhmacher, Ring 12  
— Otto, Glasermeister, Ring 46  
Thoma Konstantin, Telegraphen-Arbeiter,  
Sarlowitzer Str. 15  
Thomaner Franz, Mittelschullehrer,  
Bahnhofstr. 37  
Thomas Paul, Rentier, Domplatz 6  
Tisch Erhard, Büroangestellter, Ring 20  
— Franz, Kassengehilfe, Patzschlauer Str. 41  
Tinz Alois, Kassengehilfe, Bahnhofstr. 27  
Toczłowski Hugo, Oberst-Feldmeister,  
Bahnhofstr. 8  
Töpfer Alfred, Elektro-Monteur, Patzschlauer  
Straße 34  
Trautmann Josef, Chauffeurwärter, Burg-  
weg 1  
Treeger Paul, Landwirtschaftsrat, Bahnhof-  
straße 45, F. 293  
Trödel Reinhold, Brunnenbauer, Vogteistr. 6  
Trötscher Willi, Büchsenmacher, Ring 30,  
F. 282  
Tschöke Anna, Witwe, Ring 41  
Tschorn Heinrich, Kaufm., Sarlowitzer Str. 4  
Türke Josef, Postschaffner, Bahnhofstr. 33

**U**

Überall Karl, Arbeiter, Vogteistr. 3  
— Paul, Schmied, Patzschlauer Str. 7  
Ueberschär Oswald, Schlosser, Bischoffstr. 16  
Ulrich Karl, Werksführer, Brunnenstr. 6  
Ulrich Fritz, Malermeister, Ring 25  
Urban Martha, Schneiderin, Patzschlauer  
Straße 11  
Utke Margarete, Witwe, Zuckerfabrik

**V**

Valkner Adalbert, Arb., Patzschlauer Str. 25  
Vieweger Elisabeth, Witwe, Ring 24  
— Franz, Fleischer, Ring 29  
— Heinrich, Kapellmeister, Sarlowitzer Str.,  
Baraden  
Vogel Johann, Gastwirt, Ring 7, F. 389  
— Josef, Arbeiter, Franz-Ludwig-Str. 2  
Vogt August, Arbeiter, Bischoffstr. 13

**W**

Wagner Albert, Installateur, Röhrstr. 15  
— Anna, Witwe, Münsterberger Str. 11  
— Benedikt, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 7  
— Eduard, Maurer, Röhrstr. 15  
— Emil, Reichsb.-Assistent, Eichendorffstr. 2  
— Josef, Bauer, Patzschlauer Str. 29  
— Josef, Friseur, Ring 20  
— Paul, Arb., Sarlowitzer Str., Baraden  
— Paul, Schuhmacher, Bischoffstr. 7  
Wahner Josef, Vermessungstechniker,  
Bahnhofstr. 8, F. 433

Walczel Fritz, Schlosser, Sarlowitzer Straße  
Waligora Julius, Schweizer, Bischoffstr. 16  
Walter August, Hausbesitzer, Brunnenstr. 3  
— Franz, Arb., Sarlowitzer Str., Baraden  
— Friedrich, Rechnungsführ., Bahnhofstr. 34  
— Josef, Bauer, Bischoffstr. 14  
— Josef, Schuhmachermeister, Ring 23  
— Karl, Wirtschaftsbesitzer, Flurstr. 8  
— Kurt, Kassenangest., Sarlowitzer Str. 14  
— Paul, Arb., Sarlowitzer Str., Baraden  
Wanjorek Ignaz, Rentier, Patzschlauer Str. 16  
Warmbier Franz, Arb., Sarlowitzer Str. 10  
Wauer Max, Ober-Postsekretär i. R.,  
Sarlowitzer Str. 1  
Weber Gustav, Schuhmacher, Ring 44  
— Josef, Arbeiter, Flurstr. 10  
— Josef, Klempner, Münsterberger Str. 5  
— Rudolf, Rentenempfäng., Reisser Str. 18  
— Rudolf, Zimmermann, Reisser Str. 18  
Weberbeck Adolf, Elektro-Mechaniker,  
Münsterberger Str. 11  
Weidler Bruno, Faktor, Ring 40  
Weidlich Josef, Arbeiter, Vogteistr. 6  
Weidner Alfred, Rentner, Sarlowitzer  
Straße 17  
— Anna, Arbeiterin, Patzschlauer Str. 16  
— Ferdinand, Kutscher, Zuckerfabrik  
— Karl, landwirtsch. Arbeiter, Flurstr. 9  
Weiß Johann, Gastwirt, Ring 29  
— Karl, Straßenmeister, Bahnhofstr. 34  
Welzel Franz, Tischlermeister, Bahnhof-  
straße 26, F. 428  
— Josef, Bauer, Brunnenstr. 2, F. 305  
Wenzel Fritz, Fleischermeister, Patzschlauer  
Straße 23  
Werner Karl, Kaufmann, Patzschlauer Str. 21  
Wesler Anna, Lehrerin, Sarlowitzer Straße  
Wichert Josef, Arbeiter, Vieltstr. 4  
Wilde Elisabeth, Rentiere, Münsterberger  
Straße 2  
Wiczorek Georg, Gärtn., Patzschlauer Str. 19  
Wiedemann Martha, Rentiere, Ring 32  
Wiend Wilhelm, Melker, Patzschlauer Str. 7  
Wiesner August, Arb., Obere Wassergasse 2  
Wilbe Josef, Arbeiter, Patzschlauer Str. 11  
Winkler Josef, Arbeiter, Patzschlauer Str. 7  
— Karl, Arbeiter, Gartenstr. 9  
— Paul, Arbeiter, Röhrstr. 7  
— Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str. 5  
— Paul, Arbeiter, Sarlowitzer Str., Baraden  
— Paul, Kraftbroschfenbes., Ring 15, F. 215  
— Ursula, techn. Lehrerin, Ring 8  
Wirth Josef, Töpfermeister, Töpfergasse 2  
— Karl, Töpfer, Töpfergasse 2  
— Richard, Arbeiter, Bahnhofstr. 53  
Wittig Hermann, Geschäftsführer, Auenstr. 2  
Wodarz Dr. Hugo, Sanitätsrat, Ring 46,  
F. 260  
Wohlfahrt Dr. Hans, Arzt, Patzschlauer  
Straße 1, F. 387  
Wolf Alfred, Lehrer, Sarlowitzer Straße  
— Anna, Witwe, Reisser Str. 24  
— Amalie, Direktorwitwe, Bahnhofstr., F. 294  
— Franz, Arbeiter, Grottkauer Straße  
— Josef, Bierkutscher, Patzschlauer Str. 1

Wolf Josef, Arb., Grottkauer Str., Baracken  
 — Julius, Arbeiter, Grottkauer Str., Baracken  
 — Max, Arbeiter, Fasanenweg 2  
 — Otto, Maurerpolier, Vorwerkstraße  
 — Ottilie, Ehefrau, Patschkauer Str. 20  
 Wollen Paul, Heg.-Landmesser, Bahnhofstr. 51  
 Woschew Wilhelm, Justizinspektor, Flurstr. 1  
 Wranke Walter, Ingenieur, Röhrstr. 15  
 Wuttke Paul, Arbeiter, Bischoffstr. 1  
 Wyzil Erich, Zimmerer, Bahnhofstr. 7

## Z

Zachan Anna, Witwe, Patschkauer Str. 2  
 Zanke Hermann, Schrankenwärter, Eichendorffstr. 3  
 Zauritz Anna, Witwe, Bischoffstr. 25  
 — Richard, Sattler, Sarlowitzer Straße  
 — Robert, Arbeiter, Bieligstr. 8  
 — Robert, Zimmermann, Patschkauer Str. 39

Zauritz Robert, Zuckerocher, Bischoffstr. 16  
 Zausig Martha, Witwe, Bahnhofstr. 24  
 Zedler Eugen, staatl. Hegemeister, Bahnhofstraße 35  
 Zentner Karl, Hausbesitzer, Schützenstr. 1  
 Zimdars Emil, Overbahnhofsvorsteher, Bahnhof, F. 308  
 Zimmer Walter, Montage-Inspektor, Vorwerkstr. 15 a  
 Zingler Franz, Zigarrenmacher, Vogteistr. 2  
 Zipper Julius, Schlosser, Patschkauer Str. 25  
 — Paul, Konditor, Ring 30  
 — Paul, Maschinenfabrikant, Patschkauer Straße 25, F. 309  
 Zwerschke Anna, Sattlerwitwe, Patschkauer Straße 19  
 — Josef, Landwirt, Bahnhofstr. 23  
 — Maria, Flurstr. 5  
 — Paul, Landwirt, Bahnhofstr. 23

## Ortsteil Friedrichseck

Adam Max, Kraftwagenführer  
 Bannert August, Stellmacher  
 — Paul, Schuhmacher  
 Binder Maria, Rentenempfängerin  
 Böse Anna, Rentenempfängerin  
 Böser Paul, Ackerkutscher  
 Düring Paul, Arbeiter  
 Druščba Ernst, Ackerkutscher  
 — Johann, Rentenempfänger  
 Eisler Alwin, Obermelkermeister  
 Ermler Max, Maschinenmeister  
 Fischer Rudolf, Inspektor i. R.  
 Gleuwig Franz, Oberinspektor, F. 441  
 Gruby Anton, Rentenempfänger  
 Hübner Johann, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Hufse Johann, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Kettel Emma, Landwirtin  
 König Josef, Rentenempfänger  
 Kraßel Hermann  
 Leder Josef, Ackerkutscher  
 Marek Rudolf, Ackerkutscher  
 — Rudolf, Rentenempfänger

Nickisch Paul, Kutscher  
 Neßke Paul, Ackerkutscher  
 Pohl Fritz, Wirtschaftsassistent  
 Pöhler Paul, Arbeiter  
 Scheiß Adolf, Dominiatschaffer  
 Schneider Bertold, Schmiedegeselle  
 — Martha, Landwirtin  
 — Oskar, Landwirt  
 Scholz Josef, landwirtschaftl. Arbeiter  
 Schubert Karl, Landwirt  
 Seidel August, Ackerkutscher  
 Steiner Gustav, Rentenempfänger  
 Thannheiser Bertold, landwirtsch. Arbeiter  
 Weigmann Emanuel, Schmiedemeister  
 — Richard, Schmied  
 Wiczorek Richard, Melker  
 Winzer Ferdinand, Wirtschafts-Oberassistent  
 Wolf Anna, Rentenempfängerin  
 Zeranka Richard sen., Landwirt  
 Zwerschke Anna, landwirtschaftl. Arbeiterin  
 — Max, Ackerkutscher

## Ortsteil Sarlowitz

Adolf Josef, Bauer  
 Altscher Adolf, Bauer  
 — Josef, Hausbesitzer  
 Babel Paul, Bauer  
 Baiß Willibald, Sattler  
 Barrabas Karl, Hausbesitzer  
 Bartsch Paul, Hausbesitzer  
 Bauch August, Arbeiter  
 Baumgart Julius, Rangiermeister  
 Bernadin Anna, Hausbesitzerin  
 Förster Heinrich, Bauer

Förster Josef, Bauer  
 Fuhrmann Johann, Bauer  
 Gale Karl, Arbeiter  
 Glazel Albert, Bauer  
 — Richard, Arbeiter  
 Glaubitz Richard, Schlosser  
 Göbel Richard, Bauer  
 Hanke Josef, Auszügler  
 Hansel Anna, Auszüglerin  
 Hartmann Gerhard, Landwirt, F. 333  
 Hauschild Paul, Bauer

Hetmann Paul, Arbeiter  
 Heinisch Alfred, Bauer  
 Herda Josef, Bauer  
 Htzel Friedrich, Eisenbahnwärter  
 Jomsker Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 Kauf Julius, Landwirt  
 Kessler Max, Kraftwagenführer  
 Kimpel Hermann, Pensionär  
 Kinzel Alfred, Bauer  
 Klose Alfred, Arbeiter  
 Kuchler Josef, Arbeiter  
 Kühnel Josef, Arbeiter  
 Lachmann Josef, Bauer  
 Langer Josef, Landwirt  
 Leder Josef, Landwirt  
 Loose Hermann, Steinarbeiter  
 Malzky Wilhelm, Schlosser  
 Matzke Paul, Hausbesitzer  
 Mehl Josef, Schiffbauer, F. 398  
 Meßner Emil, Arbeiter  
 Mücke Franz, Schmiedemeister  
 Müller Wilhelm, Maurer  
 Nebel Karl, Arbeiter  
 Niedenzu Alfred, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Ogorka Franz, Arbeiter  
 Pelz Julius, Rentner

Pietsch Oskar, Viehhändler, F. 203  
 Plischke Josef, Bauer  
 Ploska Emanuel, Schachtmeister  
 Rieger Anna, Hausbesitzerin  
 Rittner Albert, Landwirt  
 Schmidt Josef, Auszügler  
 — Julius, Arbeiter  
 Schneider Gustav, Hausbesitzer  
 — Hugo, Bauer  
 — Otto, Arbeiter  
 — Richard, Arbeiter  
 Scholz Franz, Gasthausbesitzer  
 Schröder Anna, Auszüglerin  
 — Josef, Bauer  
 Schubert Alfred, Arbeiter  
 Schüpe Josef, Landwirt  
 Seidlitz Hans-Joachim, Fischereimeister  
 Stronczyk Johann, Hausbesitzer  
 Thiel Reinhard, Fischergehilfe  
 Wagner Albert, Schachtmeister  
 — Alfred, Eisenbahnrottenführer  
 — Bertold, Arbeiter  
 — Franz, Bäckermeister  
 — Franz, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 — Julius, Landwirt  
 Walle Alfred, Maurer  
 Wenzel Maria, Auszüglerin  
 Winkler Julius, Schachtmeister

## Breslauer Neueste Nachrichten

Die große Zeitung  
des deutschen Ostens

### Perschkenstein

312 Gintw., Entf. v. d. Kr. 30 km, Ag. Ottmachau, A. Klein-Mahlendorf, St. Ottmachau, P. Perschkenstein, Gif. Friedenthal-Giesmannsdorf. Bürgermstr. Geisert Karl, F. Ottmachau 417

Bernert Moiz, Landwirt  
 Boden Alfred, Arbeiter  
 Borkert Paul, Arbeiter  
 Buchmann Karl, Landwirt  
 Buhl Hermann, Arbeiter  
 Burkert Pauline, Bäuerin, öffentl. Fern-  
 sprechstelle Perschkenstein 3  
 Dittrich Bernhard, Bauer  
 Dressel Johann, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Fischer Karl, Arbeiter  
 Franke Albert, Bauer  
 — August, Arbeiter

Freund Theodor, Bauer, F. Giesmanns-  
 dorf 5  
 Greulich Anna, Rentenempfängerin  
 Gückel Alfons, Bauer  
 Günther Paul, Arbeiter  
 Haute Albert, Gastwirt  
 Herrmann Amand, Landwirt  
 Jülke Anna, Auszüglerin  
 — Paul, Bauer  
 Kammner Franz, Schneider  
 — Max, Arbeiter  
 Kapz Bernhard, Arbeiter  
 Kleinedam Alfred, Landwirt  
 Klose Oskar, Arbeiter  
 — Rudolf, Arbeiter  
 Kretschmer Hermann, Landwirt  
 Kühnel Franz, Bauer  
 Kusche Josef, Bauer  
 Laqua Josef, Arbeiter  
 Leder Moiz, Bauer, öffentl. Fernsprechstelle  
 Perschkenstein

Leder Moiz, Hausbesitzer  
 — Heinrich, Arbeiter  
 Lidert Josef, Lehrer  
 Linder Josef, Arbeiter  
 Loske Josef, Arbeiter  
 — Julius, Bauer  
 Mattner Anna, Rentenempfängerin  
 Mauzhagen Moiz, Bauer  
 Mittsche August, Maurer  
 — Josef, Eisenbahnbeamter  
 — Karl, Maurer  
 Müde Paul, Bauer  
 Neumann Franz, Arbeiter  
 Nitsche Franz, Tischler  
 Pachnide Karl, Rentenempfänger  
 Preiß Anna, Rentenempfängerin  
 Rasche Otto, Arbeiter  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Rittner Paul, Landwirt  
 Ruppelt Willi, Arbeiter  
 Rupprich Josef, Landwirt  
 Sauer Karl, Bauer  
 Schnabel Hermann, Schneidermeister  
 Schneider Paul, Landwirt und Dachdecker,  
 F. 322  
 Scholz Paul, Chauffeurwärter  
 Schuster Karl, Bauer  
 Schweidler Karl, Bauer  
 Seifert Karl, Bürgermstr., F. Ottmachau 417  
 Stenzel Franz, Rentenempfänger  
 Tomalla Max, Schmiedemeister  
 Wagner Berta, Arbeiterin  
 Wenzel Josef, Bauer  
 Winkler Karl, Tischler

## Petersheide

616 Einw., Entf. v. d. Kr. 13 km, Mg. Reiffe,  
 N. u. St. Petersheide, B. u. Eis. Friede-  
 walde. Bürgermeister Paul Bernhard  
 Abresche Anna, Arbeiterin, 23  
 — Paul, Bauer, 24  
 Arndt Emil, Landwirt, 10 R.  
 Armann Josef, Bauer u. Rentant der Dar-  
 lehnskasse, 13 a  
 Bahn Agnes, Arbeiterin, Dominium 1  
 Beiß Paul, Bauer, 22 R.  
 Bernert Moiz, Bauer, 48 e  
 Bloh Franz, Landwirt, 6 R.  
 Brettschneider Paul, Melker, Dominium 2  
 Buchal Alfred, Kaufmann, 2 a  
 — Franziska, Auszüglerin, 5  
 — Otto, Arbeiter, 47  
 Burghardt Anna, Rentnerin, Dominium 1  
 Busch Josef, Bauer, Siedlung 2  
 Christoph Moiz, Bauer, 55  
 — August, Auszügler, 56 a  
 — Franz, Bauer, 21 R.  
 — Paul, Bauer, 37  
 Cichon Konstantine, Rentnerin, Dom. 1  
 Dierich Josef, Sattlermeister, 3 b  
 Dize Josef, Bauer, 25  
 — Paul, Bauer, 49  
 Druschba Karl, Gastwirt, 45

Dubentester Wilhelm, Bauer, Siedlung 5  
 Frei Richard, Bauer, 15  
 Fuhrmann Richard, Lehrer, 2 b  
 Galda Max, Bauer, Dominium 2  
 Giekmann Hedwig, Näherin, 61  
 Glazel Herbert, Tischler, 40 a  
 Goebel Wilhelm, Bauer, 36 a  
 Goerlich Anna, Hebamme, Siedlung, 4  
 Graupe Anton, Arbeiter, 29  
 Grumann Otto, Bäckermeister, 40  
 Gruske Karl, Schmiedemeister, 4 d  
 Grünner Julius, Fleischermeister, 56 c  
 Habich Paul, Bauer, 1 b  
 Halbrich Heinrich, Arbeiter, Dominium 1  
 Heimann August, Bauer, 41  
 Heinisch Paul, Arbeiter, 9  
 Heinrich August, Auszügler, 16 a  
 — Josef, Landwirt, 52  
 Henschel Franz, Kaufmann, 31 b  
 Herrmann Franz, Landwirt, 39  
 — Paul, Bauer, 34  
 Hillebrandt Karl, Auszügler, 36 a  
 — Karl, Landwirt, 58 b  
 Hippe Paul, Schuhmacher, 20 b  
 Hirschner Alfred, Landwirt, 7  
 — Josef, Rentner, 48 b  
 Hoffmann Josef, Arbeiter, 4 a  
 Jonschler Alfred, Ackerkutscher, Dominium 2  
 — Paul, Landwirt, 43 b  
 Kisse Karoline, Rentnerin, 8 R.  
 Kinne August, Bauer, 43 a  
 Klein Heinrich, Bauer, 28  
 Kleineidam Bernhard, Bauer, 35  
 Klose Bruno, Bauer, 56 a  
 Kolbe August, Bauer, 63  
 Krause Josef, Bauer, 44  
 — Paul, Zimmermann, 6 a  
 — Theodor, Bauer, 46  
 Langer Franz, Schuhmacher, 45 a  
 — Josef, Rentier, 3  
 Laßmann Franz, Arbeiter, 4 e  
 Laugwitz Josef, Bauer, 54 a  
 Lawatsch Paul, Bauer, 42  
 Mai Paul, Fleischbeschauer, 60  
 Matsche Josef, Schneidermeister, 36 b  
 May Josef, Bauer, 47  
 Mehlich Josef, Kaufmann, 48 b  
 Missalla August, Bauer, Soldirzselber  
 Müde Anton, Bauer, 26  
 Müller Josef, Schuhmacher, 3 b  
 — Max, Arbeiter, Dominium 1  
 — Paul I, Landwirt, Siedlung 3  
 — Paul II, Bauer, 66  
 — Paul III, Landwirt, 27 R.  
 Neumann Georg, Bauer, 18  
 Nordmann Wilhelm, Bauer, Siedlung 6  
 Rottelmann Kaspar, Bauer, 17  
 Obst Josef, Schmiedemeister, 8  
 Pagner Paul, Landwirt, 12  
 Paul Bernhard, Bürgermeister, 33  
 — Franz, Gastwirt, 5  
 Pohl Alfred, Bauer, 5 a  
 Pöhler Moiz, Schmiedemeister, 57  
 — Heinrich, Bauer, 38  
 Pösentrup Anton, Bauer, Siedlung 7

Quecke Alfred, Fleischermeister, 56 b  
 Regul Alois, Tischlermeister, 51  
 Riedel Friedrich, Hauptlehrer, 2 b  
 Rinke Paul, Friseur, 58 a  
 Rosenberger Paul, Bauer, 18 A.  
 Sauer Albert, Mechaniker, 13 b  
 — Albert, Rentner, 20  
 Schachten Josef, Bauer, Dominium 1  
 Schmidt Emilie, Bauertwitwe, 1 a  
 Scholz Josef, Landwirt, 20 A.  
 — Julius, Bauer, 50 b  
 Schulz Katharina, Lehrerin, 2 b  
 Schwarzer Franz, Bauer, 14  
 — Max, Bauer, 16  
 Siegert Albert, Landwirt, 30  
 Reichmann Josef, Stellmacher, 64  
 — Wilhelm, Landwirt, 54 b  
 Tischler Max, Bauer, 27  
 Walter Heinrich, Landwirt, 31 a  
 Weidlich August sen., Auszügler, 53  
 — August jun., Bauer, 50 a  
 Weiß Anna, Landwirtwitwe, 4 c  
 Welzel Paul, Bauer, 10  
 Wiesner Josef, Bauer, 15 A.  
 Winkler Heinrich, Müller, 67  
 — Josef, Bauer, 25 A.  
 — Julius, Bauer, 19  
 Zacher Johann, Bäckermeister, 58 a  
 Zukunft Heinrich, Landwirt, 4 e

## Pillwösche

275 Einw., Entf. v. d. Kr. 32 km, Ag. Ottmachau, A., St. und P. Gauerz, Cij. Dgen.  
 Bürgermeister Schille Josef

P. = Pillwösche; S. = Satteldorf;  
 L. = Tschiltsch

Beinlich Paul, Ackerkutscher, P.  
 Buhl Heinrich, Kohlenhdl., P., F. Gauerz 57  
 — Karl, Lohngärtner, S.  
 Brinke Alois, Lohngärtner, S.  
 Christ Johanna, Rentnerin, S.  
 Dreischer Josef, Ackerkutscher, S.  
 Fieber August, Ackerkutscher, P.  
 Frenzel Johann, Wächter, P.  
 Glaffig Josef, Scheuerwärter, P.  
 Gnoiel Josef, Rentner, S.  
 Guttmann Franz, Lohngärtner, P.  
 Helmig Franz, Chauffeur, P.  
 Herbst Emma, Gastwirtin, P., F. Gauerz 24  
 Junghans Paul, Melkermeister, P.  
 Kasper Alfred, Bauer, L.  
 Kitzel August, Ackerkutscher, P.  
 — August, Futtermann, P.  
 Knappe Bertold, Dachdecker, L.  
 Koppe Robert, Rentner, L.  
 Kubekta Paul, Ackerkutscher, P.  
 Kubnert Berta, landwirtsch. Arbeiterin, P.  
 Kusche August, Bauer, L.  
 Kohnast Josef, Stellmacher, P.  
 Lechmann Paul, Lehrer, P.  
 Ljochow Basili, Ackerkutscher, S.  
 Mäge August, Auszügler, L.  
 Meier Josef, Rentner, P.

Mitsche Alfred, Arbeiter, S.  
 Rafe Josef, Lohngärtner, S.  
 Neugebauer David, Lohngärtner, P.  
 — Josef, Ackerkutscher, P.  
 Neumann Paul, Ackerkutscher, S.  
 Pohl Roman, Ackerkutscher, S.  
 Postler Josef, Landwirt, P.  
 Renelt Josef, Landwirt, P.  
 Rother Alfred, Ackerkutscher, S.  
 — Anna, Näherin, P.  
 — August, Ackerkutscher, P.  
 — Franz, Ackerkutscher, P.  
 — Paul, Ackerkutscher, S.  
 Schifor Ernst, Melkermeister, S.  
 Schille Josef, Bürgermeister, P.  
 Scholaste Emil, Rentner, P.  
 Scholz Auguste, Landwirtin, S.  
 — Karl, Landwirt, S., F. Gauerz 2  
 Schroller Alfons, Kaufmann, P.  
 — Alfred, Landwirt, S.  
 — Johann, Lohngärtner, P.  
 — Josef, Arbeiter, L.  
 — Josef, Landwirt, P.  
 Seiler Wilhelm, Wirtschaftsinспекtor, P.  
 Seitz Alois, Rentner, S.  
 Stehr Karl, Schaffer, S.  
 Wagner Franz, Rentner, P.  
 Werner Josef, Auszügler, S.  
 — Max, Landwirt, S.  
 Winkler Paul, Schaffer, P.  
 Zauris Alois, Gastwirt, L.  
 — Gustav, Bauer, L.  
 Zausig August, Arbeiter, S.  
 — Johanna, landwirtsch. Arbeiterin, S.  
 Zedler Artur, Landwirt, P., F. Gauerz 1

## Rejewitz

180 Einw., Entf. v. d. Kr. 25 km, Ag. Ottmachau, A. und St. Zedlitz, P. Rejewitz, Cij. Carlowitz-Klodebach.  
 Bürgermeister Scholz Franz

Allert Maria, Arbeiterin  
 Bed Paul, Ackerkutscher  
 Bittner Julius, Rentner  
 Bögner Pauline, Arbeiterin  
 Britzina Josef, Scheuerwärter, Gut  
 Brosig Theresia, Rentnerin  
 Dannich Berta, Rentnerin  
 Ditke Josef, Rentner  
 Drechsler Karl, Häusler  
 Dresler Paul, landwirtschaftlicher Arbeiter  
 Dressel Ida, Rentnerin  
 Erbrich Willibald, Schloßgärtner  
 Golek Erich, Gutsinспекtor, Gut  
 Grafel Anna, Rentnerin  
 — Franz, Ackerkutscher  
 Grosser Geschwister, Wirtschaftsbefizerin  
 Hartelt Ernst, Ackerkutscher  
 — Josef, Rentner  
 Heinrich Max, Arbeiter  
 Hoffmann Johann, Arbeiter  
 Ingenheim Graf Harald von, Schloß,  
 F. Friedenthal-Giesmannsdorf 1



Ingenheim Graf Manfred von, Schloß,  
 F. Friedenthal-Gießmannsdorf 1  
 Jüttner Theresia, Rentnerin  
 Köhler Richard, Arbeiter  
 Kube Franz, Rentner  
 Lustig Heinrich, Bauer  
 Manisch Sda, Rentnerin  
 Mantische Franz, Arbeiter  
 Mehr Josef, Rentner  
 — Paul, Ackerfutcher  
 Menzel Maria, Arbeiterin  
 Müller Richard, Arbeiter  
 Neugebauer Heinrich, Ackerfutcher  
 — Karl, Rentner  
 Niedzella Anton, Arbeiter  
 Onderka Wilhelm, Schloßverwalter, Schloß,  
 F. Friedenthal-Gießmannsdorf 1  
 Petich Franziska, Rentnerin  
 Pohl Maria, Rentnerin  
 — Theresia, Rentnerin  
 Pöhler Josef, Rentner  
 — Karl, Ackerfutcher  
 — Paul, Bauer  
 — Theresia, Arbeiterin  
 Pradel Paul, Ackerfutcher  
 Rother Paul, Nachtwächter  
 Scheurell August, Kaufmann  
 Schmidt Julius, Ackerfutcher  
 — Karl, Rentner  
 Scholz Franz I, Landwirt u. Bürgermeister  
 — Franz II, Ackerfutcher  
 Salla Konstantin, Arbeiter  
 Smitana Paul, Maurer  
 Stolz Otto, Förster  
 Thiele Josef, Melkermmeister  
 Triebisch Paul, Schmied  
 Überall Anna, Arbeiterin  
 Umlauf Agnes, Arbeiterin  
 — Paul, Ackerfutcher  
 Weidlich Paul, Ackerfutcher  
 Weiß Josef, Stellmacher  
 — Paul, Arbeiter  
 Woide Paul, Assistent, Gutshof  
 Wranick Matthias, Arbeiter

## Rogau

84 Einw., Entf. v. d. Kr. 14 km, Ag. Grottkau,  
 A. u. St. Kühschmalz, P. Alt-Jägel/Strehlen,  
 Eis. Deutsch-Jägel. Bürgermstr. Eurof Friß  
 Gärtner Josef, Landwirt, 1 u. 15  
 Gewohn Georg, Landwirt, 13  
 Hoffmann Hermann, Hausbesitzer, 21  
 — Hermann, Landwirt, 6  
 — Josef, Hausbesitzer, 5  
 Hofsteiner August, Landwirt, 2  
 Hentel Artur, Landwirt, 8  
 Kabuse Anna, Pächterin, 18  
 Kretschmer Hermann, Landwirt, 14  
 Kroner Josef, Revierförster, Forsthaus,  
 F. Gläsendorf 17  
 Mindel Josef, Bürstenhändler, 4  
 Nahler Josef, Landwirt, 9  
 Scheel Karl, Landwirt, 20

Schöber August, Bauer, 16  
 Seidel Johann, Landwirt, 11  
 — Karl, Maurer, 4 a  
 — Paul, Arbeiter, 10 a  
 Spät Emil, Landwirt, 22  
 Spinde Alfred, Waldarbeiter  
 Eurof Friß, Bürgermeister, 3  
 Walker Hermann, Gast- und Landwirt, 7

## Schönheide

154 Einw., Entf. v. d. Kr. 7 km, Ag. Reiffe,  
 A. und St. Petersheide, P. und Eis. Friede-  
 walde. Bürgermeister Scholz Albert

Bönisch Anna, Arbeiterin  
 Dierich Maria, Arbeiterin  
 Ditsche Alfons, Schuhmacher  
 — Alfred, Bauer  
 Dittmann Maria, Arbeiterin  
 Drung Stephan, Landwirt  
 Frei Franz, Hausbesitzer  
 Grabasch Siegfried, Landwirt  
 Günter Anna, Auszüglerin u. Hausbesitzerin  
 Günther Wilhelm, Landwirt  
 Heißig Paul, Arbeiter  
 Herde Oswald, Landwirt, F. Falkenau 7  
 Hilbebrandt Karl, Arbeiter  
 Kaschel Paul, Arbeiter  
 Könner Josef, Landwirt  
 Kunze Konstantin, Landwirt  
 Mahlich Paul, Bauer  
 Neugebauer Maria, Bäuerin  
 Peschel Josef, Arbeiter  
 Pfeifer Theodor, Bauer  
 Powroznit Paul, Arbeiter  
 Preschang Karl, Arbeiter  
 Prescher Bruno, Schmiedemeister  
 — Hermann, Landwirt  
 Niedel Franz, Hausbesitzer  
 Schie Friß, Gasthausbesitzer und Landwirt  
 Scholz Albert, Bürgermeister  
 Stroboda Roman, Landwirt  
 Wilde Heinrich, Bauer  
 Winkler Gustav, Kolonialwarenhandlung  
 — Josef, Landwirt  
 Wehner Georg, Landwirt  
 Zimmer Heinrich, Bauer

## Schützendorf

290 Einw., Entf. v. d. Kr. 28 km, Ag. Ott-  
 machau, A. Tschesdorf, St. Kamnig, P.  
 Schützendorf, Eis. Tschesdorf.  
 Bürgermeister Wolittel Feltr

Balzar Josef, Viehwärter, 6  
 Brysch Karl, Landwirt, 15  
 Christoph Franz, Landwirt, 23  
 — Franz, Stellmacher, 27  
 Daumann Mathilde, Rentnenmpfängerin, 18  
 Deinert Paul, Gastwirt, 22  
 Didert Friedrich, Ackerfutcher, 18  
 Diethelm Georg, Volksschullehrer, 2 a

Eckert Bruno, Landwirt, 25  
 Förster Berta, Rentenempfängerin, 27  
 — Franz, Straßenwärter, 26  
 — Franziska, Witwe, 6  
 Frommberger Wilhelm, Landwirt, 19  
 Geborn August, Maurer, 12  
 — Karl, Arbeiter, 10  
 — Paul, Auszügler, 12  
 Groß Richard, Hilfslehrer, 23  
 Grundel Agnes, Arbeiterin, 6  
 Gürkler Martha, Arbeiterin, 6  
 Hanel Julius, Handelsmann, 23  
 Heimann Julius, Schmiedemeister, 27  
 Herrmann Josef, Landwirt, 24  
 Höhl Anna, Arbeiterin, 6  
 Jerchel Anna, Rentenempfängerin, 6  
 Kaps Alfred, Arbeiter, 10  
 Katschler Josef, Arbeiter, 6  
 Kawan Karl, Brenneiverwalter, 27  
 Müller Paul, Landwirt, 13  
 Schsmann Karl, Rentenempfänger, 6  
 Ohnesorge Otto, Gutsinspektor, 6,  
 F. Münsterberg 368  
 Olbrich August, Kutscher, 6  
 — Wilhelm, Lohngärtner, 27  
 Pradel Paul, Arbeiter, 6  
 Probst Paul, Ackerkutscher, 6  
 Rehnekt Franz, Maurer, 21 a  
 — Josef, Landwirt, 1  
 — Max, Landwirt, 17  
 — Wilhelm, Zimmermann, 24  
 Reimann Josef, Ackerkutscher, 6  
 — Robert, Arbeiter, 6  
 Runge Anna, Rentenempfängerin, 23  
 Schille Otto, Fleischer und Viehhändler, 2,  
 öffentliche Fernsprechstelle  
 Schmidt Alfred, Landwirt, 16  
 — Berta, Landwirtin, 4  
 — August, Landwirt, 8  
 — Georg, Förster, 18  
 — Karl, Gärtner, 6  
 — Martha, Arbeiterin, 19  
 — Paul I, Arbeiter, 6  
 — Paul II, Arbeiter, 6  
 — Robert, Rentenempfänger, 6  
 Scholz Eduard, Wächter, 6  
 Simmert Hedwig, Arbeiterin, 6  
 Simon Paul, Arbeiter, 6  
 Springer Wilhelm, Arbeiter, 6  
 Stehr Franz, Futtermann, 27  
 Theuser Berta, Landwirtin, 9  
 Thien Hermann, Schaffer, 6  
 Thienel Ernst, Ackerkutscher, 6  
 Thomas Josef, Steinarbeiter, 7  
 Tschirsche Agnes, Arbeiterin, 6  
 Ulbrich August, Arbeiter, 6  
 — Josef, Arbeiter, 6  
 Vogt Theodor, Ackerkutscher, 6  
 Völkel August, Arbeiter, 16  
 Volkmer Max, Arbeiter, 24  
 Walter Josef, Landwirt, 3  
 Wottil Anna, Auszüglerin, 15  
 — Berta, Auszüglerin, 1  
 — Felix, Bürgermeister, 11  
 — Josef, Landwirt, 21  
 Zimmer August, Schuhmacher, 20

## Seiffersdorf bei Ottmachau

740 Einw., Entf. v. d. Kr. 17 km, Ag. Reiffe,  
 A., St. und P. Seiffersdorf bei Ottmachau,  
 Eis. Gläserdorf. Bürgermeister Heinrich  
 Ernst, F. 18

Antoschkin Karl, Arbeiter, 70  
 Bahr Josef, Landwirt, 2  
 Berger Hermann, Gastwirt, 63  
 Billert Paul, Rentner, 62  
 Bodlage Ludwig, Bauer, IV  
 Brand Max, Bauer, 4 a  
 Brieger Alfred, Bauer, 50  
 Buchmann Bernhard, Bauer, III  
 Dize Eduard, Landwirt, 6  
 — Franz, Bauer, 81  
 Dombrowkin Simon, Arbeiter, 26  
 Fellmann Hermann, Hausbesitzer, 64  
 Franz Franz, Hauptlehrer, 12 a  
 Gamlit Stephan, Chausseewärter, 69  
 Giekmann Julius, Landwirt, 5  
 Glaser Paul, Landwirt, 9  
 Glasow Bruno, Landwirt, 64  
 Görlich Paul, Bauer, 2  
 Gröger Max, Schmiedemeister, 6, F. 7  
 Grüpner Richard, Lehrer, 12 a  
 Halm Josef, Bauer, Schwedlich 9  
 Hasler Karl, Landesbeamter, 20, F. 28  
 Heimann August, Bauer, 30  
 Heinrich Ernst, Bürgermeister, II, F. 18  
 Henrich Anna, Hausbesitzerin, 21  
 Herbig August, Arbeiter, 6  
 Hermann August, Schuhmachermeister, 20 a  
 Hermstein Josef I, Landwirt, 76  
 — Josef II, Bauer, 73 d  
 Hoffmann Heinrich, Bäckermeister, 62  
 — Josef, Rechner der Darlehnskasse, 61  
 Jäschke Martha, Bäuerin, 25  
 Jupe Julius, Arbeiter, 29  
 — Julius, Landwirt, 5  
 — Paul, Maurer, 34  
 Kalert August, Arbeiter, 26 a  
 Kauchle Josef, Bauer, 36  
 Kette Franz, Landwirt, 5  
 Klaude Josef, Maurer, 66  
 Kleiner Franz, Landwirt, 72  
 — Franz, Posthelfer, 59  
 — Josef, Bauer, 35  
 Klose Theodor, Fleischermeister, 60  
 Kopte Karl, Bauer, 38  
 Kunert Robert, Landwirt, 8  
 Kupper August, Landwirt, 3  
 Lieliental Josef, Hausbesitzer, 4 b  
 Lindner Josef, Arbeiter, 22  
 — Max, Arbeiter, 13  
 — Paul, Obsthändler, 12  
 Matschke Franz, Landwirt, 11  
 Mende Paul, Bauer, 71  
 Meier Ernst, Schneidermeister, 39  
 Moratschke Paul, Arbeiter, 46  
 Müller Ernestine, Hausbesitzerin, 45  
 — Josef, Bauer, 32  
 — Paul, Bauer, 41  
 Ottava Adolf, Gastwirt, 4  
 Pagnite Franz, Arbeiter, 73

Peter Paul, Landwirt, 67  
 Pohl Max, Mühlenbesitzer und Landwirt, 85  
 — Oskar, Stellmachermeister, 7  
 Prauß Richard, Fleischermeister, 60  
 Punde Josef, Landwirt, 14  
 — Josef, Landwirt, 53  
 — Paul, Bauer, 16  
 Reimann Paul, Landwirt, 28  
 — Robert, Landwirt, 56  
 Ruffel Wilhelm, Bauer, 80  
 Säbrig Max, Viehhändler, 7, F. 15  
 Salwikel Konstantin, Hausbesitzer, 42  
 Schachten Wilhelm, Bauer, 1  
 Scheja Josef I, Bauer, 31  
 — Josef II, Bauer, 52  
 Schille Heinrich, Schmiedemeister, 58  
 Schmidt Josef, Bauer, 1  
 Schneider Ida, Hausbesitzerin, 7  
 Scholz Anna, Hausbesitzerin, 70 a  
 — Franz, Arbeiter, 23  
 Schubert Josef, Landwirt, 65  
 Seidel Paul, Bauer, 77  
 Siegert Rudolf, Bauer, 5  
 Sternagel Paul, Landwirt, 84  
 Theuer Johann, Bauer, 40  
 Thunich Alfons, Bauunternehmer, 13  
 Troeger Paul, Landwirt, Gut, F. 5  
 Tuschke Alois, Landwirt, 79  
 Ulbrich Max, Bauer, 1  
 — Paul, Bauer, 78  
 Utkla Wilhelm, Fleischbeschauer, 20  
 Wahnert Anna, Hausbesitzerin, 48  
 Walte Alfred, Maurer, 47  
 — Hermann, Maurer, 44  
 — Hermann, Maurer, 82 a  
 — Paul, Landwirt, 83  
 Weigmann Paul, Arbeiter, 12 c  
 Weiser Max, Bauer, 12  
 Wenzke Max, Landwirt, 55  
 Wenzel Robert, Landwirt, 7  
 Winkler Julius, Bauer, 51  
 Wolf Alfred, Bauunternehmer, 8  
 — Anna, Landwirtin, 27  
 — Paul, Schuhmachermeister, 57  
 Wolff Franz, Bauer, 24  
 Wulst August, Arbeiter u. Hausbesitzer, 73 c  
 Zwadlo Johann, Bauer u. Mühlenbesitzer, 10  
 Zwerschke Ida, Landwirtin, 3

## Nieder-Seiffersdorf

511 Einw., Entf. v. d. Kr. 7,5 km, Ag. Grottkau,  
 A. Dffeg, St., P. und Eis. Deutsch-Leippe.  
 Bürgermeister Kühnel August

Ackermann Karl, Landwirt  
 Adolf Josef, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Ambros Josef, Maurer  
 Anlauf Paul, Schrankenwärter  
 Bömisch Alois, Landwirt  
 — Bernhard, Landwirt  
 Christow Franz, Auszügler  
 Dirschte Karl, Landwirt  
 Eistert Alfons, Techniker  
 Ernst Johannes, Lehrer

Feige Albert, Bauer  
 — Karl, Kriegsinvalide  
 Grzit Johann, Postschaffner i. R.  
 Hensel Josef, Landwirt  
 Hentschel Paul, Arbeiter  
 Herrmann Josef, Arbeiter  
 Hesse Paul, Landwirt  
 Hillebrand Paul, Fleischermeister  
 Hoffmann Bertold, Bauer  
 — Theodor, Landwirt  
 Jädel Josef, Landwirt  
 Känner Josef, Landwirt  
 Kilian Paul, Hofverwalter, Dominium  
 Knöfel Franz, Bauer  
 Koneßte Hermann, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Kreischner Alfred, Gastwirt  
 Kühnel August, Bürgermeister  
 — Paul, Schuhmachermeister u. Kaufmann  
 Kutsche Josef, Bauer  
 Langer Franz, Bauer  
 Lillge Max, Bauer  
 Lux Paul  
 — Selma, Rentnerin  
 Markau Gustav, Gend.-Hauptwachtmeister  
 Neugebauer Paul, Bauer  
 — Richard, Bauer  
 Nieradzki Emanuel, 1. Lehrer  
 Nitreich August, Bauer  
 Rajont August, Landwirt  
 Paul Franz, Schuhmachermeister  
 Rabtsch Franz, Landwirt  
 Reimann Martin, Gastwirt  
 Schar Hermann, Wirtschaftszinspektor,  
 Dominium  
 Schneider Emanuel, Landwirt  
 Scholz Franz, Bäckermeister  
 — Josef, Landwirt  
 — Paul, Bauer  
 Seiffert Franz, Kaufm., öffentl. Fernsprechst.  
 Stehr Hans, Kunstmaler, Dominium  
 Thiel Josef, Bauer  
 Weiß Paul, Bauer  
 Wenzke August, Bauer  
 — Josef, Eisenbahner  
 Werner Gustav, Bauernführer  
 Zimmermann Alois, Schmiedemeister  
 — Rosmas, Bauer

## Starrwitz

305 Einw., Entf. v. d. Kr. 35 km, Ag. Ott-  
 machau, A. u. St. Gauerz, P. Ottmachau-Land,  
 Eis. Dgen. Bürgermeister Armann Robert

Andruschel Josef, Landarbeiter, Gut I  
 Aust Magdalena, Rentnerin, Siedlung 3  
 Armann Robert, Bürgermeister, Dorfst. 20  
 Behrendt Hermann, Lehrer, Dorfst. 2  
 Berndt Reinhold, Metzlermeister, Gut I  
 Brandwein Richard, Gutsinspektor, Gut I  
 Breitkopf Wilhelm, Gärtner, Dorfst. 2  
 Buhl Ernst, Hausbesitzer, Siedlung 9  
 — Josef, Arbeiter, Siedlung 5  
 Cesar Albert, Ackerkutscher, Gut II

Erbert Anna, Rentnerin, Dorfstr. 12  
 Fieler August, Landwirt, Siedlung 3  
 Filusch Boleslaus, Künftgärtner, Gut I  
 Franke Anna, Rentnerin, Siedlung 2  
 Gebauer Karl, Arbeiter, Siedlung 6  
 Glettner Otto, Arbeiter, Siedlung 6  
 Gloger Emanuel, Arbeiter, Siedlung 2  
 Grosser Max, Arbeiter, Dorfstr. 9  
 Haschke Franz, Landwirt, Siedlung 7  
 — Paul, Arbeiter, Siedlung 7  
 Haufe Josef, Arbeiter, Siedlung 5  
 Heidrich Martha, Arbeiterin, Gut I  
 Herbe Julius, Ackerkutscher, Gut I  
 Kalina Josef, Arbeiter, Gut I  
 Kieselweiser Josef, Arbeiter, Siedlung 9  
 Kirchner Franz, Arbeiter, Siedlung 4  
 — Josef, Landarbeiter, Gut II  
 Klantl Martha, Arbeiterin, 2  
 Klein Josef, Landarbeiter, Gut I  
 Knotek Johann, Schuhmacher, Siedlung 1  
 — Josef, Arbeiter, Siedlung 8  
 Krause Karoline, Rentnerin, Dorfstr. 4  
 Krusche Emanuel, Landarbeiter, Gut I  
 Langer Paul, Landarbeiter, Siedlung 1  
 Lausch Paul, Arbeiter, Siedlung 4  
 Lizba Franz, Schmiedemeister, Gut I  
 Löhnhardt August, Nachtwächter, 9  
 Mahn Max, Landarbeiter, Gut I  
 Majunko Paul, Ackerkutscher, Gut II  
 Märzin Luise, Rentnerin, Dorfstr. 25  
 Mitschke Paul, Bauer, Dorfstr. 21  
 Neugebauer Erich, Arbeiter, Siedlung 8  
 — Josef, Arbeiter, Gut II  
 Pache August, Rentner, Gut I  
 Pakelt Gregor, Landarbeiter, Gut I  
 Pohl Karl, Rentner, Gut I  
 — Leo, Landarbeiter, Gut I  
 — Maria, Arbeiterin, Gut I  
 Pradel August, Landarbeiter, Gut I  
 Reichel Paul, Landarbeiter, Gut I  
 Riedel Alfred, Aufseher, Gut II  
 — Berta, Rentnerin, Gut II  
 Rißmann August, Lehrer  
 Ritter August, Landarbeiter, Gut II  
 — Franz, Landarbeiter, Gut I  
 Sauer Josef, Arbeiter, Gut I  
 Schatz August, Landarbeiter, Gut II  
 Schentenbach Maria, Bäuerin, Gut II,  
 F. Ottmachau 227  
 Schinke Hedwig, Bäuerin, Dorfstr. 25  
 Scholz Josef, Arbeiter, Dorfstr. 9  
 — Willi, Melkermeister, Gut II  
 Schreiber Anna, Arbeiterin, Gut I  
 Schubert Theodor, Stellmacher, Gut I  
 Schmope Josef, Arbeiter, Dorfstr. 2  
 Stähler Hermann, Landarbeiter, Gut I  
 Taugs Bruno, Arbeiter, Siedlung 10  
 Thiel Julius, Landarbeiter, Gut II  
 Tschuschke Theodor, Gastwirt, Dorfstr. 8  
 Veith Albert, Arbeiter, Siedlung 10  
 — Martha, Arbeiterin, Gut I  
 Vogel Vinzenz, Chauffeur, Gut I  
 Winkler Paul, Landwirt, Dorfstr. 18  
 Wuthe Dr. Freda, Landwirtin, Gut I,  
 F. Ottmachau 222

## Striegendorf

351 Einw., Entf. v. d. Kr. 11 km, Ag. Grottkau,  
 A., St. u. B. Striegendorf, Gif. Falkenau.  
 Bürgermeister Gismann Julius

Adermann Ferdinand, Bauer  
 Bartsch Auguste, Witwe  
 Bienas Hedwig, Arbeiterin  
 Blaschke Paul, Gastwirt  
 Blasig Karl, Arbeiter  
 Bocksch Franz, Arbeiter  
 Brier Josef, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Donel Karl, Lehrer  
 Dörner Emma, Arbeiterin  
 — Fritz, Bürstenmacher  
 Eichner Karl, Viehhändler  
 Firsche Reinhold, Arbeiter  
 Fischer Josef, Rentenempfänger  
 Frey Maria, Landwirtin  
 Giersberg Georg, Inspektor  
 Gismann Hermann, Bauer  
 — Julius, Bürgermeister  
 Glüd Oskar, Arbeiter  
 Haase Paul, Bauer  
 Hadauf Alfred, Arbeiter  
 Hadenberg Johann, Bauer  
 Hahn Johannes, Gastwirt  
 Hellmann Franz, Arbeiter  
 Hellmich Agnes, Arbeiterin  
 Hocheißel Alфонз, Fleischermeister  
 Keetman Wilhelm, Gutsvorsteher  
 Klose Hermann, Bauer  
 Kneerich Josef, Landwirt  
 Koch Valentin, Bäckermeister  
 Kuschel Paul, Landwirt  
 Lorenz Bernhard, Bauer  
 Losse Bruno, Landwirt  
 Machunsky Karl, Straßenwärter  
 Mai Paul, Landwirt  
 Mücke Karoline, Rentenempfängerin  
 — Karl, Schuhmacher  
 — Richard, Straßenwärter  
 Müller Paul, Korbmacher  
 Nholt Waldemar, Arbeiter  
 Olbrich Hedwig, Arbeiterin  
 Ormset Karl, Förster  
 Quade Josef, Arbeiter  
 Reimann Eduard, Landwirt  
 Reisewitz Maria, Bäuerin  
 Renner Josef, Schmiedemeister  
 Rupprecht Robert, Arbeiter  
 Schmolle Max, Landwirt  
 Schmidt August, Landwirt  
 Scholz Hermann, Korbmacher  
 — Paul, Rentenempfänger  
 Schreiber Hermann, Bauer  
 Schmope Paul, Bauer  
 Seifert Franz, Maurer  
 — Max, Maurer  
 Spottke Paul, Arbeiter  
 Stimpel Karl, Landwirt  
 Tausz Heinrich, Chauffeur

Theuer Paul, Arbeiter  
 Tinter Karl, Bauer  
 — Maria, Landwirtin  
 Überreiter Paul I, Arbeiter  
 — Paul II, Arbeiter  
 Weigmann Franz, Häusler  
 — Paul, Landwirt  
 Weiß Alois, Landwirt  
 Weiser Bruno, Arbeiter  
 — Franz, Häusler  
 — Johann, Bauer  
 — Karl, Bauer

## Tharnau

526 Einw. Entf. v. d. Kr. 2 km, Ag. Grottkau,  
 N. u. St. Guhlau, B. u. Eis. Grottkau.  
 Bürgermeister Dittrich Paul

Baumann Theodor, Klempner  
 Beier Johann, Invalide  
 Bothur Maria, Witwe  
 Christ Alois, Bauer  
 Czerner Alois, Registrator  
 Czeslik Oskar, Rentner  
 Ellguth Theodor, Stellmachermeister  
 Gyner Bruno, Registrator  
 Foit Ludwig, Reichsbahnassistent  
 Fritz Artur, Müllermeister  
 Frühner Richard, Bauer  
 Galke Karl, Bauer  
 Geißler Paul, Rentner  
 Gehohn Hermann, Kriegsbeschädigter  
 Gießmann Paul, Bauer  
 Großer Josef I, Tagebote  
 — Josef II, Ziegeleiarbeiter  
 Haase Paul, Sattler  
 Hansel Karl, Zimmerpolier  
 Hausmann Karl, Schuhmacher  
 Hoffmann August, Bäckermeister  
 — Ottilie, Gasthausbesitzerin  
 Höhne Anna, Köchin  
 Hönischer Anna, Bäuerin  
 Horn Ottilie, Bäuerin  
 Jacob Alois, Bauer  
 Jorasz Karl, Landwirt  
 — Paul, Maurer  
 Just Hedwig, Schneiderin  
 — Paul, Bauer  
 Jüttner August, Bauer  
 Klar Franz, Bauer  
 Klose Alois, Zimmerer  
 — Josef, Landwirt  
 Kahlert Richard, Ober-Postschaffner  
 Kample Karl, Kriminalassistent i. R.  
 Kasper Josef, Auszügler  
 Kirchner Alois, Arbeiter  
 — Paul, Hausbesitzer  
 Koblitz Alois, Arbeiter  
 Kolibius August, Zimmermann  
 Kossel Josef, Fuhrwerksbesitzer  
 Kretschmer Alois, Stud.-Referendar  
 — Josef, Bauer und Stützpunktleiter  
 der NSDAP.  
 Krüger Wilhelm, Zimmerer

Kuge Albert, Bauer  
 Kunert Karl, Bauer  
 Langner Alfons, Bauer  
 Leluschko Paul, Arbeiter  
 Loöke Hedwig, Schneiderin  
 Melz Karl, Bauer  
 Mende Cosmas, Kaufmann  
 Michalle Kurt, Bauer  
 Wittmann Paul, Bauer  
 Müller Albert, Landwirt  
 Neugebauer Paul, Maurermeister a. D.  
 Nowak Rudolf, Lehrer i. R.  
 Pfeiffer Josef, Bauer  
 Pyschit Alfons, 1. Lehrer u. Standesbeamter  
 Raabe Rudolf, Schrankentwärtter  
 Reichelt Alois, Bauer u. Ortsbauernführer  
 — August, Rentier  
 Reiß Alfons, Landwirt  
 Roithner Georg, Elektromonteur

### Jos. Schatz, Tharnau Nr. 7

#### Bau- u. Möbeltischlerei

mit Kraftbetrieb

Lieferung moderner  
 Wohnungseinrichtungen  
 sowie Einzeilmöbel 43

Sarglager

Schatz Josef, Tischlermeister  
 Schneider Reinhold, Hausbesitzer  
 Scholz Alois, Bauer u. Electr.-Gen.-Rendant  
 — Hermann, Bauer  
 — Richard, Bauer  
 — Theodor, Bauer  
 Schreier Paul I, Landwirt  
 — Paul II, Bauer  
 Schütz Friedrich, Steuerinspektor  
 Schwarzer Julius, Bauer  
 Schwoppe Paul, Bauer  
 Seifert Karl, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Seiffert Albert, Dachdecker  
 — Oskar, Bauer  
 Tentfcherl Maria, Landwirtin  
 Thanheiser Walbert, Landwirt  
 Thiel Alfons, Bauer  
 — Alois, Bauer und Schiedsmann

### Gasthaus zur Erholung

Tharnau bei Grottkau DG.

Besitzer Robert Tietze 173  
 empfiehlt

sein Lokal, Saal u. Fremdenzimmer

Gute Speisen u. Getränke zu mäßig. Preisen

Tietze Robert, Gasthausbesitzer  
 Tuntel Ludwig, früherer Gastwirt  
 Vocte Karl, Straßenwärtter  
 Wachsmann August, Bauer  
 — Josef, Bauer und Darlehnskassenrentant

Weidner Eduard, Schmiedemeister  
 Winler Alois, Landwirt  
 — Josef, Landwirt  
 Zeh Josef, Hausbesitzer  
 Zimmermann Josef, Bauer u. Amtsvorsteher

## Tiefensee

365 Einw., Entf. v. d. Kr. 9 km, Ag. Grottkau,  
 A. u. St. Koppitz, P. Deutsch-Leippe, Gif. Ofseg.  
 Bürgermeister Klammert Wilhelm

Arbeiter Alfred, Bahnarbeiter  
 — Franz, Zimmerpolier  
 — Julius, Bahnarbeiter  
 — Karoline, Rentnerin  
 — Luise, Rentnerin  
 Bober Emilie, Auszüglerin  
 — Gustav, Versorgungsangestellter  
 — Otto, Landwirt  
 Böhm Anton, Landwirt  
 Breuer Karl, Auszügler  
 — Karl, Landwirt  
 Briet Josef, Zimmermann, Posthilfsstelle  
 Fietke Alois, Landwirt  
 Friemelt Berta, Kolonialwarengeschäft  
 Gebel Auguste, Auszüglerin  
 Geppert Julius, Bauarbeiter  
 — Karl, Steinarbeiter  
 Goihl Emilie, Wirtschaftsbesitzerin  
 Gröschel Gustav, Lehrer  
 Hartlapp Karl, Bauer  
 Henschel Josef, Maurer  
 — Julius, Schuhmacher  
 Herde Max, Maschinenführer  
 Hilber Josef, Auszügler  
 — Oskar, Bauer  
 Horn Friedrich, Schmied  
 — Fritz, Steinarbeiter  
 Jüttner Emilie, Auszüglerin  
 — Gustav, Landwirt  
 — Karl, Steinarbeiter  
 — Paul, Steinarbeiter  
 Jänchen Pauline, Rentnerin  
 Jäschke Alfons, Flußbauarbeiter  
 — Josef, Heger  
 Klammert Wilhelm, Bürgermeister  
 Klinnert Paul, Schmied  
 — Wilhelm, Bauer  
 Kühnel Karl, Bauer  
 Langner Anna, Wirtschaftsbesitzerin  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Schneidermeister  
 Lehmann Anna, Rentnerin  
 — Karl, Erdarbeiter  
 Mai Bernhard, Erdarbeiter  
 — Karl, Maurer  
 Meißner Karl, Steinarbeiter  
 Mende Erdmann, Landwirt  
 — Friedrich, Zimmermann  
 — Hermann, Bauer  
 Melz Anna, Rentnerin  
 Melzig Alois, Landwirt  
 Myriek Willibald, Lehrer

Neumann August, Rentner  
 Niepel Paul, Reichsbahnsekretär i. R.  
 Papior Hermann, Steinarbeiter  
 Pohl Josef, Steinarbeiter  
 Potyka Theodor, Bauer  
 Preißner Klara, Rentnerin  
 Reichelt Helene, Schneiderin  
 Roher Wilhelm, Zimmermann  
 Rupprieh Hermann, Steinarbeiter  
 — Otto, Bäcker  
 — Richard, Steinarbeiter  
 Sabisch Franz, Landwirt  
 — Karl, Landwirt  
 Schlagke Karl, Bauer  
 Schmolke Josef, Landwirt  
 Scholz Maria, Rentnerin  
 — Oswald, Landwirt  
 — Paul, Landwirt  
 Schölzel Karl, Gasthausbesitzer und Bauer  
 Schwöpe Franz, Steinarbeiter  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Erdarbeiter  
 Seidel Ernst, Landwirt  
 — Karl, Bauer  
 Seifert Richard, Landwirt  
 Sendler Gustav, Erdarbeiter  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Siegel Paul, Landwirt  
 Stache Alfred, Steinarbeiter  
 Stephan Gottlieb, Landwirt  
 — Johann, Bauer  
 Reichmann Wilhelm, Korbmacher  
 Ullmann Anna, Waldarbeiterin  
 Wagner Wilhelm, Zimmermann  
 Weiß Pauline, Rentnerin  
 Woiwode Friedrich, Landwirt  
 Zimmermann Pauline, Wirtschaftsbesitzerin

## Tschauschwitz

420 Einw., Entf. v. d. Kr. 37 km, Ag. Ott-  
 machau, A. Woiß, St. Ottmachau, P. u. Gif.  
 Friedenthal-Giesmannsdorf, Bürgermeister  
 Leder Paul, F. 9

Badura Julius, Zimmermann  
 Bähnsch Franz, Portier  
 Beier August, Arbeiter  
 — Josef, Arbeiter  
 Benede Pauline, Rentnerin  
 Bielzer Josef, Kutscher  
 Bläsche Anna, Auszüglerin  
 Brettschneider Karl, Fabrikarbeiter  
 Buhl Heinrich, Kaufmann  
 — Robert, Schlosser  
 Effenberger Julius, Rentner  
 Eger Josef, Zimmerpolier  
 Elsner Paul, Arbeiter  
 Endl Gustav, Schlosser  
 Engel Bertold, Bauer  
 — Paul, Landwirt  
 Finger Ferdinand, Heizer  
 — Fritz, Schneider  
 Fißcher Richard, Arbeiter

Gewohn Karl, Rentner  
 Hartell Agnes, Landwirtin  
 — Josef, Landwirt  
 — Paul, Arbeiter  
 Haude Richard, Landwirt  
 Hechel Albert, Maurer  
 Herbst August, Landwirt  
 Holzhner Theresia, Rentnerin  
 Hoppe Alois, Landwirt  
 Irmer Max, Landwirt  
 Jude Franz, Auszügler  
 Jüttner Paul, Wächter  
 Kleineidam August, Arbeiter  
 Kliner Josef, Arbeiter  
 — Paul, Landwirt  
 Klose Karl, Klempner  
 Körbel Josef, Verf.-Reisender  
 Kramm Alfons, Justizangestellter  
 Kühnelt Alfons, Landwirt  
 Larisch Paul, Kriegsverletzter  
 Ledel Karl, Landwirt  
 Leder Franz, Rentner  
 — Paul, Bürgermeister, 8. 9  
 Lisson Josef, Arbeiter  
 — Karl, Arbeiter  
 Mäge Paul, Landwirt  
 Mann Albert, Arbeiter  
 Menzel Paul, Schmied  
 Mittmann Josef, Landwirt  
 Moch Wilhelm, Gutsbäcker  
 Müller Josef, Brenner  
 — Paul, Arbeiter  
 Neumann Heinrich, Arbeiter  
 Niedenzu Max, Landwirt  
 — Richard, Landwirt  
 Nimbs Franz, Arbeiter  
 Opitz Paul, Arbeiter  
 Peschke Josef, Maurer  
 Pieczyk Franz, Schlosser  
 Probst Anna, Landwirtin  
 Puze Alois, Landwirt  
 Raschke Josef, Landwirt  
 Reimann Josef, Rentner  
 — Paul, Arbeiter  
 Rieger Frit, Schlosser  
 — Josef, Gastwirt, öffentl. Fernsprechkstelle  
 Rupperech Franz, Arbeiter  
 Scheler Franz, Eisenbahn-Hilfswärter  
 Schmidt Josef, Arbeiter  
 Schröder August, Wächter  
 Sianno Paul, Arbeiter  
 Siegel Franz, Arbeiter  
 Simon Paul, Schlosser  
 Stante Karl, Arbeiter  
 Storch Josef, Arbeiter  
 Teuber Franz, Arbeiter  
 Überall Johann, Arbeiter  
 Wahnner August, Landwirt  
 Weidner Paul, Arbeiter  
 Weißer August, Arbeiter  
 — Paul, Kupferschmied  
 Werner Paul, Arbeiter  
 Woessler Konrad, Volksschullehrer  
 Ziotta Karl, Arbeiter  
 Zwerschke Pauline, Rentnerin

## Tschesdorf

312 Einw., Entf. v. d. Kr. 23 km, Ag. Ottmachau, U. u. St. Kamnig, P. Ottmachau-Land, Cif. Tschesdorf. Bürgermeister Jakob  
 Bartsch Anna, Stellenbesitzerin, 46  
 Berger Frit, Zimmerer, öffentl. Fernsprechkstelle Tschesdorf  
 — Paul, Stellenbesitzer, 47 a  
 Biskup Johann, Futtermann  
 Breiter Frit, Stellmacher  
 Brettschneider Paul, Arbeiter  
 Clemens Josef, Gärtner  
 Dinter Heinrich, Gutsangestellter  
 Dize Paul, Stellenbesitzer, 21  
 Fuhrmann Maria, Stellenbesitzerin, 34  
 Garn Josef, Arbeiter  
 Gießmann Alfons, Stellenbesitzer, 6  
 Gleißner Maria, Arbeiterin  
 Grieger August, Stellenbesitzer, 1  
 Haasner Reinhold, Stellenbesitzer, 13  
 Herbig Auguste, Rentnerin  
 Herzig Franz, Stellenbesitzer, 42  
 Hillner Paul, Stellenbesitzer, 5  
 Jakob Alois, Bürgermeister, 45  
 Just Franz, Arbeiter  
 Kaupert Paul, Arbeiter  
 Klein Franz, Rentner  
 Kleineidam Josef, Arbeiter  
 Kleinschmidt Ilse, Rittergut  
 Kubon Johann, Arbeiter  
 Kupper Paul, Stellenbesitzer, 47 b  
 Kusch Eduard, Kaufmann  
 Linke Franz, Stellenbesitzer, 9  
 — Heinrich, Arbeiter  
 — Hermann, Arbeiter  
 Ossig Paul, Arbeiter  
 Peter Max, Arbeiter  
 Pohl Josef I, Stellenbesitzer, 29  
 — Josef II, Stellenbesitzer, 30  
 Pöhler Josef, Händler  
 — Paul, Rentner  
 Postler Alfred, Arbeiter  
 Rath Ernsline, Rentnerin  
 — Max, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 — Richard, Arbeiter  
 Raßke Hermann, Stellenbesitzer, 40  
 Riedel Adolf, Gutsangestellter  
 Rother Paul, Arbeiter  
 Schipfle Rudolf, Inspektor  
 Schille Josef, Stellenbesitzer, 12  
 — Otto, Bauer, 27  
 Schmidt August, Rentner, 22  
 — Gerhard, Förster  
 — Josef, Arbeiter  
 Scholz August, Rentner  
 — August, Stellenbesitzer, 37  
 — Karoline, Rentnerin  
 Schuster Robert, Stellenbesitzer, 11  
 Spiller Heinrich, Schuhmacher, 36  
 Stenke Max, Arbeiter  
 Stenzel August, Stellenbesitzer, 18  
 Stier Franz, Chauffeur  
 Teichmann Josef, Stellenbesitzer, 20

Thamm Johannes, Arbeiter  
 Theuser Max, Arbeiter  
 Werner Paul, Gastwirt  
 — Reinhold, Stellenbesitzer

## Ullersdorf

149 Einv., Entf. v. d. Kr. 33 km, Ag. Ottmachau, A. Klein-Mahlendorf, St., P. u. Eif. Ottmachau. Bürgermeister Günther Paul

Armann Josef, Arbeiter, 11  
 Beck Josef, Arbeiter, 10  
 — Max, Bauer, 2  
 — Paul, Kraftwagenführer, Dominium  
 Förster Richard, Landwirt, 6  
 Franke Franz, Obermelter, Dominium  
 Gotthard Anna, Rentenempfängerin, Dominium  
 Günther Paul, Bürgermeister, 19, Z. 438  
 Hanke Maria, Arbeiterin, Dominium  
 Hartelt Bernhard, Maurer, 13  
 — Hermann, Ackerkutscher, Dominium  
 — Max, Ackerkutscher, 7  
 Henschel Heinrich, Ackerkutscher, Dominium  
 Herde Albert, Ackerkutscher, Dominium  
 Kapfner Franz, Rentenempfänger, 18  
 Mann Julius, Landwirt, 8  
 Mayer Georg, Landwirt, 1  
 Neugebauer Alfred, Ackerkutscher, Dominium  
 — Paul, Rentenempfänger, Dominium  
 Neumann Alfred, Landwirt, 16  
 Peters Hermann, Ackerkutscher, Dominium  
 Radnagel Max, Landwirt, 3  
 Schiano August, Landwirt, 4  
 Schide Paul, Stellmacher, 7  
 Schleinschof Bernhard, Bauer, 9  
 Schubert Martha, Landwirtin, 5  
 Sendner Franz, Arbeiter, 7  
 Ueberall Franz, Arbeiter, 7  
 — Karl, Ackerkutscher, Dominium  
 Vogler Anna, Arbeiterin, 15  
 Wenzel Karl, Arbeiter, 15  
 Wolf Josef, Arbeiter, 11

## Voigtsdorf

176 Einv., Entf. v. d. Kr. 6 km, Ag. Grottkau, A. Königsdorf, St. Endersdorf, P. u. Eif. Voigtsdorf. Bürgermeister Dierschle Josef

Aßmann Josef, Kutscher  
 Barisch Ernst, Arbeiter  
 Braack Alfred, Arbeiter  
 Christoph Alfred, Arbeiter  
 Dierschle Josef, Bürgermeister  
 Elsner Alfred, Bauer  
 Erbrich, Rentnerin  
 Gotzmann Elisabeth, Rentnerin  
 Gottwald Paul, SS-Obersturmführer  
 Herrmann Johann, Rentner  
 Hoffmann Paul, Arbeiter  
 Jankowski Johann, Rentner  
 Kämmer Paul, Arbeiter  
 Kessler Franz, Wächter

Kunze Karl, Rentner  
 Loste Franz, Arbeiter  
 Matuschel August, Arbeiter  
 Mittmann Pauline, Arbeiterin  
 Pohl Hermann, Kutscher  
 Rieger Karl, Sattlermeister  
 Sämman, Rentner  
 Sauer Georg, Stationsmeister  
 Schneider Franz, Bahnbediensteter  
 — Johann, Bauer  
 Scholz Paul, Arbeiter  
 Schönfelder Max, Arbeiter  
 Schubert Karl, Kutscher  
 Silla Heinrich, Bauer  
 Springs Paul, Ackerkutscher  
 Stephan Paul, Arbeiter  
 Strota Karl, Schafmeister  
 Truschina Anton, Hofverwalter  
 Ullmann Alois, Arbeiter  
 Walekze Josef, Landwirt  
 Wide Alfred, Landwirt  
 Willel Karl, Straßenwärter  
 Winkler Max, Gastwirt  
 — Theodor, Bauer

## Winzenberg

662 Einv., Entf. v. d. Kr. 10½ km, Ag. Grottkau, A. u. St. Winzenberg, P. über Grottkau, Eif. Falkenau. Bürgermeister Spindler Josef

Adam Josef, Auszügler  
 — Paul, Bauer  
 Alder Richard, Schuhmacher  
 Alie August, Arbeiter  
 Arbeiter Karl, Landwirt  
 Arndt Anna, Rentiere  
 Aulich Franz, Bauer  
 Bauch Franz, Schaffer  
 Beck Julius, Bauer  
 — Theodor, Bauer  
 Bernert Johann, Bauer, Lannensfeld  
 Brüdner August, Bauer  
 — Eduard, Auszügler  
 — Julius, Auszügler  
 — Karl, Bauer  
 — Reinhold, Bauer  
 — Richard, Bauer  
 Buchmann Alfons, Bauer  
 — Amand, Auszügler  
 Deutschner Erich, Schiffer  
 Dierschle Paul, Landwirt  
 Drabant August, Bauer  
 Ellguth Josef, Stellmacher  
 Engelmann Josef, Landwirt  
 Flegel Theodor, Landwirt  
 Fröhlich Paul, Sattler  
 Frühner Wilhelm, Hausbesitzer  
 Görnig Johann, Ackerkutscher  
 — Josef, Arbeiter  
 — Karl, Ackerkutscher  
 Grosser Erich, Lehrer  
 Günther Karl, Bauer  
 Hampel Adolf, Arbeiter



Hampel Franz, Inspektor  
 Hasner Franz, Kettenempfänger  
 Heidenreich Ernst, Ackerkutscher  
 Hoffmann August, Auszügler  
 — August, Tischler  
 — Bruno, Lehrer  
 — Karl, Arbeiter  
 — Karl, Schaffer, Tannenfeld  
 — Ludwig, Landwirt  
 — Paul, Kaufmann  
 Höhne Franz, Bauer  
 Hoppe Maria, Landwirtin  
 Hubert Josef, Ackerkutscher  
 Huch Alfred, Bauer  
 — Franz, Auszügler  
 — Johann, Landwirt  
 Januschke Richard, Arbeiter  
 Jaschke Franz, Bauer  
 — Maria, Bäuerin  
 Jauernig Albert, Arbeiter  
 Kaschel Oswald, Bauer  
 Kattner Anna, Landwirtin  
 Klameth Alex, Hausbesitzer  
 — Josef, Landwirt  
 Kleinert Paul, Arbeiter  
 Klose Franz, Bauer  
 — Josef, Auszügler  
 Klüß Franz, Landwirt  
 — Helene, Stellenbesitzerin  
 — Josef, Auszügler  
 Kobisch Maria, Bäuerin, Tannenfeld  
 Kochinski Richard, Stationsaufseher  
 Kojelleh Julius, Auszügler  
 — Julius, Landwirt  
 Kutsche Josef, Landwirt  
 Kynast Paul, Ackerkutscher  
 Langer Josef, Schaffer  
 Lichter Julius, Bauer  
 Ließ Karl, Ackerkutscher  
 Locke Karl, Pensionär  
 Lux Karer, Arbeiter  
 Märgner Rudolf, Mühlenbesitzer  
 Martin Adolf, Arbeiter  
 Mateja Josef, Arbeiter, Tannenfeld  
 Milch Paul I, Bauer, Tannenfeld  
 — Paul II, Bauer, Tannenfeld  
 Mittmann Karl, Landwirt, Tannenfeld  
 Muche Josef, Hauschlachter  
 Müde Josef, Pensionär  
 — Maria, Landwirtin  
 Nehlert Josef, Auszügler, Tannenfeld  
 Olbrich Josef, Arbeiter  
 Opitz Paul, Arbeiter  
 Padur Franz, Bauer  
 — Franz, Landwirt, Tannenfeld  
 — Maria, Bäuerin  
 Rolle Hubert, Förster  
 Rother August, Arbeiter  
 Sabisch Anna, Bäuerin  
 Scholz Josef, Fleischbeschauer  
 — Josef, Tischler  
 Schöneich Julius, Bauer  
 — Paul, Landwirt  
 Schwarzer Ernst, Schmied  
 — Rudolf, Schlosser

Siegert Josef, Arbeiter  
 Spindler Josef, Bauer und Bürgermeister  
 Storekzt Josef, Arbeiter  
 Unger Karl, Bäcker  
 Viehweger Alois, Bauer  
 Wahner Emanuel, Bauer  
 Walke Anna, Landwirtin  
 Winkler Alois, Bauer  
 — Mathilde, Schneiderin  
 — Wilhelm, Nachtwächter  
 Wolff Anna, Schneiderin  
 Wottle Alois, Gasthausbesitzer  
 Zeh Emil, Landwirt  
 Zimmermann Paul, Bäcker  
 Zindler Franz, Kutscher  
 Zürk Karl, Arbeiter

## Weißelsdorf

302 Einw., Entf. v. d. Kr. 4 km, Ag. Grottkau, A. Lichtenberg, St. Lichtenberg, Stk. Weißelsdorf, P. u. Eis. Grottkau. Bürgermeister Tiffert Theodor

Ackermann Josef, Bauer  
 Barthel Franz, Wirtschaftsbesitzer  
 Bittner Herbert, Fleischer  
 Christoph Paul, Schuhmacher  
 Feigs Agnes, Hausbesitzerwitwe  
 Fuchs Josef, Stellmacher  
 Galke Agnes, Eisenbahnpenjionärwitwe  
 — Paul, Bauer  
 Gebauer Albert, Gemeindevächter  
 Geppert Max, Häuslerstellenbesitzer  
 Greulich Josef, Bauer  
 Hönischer Paul, Bauer  
 Hubrich Eduard, Bauer  
 — Josef, Bauer  
 — Paul, Bauerauszügler  
 Jänchen Mathilde, Invalidenrentnerin  
 Just Karl, Rentier  
 Kämmer Anna, Arbeiterin  
 Kaschke August, Wirtschaftsbesitzer  
 Rinne Karl, Bauer  
 Rlose Josef, Bauerauszügler  
 — Karl, Bauer  
 Kluge Josef, Häuslerstellenbesitzer  
 — Karl, Bauer  
 Konekzte August, Bauer  
 Krause Anna und Karl, Auszügler  
 — Hermann, Bauer  
 Kubisch Anna, Arbeiterin  
 Kuhnert Josef, Wirtschaftsbesitzer  
 — Paul, Bauer  
 Kuschel Martha, Wittve  
 Langner Karl, Gasthausbesitzer  
 Lorenz Bernhard, Schmiedemeister  
 Mehlig Berold, Bauer  
 Mittmann Paul, Bauer  
 Ochipka Johann, Arbeiter  
 Pfeifer Pauline, Invalidenrentnerin  
 Pohl Georg, Bauer  
 Preißer Agnes, Schneiderin  
 Preßcher Karl, Eisenbahnrentner  
 Punde August, Maurer

Reichelt August, Bauer  
 Roskos Josef, Arbeiter  
 — Paul, Arbeiter  
 Schenke Oskar, Bauer  
 Schmidt Karl, Invalidenrentner  
 Scholz Josef I, Bauer  
 — Josef II, Bauer  
 — Paul, Bauerauszügler  
 Schwarzer Anna, Händlerin  
 Sczuka Rudolf, Bauer  
 Seidel Richard, Bauer  
 Sommer August, Schmiedemeister  
 — Karl, Brauereiarbeiter  
 Simmert Alfons, Bäckermeister  
 Simon Erich, Hausbesitzer  
 Stache Emil, Bauer  
 Stephan Josef, Arbeiter  
 Teuber Maria, Arbeiterin  
 Tiffert Theodor, Bauer und Bürgermeister  
 Vogt Theodor, Bauer  
 Wagner Paul, Landarbeiter  
 Wels Paul, Pfarrer  
 Wichary Paul, Schulleiter  
 Wiedemann Maria, Invalidenrentnerin  
 Woźnit Johann, Bauer  
 Wetter Anna, Auszüglerin  
 — Hermann, Bauer  
 — Paul, Bauer  
 Vogts Erben, Bauer

## Woitz

1021 Einw., Entf. v. d. Kr. 30 km, N. Ottmachau, N. Woitz, St. Ottmachau, P. und Eif. Woitz. Bürgermeister Beier Richard

Adam August, Bauer, 75  
 — August, Reichsbahnarbeiter, 52  
 Adolf Ferdinand, Bauer, 25  
 Andersen Hermann, Molkerei, 27 a  
 Baar Libor, Hausbesitzer, 42 b  
 Balder Reinhold, Schlosser, 18  
 Baron Karl, Schmiedemeister, 61  
 Beier Richard, Bauer und Bürgermeister  
 Beitz Alfred, Bauer, 49  
 — Konstantin, Bauer, 33  
 Blümel Fritz, Elektromonteur, 45  
 Brauner Otto, Schneidermeister, 98  
 Brettschneider Josef, Bauer, 16  
 Buchmann Josef, Rentner, 125  
 Christoph Bernhard, Sattlermeister, 10 b  
 Czaja Anna, Rentnerin, 41  
 Deinert Ernst, Tischler, 105  
 Dielzer Josef, Hausbesitzer, 100  
 Dittmann Franz, Arbeiter, 81  
 — Josef, Bauer, 9  
 Dziuba Paul, Tagebote u. Nachtwächtl., 45 a  
 Eberth Max, Bauer, 122 a  
 Eger Adolf, Bauer, 7 a  
 Erbs Hermann, Schmiedemeister, 61  
 Fäcke Ernst, Gasthausbesitzer, 71  
 Franke August, Hausbesitzer, 65  
 — Emanuel, Bauer, 36  
 — Josef, Bauer, 10  
 — Paul, Maurer, 10

Franke Richard, Bauer, 49  
 Galotta Josef, Schneider, 42 a  
 Goerlich Paul, Bäckermeister, 21  
 Grimme Franz, Maschinenwärter, 133  
 — Josef, Reichsbahnarbeiter, 94  
 — Wilhelm, Fabrikarbeiter, 53  
 Gröhl Bernhard, Bauer, 23 b  
 — Josef, Reichsbahnarbeiter, 73 a  
 — Paul, Bauer, 23 a  
 Hadenberg Alois, Rentner, 23 b  
 Halm Josef, Arbeiter, 119  
 Hante Wilhelm, Baggermeister, 44 a  
 Hanfel Georg, Fabriktschmied, 21  
 Hartert Franz, Reichsbahnpenzionär, 18  
 Haute Franz, Arbeiter, 100  
 — Franz, Bauer, 104  
 — Paul, Arbeiter, 100  
 Heidrich Luzie, Volksschullehrerin, 14  
 Heiniß Josef, Schrankenwärter, 48  
 Heißig Theresia, Rentnerin, 14  
 Hellmann Emil, Arbeiter, 5-Familien-Haus  
 Hentschel Josef, Arbeiter, Siedlung  
 — Julius, Hausbesitzer, 22 b  
 Hoffmann Josef, Bauer, 46 a  
 — Paul, Bauer, 101  
 Hoheisel Heinrich, Schrankenwärter, 50  
 Jahn Alfons, Kraftfahrer, Am Bahnhof  
 — Karl, Landwirt u. Eisenbahnarbeiter, 133  
 Jelinek Franz, Schlosser  
 Jülle August, Eisenbahnarbeiter, 32 b  
 — Maria, Eisenbahnpenzionärin, Siedlung  
 — Paul, Eisenbahnarbeiter, Am Bahnhof  
 Jurekta Max, Fleischermeister, 75 b  
 Jüttner Hans, Güterbodenarbeiter, 115  
 Kaluscha Hubert, Zimmermann, 32 c  
 Kaluza Eduard, Hausbesitzer, Am Bahnhof  
 Kameke Maria von, Generaläwitwe, Gutshof  
 Kaschel Paul, Schuhmacher, 21 b  
 Keipert Ferdinand, Straßenwärter,  
 Straßenwärterhaus  
 Kelbel Paul, Arbeiter, 93  
 Kempe Josef, Schrankenwärter, 73  
 Kirchner Josef, Gemeindefschreiber, 94  
 Klamt Richard, Bauer, 108  
 Klein August, Bauer, 12 b  
 — Gustav, Bauer, 84  
 — Josef, Bauer, 12 a  
 Kleineidam Adolf, Eisenbahnarbeiter, 35  
 Knerich Franz, Bauer, 69  
 — Paul, Bauer, 10 a  
 Kühnel Martha, Hebamme, 38  
 Kühnelt Julius, Stellmacher, 59  
 Kuhnert Wilhelm, Landwirt und Post-  
 agentur, 132  
 Künstler Albert, Reichsbahnassistent, 87  
 Kunze Julius, Bauer, 47  
 — Max, Bauer, 4  
 — Paul, Auszügler, 4  
 — Richard, Arbeiter, 47  
 Langer Alfons, Maschinenschlosser, 125  
 — Emanuel, Bauer, 1  
 — Josef, Bauer, 68  
 — Max, Bauer, 86  
 Lassef Josef, Arbeiter, 131  
 Lausch Bernhard, Arbeiter, 111  
 Lehmann Agnes, Rentnerin

Doffe Albert, Lehrer i. N., Gutshof  
 Lukas Robert, Rentner  
 Majewski Fritz, Arbeiter, 116  
 Marowake Richard, Arbeiter, 122 b  
 Mattner Josef, Arbeiter, 72  
 Matuschke Franz, Bauer, 76  
 Meißel Josef, Fleischbeschauer, 110  
 — Karl, Zimmermann, 62  
 — Wilhelm, Bauer, 120  
 Melcher Paul, Bauer, 30  
 Menzel Fritz, Fleischermeister, 70  
 Müde Bernhard, 5-Familien-Haus  
 — Josef, Arbeiter  
 — Josef, Schnerbermeister, 96  
 Müller Artur, Hauptlehrer, Schule  
 Neugebauer Bernhard, Maurer, 47  
 — Josef, Auszügler, 74  
 Neumann Emanuel, Eisen-Pensionär, 60  
 Nisch Josef, Bauer, 51  
 Niedenzu Albert, Weichenwärter, Bahnhof  
 — Anna, Bäuerin, 112  
 — Emma, Bäuerin, 126  
 — Franz, Eisenbahnarbeiter, 20 a  
 — Josef I, Bauer, Pfarrhof  
 — Josef II, Bauer, 27 b  
 — Josef III, Bauer, 34  
 — Josef, Maurer, 94  
 — Wilhelm, Bauer, 37  
 Niems August, Fleischer, 135  
 Opitz Moiß, Arbeiter, 24  
 — Klara, Hausbesitzerin, 24 a  
 — Johannes, Arbeiter, Siedlung Hentschel  
 Otte Oswald, Bäckermeister, 72  
 Pache August, Rentner, 58  
 Pachnicke Ferdinand, Fischer und Korbmacher, 73  
 — Franz, Zimmermann, 73  
 — Theresia, Landwirtin, 3  
 Palupski August, Bauer, 55  
 Paul Josef, Arbeiter, 81  
 Pohl Josef, Schuhmacher, 42 a  
 Pollat Franz, Landwirt, 134  
 Reimann Josef, Bäckermeister und Warenhaus, 14  
 Reinelt Alfred, Dachdecker, 26  
 — Josef, Mehgehilfe, 134  
 — Paul, Bauer, 129  
 — Paul, Tischler, 60  
 Rieger Alfred, Tischler, 26  
 — Heinrich, Domitaliaufseher, 28  
 — Paul, Maurer, 129  
 — Franz, Buchhalter, 5-Familien-Haus  
 — August, Bauer, 103  
 Rinke Franz, Bauer, 78  
 Ritter Josef, Eisenbahn-Rottenführer,  
 Am Bahnhof  
 — Hermann, Bauer, 67  
 Rother August, Hausbesitzer, Siedlung  
 — August, Tischlermeister, 131  
 Rubin Leo, Volksschullehrer, 18  
 Sauer Alfred, Bauer, 96  
 — Max, Bauer, 82  
 Schaffara Ignaz, Arbeiter, 58  
 Scharf Paul, Maurer, 7 b  
 Schmidt Georg, Schlosser, 5-Familien-Haus  
 Schnalle Albert, Schlosser, 19

Schnalle August, Landwirt, 73  
 Schneider August, Schmied, 41  
 — Franz, Bauer, 94  
 — Josef, Bauer, 38  
 — Max, Bauer, 6  
 — Paul, Bauer, 24  
 Schölzel August, Landwirt, 107  
 Schubert Moiß, Landwirt, 71  
 — Paul, Landwirt, 77  
 Seidel Moiß, Bauer, 114  
 — Anna, Händlerin, 35  
 — Josef, Bauer, 35  
 — Oskar, Friseur, 22 a  
 — Paul, Bauer, 31  
 Seifert Josef, Maurerpolier, Siedlung  
 Simon Bernhard, Arbeiter, 5-Familien-Haus  
 Stefan Franz, Rentner, 62  
 Stieber Josef, Schuhmachermeister, 45  
 Strahler Paul, Bauer, 2  
 Tannigel Alfons, Elektriker, 59  
 — Franz, Bauer, 40  
 — Georg, Gastwirt, Gasthaus  
 Teichmann Ferdinand, Landwirt, 19  
 — Paul, Bauer, 83  
 Teuber Josef, Bauer, 43  
 Thiel Franz, Bauer, 13  
 Urbach Rosalie, Auszüglerin, Gasthaus  
 Tannigel  
 Vogel Franz, Arbeiter, 94  
 — Richard, Fleischbesch. und Ofenseher, 2 a  
 Wagner Ernst, Bauer, 125  
 — Josef, Bauer, 66  
 — Max, Bauer, 5  
 Wahner August, Landwirtschaftspächtl., 37 b  
 — Julius, Bauer, 11  
 — Richard, Maurer, 106  
 Walsche Paul, Arbeiter, 80  
 Wax Alfred, Schneider, 21 b  
 Weigelt Rudolf, Flußmeister  
 Weinert Josef, Bauer, 26  
 Welz Anna, Rentnerin, 20  
 Wenzel Julius, Landwirt, 123  
 Winkler Alfred, Arbeiter, 25 b  
 — August, Landwirt, 118  
 — August, Rentner, 8  
 — Josef, Bauer, 56 b  
 — Karl, Tischler, 135

## Würben

196 Einw., Entf. v. d. Kr. 9 km, Ag. Grottau, N. u. St. Striegenderd., B. Würben, Gif. Giersdorf. Bürgermeister Schindler Ernst

Adolf Franz, Eisenbahnarbeiter  
 Andreisek Rudolf, Gärtner  
 Bernert Heinrich, Müller u. Landw., Mühle  
 — Martha, Krämerei u. Landwirtin, Posthilfsstelle, F. 24  
 Bienas Karl, Landarbeiter, Dominium  
 Comiez Artem, Landarbeiter, Dominium  
 Gabisch Alfons, Landwirt  
 — August sen., Landwirt  
 — August jun., Stellmacher  
 Gerstenberg Hugo, Bauer

Hoffmann Franz, Landarbeiter, Dominium  
 — Karl, Bauer  
 Hönischer Maria, Rentiere  
 Hornig Oswald, Obermelter, Dominium  
 Kahler Franz, Maurer  
 Kasperek Erich, Lehrer, Gasthaus  
 Langer Franz, Lehrer i. R.  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Langner Julius, Bauer  
 Laugwitz Josef, Landwirt  
 Lechel Max, Arbeiter  
 Luz Alfred, Ackerkutscher, Dominium  
 Müller Alfred, Mühle  
 Neumann Franz, Landwirt  
 — Paul, Landarbeiter, Dominium  
 Nonnast Paul, Land- u. Gastwirt, Gasthaus  
 Pöhler Theodor, Arbeiter  
 Reimann Maria, Bäuerin  
 Rofflor Karoline, Arbeiterin, Dominium  
 Schindler Ernst, Bürgermeister  
 Schinsky Paul, Landwirt  
 Schuder Josef sen., Ackerkutscher, Dominium  
 — Josef jun., Ackerkutscher  
 — Max, Ackerkutscher, Dominium  
 Schnit Ernst, Kriegsinvalide  
 Scholz Anna, Bäuerin  
 Schwager Paul, Nachtwächter, Dominium  
 Senner Paul, Landwirt  
 Seifert Franz, Heger  
 Steller Johann, Landwirt  
 — Wilhelm, Landwirt  
 Stephan Martha, Landarbeiterin, Dominium  
 Streit Hermann, Auszügler  
 — Paul, Landarbeiter, Dominium  
 Weber Theodor, Bahnarbeiter  
 Weinitsche August, Bahnarbeiter  
 — Karl, Rentner  
 Welzel Max, Inspektor, Dominium, F. 11  
 Wienel Josef, Landwirt  
 Zeh Paul, Rentner  
 Zimmermann Moïz, 1. Lehrer, Schule

## Zauritz

130 Einw., Entf. v. d. Kr. 25 km, Ag. Ottmachau, N. u. St. Klodebach, B. Zauritz über Ottmachau, Eis. Carlowitz-Klodebach.  
 Bürgermeister Siegert Franz

Bartsch Franz, Arbeiter  
 Börner Erich, Obermelter  
 Deinert Georg, Tischler  
 Dike Josef, Auszügler  
 Elsner Josef, Bauer  
 Finger Karl, Bauer  
 Franke Josef, Bauer  
 Fritsch August, Bauer  
 — Josef, Bauunternehmer

Göbel Richard, Bauer  
 Gürtler Josef, Maschinenführer  
 Harzelt Karl, Rentner  
 Jülle Julius, Gast- und Landwirt  
 Krause August, Schaffer  
 Kügler August, Bauer  
 Meißner Reinhold, Arbeiter  
 Naab Emil, Kutscher  
 Nieger Paul, Arbeiter  
 Schille Ottilie, Bäuerin  
 Scholz Agnes, Arbeiterin  
 — Paul, Landwirt, F. Gauerz 7  
 Schubert Johann, Arbeiter  
 — Josef, Schachtmeister  
 Siegert Franz, Bürgermeister  
 Stoiffiel Peter, Bauer  
 Theuer Ottilie, Häuslerin  
 Wiesner Maria, Arbeiterin

## Zedlitz

196 Einw., Entf. v. d. Kr. 35 km, Ag. Ottmachau, N. u. St. Zedlitz, B. Gr.-Carlowitz, Eis. Dgen. Bürgermeister Ritter Alfons

Baluch Johann, Rentner u. Hausbesitzer, 15  
 Buhl Agnes, Hausbesitzerin, 18 b  
 — Katharina, Hausbesitzerin, 18 a  
 Dreßler Paul, Ackerkutscher, 23  
 Finger Paul, Bauer, 10  
 Göbel Josef, Schmiedemeister, 4 a  
 Görlich Franz, Bauer, 1  
 Görler Josef, Bauer, 2  
 Haule Alfons, Arbeiter, 13  
 Heidenreich Josef, Landwirt, 11  
 Herde Berta, Arbeiterin, 23  
 Höfler Paul, Zimmermann, 4  
 Jodwig Erich, Arbeiter, 13  
 Krause Georg, Handelsmann, 12  
 Kuban Hermann, Bauer, 5  
 Linke August, Bauer, 7  
 Pollak Ernst sen., Schuhmacher, 23  
 — Ernst jun., Ackerkutscher, 23  
 Raßmann Max, Gastwirt, 6  
 Rehmelt Hermann, Lehrer, Schule  
 Riedel Richard, Bauer, 19  
 Ritter Alfons, Bauer und Bürgermeister, 21  
 Schlegel Paul, Arbeiter, 16  
 Schmidt Paul, Bauer, 20  
 Schwarzer Theresia, Hausbesitzerin, 17  
 Teich Alfred, Bauer, 9  
 Wagner Moïz, Bauer, 8  
 — Max, Bauer, 3  
 Walke Heinrich, Arbeiter, 14  
 — Paul, Hausbesitzer, 14  
 Weniger Hubert, Wirtschaftsinpektor, Gutsverwaltung Dom. Zedlitz, F. Gauerz 16  
 Zucker Alfred, Mühlenbesitzer, 25  
 — Josef, Bauer, 22



**Pelze Hüte Mützen**

83 *Größte Auswahl — Niedrigste Preise*

**Pelzhaus**

**C. Holzweißig**

**Brieg, Milchstr. 14** *Pelzaufbewahrung  
während des Sommers*

**GROSSE MÜHLE NEISSE**  
**AKTIENGESELLSCHAFT**  
**NEISSE**

76

**Paul Hohlbaum • Grottkau**

Dachdeckermeister · Junkernstr. 17 · Vertreter d. Freiwaldauer Dachsteinwerke  
**Bedachungsgeschäft**

Empfehle mich zur Übernahme jeder Art  
Bedachung in Schiefer, Ziegel und Eternit

Lager von englischem, deutschem und französischem Dachschiefer  
Anlage von Blitzableitern nach der neuesten Konstruktion :: Anstrich  
von Türmen und Häusern in Öl- und Leimfarben mittels Fahrstuhls

● Reparaturen werden schnell sauber und billig ausgeführt

11

**Ernst Hoenke, Grottkau os.**

Inhaber Albert Hoenke — Am Bahnhof

Fernruf 19

Postscheckkonto Nr. 28298, Amt Breslau

Girokonto 93 der Städt. Sparkasse

Grottkau

19

**Bahnspedition und Möbeltransporte**

# Otto Grabenl

---

Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000703195



II 849958

SL

## Neisse

Inh.: Martha Grabenhorst

*Spedition*

*Auto-Möbeltransport*

*Lagerung*

*Brennmaterialien*

---

Kontor: **Nur** Bahnhofstraße 8  
und am Güterbahnhof  
Fernsprech-Anschluß Nr. 2029